EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,08 — N.o 15.971

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Un DIFUNTO ORIGINAL

por Alberto Spikin-Howard

EN LA CALLE de San Antonio, en la acera izquierda, caminando desde la Alameda en dirección a la Plaza de Armas, están contiguos dos establecimientos fúnebres que comercian en ataúdes. De día uno pasa sin mirar, pero de noche atraen la atención, a través de las puertas entreabiertas, los ataúdes, bajo la luz de neón.

[illegible] empleados conversan y ríen en [illegible] ostensible, que uno se sien- [illegible] a mirar lo que pasa aden- [illegible] ataúdes de varias dimensio- [illegible] en general, son de un largo [illegible] medio: es decir, caben en ellos [illegible] de estatura corriente y los [illegible] que acuden a comprar no salen [illegible] defraudados.

[illegible] ataúdes es un negocio como [illegible] otro; como hacer y vender [illegible] o ejercer las veces de verdugo, [illegible] muerte forma parte de la vi- [illegible] tiene que preocuparse de [illegible].

[illegible] un ataúd es también un [illegible] comercial, en que uno se ve obli- [illegible] regatear el precio y a escoger [illegible]. Hay ataúdes más caros y [illegible] más baratos y hay muertos [illegible] clase de ataúdes; de modo [illegible] empleados han perdido esa sen- [illegible] particular y humana que po- [illegible] emocionarlos cuando llega un [illegible] en busca de su mercadería. Po- [illegible] expresión grave, ex profeso y [illegible] simplemente por la medida. [illegible] embargo, dejaron de mirar en la [illegible] acostumbrada, cuando un señor [illegible] de negro, contestó a la pregun- [illegible] rigor: —¿Qué estatura tiene el [illegible]? —La mía.

[illegible] empleados se miraron, y uno de [illegible] pensó que se trataría de uno de [illegible] clientes que sienten la natural re- [illegible] de medir el cadáver de un [illegible] o amigo.

[illegible] un breve silencio, uno de ellos [illegible] a preguntar:

[illegible] ¿qué estatura tiene el señor?

[illegible] recuerdo, es mejor que me mida. [illegible] se puso repentinamente se- [illegible] apartando las maneras profe- [illegible] e introduciendo una emoción [illegible] acostumbrada en el negocio.

[illegible] como si, por uno extraño e [illegible] vuelco de las costumbres, [illegible] a sepultar a un vivo, y la com- [illegible] habitual del comerciante en [illegible] quedó, por un instante, per- [illegible]. El cliente tomó una posición [illegible] militar y se dispuso a la [illegible].

[illegible] metro setenta y seis tiene [illegible] dijo el empleado a media [illegible] vez que hubo terminado la [illegible] medición, y sintió que su al- [illegible] de vendedor de ataúdes se [illegible] en el espíritu trivial de [illegible]. La transformación fue tan [illegible] que se quedó perplejo oyendo [illegible] palabras.

[illegible] cliente se acercó a uno de los [illegible] y después de mirarlo aten- [illegible] y de palpar sus costados, [illegible] con los nudillos la madera ne- [illegible] reluciente, produciendo un pe- [illegible] sonido hueco en el silencio del [illegible].

[illegible] de los labios del emplea- [illegible] precio del ataúd, pidió una re- [illegible] terminó por aceptar la tran- [illegible].

[illegible] improviso se volvió y dijo cal- [illegible]:

[illegible] ahora el ancho de los [illegible].

[illegible] empleado abrió los ojos y la [illegible] como si oyera una frase sin sen- [illegible] el cliente se había coloca- [illegible] a él y esperaba que se cum- [illegible] solicitado.

[illegible] empleado había leído algunas [illegible] extrañas sobre gustos mor- [illegible] y recordó que Sara Bernhardt [illegible] con su propio ataúd y que los [illegible] duermen con uno bajo el le- [illegible]. Pero en este caso, el cliente no [illegible] ni actor ni oriental, a pesar [illegible] expresión impasible y reconcen- [illegible]. ¿Se trataría acaso de un loco? [illegible] podría ser que lo fuera, porque [illegible] trastornados tienen con frecuen- [illegible] cara tan normal y serena co- [illegible] las emociones no alcanzaran a [illegible] en el rostro.

[illegible] vez que fueron comparadas [illegible] medidas de los hombros del clien- [illegible] el ataúd, este pareció quedar sa- [illegible]. Palpó, por fin, la almohadi- [illegible] raso blanco donde reposaría la [illegible] del muerto y agregó fríamente: [illegible] muy bien. Mándemelo maña- [illegible] Catedral 045, a las diez de la ma- [illegible] en punto y que a esa hora vaya [illegible] el soldador. Pagó la cuen- [illegible] salió sin mayores comentarios. [illegible] empleados se quedaron mudos [illegible], mirándolo alejarse hasta [illegible] en la niebla nocturna. Por [illegible] de la huincha se atrevió a [illegible]:

[illegible] ¡Vaya un tipo extraño! Es la [illegible] vez que alguien compra un [illegible] de una manera tan original.

[illegible] Mañana saldremos de la duda, [illegible] pues se había propuesto ir a [illegible] el ataúd en persona, para ver, [illegible] propios ojos, cuál era la cara [illegible], ya que la del cliente no se [illegible] jamás.

[illegible] verdad que, en su larga carrera [illegible] vendedor de ataúdes, las caras de [illegible] le eran más familiares que [illegible] los vivos. En sus noches de in- [illegible] veía, a veces, desfilar ante su [illegible] una larga procesión de máscaras [illegible]. Y la de este comprador de [illegible] no parecía la cara de un ser [illegible] tenía la hermética serenidad del [illegible] de un difundo. No reflejaba [illegible] emoción; fría e impasible, ni [illegible] ni vieja, era como el rostro de [illegible]: de alguien que se hubiera [illegible] la vida meditando acerca del [illegible] y conociera, por consiguiente, [illegible] profundo de la vida.

[illegible] impresión que dejó tras de sí [illegible] cliente fue tal, que pareció [illegible] los labios de los comerciantes, y [illegible] de los dos se sintió con el [illegible] de seguir comentando tan ex- [illegible] suceso. A uno de ellos se le ocu- [illegible] idea extravagante de que si el [illegible] fuera el difunto de mañana, [illegible] podría cambiársele el ataúd por [illegible] menor precio, sin que, natural- [illegible] lo advirtiera, y, de esta mane- [illegible] ganando con la diferencia. Es- [illegible] le tranquilizó, de manera que [illegible] incorporarse de nuevo a la reali- [illegible] un ataúdes y abandonar el [illegible] mundo en que el cliente lo ha- [illegible] colocado.

La mañana de ese día de primavera era espléndidamente soleada y la pérgola de San Francisco lucía sus más hermosas flores, frescas y lozanas.

La florista que comentaba lo sucedido con su vecina, que la escuchaba entre asombrada e incrédula, daba rienda suelta a sus emociones y parecía hasta no otorgarle crédito a sus propias palabras.

Relataba la historia de un señor vestido de negro, que eligió tres coronas, de mediano tamaño y de rosas blancas. Las olió, las palpó y las dispuso armoniosamente, pagando, sin regatear, el subido precio que le cobraron.

—Siempre he adorado las rosas, le dijo a la vendedora, como único comentario, y quiero para mí las más hermosas que se abrieron esta mañana. Era como si hubiera elegido la fecha de su muerte, en el mes de noviembre, muy cerca del día de difuntos, en que abundan las rosas en todos los jardines.

La vendedora creyó haber entendido mal cuando escuchó las últimas palabras del cliente, y temiendo decir una necedad, se atrevió a preguntar:

—¿Para usted dijo, señor?

—Sí, para mí —contestó el cliente, sin alterarse, pareciendo esbozar una sonrisa.

Ante tamaña barbaridad, la florista, que era una mujer devota y creyente, estuvo a punto de cancelar el negocio, pensando que o el señor estaba loco, o se trataba de alguien que por su propia voluntad pondría fin a sus días. De un humorista no podría tratarse, porque la broma le costaba demasiado cara. Levantando la vista para mejor ver la cara de su cliente, vio alzarse, en el azul del cielo, la torre ocre de la Iglesia de San Francisco.

El cliente ya había extraído de su cartera la suma que le habían pedido por las tres coronas y pagaba sin protestar. Será un gusto que el caballero querrá darse en vida, pensó, por fin, la florista, guardándose las palabras que se le agolpaban en la garganta y, con este pensamiento piadoso, serenándose, aceptó el dinero que cobraba en exceso.

La puerta de la calle Catedral permanecía cerrada cuando llegaron la florista y el chofer de taxi, casi a un mismo tiempo, minutos antes de las diez de la mañana. Antes de golpear, los dos extraños personajes entablaron un diálogo singular:

—He venido —dijo el hombre— porque ayer un señor me contrató para un entierro. Me canceló por adelantado y me dio una magnífica propina, agregándome que alguien iría, tal vez, en mi coche, sin darme mayores explicaciones.

—De seguro que no seré yo el pasajero —interpuso la florista—, puesto que he venido sólo por curiosidad a esta dirección que me dio un caballero que ayer me compró tres coronas de rosas blancas, para él mismo, según me afirmó. Creo que el caballero estaba loco.

—O se tratará de una broma —interpuso el chofer. Ante esta reflexión, los dos personajes se echaron a reír, pensando que el propio señor que compró las coronas y ordenó el taxi, podría abrirles la puerta cuando se atrevieran, por fin, a llamar.

En ese momento, arribó un furgón de pompas fúnebres y se detuvo delante del taxi que aguardaba a la puerta. Descendieron de él tres personas: dos empleados de la casa y el obrero encargado de soldar la urna. Uno de ellos, después de confirmar la dirección, preguntó a los dos personajes que aguardaban frente a la puerta cerrada:

—¿Son ustedes acaso parientes o amigos del difunto?

La florista tomó la palabra y explicó el extraño suceso del comprador de flores, y el chofer agregó lo que sabía al respecto.

—Somos, como ustedes ven, cinco extraños que hemos acudido a una cita con la muerte, agregó lúgubremente el empleado de las pompas fúnebres, por pura curiosidad.

Ninguno, sin embargo, se atrevía a golpear el primero, y mientras el soldador de urnas consultaba su reloj, pensando que sólo faltaban algunos segundos para la hora convenida, se abrió la puerta y una voz dijo desde el zaguán:

—Los estábamos esperando. Pueden pasar. La que hablaba era una mujer, que permaneció inmóvil junto al muro, esperando que el grupo de curiosos se decidiera a entrar. Por fin, el soldador inició la marcha y le siguieron automáticamente las otras cuatro personas, tras la mujer que guió a toda la comitiva a través de un largo corredor, hasta llegar a un cuarto, en donde, sobre un lecho, yacía una persona cubierta por un lienzo blanco. El rostro permanecía oculto bajo la sábana extendida y nadie se atrevió en un principio a acercarse al cadáver. Por fin, el empleado que había vendido el ataúd caminó hacia el lecho y descorriendo la envoltura expuso el rostro del muerto a la curiosidad de los espectadores. Por un momento, reinó un silencio absoluto y el grupo de los asistentes permaneció inmóvil, aguardando a que hablara el más osado.

—Se trata del cliente de anoche, no me cabe duda, musitó el empleado. Son sus mismos rasgos; es su misma cara.

La florista avanzó hasta ponerse muy cerca del cadáver, venciendo su timidez y cobardía. Lo observó por un momento, y de improviso, alzando la voz hasta casi un chillido, exclamó, huyendo de la alcoba:

—No, no es el caballero que me compró las rosas. No. No es el mismo. Yo recuerdo muy bien la cara de mis clientes. El que me compró las coronas era más viejo y no tan hermoso.

El chofer, al escuchar los gritos de la mujer, no se atrevió a mirar la cara del muerto y salió disparado a la calle, para poner su automóvil en marcha y alejarse cuanto antes de la casa fatídica.

Por fin, el soldador, que no había visto al hombre de la víspera, se acercó al cuerpo inanimado y se lo quedó mirando: era un muerto más en su larga carrera de soldador de urnas, sólo un desconocido, a quien había que sepultar, y encendió su mechero para derretir el plomo.

EL AUMENTO DE LA POBLACION

● Algunos hechos que registra el "Anuario Demográfico" de las NN. UU.: ● Africa y Asia, donde nacen más hombres.— ● Nueva York tiene 9.536 habitantes por km2. — ● Hay más mujeres que hombres en Europa, Sudamérica, la URSS y los EE. UU.

NACIONES UNIDAS, N. Y.— La población mundial está aumentando en un promedio mínimo de 46 millones de personas anualmente. En 40 años, el total de la población se ha incrementado en más de un billón de habitantes, según lo informa el "Anuario Demográfico" que publicó recientemente la ONU.

La mayoría de este aumento se ha registrado en Asia, donde entre 22 a 33 millones se suman anualmente en una región donde, en la actualidad, vive el 56% de la población mundial.

De acuerdo con los estadísticos de la ONU, el porcentaje más elevado de nacimientos en el mundo (47 por 1.000), lo mismo que el porcentaje más elevado de mortalidad (23), se encuentra, probablemente, en Africa. Debido al gran porcentaje de mortalidad, la población africana no crece tan rápidamente como en Sudamérica u Oceanía, pero sobrepasa a Norteamérica, Asia, Europa y la Unión Soviética.

El aumento natural, lo mismo que el crecimiento total de la población, es mucho más grande en México, Centroamérica y la zona del Caribe, donde se registra un incremento anual del 2,7 por ciento. Le siguen en orden el Sudoeste de Asia, 2,5 por ciento, y Oceanía, 2,4 por ciento.

El porcentaje de menor natalidad continúa encontrándose en Europa, donde el promedio de nacimientos para una población de 1.000 fue 19. El porcentaje más bajo de mortalidad se ha registrado en la Unión Soviética, Oceanía y Europa.

El 56% de la población mundial vive en Asia, que tiene solamente el 20% del territorio del mundo, siendo la densidad de su población de 60 personas por kilómetro cuadrado. Esta densidad es sobrepasada sólo por la de Europa. Entre los principales países, Holanda continúa ocupando el puesto más alto, con trescientos cincuenta habitantes por kilómetro cuadrado, siguiéndole Gales, Inglaterra, con 301; Bélgica, con 298; China (Taiwan), con 285, y Japón, 251. Nueva York presenta una densidad de 9.536 personas por kilómetro cuadrado; sin embargo, Tokio es la ciudad más grande del mundo. De acuerdo con el censo de los Estados Unidos, del 1.o de abril de 1960, la ciudad de Nueva York, constituida por los distritos de Manhattan, Brooklyn, El Bronx, Queens y Richmond, tenía una población de 7.781.984 habitantes, mientras que en Tokio, según el censo del 1.o de octubre de 1960, había 8.302.565 habitantes.

De acuerdo con las últimas informaciones disponibles, un poco más del 16% de la población mundial vive en ciudades de 100.000 o más habitantes. Más de la mitad de la población de Oceanía vive en localidades de ese tipo, mientras que Norteamérica, Sudamérica, Europa, y la Unión Soviética, demuestran que solamente un cuarto de sus poblaciones vive en ciudades de este tamaño.

Predomina una mayoría de mujeres en las poblaciones de los países de Europa, en la mayoría de Sudamérica, los Estados Unidos y la Unión Soviética. Lo contrario sucede en Canadá, Australia y la mayoría de Asia —incluyendo India y China—, Centroamérica y las islas de Oceanía. Sin embargo, de acuerdo con las últimas estadísticas del número de hombres y mujeres, en los 204 países y territorios, que comprenden el 80% de la población total del mundo, la proporción total es de 49,9 hombres y de 50,1 mujeres.

Respecto al analfabetismo, las poblaciones indígenas de Africa presentan el más alto porcentaje, ocupando el segundo lugar los países asiáticos y latinoamericanos. Europa, los Estados Unidos y Oceanía tienen el menor número de analfabetos. Los Estados Unidos y la Unión Soviética alcanzan un 2%.

La proporción de analfabetismo más alta en Europa se registra en Gibraltar, donde llega a un 35 por ciento. Pero es interesante destacar que en la actualidad el analfabetismo está disminuyendo en todos los países del mundo, en los cuales se puede disponer de una información más o menos exacta.

Entre las mujeres, generalmente, se encuentra un mayor porcentaje de analfabetismo, y esta diferencia con el hombre se nota más en Asia. Sin embargo, en los Estados Unidos, por ejemplo, el analfabetismo ha sido menor entre las mujeres, desde 1920. Asimismo, el elemento femenino canadiense ha demostrado tener un grado de alfabetismo superior al de los hombres. En S[illegible]ia se registra un equilibrio entre los dos sexos.

Según el "Anuario Demográfico", existe una gran variación en el porcentaje de trabajadores femeninos y masculinos; por ejemplo, en Guam, el porcentaje masculino es del 34,5%, y en las Islas Cook llega al 95,8. La participación de la mujer en el trabajo es mayor en Africa, Asia y Europa Oriental, y mucho menor en Latinoamérica.

Respecto a la mortalidad, el porcentaje mayor se registra en Guinea, llegando a un 40 por 1.000. Burma, Nepal y Rhodesia del Norte, tienen también altos porcentajes, que exceden al 30 por 1.000 de la población.

Los promedios menores —menos del 5 por 1.000— se encuentran en Guam, la Zona del Canal y las Islas Christmas. El promedio de 5,5 por 1.000 para la población judía en Israel parece que es el más bajo del mundo. Chipre y Puerto Rico le siguen a continuación, con promedios de 6,1 y 6,7%, respectivamente.

La mortalidad infantil alcanza proporciones alarmantes en Guinea, Uganda, Sikkim y Rhodesia del Norte, donde más de 200 de cada 1.000 niños que nacen mueren antes de cumplir un año. Porcentajes de más del 150 por 1.000 también se encuentran en la India, Tanganyika, Túnez y Brasil.

Si estos porcentajes se comparan con los más bajos, 16,4% en Islandia, 16,5 en Holanda, 16,6 en Suecia y 16,9 entre la población europea de Rhodesia del Norte, el contraste es notable.

Finalmente, el "Anuario Demográfico" destaca el hecho de que entre 1950 y 1959 se efectuaron un total de 230 censos de población, en los cuales aparecieron registradas 2,25 billones de personas. Esto significa que el 77% de la población mundial en 1959 fue censuada por lo menos una vez durante la década que precedió a ese año. En 1960 se realizaron 62 censos, y se espera que se efectúen 42 en 1961. (F. N. S.)



Algunos sectores del mundo llegarán a tener una densidad de un hombre por cada metro cuadrado. (?)

JOAQUIN EDWARDS BELLO, ACADEMICO

Por FELIPE MASSIANI

(De su libro "Chile Escrito a Lápiz", Caracas, 1961.)

EN PLENA guerra última, allá cuando estaban de moda las invitaciones del Departamento de Cooperación Intelectual de Estados Unidos, se convidó también a Joaquín Edwards Bello a visitar el norte. Después de una afanosa búsqueda, la dama comisionada para localizar al escritor recibió de su amigo esta respuesta:

—Diles que les estoy muy agradecido, desde luego... Pero ¿no sabes que cuando deseo salir de Chile lo hago por mi cuenta?

Quién conozca de cerca al novelista chileno, sabe que su negativa no encerraba animadversión, ni reserva alguna frente al pueblo norteamericano al que seguramente, en otra oportunidad, habría deseado ver y conocer. (Sabe Dios qué le ocuparía la cabeza y las horas aquellos días). Aquélla era una reacción posiblemente inusitada en mucha gente; pero previsible en este hombre que defiende el quehacer o la pequeña empresa, la invención literaria, hasta la conversación grata, o, por fin, la crónica en germinación un instante cualquiera. No recuerdo si fue Goethe quien decía que hay que defender el tiempo si se desea hacer algo en la vida. Joaquín Edwards Bello es de esos codiciosos. Pero, a la vez, pone a salvo su ánimo y su relativa tranquilidad; y los resguarda del tonto grave, del advenedizo y del petulante, a los que huye como de la peste. Por eso, del mismo modo



J. EDWARDS BELLO

que no acepta una invitación, simplemente porque en aquel momento su vida fluye hacia otra cosa, elige también sus contertulios. En una ocasión había invitado a almorzar a dos amigos escritores. Le pasaron a buscar a su casa de Santo Domingo 2315, pero se acompañaron con alguien más, contando con la vieja amistad que les unía al anfitrión. Llegaron a la residencia de Edwards Bello y tocaron a la puerta. Alguien les observó previamente, y les advirtió por una especie de mirilla:

—El caballero no está en casa... Salió y dejó dicho que no regresaba en todo el día.

Era el propio Joaquín quien hablaba, y quien, al darse cuenta de que con sus amigos llegaba alguien con el cual no se iba a sentir en la intimidad, disfrazando la voz, cancelaba la invitación a su manera.

Observándole en sus paseos aprisa por las calles Ahumada o Bandera, ramoneando nervioso los títulos de la Feria del Libro, aprendí cómo la mejor manera de hablar con él era sencillamente no buscándole. Porque, en efecto, si alguien carente del más elemental olfato psicológico le detiene en la calle cuando camina de prisa, como embozado en sí mismo, es probable que salga galopando hacia otro sitio saludando apenas al imprudente. Joaquín es así; y el propio lector estará ya en situación de calificar a este hombre curioso; que cuando desea hablar con alguien se detiene por propia inspiración; y entonces se disfruta de una charla movida, rezumante de noticias, de color, de movimiento, de anecdotario; salpicada de humor, y de una sátira plástica, cuyo filo caricaturiza irreverentemente a cualquier personaje del día.

En el temperamento anárquico de Joaquín Edwards Bello, a quien ya conozco un poco, pensaba aquella mañana al solicitarle por teléfono algún dato para esta crónica. No me sorprendió, pues, ni mucho menos, lo que me respondieron al indagar en su casa.

—Salió esta mañana y no ha vuelto... Pero deje su teléfono, para que él le llame al regreso...

Con todo, por un golpe de intuición, o de tinca, como se nombra en chileno agregué que quien le llamaba era un amigo venezolano.

—¡Oiga, señor! —me respondieron misteriosamente—, viene llegando en este momento...

Sonriendo, escuché la propia voz del dueño de casa.

—Oye, estoy aquí, pero es que estaba trabajando... pero desde luego estoy con mucho gusto a tu disposición... ¿Qué deseas?

Le expliqué lo que quería y me invitó entonces a conversar en su casa. La verdad es que antes me había invitado varias veces, y, aunque deseaba mucho conversar con él, le temía a su vocación de soledad.

A Joaquín Edwards Bello, de los primeros novelistas de América, autor de los magníficos relatos: **Criollos en París, Valparaíso, la ciudad del viento; El chileno en Madrid, el Viejo Almendral**, le han elegido, en este mayo de 1954, académico de la Lengua, el día de su cumpleaños; nació en mayo de 1887. (Es, pues, el novelista chileno, tres años menor que nuestro Rómulo Gallegos). Por eso, le llamaba yo aquel día, siguiente al de su designación.

El barrio, el sitio en que se vive, la situación de la vivienda, todo eso cuando la elección fue voluntaria contribuye a definir a la gente. Al bajarnos del taxi en Santo Domingo 2315, reconocemos la calle tranquila, como provinciana, y la fachada verde y blanco de la casa sencilla de una sola planta. Al frente, un inmenso paredón, o muralla ciega sin ojo alguno, portillo o ventana desde la cual atisbar. Pensé que cualquiera, sabiendo algo de Edwards Bello, diría que aquella ubicación, protegida por el aislamiento, había sido buscada por el novelista.

El interior era el de una típica casa santiaguina, modesta y cómoda. En la salita preside una vieja mesa colonial. Sobre las paredes diviso viejas telas del siglo XVIII con colores apagados. Al lado de los cuadros, reproducciones y grabados españoles. Escenas populares del Madrid achulapado del XIX. Estampas de tipos castizos de la Península. Cerámicas de Talavera. Una gran muestra de madera, propaganda del Tabaco La Corona, de 1846. Mientras contemplo todo aquello, mis ojos curiosean por la habitación: al fondo, la alcoba del escritor. Distingo, presidiendo el lecho, arriba, una Virgen renacentista.

Siento frío y me subo el cuello del sobretodo, a pesar de un braserillo cercano. En ese instante entra el autor de **El Roto**, en traje de casa. Se da cuenta inmediatamente y me advierte: "Mi hermano Emilio me dice siempre que esta casa es un ventisquero". Sigo como puedo el diálogo o monólogo peripatético paseado de Edwards Bello, el cual sujeta a su interlocutor a su peculiar estilo colonial, cuyo nervioso ritmo nos lleva caminando por la casa, de una en otra habitación y de uno en otro tema.

—¿Quieres conocer mi archivo?

Por supuesto que lo deseaba conocer. Tiene fama ese ya clásico museo periodístico al cual han venido a coleccionarse por espacio de treinta años en gavetas, mesas y estantes, grabados, recortes, fotografías de los asuntos más diversos: desde viejos rincones de Europa, visitados por el periodista, hasta personajes de todas las épocas; el París del can can; la bomba de cobalto, la cueca. Circulamos la vista un poco por aquel torbellino de viejos grabados, de postales románticas, de letras de canciones, con el que un imaginativo puede revivir sin trabajo el clima de un suceso, o la clave de una manía local, o el carácter de un político, no ya sólo chileno, sino que americano. Sobre la larguísima mesa, vecina a la estantería, donde están archivo y libros, como taller o laboratorio de las crónicas, Edwards Bello me tiene, con intención que agradezco calladamente, correspondencia de venezolanos ilustres. En un pliego que lleva el sello del Gobernador de Pamplona, en Navarra, Rufino Blanco, le acusa cariñosamente recibo de una novela.

Junto a la de Rufino hay otra carta de un compatriota de generación. Reconocemos conmovidos la fina caligrafía y el generoso corazón de Pedro Emilio Coll. Joaquín me glosa aquellas letras, y recuerda los días juveniles de Madrid en que fue amigo de los dos venezolanos. Creemos calar, no ya sólo el ingenuo orgullo del escritor, sino que también un sincero cariño por lo nuestro, al mostrarme artículos de mi país en que Mariano Picón Salas y otros escritores le mencionan con motivo de Bello.

Alza la vista hacia la rústica estantería y toma lo primero con que tropieza.

—Aquí tienes las canciones francesas que se cantaban en mi tiempo; y las que se siguen cantando en París...

Me ofrece un pequeño álbum; y no sólo me muestra la crónica de algún estreno del París de 1910, sino que tararea las primeras estrofas; da vuelta a la página y canta otra en voz baja; y así, con un memoria prodigiosa. Mientras tanto, nosotros lo oímos, pero al mismo tiempo no podemos dejar de circular la vista por los títulos en los que reverberan multitud de temas. Charlín, el Tango, el Cine Italiano, LA NACION (el viejo diario en el que viene escribiedo siempre desde hace largos años), Invenciones en Chile, don Eliodoro Yáñez, Napoleón y Napoleones criollos. ¡Es el vértigo! Por cada tema hay una panzuda carpeta. Me comenta a Napoleón, la travesura encendida en los ojos: "Creo que Napoleón encarnó en el alma de un chileno y desde entonces estamos perseguidos por una fauna de imitadores... ¿Te ríes? Visita si quieres las casas de remate: hallarás allí napoleones de todos los portes: estatuitas, medallas... En una casa de remates de la calle Agustinas está el cuadro más grande de Napoleón que he visto en mi vida... ¡Ni en París!".

Conocimos la habitación dedicada a don Andrés, por el que siente verdadera veneración: "La cabeza de Bello es la cúpula de América". Por cada año de vida del gran humanista, posee el periodista una gruesa carpeta rebosante de datos. De aquel pequeño museo de Bello pasamos por un giro de la conversación a la alcoba, presidida también por un retrato del Comandante Prat, el héroe de Iquique, al que no habíamos visto antes, en la misma habitación:

—Este es el Cristo de la Marina chilena... los demás son Obispos o Cardenales... Fíjate: allí es capitán, y ya ha intervenido en dos acciones de guerra... ¡Sin embargo, ni una sola condecoración sobre su pecho!

Un Drama Coreográfico de R. Tagore

"SHYAMA", drama coreográfico de R. Tagore, fue representado con gran éxito en el marco de las manifestaciones celebradas este año en Londres para conmemorar el centenario del gran poeta hindú.

El argumento, donde aparece la debilidad de la mujer y la fuerza moral del hombre ante el amor, fue interpretado por una compañía india. La representación fue organizada por el Círculo de Música Asiática, asociación internacional presidida por el famoso violinista Yehudi Menuhin, con el fin de dar a conocer y apreciar mejor en el Occidente la música oriental.

"Shyama" recorre las distintas ciudades del Reino Unido, y la compañía ha firmado diversos contratos en varios países europeos. (UNESCO).



Retrato de la señora Trepte (1934). Oleo del pintor Oscar Trepte.

Superficie y Profundidad en la Pintura de Oscar Trepte

Por VICTOR CARVACHO

(*Especial para LA NACION*)

EN CHILE vive desde 1938 un gran pintor alemán. Es Oscar Trepte. Nació en la ciudad de Dresden en 1890 y se formó en su ciudad natal. Llegó a ser vastamente conocido y apreciado y obras suyas fueron adquiridas por la famosa pinacoteca del lugar. Más tarde, cuando el vendaval del fanatismo sopló sobre todo, se trasladó a la región del Sarre y, posteriormente, a Chile, país en el cual, a una edad en la que todos cosechan lo sembrado en el estudio y el trabajo, debió empezar de nuevo: aprender un idioma extraño, adaptarse a costumbres desconocidas, soportar la existencia de un clima cultural ajeno, y, lo más serio, pasar a la categoría de pintor desconocido.

No es nuevo el drama de los hombres aventados de su tierra.

Oscar Trepte exhibe por estos días en la Sala Libertad. Se trata de un conjunto de pinturas hechas parte en Alemania y parte en Chile. Forman un total de 18 composiciones en las que se alternan los retratos, las escenas de jardines y los paisajes urbanos. Llama la atención en las pinturas de Trepte la nobleza del colorido. No es la gema a la cual nuestra pupila está acostumbrada. Así como, por una orientación sensualista del color procedente de la influencia francesa, gustamos de los acordes gratos en los que campean los rosas, celestes y violetas, en Trepte encontramos, en cambio, unos tintes y acordes coloristas que pueden calificarse justamente de antisensuales. Predominan los pardos melancólicos. Los grises térreos son asordinados y cuando más se allegan a determinados matices del azul y el verde. Es todo.

Pero hay muchísimo más en la pintura de Oscar Trepte. Por ejemplo la actitud original, de pureza, de primitivismo, en cierto modo a la manera de un Aduanero Rousseau, pero de mucho más cuidadosa delineación de las formas. Agreguemos a este elemento expresivo esa materialización de los "aspectos espirituales invisibles" procurados por los integrantes de la agrupación del "Jinete Azul" (Der Blaue Reiter) y que por los años mozos de Trepte concitaba el interés polémico. En efecto, Trepte tenía 22 años cuando se realizó la exposición del grupo en la Thannhauser Gallery de Munich. A las críticas de, lunáticos y figurones, respondió Franz Marc con un artículo que, en lo esencial, daba la médula de la nueva orientación. Decía: Actualmente estamos buscando tras el velo de la externas apariencias, ocultas cosas que nos parecen más importantes que los descubrimientos del impresionismo... Estamos investigando y pintando ese lado espiritual de nosotros en la naturaleza, no por capricho o por el placer de ser diferentes, sino porque vemos ese aspecto, exactamente de la misma manera como gentes que nos antecedieron "vieron" sombras de color violeta y atmósfera en torno de todo lo visible... ¿Se puede creer sinceramente que nosotros, como pintores jóvenes, no obtenemos nuestras formas de la naturaleza, que no las extraemos exactamente como lo han hecho los artistas en todos los tiempos?... La naturaleza resplandece en nuestros cuadros tal como en toda forma de arte. La naturaleza está en todo, en nosotros y fuera de nosotros; pero hay una cosa que no es totalmente de la naturaleza, sino más bien la consecuencia última de ella y su interpretación: El arte. El arte ha sido y es, en su esencia más genuina, lo que más se aleja de ella aún cuando su punto de partida esté en su seno... Es el puente que lleva al mundo del espíritu...

Claras palabras.

En la obra de Trepte no encontramos los rasgos del expresionismo que calcen con una desenfrenada introspección. No vemos, según lo ya dicho, llamaradas cromáticas ni contorsiones crepitantes. Llega a la hondura, de esas visiones espirituales a que se aspira, por los caminos de la reflexión, de la serena contemplación interior. Una especie de melancolía, de soledad, de tristeza, invade todo. En una pintura, ahora existente en el Museo de Saarbrucken, da ese sentimiento con sólo una figura. Está de espalda ante un paisaje nevado. En los paisajes suele agregar a la nota desolada de los grises, la nieve y los ramajes desnudos, la de una persona que atraviesa la calle o que se inmoviliza, como una sombra, en algún espacio abierto. Los quioscos, los humildes y anónimos quioscos para toda clase de comercios, suelen tomar el papel de los peatones huérfanos. No necesita transmitir el sentimiento de abandono con los seres humanos; humaniza lo inanimado. Surgen, entonces, esas visiones un poco de sueño y ensueño, cuando todo está amortajado en el silencio.

La pintura de este artista, como todo lo que es profundo, tiene una superficie simple. Un retrato de la señora Trepte, por ejemplo, es todo estilización lineal, planos de colores rebajados y gradualmente tonalizados, simplificación extrema hasta llegar a lo medular de las formas. Se diría una Georges de la Tour después de Cézanne, tanto es el rigor de simplificación, de búsqueda de lo fundamental. Esto último a que nos referimos tiene que ver con la influencia benéfica del post-impresionismo, especialmente el que se deriva de las lecciones del maestro de Aix —en— Provence. Así en Trepte hay un aspecto que, por encima de lo invisible, tiene su raíz y origen en lo visible. La realidad de sus modelos es sometida a los rigores de una forma depurada, consciente y estilizada sin concesiones.

Para una entrada somera en las múltiples posibilidades estimativas que ofrece Oscar Trepte, lo escrito da sólo algunas líneas



COMPOSION. OLEO DE OSCAR TREPTE.

La Sinfonía Heroica de Beethoven

Por PABLO GARRIDO

(*Especial para LA NACION*)

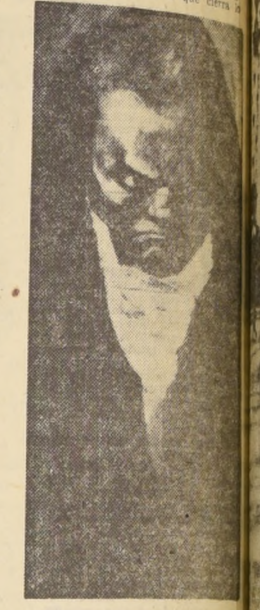
MUCHO se ha escrito sobre la Tercera Sinfonía en Mi bemol mayor, opus 55, de Beethoven, desde su estreno, en agosto de 1804, exactamente 157 años atrás. Bien lo merece la extensa obra, ya que representa el primer gran documento humano del lenguaje orquestal. Pero lo que ha preocupado principalmente a los historiógrafos es la ubicación en ella de Napoleón, dado que el compositor habría querido rendirle un homenaje al audaz corso. La perspectiva histórica nos permite preguntarnos, ahora, si realmente Beethoven quiso hacer de Napoleón el personaje central.

Manuscrito auténtico, no existe. Una copia de la partitura primitiva lleva la siguiente inscripción: "Sinfonía grande intitulada Bonaparte"; pero el propio autor, de su puño y letra, agregó, bajo su nombre, "Escrita sobre Bonaparte", lo que aparece ya desorientador. Su discípulo, el pianista Fernando Ries, refiere una anécdota por la cual, cuando él informó al maestro que Napoleón se había proclamado Emperador, el músico, enfurecido, habría destrozado la primera página y retitulado su obra "Sinfonía Heroica". Napoleón se proclamó Emperador el 18 de mayo de 1804; la Sinfonía había sido terminada a comienzos de ese mismo mes. Al editarse la partitura de orquesta, en 1820, llevaba el siguiente título: "Sinfonía Heroica, compuesta para celebrar el recuerdo de un gran hombre". El autor, no cabe duda, rehuye la referencia a Bonaparte.

Se ha escrito que el general Bernadotte, Embajador de Francia en Viena, trató, en 1798, de influir sobre Beethoven a fin de que éste escribiera una obra sobre el heroico soldado, futuro Cónsul y luego Emperador. Cierto es que el músico, como militante espiritual de la Revolución Francesa, veía en Napoleón al prosecutor de los ideales de Libertad, Igualdad y Fraternidad. Cierto es, también, que Beethoven pensaba que el poder "es la moralidad de los hombres que descuellan sobre los otros". Pero, ¿es dable pensar que el poder por la fuerza, por la sumisión del hombre a su semejante, fuera el trasfondo filosófico del artista? Hay aquí un contrasentido, evidentemente. Beethoven había escrito que le hacía daño "la humildad del hombre ante el hombre", y había renegado de la condición servil de su maestro Haydn, como, asimismo, de la de Mozart, a quien adoraba. Beethoven jamás usó la genuflexión, y las casas reales y la nobleza recibieron, abismadas y a regañadientes, su trato en segunda persona: apenas los consideraba sus semejantes. "Sólo el arte y la ciencia —decía— elevan el ser humano hasta la divinidad". Napoleón no cabe, pues, en ninguna de estas categorías, y sólo es dable pensar que le sirviera, durante un breve período, de emulador. La fogosa independencia de su naturaleza flamenca, amasada en levadura germana y perfumada por los aires de la Viena latinizada, debió hacerle intuir que el concepto de lo heroico era muy otro.

Desde 1798, lo ha escrito, huye de todos los lugares de reunión; es decir, a los 28 años de edad, no alterna con el mundo; dialoga consigo mismo. La sordera lo convierte en un anacoreta. Ama la virtud, y ésta sólo se le presenta en el contacto con la naturaleza y con los libros. ¿Qué lee? Homero, Aristóteles, Cicerón, Plutarco, Shakespeare, Goethe y Schiller. El concepto de lo heroico, la riqueza de su vida interior, no imparten de Napoleón, sino de los antecedentes telúricos precitados y de moldes genuinos de los héroes de la Grecia eterna. Aquiles, y no Napoleón, es el héroe auténtico. El sentido de lo heroico entraña un compromiso con ideales cívicos; por consiguiente, es lo individual en consonancia colectiva. Pero la virtud del héroe no sólo radica en el poder militar, sino también en el del espíritu. Platón bien aconsejaba cómo educar al héroe: gimnasia para el cuerpo, música para el espíritu. Beethoven sabía quiénes llevaban el sino de los héroes: "Cuando son completamente felices —escribió—, el Destino llega y teje en torno a su cabeza un nudo que nunca podrán deshacer". A los 22 años se había propuesto "Amar la Libertad por encima de todo, y aun cuando fuera por un trono, no traicionar nunca la Verdad". ¿Podía ser Napoleón el héroe suyo?

El héroe de su Tercera Sinfonía es él mismo: Ludwig van Beethoven, sordo y misántropo a los 34 años de edad, muerto en vida. Sabía él que, según el concepto helénico, "el héroe se completa sólo con la muerte". El estaba prácticamente y socialmente, lapidado. Tras la muerte, decían los griegos que los elegidos iban a una isla de eterna primavera; eso es el Scherzo de la Heroica. En el último movimiento se trueca en Prometeo, el dios que le arranca a Júpiter, su padre, el fuego de la sabiduría, el fuego que iluminará a los hombres en ciencias y artes, y que ha de hacerle expiar el divino robo con el picotazo cotidiano del águila inclemente. Beethoven acariciaba de largo tiempo la imagen del Prometeo esquiliano, y así lo comprueban su ballet "Prometeo", de 1800; sus Variaciones para piano, erróneamente llamadas Variaciones de la Heroica, opus 35, de 1802, y la Contradanza para orquesta, del año anterior. En la Heroica se instala completo el doble tema del ballet "Prometeo" con el que cierra la



que para mí es su propio retrato, y no el de Napoleón.

Dante, Durero, El Greco, Rembrandt, Velázquez, Shakespeare, Cervantes, Goya, Goethe, Schiller, Byron, Lamartine, Dickens, Dostoievski, todos ellos, y ¡cuántos más!, se retrataron a sí mismos en sus creaciones admirables y por ello, justamente, son ahora patrimonio del acervo cultural de Occidente. Pero ningún documento más trágico que esta confesión que es la Sinfonía Heroica del paseante solitario del Olimpo: Ludwig van Beethoven.

Pablo Garrido



Revista de Filosofía

Universidad de Chile

NO sabemos si esta revista tiene una vasta circulación o no la tiene. Lo cierto es que la merece como las mejores, en su género, no sólo entre estudiantes, sino a través de ese público, cada vez más numeroso, que se interesa de veras, en nuestro país, por la filosofía. Estamos ante una publicación de gran calidad. Esmeradamente presentada, la dirige Félix Schwartzmann; su secretario de redacción es Juan Rivano, y el comité de redactores está compuesto por Luis Oyarzún y Juan de Dios Vial Larraín. Bastan estos nombres para que se tenga una clara idea de la responsabilidad y la honradez que la sostienen con tan visible firmeza. Sin posible asomo de duda, ésta es una de esas contadas revistas que todos guardamos entre los buenos libros de nuestra biblioteca, convencidos de que en cualquier momento, releyéndolas, encontraremos en sus páginas nuevos estímulos espirituales,

El número que comentamos es el primero del volumen VIII, correspondiente a julio de este año. Damos el sumario a continuación: Dr. Gerold Stahl: Preguntas y premisas; Carla Cordua: Guillermo Dilthey. Filosofía empírica e historicismo radical; M Kempff Mercado: ¿Cuánto valen los valores?; Humberto Giannini; Transitividad, lenguaje y metafísica; Luis Campodónico: Definiciones primeras de las relaciones creador-arte-folklore; Edwin Panofsky: La historia del arte y las disciplinas humanistas; Juan de Dios Vial Larraín: Acerca de la filosofía; Luis Oyarzún: Notas sobre la idea del sacrificio en Max Scheler; Juan de Dios Vial Larraín: Reflexiones metafísicas sobre la muerte y el problema del sujeto. Termina el volumen con detenidas notas bibliográficas acerca de pensadores de gran prestigio, firmadas por comentaristas que unen a sus conocimientos de los temas tratados una claridad de exposición digna de encomio.

El espacio nos impide reseñar más extensamente el valioso material que aquí se nos entrega. Cualquiera de estos trabajos exige una glosa que supera los límites de esta sección. Pero no podemos acallar el deseo de repetir que esta Revista de Filosofía honra a la Universidad del Estado y constituye una gran satisfacción para el estudiante y el estudioso

EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA, por **Miguel de Cervantes Saavedra**. Adaptación de Jacobo Danke. (Zig-Zag).— Muy a menudo se discute la conveniencia de que las grandes obras de todos los tiempos sean adaptadas, resumidas, divulgadas por escritores a quienes se encomienda tal tarea para que, fácilmente, ciertos libros perdurables de que todos hablan y pocos leen tengan abundante público. El tema es largo e inoportuno en este breve espacio dominguero. Nos importa señalar que el público ha recibido esta adaptación de Jacobo Danke muy favorablemente, como que ya se halla en su segunda edición. El trabajo está destinado a la juventud y el adaptador lo realiza con notorio respeto.

—oOo—

MISCELANEAS, por **Sixto Pinto**. (Editorial Universitaria).— Los aforismos, cortas sentencias que suelen encerrar larga y ancha filosofía, son un género peligroso, un ejercicio que a veces muestra el cansancio del que lo hace y se contagia a quien lo lee. Sixto Pinto está protegido de toda crítica adversa por dos razones: no pretende ser original, ahuecando la voz, y su intención es sana. Sus pensamientos quedan cogidos como al azar, se encierran en dos líneas, y ahí quedan, aguardando al lector. Algunos tienen manifiesto optimismo: "Si el mundo fuera filósofo, el mundo sería feliz". Aquí está la clave del libro: Sixto Pinto quiere que el mundo sea feliz y procura ayudarlo.

—oOo—

UNO DE TANTOS. Novela de un fracasado, por **Aldo L. Ciasullo**. (Gráfica Cerrito. Montevideo).— El autor nos dice estas palabras preliminares: "Algunas cosas vistas, otras oídas, y las más, imaginarias, componen el material de este pequeño relato o novela, cuyo protagonista, el Doctor Luis, sufre el mal del siglo XX, como aquellos que, hace ya siglo y medio, sufrían de otros males". Nos agrega: "El Dr. Luis es un muñeco de trapo, que se mueve según los hilos de las bambalinas, que otros manejan, al igual que una marioneta". Todas estas palabras se justifican durante la lectura. El Dr. Luis es un muñeco a quien el mundo de hoy le queda grande o chico, lo cual es realmente incómodo y lleva al fracaso, si no se intenta crecer o achicarse para no hundirse en el descontento impotente. El autor cuenta la historia con mucha sencillez, velozmente, y, con buen tino, no se preocupa de forjar un "mensaje". Se limita a su deseo de narrar una vida más o menos corriente, y no le interesan las complicaciones de un narrador más ambicioso.

NOTA.— En esta sección daremos cuenta de los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.

NORTEAMERICANOS Y RUSOS

El artículo que presentamos a continuación, del periodista italiano Giorgio Bocca, corresponde a un punto de vista totalmente europeo frente a las civilizaciones norteamericanas y soviéticas, y que es compartido, en cierto modo, por André Malraux y Curzio Malaparte, entre otros.

ESTADOS UNIDOS y Rusia, K contra K es decir, la vuelta a las tensiones. Y, mientras tanto, nosotros, los otros, esperamos. Estamos entre una esperanza de paz y la sospecha de que este duelo, duelo feroz, termine, según la vieja regla, en el trust y en el monopolio. "En el Mundo de Mañana", advierte Robert Escarpit, humorista vidente, "podría haber una sola moneda: el rublar, formada por el rublo, pero del color del dólar".

Y en espera del "grand mariage" o de la última cabeza de playa, nosotros, los otros, en el intertanto, podemos entretenernos en hacer un estudio comparado de los dos gigantes, tomando en cuenta lo bueno y lo malo —especialmente lo malo—, ya que de lo bueno hablan ellos, y hasta en forma incansable y fastidiosa. Podemos poner frente a frente a Babbit y a Popov, es decir, el habitante de la jungla capitalista y el ciudadano del universo planificado, con las debilidades del primero y las tentaciones mínimas del segundo.

Estados Unidos tiene una nueva frontera; Rusia tiene tierras vírgenes, y los dos tienen hombres en el espacio. Por lo tanto, nos dejan los placeres, aunque estériles, pero placeres al fin, de la paradoja y de la maledicencia.

Para comenzar diremos que rusos y norteamericanos tienen, ambos, un extraño propósito: el de proponer al resto del mundo, e insistentemente, una felicidad, una actitud de felicidad que ellos, en sus países, ignoran por completo. Yo no sé qué puede faltar en la gran República entre el Atlántico y el Pacífico, pero para encontrar en Estados Unidos un americano alegre parece necesario esperar que él sea un poco tonto. Y no sé qué se debería cambiar en el inmenso imperio entre Riga y Vladivostok, pero para descubrir en la Unión Soviética la pródiga alegría del ruso es necesario hallarlo con vodka, con mucho vodka. Y en vez de pensar en sus propios casos, helos aquí predicando: los unos, el "American Way of Life" (el camino americano de la vida), y los otros, la "amada sociedad socialista". Así sucede con los pueblos que creen en sí mismos: son admirables, pero sacan de quicio a cualquiera.

Una característica similar del "American Way of Life" y de la "amada sociedad socialista" incomprensible para un europeo, es castigar las élites y abrumarlas con trabajos y preocupaciones espantosos; tener por escandaloso y por inmoral, y aun por indecente, el ocio civilizado, que en todas las sociedades bien nacidas ha sido y será el premio justo de las aristocracias de la sangre y del intelecto.

¿Debo ser más claro? Escuchen, entonces.

¿Saben qué significa ser comunista en Rusia; pertenecer a ese cuatro por ciento al que se le ha concedido inscribirse en el Partido Comunista de la Unión Soviética; formar parte de la honrada vanguardia de la clase obrera? Significa aceptar toda la responsabilidad, correr todos los riesgos, echarse sobre las espaldas todas las fatigas, tener permanentemente el rostro tenso, renunciar al goce del sueño y de la familia, y perder la capacidad de sonreír. Un americano diría: "Agregue una úlcera al estómago y una visita al psiquiatra, y tendrá el retrato perfecto de nuestro dirigente capitalista".

Así van las cosas en las dos naciones-guías. Mientras más alto se llega, más dura es la vida.

En Rusia, la repartición de la riqueza, digamos del dinero, es un proceso mecánico, orientado desde arriba. En América es un libre proceso biológico. Pero, ¿para que luchar por uno o por otro sistema, si ese dinero se lo sacan por igual a Babbit y a Popov, hasta el último centavo y hasta el último kopek?

Después de tantos años de trabajar edificando el nuevo mundo, Popov tiene todavía problemas con la capacidad adquisitiva de su dinero. Ella es muy grande para los artículos de primera necesidad, pero pequeña, pequeñísima y descorazonante para aquellas cosas que la producción planificada considera de lujo y que son muchísimas. Le aumentan el sueldo o le rebajan los impuestos, pero el resultado no cambia: el dinero que tiene le alcanza sólo para lo más indispensable y regalarse apenas, pero muy apenas, con unas pocas tentaciones mínimas.

Babbit, en cambio, está obligado a comprar, en cuotas mensuales y en una rotativa de deudas sin fin, toda la serie de máquinas confortables que estima obligatorias para su bienestar. Vive en una sociedad en que las cosas afluyen a él, y no le está concedido rechazar ninguna. Gana mucho, pero, por compromiso social, debe gastar mucho más.

"Amigo, no sea tonto —decía un norteamericano autorizado al profesor europeo recién llegado a la Universidad de California—; nosotros le pagamos dos mil dólares al mes para que los gaste, y para que los gaste aquí, en esta ciudad. Vea, todos los grandes comerciantes de la localidad forman parte del Consejo de Administración de la Universidad. Quieren profesores que enseñen, pero también quieren profesores que compren, y que compren en sus negocios."

Terminaremos en que nuestros amigos de las naciones guías se quedarán sin dinero y sin amor. Y temo mucho, además, que una característica común de los dos países es cierta frigidez. Las apariencias no engañan. No hay gran diferencia entre la castidad rigurosa de los soviéticos y el erotismo superficial de los americanos, o entre las "pin up" de Hollywood, de material plástico, y las divas de Moscú, bellezas de cajón como de plan quinquenal. El sexo puede ser un don de la vida para aquellos que se abandonan a la vida; pero Estados Unidos y la Rusia de hoy no saben de abandonos. Frente a la vida están siempre en posición de agonía. Para ellos el sexo es un problema.

¿Entonces no hay nada que valga, nada que funcione?

Claro. Yo amo y admiro a estos dos pueblos y reconozco en cada uno de ellos a un posible dueño del mundo. Poseen ambos esa medida humana, esa comunicatividad, esa buena voluntad para entender que los demás tienen que soportarlos. Lo mismo podría decirse de los alemanes y de los chinos. Pero de ello se ocupa, y en forma abundante, su propaganda. Nosotros nos quedamos aquí, en nuestro huertecillo, pasando revista, sin orden de ninguna especie, a una maledicencia tras otra.

Estados Unidos y Rusia, son países de vida paralela. Para un Eisenhower que se levanta en América, un Voroshilov se enarbola en Rusia; para un Wright humillado por los unos, un Pasternak envilecido por los otros; para un organizador como Mac Namara, un planificador como Kossighin; para una diáfana Clara Luce, una sonriente Furtseva; para un disparado Shepard, un heróico Gagarín; para un Allen Dulles... bien, en este momento el nombre del ruso no me viene en mente pero tiene que haber uno... tiene que haberlo.

En Estados Unidos hay no sé cuántos millones de aparatos de radio y televisión y Rusia, tarde o temprano, tendrá la misma cantidad. Pero, los programas son ya del mismo tipo. Las apariencias no engañan.

Tome usted una habitación en un hotel norteamericano e introduzca una moneda de 25 centavos en la ranura correspondiente: durante unas cuantas horas tendrá una gama de programas entre los que podrá elegir la propaganda del jabón, o de las bebidas refrescantes, o de las lavadoras automáticas, o de un coñac, o de un automóvil, o de lo que quiera, con intermedios musicales o escenas de cowboys. En cambio, en Rusia, el programa es gratis, único e instructivo: no puede usted elegir entre el que lee estadísticas o el que lee porcentajes, pero entre uno y otro podrá admirar un malabarista georgiano o un tragador de sables.

El lector de diarios en Estados Unidos consume anualmente 38 kilos de papel y los rusos apenas 2. El peso de la balanza es engañador. En realidad, los diarios soviéticos, especialmente **Pravda**, pesan mucho más —diría toneladas—, si se toma en cuenta los ladrillos que trae todos los días; estudios doctrinarios, el elogio del partido seguido por las invectivas contra los desviacionistas, la exaltación de la paz, la denuncia contra los imperialistas y, para terminar, una caricatura del Tío Sam con facha de viejo decrépito. Y todos los días igual.

A su vez, los diarios americanos pesan mucho menos de lo que indica el número y amplitud de las páginas, porque el 80 por ciento está escrito por la fanfarria mercantilista. En realidad, es difícil encontrar un artículo o una noticia en medio del telar publicitario.

De manera que los diarios de los dos países, salvo rarísimas excepciones, son buenos guardianes del standard moral y cultural de cada uno. Los americanos, cada ciertos ciclos regulares, se dedican a "las grandes campañas": conservación de lugares históricos de la guerra de Secesión, abolición de la segregación racial en Carolina del sur, debate sobre la bomba atómica. A lo que Rusia contesta con artículos y fotografías de atletas, monumentos históricos del Tagikistan, centrales hidroeléctricas y otras cosas similares. Los cronistas rusos están ausentes de la sofocante e inexorable presencia del matriarcado, y los norteamericanos de la pesada guía del partido único, pero ambos están a las órdenes de la sociedad a que pertenecen y fieles a sus propios mitos.

Entre los mitos de la Unión Soviética está el del secreto. Entre los mitos de Estados Unidos está el de la publicidad. Ambos llevados a límites extremos. En Moscú se mantiene en secreto el lugar de trabajo, la dirección de la casa, el número del teléfono. Ahora, figurémonos que sucede en las cosas, en realidad, importantes. Cuando le pedí a un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores que me consiguiera una entrevista con uno de los pilotos espaciales, me miraba no ya como a un presuntuoso en busca de un "golpe" noticioso, sino que como a un mentecato, un pobre imbécil incapaz de entender o de querer. En Estados Unidos, en cambio, como ustedes saben, existe el Cabo Cañaveral, donde la ciencia está revuelta con el circo.

La mitad del mundo vive bajo la protección americana. La otra mitad bajo la protección rusa. Hay tartufos en Moscú y fariseos en Washington, según los cuales se debería hablar siempre de asistencia fraternal y desinteresada. Pero los ayudados piensan casi siempre de manera diferentes a los ayudadores, y los americanos cosechan ingratitud desde Guatemala hasta Laos y los rusos la cosechan desde Albania hasta China.

Nosotros tal vez deberíamos conocerlos mejor, tratar de acercarnos a estos grandes países con mayor humildad y con mayor voluntad de comprensión, pero ya es muy tarde. Un viaje a Rusia es sólo tan inútil como un viaje a Estados Unidos. No se llega virgen. Faltan el tiempo y los medios para entender: el cine, los libros, los diarios y los amigos, por último, tratan de ponernos una anteojera, y por otra parte, son países de evolución tan rápida que ellos mismos son incapaces de comprender en qué se están convirtiendo.

Puede que a nosotros, los de la vieja Europa, estos dos grandes países puedan parecernos inconstantes y pocas e insignificantes las huellas del pasado. Sus naturalezas no tienen la medida del hombre, pero sí la de las máquinas gigantescas; lo útil y lo eficaz siempre están antes de lo bello. Existe tal vez lo bello funcional, como en los lugares de trabajo y de estudio, pero nunca lo bello como expresión de bello. Es todo tan feo, con tanta gente mal vestida y, por último, con tanto conformismo.

Y son los dos países que están en la vanguardia de la civilización industrial. Los dos conquistadores del espacio. Esperemos que se pongan de acuerdo. Me parece ya verlo: en una mañana radiante la flota rusa, toda embanderada, echa el ancla en la bahía de Nueva York y en los muelles hay una multitud alegre. El "New York Herald" sale con un título a lo ancho de página que dice "Viva el entendimiento ruso-americano".

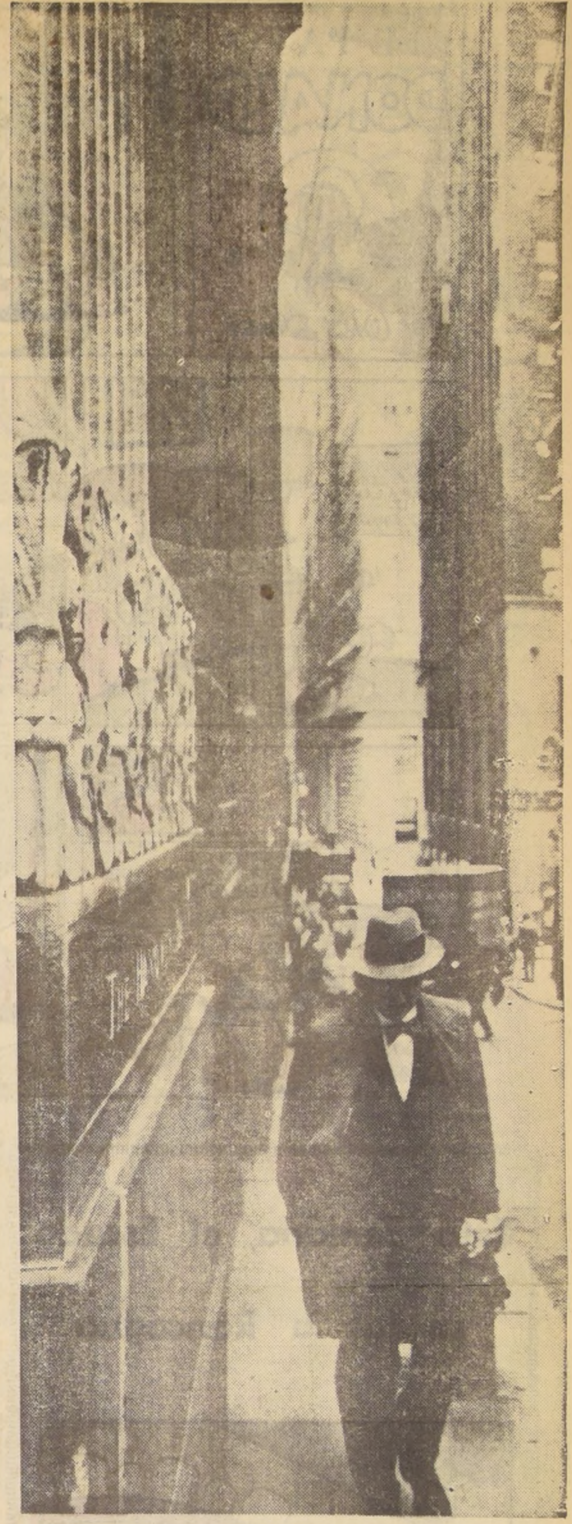
A ustedes les parecerá imposible, pero ya ha sucedido una vez, fue el 25 de septiembre de 1863. Entonces estaban en la cumbre Lincoln y Gortchacov

EL ANSIA SOVIETICA

...algunas noches", recordé que de repente, después de algunos ins... de silencio, Andrei me dijo que me envidiaba, y que al día siguiente yo ... podido ir, si tuviera dinero, al Africa, a la India o a Estados Unidos. Me ... a veces, después de consideraciones de este tipo, su vida le parecía ver...mente difícil. Estaba convencido, por ejemplo, que el sistema soviético era ... que el de cualquier país occidental, pero que, a pesar de todo, nos envi... No por nuestro tipo de vida, sino por la posibilidad de amplitud de nuestro ...te: "y a pesar de todo, ustedes me parecen estúpidos", decía "no se dan ... de esa inmensa suerte. Piensa: poder escuchar todas las tendencias, a to... opiniones y, además, poder discutir; podéis oír a Lenin o al Papa, el jazz ... música sinfónica. Parece que ustedes no se dan cuenta de esto, y esto es, ...mente lo que nosotros queremos y que algún día, forzosamente, tendremos".
— (Fabio Rocca. Rusia en Autostop.)



...largo de la Quinta Avenida las banderas flamean en todas las astas. Y en ... refulgente de la historia las grandes banderas palpitan, y tienden su ma... a lo largo de la Quinta Avenida. Las estrellas danzan en dulce abandono ... cielo azulado, y las franjas rojas y blancas se contornean, teniendo como fondo a las nubes".— (John Dos Passos.— Nueva York).



LA ANGUSTIA NORTEAMERICANA

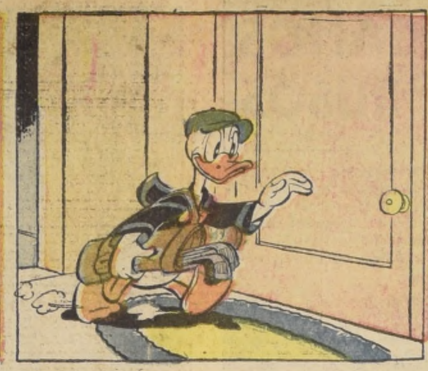
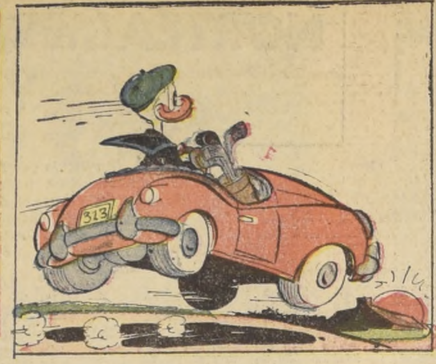
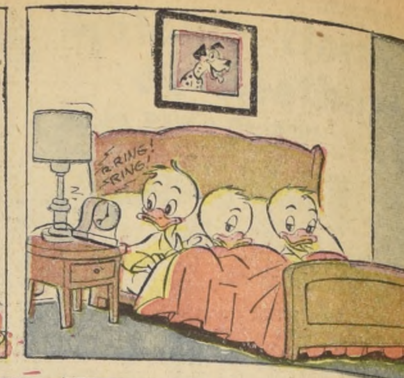
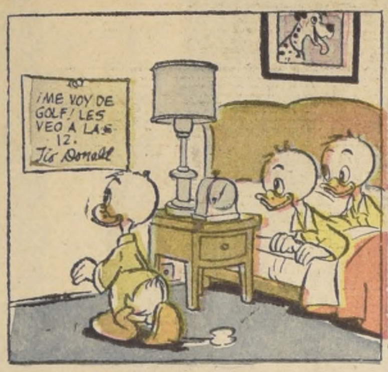
"En el momento de atravesar Nueva York, en la 3a., en la 6a., o en la 10a. Avenida, a esa hora del crepúsculo, en que, según Leonardo da Vinci se hace más dulce el trato entre los hombres, nos encontramos con los rostros más patéticos del mundo: inciertos y ansiosos, intensos, llenos de una buena fe infantil y con dos ojos que son un llamado y una invitación. Por una parte está el mito de la felicidad y todos los slogans que os impulsan a ser felices y, por otra parte, está toda la gama de hombres que aún en la felicidad son perseguidos por un obscuro malestar cuyo nombre no se conoce. Estos hombres son trágicos por el miedo de ser trágicos de verdad, son trágicos por la ausencia total de tragedia, dentro y en torno a ellos. Existe de hecho una angustia del americano frente al americanismo; pero veo una ambivalencia de esta angustia, y es como si ellos se preguntasen: "¿Soy lo suficientemente americano?" y "¿cómo librarme del americanismo?". Un hombre en América es casi una respuesta simultánea a estas dos preguntas, y cada hombre debe encontrar, sólo él, sus propias respuestas."
(Jean Paul Sartre. Los tiempos modernos)

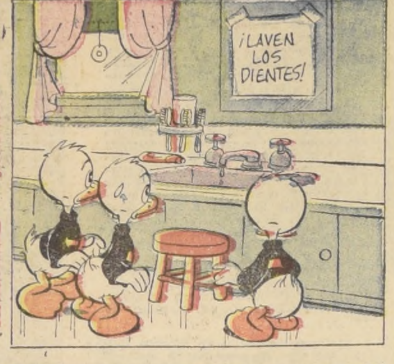


"... se apresura para admirar con la boca abierta el cañón, el "zar cañ... como se le llama por su grandiosidad, y el "zar campana"... y luego, term... la vuelta ritual a su alrededor, se detiene a su lado para fotografiarse. Se... a los niños de pie sobre un pilar, junto a la madre, y el padre pone ... máquina fotográfica".—(Carlos Levi. El futuro tiene un corazón a...

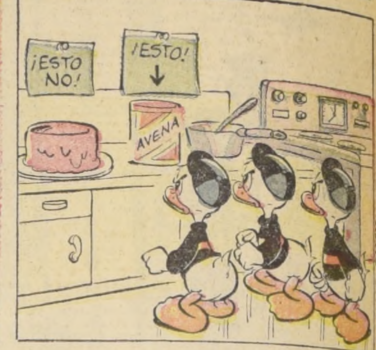
EL PATO DONALD

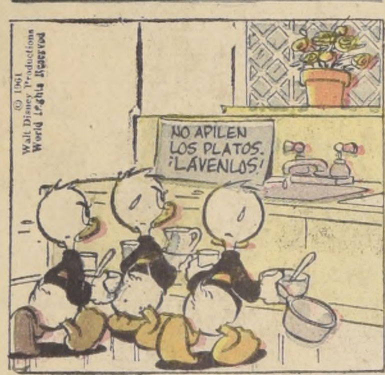
Por Walt Disney

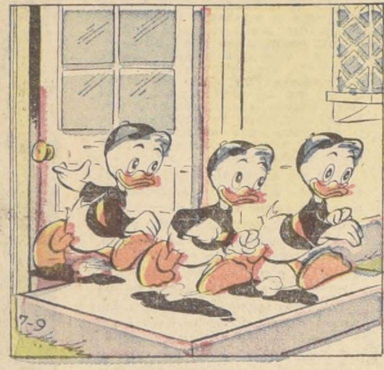


















Esta Semana, el Escudo se fue a Rancagua



Y PATRICIA CEBALLOS, que se empina en los ocho años de edad, es la artista infantil que coloreó mejor el dibujo que les diseña Adduard para los pequeños lectores de LA NACION. A Patricia, domiciliada en calle Zañartu 756. Rancagua, le será enviado por giro postal el premio a sus dotes artísticas, consistente en UN ESCUDO. El domingo próximo publicaremos en este mismo espacio el dibujo premiado correspondiente al 20 de agosto último.



PATRULLA JUVENIL

¡POLICÍAS NOVATOS!

CUANDO ANDEN CON ROPA CIVIL, NO LLEVEN EL REVOLVER EN EL BOLSILLO DEL PANTALON. CON EL SUDOR SE PONE MOHOSO





PARECE QUE FUÉ HECHO PARA QUE PUDIERA DESCARGARSE EL ANIMAL SIN SER VISTO...

PERRERA DE YOTEN
















Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1961

Precio: Eo 0,08

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS
(Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)
Exclusivo para LA NACION

EL FUEGO MAGICO DEL ESTRONCIO 90.

Los meteorólogos necesitan conocer las condiciones del tiempo en los lugares más inaccesibles de la tierra; pero en muchos de es imposible mantener personal que las adversas condiciones. Ahora Oficina del Tiempo Norteamericana una estación climática autoida, que obtiene toda la electrid y calor que necesita, del estron 90 un radioisótopo de larga vida. estroncio 90 es un peligroso elemento radioactivo que, diseminado por bombas nucleares, penetra al cuerhumano, suplanta al calcio de los y genera cánceres. Es una subs abundante en los subproductos fabricación de plutonio para bomatómicas, y se ha decidido apro tomando rigurosas precaucio-

Se le convierte primero en titanato estroncio, que es químicamente inery virtualmente insoluble; luego, se comprimen en 11 píldoras que se en dentro de un cilindro soldado triple pared. Todo esto se realiza control remoto, detrás de gruesos blindajes contra radiación, ya que modo los operadores serían mortalmente dañados.

Calentado desde su interior por 17.500 (una medida de radioactividad), pequeño cilindro actúa como un má casi eterno fuego, que produce 100 de calor. Las termocuplas que lo suministran 5 watts de electrici lo suficiente para llenar las necesidades energéticas. El suministro de es regulado, para que mantenga trabajo de la estación electrónica constantemente a 70 grados F.

Con ayuda del Departamento Canadiense de Transporte, la primera de las Estaciones Automáticas del Tiempo se colocada este mes en la solitaria Isla Graham, situada en la zona ártica Canadá. Se espera que cumpla su durante a lo menos dos años, transmitiendo por radio cada 3 horas presión barométrica, temperatura, velocidad y dirección del viento, desde aislado sitio. En el probable caso de un oso polar o un zorro ártico husmearan junto a ella, no serían dañados por su radiación, pues el "Fuego Mágico" quedará bajo tierra y separado del mundo por tres cuartos de tonelada de aislante plomo.

ANIVERSARIO DE "ECO"

Cuando el "Eco 1.o" fue lanzado a órbita desde Cabo Cañaveral, hace un año, los científicos espaciales dieron al giganteseco globo una modesta expectativa de vida de 2 ó 3 semanas. Pero ahora, después de recorrer 200 millones de kilómetros a 1.600 kilómetros de altura, se predice que la metalizada esfera de 30 metros de diámetro se mantendrá girando por 2 ó 3 años. Ello se debe a que el Sol ejerce pequeña atracción sobre él, que neutraliza a la fuerza de gravedad terrestre.

...ido por meteoritos microscópicos, ...mado y con 15 kilos de menos de la pérdida de gran parte de su "Eco 1.o" todavía realiza su asignada tarea: Servir de rebote a las ondas de radio que van de una a otra parte de la Tierra.

Antes que su lenta caida a la atmósfera lo haga arder fieramente, tendrá compañero: el "Eco 2.o", de mayor peso (250 kgs.) y de mayor diámetro (40 metros), que será puesto próximamente en órbita por la Administración del Espacio Norteamericana.

QUESOS CON ANTIBIOTICOS

El fuerte olor desagradable del queso Limburger siempre ha sido motivo para compararlo chistosamente con ciertos olores humanos, pero la semana pasada centró la atención de un científico, quien descubrió que contiene un potente antibiótico destructor de numerosas especies microbianas.

El Instituto Norteamericano del Queso, a raíz de la muerte por botulismo de un habitante de San Francisco, que había ingerido un queso fermentado, quiso saber cómo prevenir tales accidentes causados por microbios que infectan este alimento y secretan la botoxina, el veneno natural más mortífero que existe.

Ya el microbiólogo de la Universidad de Chicago, Nicholas Grecz, había observado que los quesos tipo Limburger nunca causan intoxicaciones. Un estudio minucioso le hizo conocer que un microbio común, el Brevibacterium Linens, desarrollado en muchos quesos blandos de superficie rosada, manufactura un antibiótico inofensivo al hombre pero mortal a otras especies microbianas, entre ellas el bacilo del botulismo.

Además del queso Limburger hay otros que contienen una capa protectora del microbio benéfico, entre ellos el Harz, el Muenster, el Port du Salut y el Tilsiter, siendo el más fuertemente protegido el queso Liederkranz.

LOS NUEVOS AUTOS A TURBINA

Existe actualmente un nuevo tipo de autos experimentales propulsados a turbina, que constituyen la primera revolución grande desde que el motor a pistones propulsó vehículos hace 60 años. No necesitan calentamiento en tiempo frío. Ud. oprime el botón de partida y tiene el motor girando a 20 mil revoluciones por minuto. Para tal velocidad basta una sola bujia. La caja de cambios es automática y el coche siempre está enganchado, para mantener las revoluciones del motor a no más de 19.500 por minuto.

El motor, fabricado por la Chrysler para autos experimentales y por la Boeing para carros-bomba contra incendio, es sumamente simple, con la quinta parte de piezas movibles que el de pistones. Pesa la mitad, y quema cualquier combustible, incluso parafina y petróleo ordinario, sin dejar residuos que envenenan el aire de las ciudades. Los accesorios que requieren atención y reparación son mínimos: una sola bujía, sin radiador ni distribuidor.

Comparar turbinas a gas con motores a pistón, es como comparar manzanas con naranjas. Ambos son motores a calor, que convierten esta energía en movimiento mecánico y obtienen dicho calor de la combustión de una substancia líquida. Pero la turbina opera a mucho más baja temperatura y aprovecha 75 por ciento de su calor, contra 60 por ciento en el motor a bielas.

Hay otra diferencia: la turbina a gases usa 6 veces más aire que el motor corriente. Pero el aire usado por la combustión es el mismo, pues el exceso sirve para mover la compresora, energizar las turbinas y enfriar sus aspas.

USTED PUEDE REVIVIR A UN MUERTO

Hay ahora un método para restaurar corazones detenidos, que salvará muchas vidas. No requiere cirujano que abra el tórax, para meter su mano y masajear directamente el corazón de la víctima. Sencillamente, basta aplastar el corazón desde afuera, comprimiendo duramente el pecho del paciente, para que el órgano quede presionado entre el esternón y la columna.

La nueva técnica fue elaborada por los doctores Jude, Kouwenhoven y Guy Knickerbocker, de "John Hopkins University", y actualmente se esta enseñando a médicos y profanos, mediante una película producida por Smith Kline and French. Algunos expertos piensan que es lo suficientemente simple para ser incluida en los cursos de primeros auxilios, para boy scouts y Cruz Roja.

¿HOJA O AFEITADORA ELECTRICA?

Tres médicos de Boston han investigado en hombres y mujeres la moderna técnica de la afeitada, en orden a obtener mejor conocimiento de los problemas de la piel, que pueden agravarse ante el asalto diario de una afeitadora. Comparando el empleo de jabón y hoja, con la máquina eléctrica, llegan a la conclusión de que ambas cortan a casi igual profundidad, pero la última no corta la piel, por lo que está indicada en las afecciones irritativas cutáneas, y cuando hay alergia al jabón, acné o eczema.

Los 3 especialistas son los Drs. Finnerty, Hill y Messina, quienes afirman que es falso el temor de mujeres y adolescentes a tener pelos más gruesos a consecuencia de afeitarse. La piel arde menos cuando se usa afeitadora eléctrica, y el acostumbramiento a ésta lleva sólo dos a cuatro semanas.



EL CHIQUITO ABNER

POR AL CAPP ®

















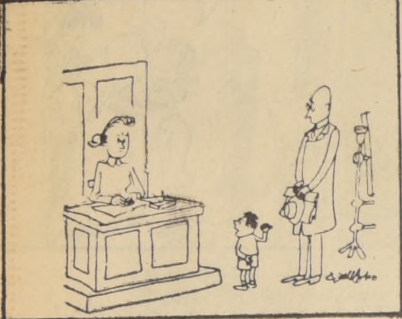




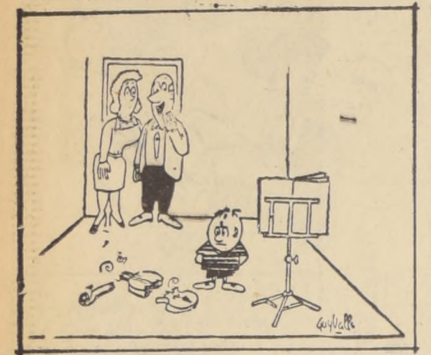


BUEN HUMOR

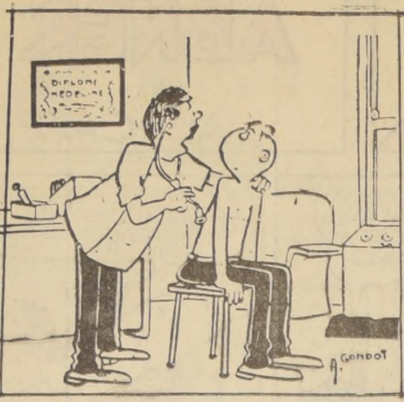
—Y si eres bueno, papá te dará un hermanito.



—Señorita profesora, mi abogado asistirá al interrogatorio.



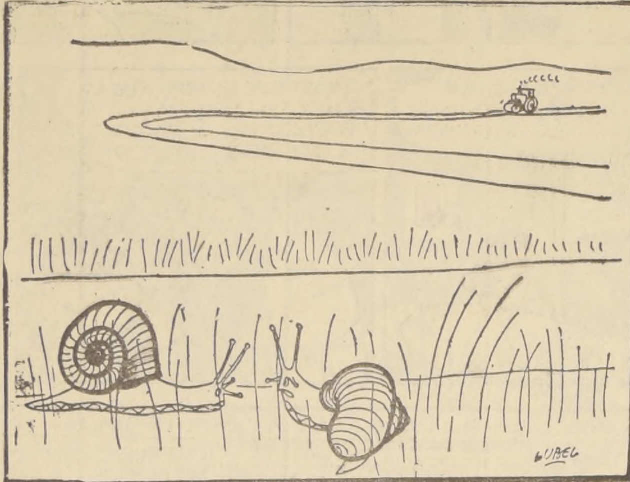
—Me dan ganas de convidarlo al cine. ¡Por fin ha roto el violín que le regalo su madre!



—Yo, en su lugar, no dudaría y consultaría a un buen doctor. !



—¡Ahí tiene su crimen perfecto...!



"Entonces, ¿pasamos? ¿Sí o no?"



"Sube corriendo y dí a los vecinos que paren el aspirador".



—¿No le da vergüenza a usted pegarle a una mujer?

—En estos casos siempre pedimos una silla prestada a los vecinos; pero como ahora estamos enfadados...



—Esto es lo que yo llamo un buen elevador de la tensión.

Tarzan

Por Edgar Rice Burroughs

"VEO CUANDO MIS OJOS VEN", DICEN LOS AFRICANOS.

LA HORRIBLE CABEZA DEL TEMIDO RINOCERONTE FUÉ LLEVADA A LA ÚLTIMA ALDEA QUE EL ATACÓ.

LA TRIBU KWULUS ES GENTE BUENA, PERO NO ES GUERRERA.

YO, TUZZU, Y MI AMIGO, TARZÁN, LES TRAEMOS ESTE GRAN TROFEO.

Copr. 1961, Edgar Rice Burroughs, Inc.—Tm. Reg. U.S. Pat. Off. Distr. by United Feature Syndicate, Inc.









PALABRAS CRUZADAS

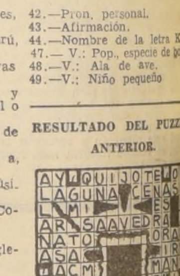
HORIZONTALES:

1.—Semilla del cafeto.
4.—Nueva capital del Brasil.
9.—Emplear.
11.—Recorría con la vista un escrito.
12.—Lengua que se habla en un país, comarca, etc.
14.—Vino de la isla de Madera.
17.—Pron. pers. de segunda persona singular; úsase con preposición.
18.—Antemeridiano.
19.—Diptongo.
20.—Terminación de verbo.
21.—Manosea, desluce.
23.—Astrágalo, hueso del pie.
24.—Descansa en paz, sigla latina.
25.—Silla o trono de un prelado.
26.—Eleva preces.
27.—Corporación, abrev.
30.—Arg. interj. de saludo o despedida.
33.—Simb. qumico del arsénico.
34.—55.
35.—Kilos, abrev.
36.—C. de Caldea, de donde salieron los hebreos conducidos por Abraham.
38.—Antes de Cristo, sigla.
39.—Prep. insep. que significa con.
40.—Presidente brasileño que precedió a Janio Quadros.
45.—Se trasladaría.
46.—Fig. que llama mucho la atención, fem. pl.
47.—H.: Alimento cotidiano.
50.—Nombre de una consonante.
51.—Coloca en su sitio.
52.—Nombre de una consonante.

VERTICALES:

1.—Aflicción, pl.
2.—Primera persona del pretérito del verbo Ser.
3.—Pron. demostrativo.
4.—Fig. hace gran ruido el viento, el mar, etc.
5.—Mujer que entre los orientales improvisa versos, cantos y danzas.
6.—Tiempo del verbo ser.
7.—498.
8.—Liga Actores Españoles, (sigla.)
10.—(Manuel' virrey del Perú, de 1762 a 1776.
13.—Adornos, alhajas, joyas pequeñas.
15.—Extremidad inferior y subterránea de un árbol o planta.
16.—Instrumento musical de cuerdas.
22.—Pref. lat. que significa a, hacia, etc.
24.—Nota de la escala musical.
27.—Ciudad y puerto de Colombia.
28.—Pron. personal.
29.—Fiesta solemne de la Iglesia católica.
30.—Goma, goma elástica.
31.—Contr. de prep. y artículo.
32.—Frutos de la vid.
35.—Color amarillento oscuro usado para ciertos uniformes; es neol.
37.—Cortas menudamente con los dientes.
41.—Trasladarse.
42.—Pron. personal.
43.—Afirmación.
44.—Nombre de la letra K.
47.— V.: Pop., especie de bollo
48.—V.: Ala de ave.
49.—V.: Niño pequeño

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.



Otro Dibujo para Pintar

Todos los pequeños lectores de LA NACION, pueden participar en este sencillo y entretenido concurso: pintar este dibujo y optar a ganarse un escudo de premio, que daremos a quien lo haga mejor. El dibujo ya iluminado, debe enviarse, antes del próximo domingo, a casilla 81-D, o depositarse en el buzón colocado en el hall de nuestro diario.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....



EL METRO ES FALSO

El achatamiento de la Tierra tiene la culpa.— ● Los ...res primarios, principales víctimas de esta revolución.

Gobierno francés, depositario la unidad de medida del sisma métrico decimal, hará una radical del mismo. Hace alse había renunciado a ciertdes mal escogidas, pero para antes será necesario dictar nuales, porque una revoluha iniciado. Esta revolución primeramente en que el sistetres unidades hasta aquí emmetro, kilogramo, segundo, va tuido por un sistema más 4 unidades de base. A las tres habituales se agregará el amgrado Kelvin y la candela.

GRADO KELVIN

...Kelvin será la nueva unidad ...ratura. Se sabe que la escala ...tenía ya muchas unidades: el Fahrenheit, el cero centecimal correspondía al 32 Fahrenheit y C a los 212 F. Pero, sobre todo, Celsius, más conocido con el de grado centecimal —con él, correspondía al hielo, y los 100 C, temperatura del agua en ebullipretendía encerrar al mundo los dos estados de un líquido, ...n y ebullición.

...ebullición del agua no se realiza temperatura constante. Hay un de error, según las condicioexperimentación, que por pe... que sea estorba a los sabios. ...Kelvin tiene al menos una ...ble; el cero para él es el cero abajo del cual no se puede es el frío en el estado puro responde a 273 grados C. A esta ...ura hay inmovilidad completa partículas constitutivas de la la temperatura considerada punto de vista científico co... siempre a movimiento de ...

CANDELA

...la luz, otra revolución. Ya no ...comprar lámparas eléctricas que tengan tantas bujías. Este que venía de la candela, que ...nombre de la ciudad de Ar... donde antes se exportaba mu... ha envejecido y le hace falta ...cia científica. La candela le ...como unidad legal de intensi... reemplazándose una pa... francesa por otra latina. Así ha... ...nía completa, lo mismo que ...

Otra víctima de la revolución de pesas y medidas es el kilográmetro. Desde hace mucho se sabía que esta medida era muy imperfecta, pues se le dejaba subsistir paralelamente a otra. Pero por fin se acaba de terminar con ella de una vez por todas. El kilográmetro, cantidad de energía necesaria para levantar un peso de un kilo a un metro de altura, ha sido definitivamente condenado.

La frecuencia también cambiará de nombre; si se oye a una estación de radio anunciar que emite sobre tantos ciclos o megaciclos, se puede objetar que su erudición está envejecida. Hoy no se debe hablar sino de hertz y megahertz; los hertz se definen como la unidad de frecuencia igual a un período por segundo.

NEWTON

En cuanto a los que aman los automóviles, ya no deben decir que un coche tiene 4 caballos de fuerza y que un Ferrari 250GT desarrolla 280 caballos de vapor. El caballo de vapor ha partido para el olvido; la nueva unidad de potencia se llama el Newton, y es la fuerza que es capaz de comunicar en un segundo, a una masa de un kilogramo, una variación de velocidad de un metro por segundo.

EL METRO ES FALSO

El Servicio de Metrología Legal tiene otras ambiciones. Se han querido dar nuevas unidades a las frecuencias, a las fuerzas, a la electricidad y a todo. El 14 de octubre de 1960, la 10a. Conferencia de Pesas y Medidas, por unanimidad de 32 gobiernos representados, consideraba que el viejo metro, el que conserva piadosamente el pabellón de Breteuil en Sevres, es ya inútil. Se le ha retirado la confianza, porque es evidente que ya no corresponde más a la idea inicial.

Durante la Revolución, la Academia de Ciencias decidió definir, de una vez por todas, una unidad de medida de longitud que no variaría.

Esta unidad correspondería a la diezmillonésima parte de un cuarto de meridiano terrestre. Se hicieron los calculos. El 22 de julio de 1799 se pudo así mostrar la nueva base: era una regla de 100 centímetros dividida teóricamente en 10 decímetros. Esta regla existía y se le había fabricado en platino aglomerado.

El hombre, y en particular los franceses, detestan el cambio. Se habituaron al metro bajo el Imperio. Bajo la Restauración se contaba siempre con las viejas unidades provinciales, convencidos de que es más fácil hacer una revolución en las cosas que en los espíritus. En 1840 una ley hizo obligatorio el sistema métrico decimal; se hicieron copias del metro guardado, se dieron reproducciones a todos los países. Pero luego se comprendió que no valía nada: la Tierra no era redonda, el metro no representaba en todo caso la diezmillonésima parte de un cuarto del meridiano. Sin embargo, se le guarda aún; no va a renegarse de él. Lo que se quiere es definirlo. Arago quería una medida susceptible de ser reproducida, que no la afectaran los temblores de tierra, los cataclismos que vinieran a sacudir a nuestro planeta.

KRYPTON 86

El metro será, pues, definido por una longitud de onda. El metro siglo XX —los sabios lo han decidido— es exactamente igual a 1.650.763,73 veces la longitud de la onda en el vacío de la radiación, de un gas raro, el "Krypton 86".

Así, el metro está definido por la eternidad; se pueden tomar todos los modelos y hacer saltar el planeta; quedará siempre el "Krypton 86"; se conocerá siempre la verdadera longitud de nuestra unidad de base.

En cuanto al tiempo, el astrónomo sir Harold Spencer le ha dado también una nueva definición: el segundo será de antemano la fracción de lapso de un año trópico para 1900 el 1.o de enero, a las 12 horas, del tiempo de las efemérides. Esta nueva unidad sucede a la calculada por el tiempo horario medio.

Descubren Montaña Submarina

...montaña submarina de tres ...mil metros de altura ha sido descubierta en el Océano Indico, a ...metros al sudeste de Ceilán por ...soviéticos del navío de in...nes "Vityaz", encargados de ...el mapa del fondo del Océano. ...de un cono volcánico, domi... algunos picos, el más ele... los cuales llega a 1.650 metros ...superficie. La tripulación del ...ha llamado a este pico "Afa...tine", en recuerdo del primer ...ruso que navegó por el Océa...

...descubrimiento ha sido hecho en ...una de las dos expediciones ...por el "Vityaz", en el marco ...programa de exploración orga... por el Comité Internacional de ...ciones Oceanográficas, con la ...ción de varios países.

...expedición, los oceanógrafos ...trataron de determinar el es... la corteza terrestre, que se... cálculos sería de unos ocho ...en medio del Océano Indí...mente han reunido datos sobre ...tes marinas, depósitos mi... en el fondo del Océano y las ...acuáticas existentes, habiendo ...una colección de 450 ejem... (UNESCO).

Tragedia a la Vista



La complacida sonrisa de este bebedor puede esfumarse pronto. Ahora es sólo un beodo. Pero si logra poner en marcha su automóvil, puede convertirse en algo mucho más peligroso. Puede convertirse, desde luego, ...un beodo muerto.

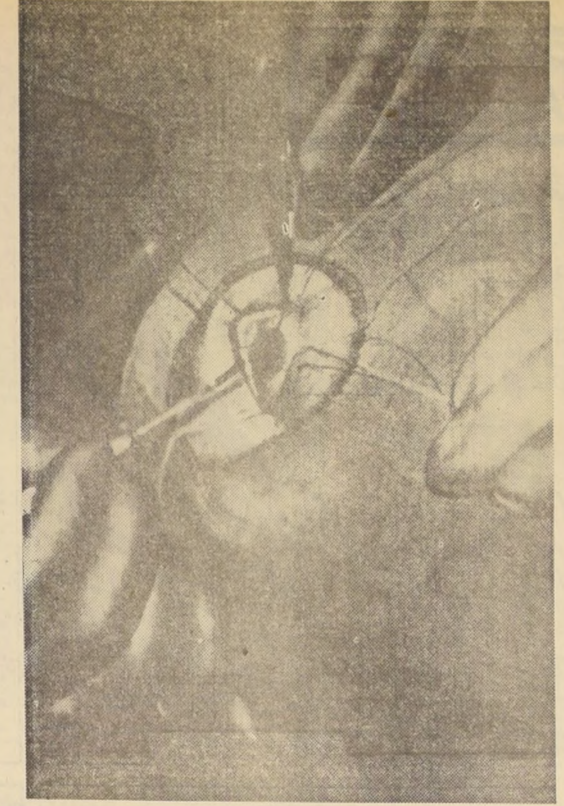
Todos los días, centenares de bebedores de todo el mundo se dedican, ...mismo tiempo, al automovilismo y a las copas, y marchan así, conducidos ...mismos, a la muerte. Por desgracia, suelen arrastrar consigo a automo... y peatones abstemios. En la carretera no hay nada más peligroso que ...conductor ebrio, tanto para él mismo, como para los infortunados que ...en su camino.

La anterior ilustración está tomada de una película de dibujos anima... titulada por la Organización Mundial de la Salud, y titulada: "A su ...". Las lecciones que del film se desprenden pueden aplicarse, no sólo a ...accidentes de carretera, sino también a otros muchos peligros ocasionados ...beber en demasía. Pues casi invariablemente, el alcoholismo guarda rela... con las enfermedades mentales.

Hace unos años, la Organización Mundial de la Salud dedicó al alcoho... un número especial de su publicación bimensual "Salud Mundial". Una ...fotografías que ilustraba el artículo publicado en lugar más destacado, ...la siguiente leyenda: "Este hombre está enfermo, no bebido". En la ...ción aparecía un alcohólico que había llegado al estado último de de...

La OMS y su Oficina Regional para las Américas —Oficina Sanitaria ...americana— reconocen que el alcoholismo constituye un grave problema ...higiene mental, cuya importancia va en aumento, y por ello prestan asis... a los países para reducir el trágico derroche de vidas humanas y recur... económicos resultante de lo mucho que se bebe.

Las defunciones y lesiones por accidentes en la carretera constituyen ...de los tributos más dramáticos que el alcoholismo impone a la sociedad. ...alcoholismo es una enfermedad y, como en todas las enfermedades, sus ...no se limitan únicamente a quienes la sufren. Directa o indirectamente ...a todos nosotros, a la sociedad entera. Y la sociedad debe combatirlo, ...tanto, en defensa propia. De lo contrario, como el beodo sentado al volante, ...propia sociedad puede encontrarse ante una "tragedia a la vista".



Los transplantes de córnea llevan la esperanza de poder recobrar la visión a millones de hombres.

Un Milagro Quirúrgico que Restaura Vista a los Ciegos

Por HELEN ZOTOS

NUEVA YORK.— Miles de norteamericanos privados de la vista han recibido el grandioso regalo de ver, debido a un milagro de la cirugía, que muy pronto lo tendrán los habitantes de Asia, Africa y Latinoamérica.

En los últimos 15 años, el injerto de la córnea ha sido practicado en más de 5.000 norteamericanos, quienes de otra manera hubieran pasado el resto de su vida en la obscuridad. Actualmente, con la visión restituida, es posible que tengan una vida normal.

El poder de dar vista es un sueño tan antiguo como la humanidad; pero el transplante de la córnea sólo se ha podido realizar en amplia escala desde el establecimiento de los "Bancos de ojos", recientemente.

Estos Bancos colectan, procesan y redistribuyen "ojos donados" a los cirujanos competentes que los usan para dar vista a personas ciegas por algún defecto de la córnea, que está en la superficie externa y constituye "la ventana" transparente del ojo. La córnea puede causar ceguera si tiene cicatriz, está opaca, o alterada por una infección o accidente.

En los Estados Unidos, sólo un pequeño porcentaje de ciegos sufren ceguera de la córnea, que un injerto corneal puede corregir. Se estima que algo más de 30.000 personas están esperando "ojos donados" que restaurarán la vista en su debido tiempo con la cirugía de la córnea.

Pero en el mundo, la mayoría de la ceguera corneal ocasionada principalmente por el tracoma, una enfermedad a virus de la córnea y párpados; es el tipo más común de ceguera, y es aquí que el mayor número de milagros pueda esperarse en el futuro tan pronto como la técnica quirúrgica se conozca y los "ojos donados" se puedan obtener más fácilmente.

El primer Banco de Ojos del mundo, "el Banco de Ojos para Restaurar la Vista", fue fundado en Nueva York, en 1944. Los Estados Unidos es la nación principal que suministra tejidos de los ojos; pero sus sucursales afiliadas actualmente se extienden más allá, hacia la India, Puerto Rico, y recientemente Venezuela. Otras naciones tienen bancos similares para sus propias necesidades.

La esperanza para los infortunados de todos los continentes ha surgido solamente este año con el establecimiento por la renombrada organización de ayuda médica "Médico's inc.", del primer Banco Internacional de Ojos. Esta nueva agencia, que tiene su oficina principal en Washington, D. C., se ha encargado de exportar ojos para retornar la visión en cualquier parte que se solicite, y es corriente hacer frente a solicitudes de 16 naciones del Asia, Africa, el Caribe y Europa.

Los "ojos donados" son ojos humanos obsequiados por individuos que antes de morir "legan" sus ojos a la humanidad para que otros puedan ver. Generalmente, estos "tejidos" de los ojos, son extraídos después de pocas horas de acaecer la muerte, y deben ser transplantados a otro ser humano dentro de las primeras 48 horas para obtener éxito.

Debido a dos hechos científicos recientes, el transporte por aviones de propulsión a chorro a cualquier parte del mundo y nuevas técnicas para preservar los tejidos del ojo, es posible ahora, por primera vez, ampliar la utilidad de los ojos donados, enviándolos a larga distancia, a las personas necesitadas dondequiera que sea.

Desde 1959, las córneas son preservadas "por deshidratación al vacío en glicerina", método desarrollado por el Dr. John Harry King, nuevo director del "Medico's International Eye Bank", que ha sido usado con éxito para restaurar la vista de más de 500 pacientes en Jordania, Pakistán, Líbano, India y otros países. Actualmente, en la lista del Banco Internacional de Ojos que esperan su turno figuran países lejanos del Africa del Sur, Japón, Filipinas, Guatemala y Australia.

El injerto de córnea fue desarrollado en Europa hace algún tiempo; pero todavía está en sus comienzos en el mundo de la medicina. Pocos cirujanos de ojos, aún entre los muchos miles en los Estados Unidos, han sido suficientemente adiestrados para realizarlo.

Si bien puede efectuarse en algo así como 20 minutos, es una de las operaciones que requiere más precisión en la especialidad, y un nuevo e importante aporte en el programa "del ojo fresco" de MEDICO será el entrenamiento de cirujanos que lleven la técnica al extranjero.

El injerto corneal o "queraloplastía", como se le denomina en cirugía, consiste en la sustitución del tejido de la córnea alterado en un paciente por el tejido similar sano de otra persona. Esta cirugía es notable, no solamente porque la córnea sana de un cadáver puede retornar la visión, sino además, porque hasta ahora la córnea es el único tejido del cuerpo humano que puede ser transplantado de una persona a otra. En tanto que los científicos en los diversos campos de la Biología y Medicina han buscado por años la forma de transplantar otros tejidos y órganos humanos, es únicamente la córnea, en la actualidad la que posee esta propiedad característica.

Este injerto es notable en otros aspectos. La edad del donante, el estado de salud o causa del fallecimiento tienen poca relación con la propiedad que posee una córnea sana para restaurar la vista. Los "ojos donados" no son corrientemente colectados de personas que han sufrido una enfermedad contagiosa generalizada; pero estos ojos del donante pueden haber sido operados previamente y aún haberle sólo proporcionado una visión parcial en vida.

El principal problema operatorio para el cirujano es abrir una ventana en el ojo del paciente y transplantar el tejido sano corneal con tanta precisión que la ventana y el transplante se adapten exactamente para ocluir los líquidos o humores —así llamados también— del ojo con exactitud matemática. Se hacen suturas delicadas para fijar el nuevo tejido en posición y removerlas de 5 a 8 días después, sin dejar huella. El único cambio que ocurre es, que la persona ciega de súbito y milagrosamente ve. Naturalmente, la visión se restaura a través de una córnea transparente, únicamente en el caso que el resto del ojo y el nervio óptico estén normales.

El Dr. Thomas A. Dooley, cofundador de MEDICO, conocido entre los miles de asiáticos del sudeste como "el Dr. América", donó sus ojos como uno de sus postreros regalos al género humano, al acaecer su muerte por cáncer el pasado mes de enero. Por mucho tiempo él estuvo empeñado en el importante trabajo del Banco de Ojos en los Estados Unidos y esperaba que se estableciera para considerable beneficio humano. Conocedor del vasto problema de la ceguera en el mundo, particularmente en el Oriente, donde trabajó por muchos años, observó que en algunas localidades el 50 por ciento de las admisiones de hospitales se debían a enfermedades oculares.

El Banco de Ojos Internacional, fundado por su organización a los pocos meses de su muerte, ha obtenido el impulso del programa "Ojos para el Asia", que él discutió en Hong Kong el año pasado.

El "soñado" banco del Dr. Dooley: el nuevo Banco de Ojos Internacional, se proveerá de "ojos donados" por los sobrantes del Banco de Ojos y hospitales de los Estados Unidos. La cooperación de más de 20 de estos bancos ofrece la seguridad que no solamente las córneas preservadas por el Dr. King, sino también córneas frescas, estarán disponibles cuando se necesiten. Las córneas preservadas hasta por 5 años serán utilizadas cuando se reemplace la circunferencia externa de la córnea; pero cuando esté afectada la córnea en su totalidad se necesitarán injertos frescos que volarían de la costa occidental de Norteamérica al Asia aproximadamente en doce horas.

Aparte de coleccionar "ojos donados" para transplantar córneas, el Banco de Ojos de Estados Unidos tiene un papel esencial en el desarrollo de los trabajos de investigación de las afecciones de los ojos en general y, en particular, alteraciones como el desprendimiento de la retina, el glaucoma y la atrofía del nervio óptico. Debido a estas investigaciones, "el Banco de Ojos de Nueva York para Restaurar la Visión", ha descubierto que la vista de las personas que tienen desprendimiento retinal puede recuperarse por inyección de humor vítrico, que con el tiempo formará parte del programa del transplante corneal.

Otras investigaciones llevadas a efecto ofrecen la esperanza de que en un futuro cercano los párpados, los músculos intrínsecos de los ojos y la retina, podrán ser transplantados, y aún cristalinas de sustancia plástica y córneas plásticas darán a luz la milagrosa curación de incontables miles de personas que hasta ahora viven sin esperanza de ver.

(F.N.S.)

LAURELES PARA LA REINA DEL DELITO

Por GIULIANA GARGANO

● Agatha Christie escribió su primera novela a los doce años, y ahora piensa "matar" a un famoso policía: Poirot.

PARA alguien que, como yo, no ha hecho estudios regulares, es emocionante verse designada "doctora en letras", dijo la enérgica señora, asentando con gesto decidido el birrete sobre sus cabellos, un tiempo rubios y ahora plateados. La declaración sorprendió no poco, porque quien la hacía era nada menos que Agatha Christie, la más conocida escritora de novelas policiales, autora de 63 de ellas, impresas en cincuenta millones de ejemplares, y de doce comedias, representadas en todo el mundo, al ser designada Doctora Honoraria en Letras, en la Universidad de Exeter de Inglaterra.

"La educación escolástica —afirmó la madre de Agatha, cuando llegó la hora de enviarla al colegio—, aplasta el espíritu y la originalidad de los niños". Su marido, el norteamericano Alvah Miller, obligó a los dos hijos mayores a seguir los cursos de estudio tradicionales, pero dejó que Agatha gozase su adolescencia en plena libertad.

ENTRE VENENOS

Un día, cuando la pequeña tenía doce años, cayó en cama, presa de un resfrío y su madre le aconsejó que, para entretenerse, escribiera un cuento:

—Prueba, no cuesta nada hacerlo.

Agatha probó, pero aquel primer cuento suyo fue tan complicado que, para resolver la diabólica trama, la niña hizo morir a todos los personajes.

Estalló la guerra, y la futura "señora del delito" tenía veinticuatro años, y aquella esplendente belleza anglosajona que flechó el corazón del mayor Christie, un joven oficial de la aviación inglesa, a punto de convertirse héroe nacional. Casada con tal hombre, Agatha se enroló en la Cruz Roja y demostró tal seriedad y responsabilidad, que le fue encargado custodiar el armario de los venenos, en el hospital. Aquella experiencia fue inapreciable, ofreciéndole la posibilidad de inventar "bellísimos" delitos, y comenzar su libro: "El Misterio de Styles Court", escrito por una apuesta hecha con su hermana.

En aquella primera novela nació Hércules Poirot, el pequeño belga de la cabeza en forma de huevo, y de los bigotes enhiestos.

"Pobre Poirot —suspiraba hace poco "la señora del delito"—, tendré que matarlo también a él; he sacado la cuenta y resulta que tiene 107 años de edad, demasiado, en verdad, para ser detective, y ni siquiera para estar vivo."

Con un término medio de dos novelas al año, Agatha Christie obtuvo en 1962 el título de "reina del delito", se divorció del mayor Christie, y en una fatal noche del mes de diciembre, toda la policía de Surrey fue puesta en alarma por su desaparecimiento. En aquella noche neblinosa, en la calle de New Land's Corner, dos transeúntes vieron una vieja "Limousine" detenida, con la puerta abierta y las luces apagadas. Se aproximaron y vieron, en el lugar que ocupa el chofer, un chal abandonado sobre el respaldo y dos zapatos de mujer. ¿Suicidio? ¿Crimen? La policía, que acudió, llegó a la conclusión de que el coche era de Agatha Christie. El propio jefe de policía de Surrey, el Superintendente Kenwood, tomó la dirección de la investigación. La opinión pública hervía. Todos los coches de la policía e incluso de la aviación participaron en la búsqueda de la "reina del crimen". Los estanques y el curso de los ríos fueron cuidadosamente dragados, los campos recorridos palmo a palmo, tanto, que muchos contribuyentes protestaron por aquel derroche de dineros públicos.

Quince días después, llegó desde Harrogate el telegrama de un anónimo saxofonista, que decía haber reconocido en el hotel donde tocaba con su orquesta a la señora Christie...

¿Qué había pasado? Aún ahora no se sabe, y Agatha Christie nunca ha querido revelar el secreto de este personalísimo episodio policial.

AGUA Y MANZANAS

Pocos años después, la extraordinaria venta de sus novelas le permitió viajar a un país con el que soñaba largo tiempo: la Mesopotamia. Allí conoció al arqueólogo Max E. L. Mallowan. Se casaron en el curso de pocos meses, y desde ese día, Agatha dividió su vida en dos partes: durante seis meses acompaña a su marido en las expediciones arqueológicas, y los otros seis, "incuba sus crímenes" en Iglaterra. Para ayudar a su marido aprendió fotografía, y desde entonces, Mallowan no quiso ningún otro fotógrafo en sus viajes.



AGATHA CHRISTIE

En Inglaterra, los Mallowan llevan una vida tranquila en el lujoso departamento de Londres, o en la pequeña villa ubicada en el valle del Támesis, o —la casa preferida de ella— en la vieja construcción situada en Devonshire. Allí ha ideado una especialísima tina de baño, forrada en asideras de plata.

En ella, la "reina del crimen", sumida en nubes de vapor y comiendo manzanas, que alinea en el borde de esa especie de piscina personal, estructura sus intrigas. Casi no trabaja de día. Tiene tres hobbies: la jardinería, la cocina y la restauración de antiguos objetos de arte. Con sus libros gana 200 millones de pesos al año. Tiene setenta años y no piensa dejar de escribir.

Al tratar con ella, y mientras habla, de pronto su mirada se torna lejana y soñadora y su interlocutor se da cuenta de que ella ni lo escucha. Rosalinda, la hija de la escritora, asegura: "No es nada más que mamá sufre la enfermedad de la novela".

SUPLEMENTO DE LA JUVENTUD

Cómo son las Clases Alrededor del Mundo

Por JIMMIE Y DAVID PRENDERGAST

(13 y 11 años, respectivamente)

● Dos chiquillos cuentan sus experiencias

DESDE LOS CUATRO o cinco años hemos vivido en tres países distintos y cambiado de escuela seis veces. Nuestra primera clase fue, en realidad, el Jardín de Niños de las Naciones Unidas, en París. Eramos entonces muy pequeños y conservamos de ella un recuerdo difuso. Recordamos cómo transcurría la jornada escolar: la siesta-merienda, porque teníamos la impresión de pasar el tiempo bebiendo leche, comiendo galletas y reposándonos. La leche estaba caliente y no nos gustaba. En el Jardín de Niños aprendimos el francés, que olvidamos fácilmente al salir de Francia.

EN EL JAPON, EL "MINKO"

De París nos trasladamos a Tokío, y aquí nos separamos los dos hermanos. Uno de nosotros fue al Jardín de Niños del Sagrado Corazón, establecimiento del mismo tipo que el de las Naciones Unidas. Era una construcción marrón, parecida a un templo japonés. El otro entró en la Escuela Internacional de Santa María, recién abierta y que tenía sólo tres clases. Cada año se agregaba una más, y de las escuelas que hemos frecuentado es la única donde no éramos "nuevos", por la simple razón de que todos lo eran, incluso en las clases de los mayores. La enseñanza era en inglés, pero había alumnos chinos, americanos, franceses, ingleses, pakistanos, suizos, alemanes y rusos. Recordamos sobre todo un suizo que sabía ya inglés, alemán, francés e italiano y que jugaba muy bien al "minko", un juego japonés a base de naipes en cartón muy espeso, con imágenes de samurais, guerreros o de jugadores célebres de baseball. El primer jugador coloca una baraja en tierra y el segundo lanza su carta muy fuerte sobre la primera, para derribarla. Si lo logra, gana, si no llega el turno al siguiente, y así hasta el fin.

EN AFRICA, LA EPOCA DE LAS CANAS O BOLAS...

Después de tres años en el Japón fuimos al Africa. Vivíamos en una aldea cerca de Johannesburgo. Primero fuimos a una escuela del Estado. Hace mucho calor en Africa del Sur en el verano, y la clase comienza a las siete menos cuarto de la mañana. La Unión Sudafricana es un país bilingüe, en principio todo el mundo sabe hablar inglés y africans y todas las placas de las calles están escritas en los dos idiomas. La clase se hacía en inglés, pero más de la mitad de los escolares estudiaban en africaans. Jugábamos al fútbol, al criquet y a un juego llamado "rounders", parecido al baseball. En la clase de cálculo fue necesario que aprendiéramos a hacer las operaciones en libras, chelines y peniques, sistema horrible. El penique se divide en cuatro partes, el chelín en doce peniques, y la libra en veinte chelines, y todavía queda la guinea, que vale 21 chelines.

Un año después de estar en la escuela fuimos al colegio anglicano de San Pedro, en la misma localidad. La mayor parte de los muchachos eran sudafricanos o ingleses, pero también había un americano y dos chinos. Los muchachos dividían el año escolar según las épocas de los juegos. Había la época de las canas o bolas (la más importante), la época de los ratones blancos y la de los trompos o peonzas. Con el amigo americano enseñamos a los sudafricanos a jugar el verdadero baseball.

LAS FIERAS EN LIBERTAD

En Africa del Sur el año escolar comienza en enero, y las vacaciones de verano duran siete semanas... en Navidad. Las vacaciones de invierno eran en julio y agosto, y una vez hicimos un gran viaje en automóvil a través de Africa. Papá embarcó el coche y fuimos a Mombasa, en Kenia, y desde allí hicimos un circuito en automóvil, pasando por Kenia, Tanganika, Uganda, el Congo, Ruanda Urundi, hasta Rodesia del Sur. Después enviamos el coche por tren y regresamos a Joannesburgo en avión. En el recorrido vimos elefantes, gacelas, cebras, hienas, jirafas, avestruces, hipopótamos, etc., que se paseaban con entera libertad. Pero sólo tropezamos con un rinoceronte, que se hallaba a treinta metros del coche, y un león en el Parque Nacional de Nairobi; el número de jirafas y gacelas era tan considerable que ya no les prestábamos atención. En una ocasión, un elefante estuvo a punto de volcar el coche.

EN FRANCIA, CLASES DE NIEVE

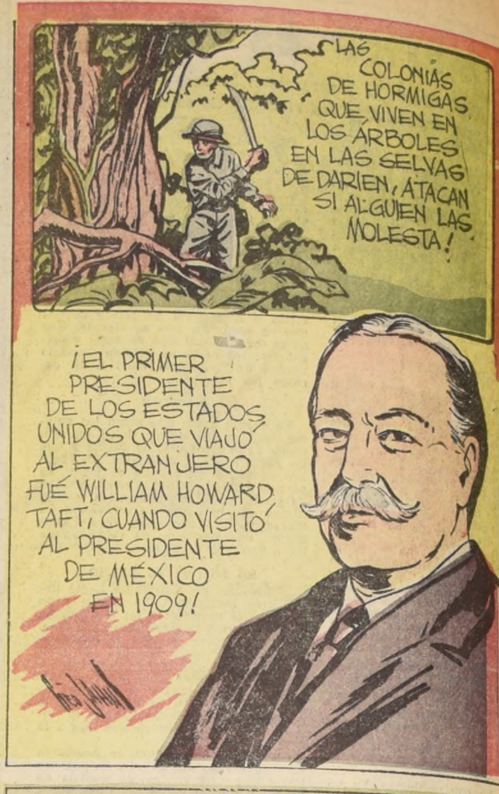
De Africa pasamos a los Estados Unidos por unas semanas, y después regresamos a Francia. Al principio nos matricularon en la Escuela Activa Bilingüe, de tipo internacional, en la que las clases se hacen en dos idiomas. En realidad, los alumnos no procedían de un gran número de países, los más numerosos eran americanos y franceses. La mayoría de los cursos en francés, pero si alguien no comprendía esta lengua, el profesor explicaba en inglés. Para comenzar había una clase de adaptación, en la que el profesor hablaba sólo en francés, y por lo tanto era necesario aprenderlo.

En esta escuela sólo estuvimos un año y después pasamos a las grandes clases a partir del sexto grado en la Escuela Internacional del Liceo de Sevres; mas antes de abandonar la Escuela Bilingüe tuvimos tres semanas de clase en la nieve, en la montaña de la Alta Saboya. Las clases eran de tres horas por día y el resto del tiempo practicábamos el esquí. Estábamos muy bien y pronto aprendimos a manejarnos con el esquí. Las clases resultaron muy útiles para el dominio de la lengua. Los monitores no hablaban más que francés, y los juegos de naipes por la noche se hacían siempre en este idioma.

... Y ESTUDIOS CLASICOS

El año pasado ingresamos en la Escuela de Sevres; se estudia francés, inglés, alemán, español y latín. Después se aprende también el griego, si ya se ha hecho el latín. También se estudian matemáticas, historia, geografía y ciencias naturales. El programa es mucho más difícil que en las demás escuelas y los alumnos proceden de un mayor número de países: Francia, América, Inglaterra, India, Holanda, Turquía, Suecia, Finlandia, Australia, Ecuador, Argentina, España, Grecia, Italia, Indonesia, etc. Cada mes llega un nuevo alumno de un país diferente. Todos somos distintos y cada uno habla un francés propio, un poco extraño a veces, pero comprensible a pesar de todo.— (UNESCO.)


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
¡EN LOS ESTADOS UNIDOS LOS CIUDADANOS TRABAJARON, COMO PROMEDIO, DOS HORAS, DE SUS OCHO HORAS DE TRABAJO, PARA PAGAR SUS IMPUESTOS!
-1960-
¡UN ÁRBOL DE DINERO!
DIEGO HUALCA
UN CAZADOR INDIO, CAZANDO UNA CABRA POR UNA MONTAÑA, SACÓ DE RAIZ UN ARBUSTO, AL CAERSE DE UNA ROCA, Y DESCUBRIÓ LAS MINAS DE PLATA DE POTOSÍ, DE $2,000,000,000!
-1540-
HACEN FALTA UN MILLON DE GOTICAS NORMALES DE LAS NUBES, PARA FORMAR UNA GOTA DE LLUVIA
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved
Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.
5-28


LAS COLONIAS DE HORMIGAS QUE VIVEN EN LOS ARBOLES EN LAS SELVAS DE DARIEN, ATACAN SI ALGUIEN LAS MOLESTA!
¡EL PRIMER PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS QUE VIAJÓ AL EXTRANJERO FUÉ WILLIAM HOWARD TAFT, CUANDO VISITÓ AL PRESIDENTE DE MÉXICO EN 1909!


EL AZULEJO ENGAÑA A LOS OTROS ANIMALES IMITANDO EL GRITO DEL GAVILÁN


MÁS DE 900,000,000 LIBRAS DE POR LO MENOS 40 CLASES DE MERMELADAS SE COMIERON EN EE.UU. EN EL AÑO 1960


EL KOKANEE ES EL ÚNICO MIEMBRO DE LA FAMILIA DE LOS SALMONES DEL PACÍFICO, QUE VIVE


CASA García
alameda esq. avenida españa


Jane Arden
Por
WALT GRAHAM and H. G. HARRIS
2-5


¡QUE TAL SEÑOR BARNES! MI DIRECTOR DICE QUE LE MUESTRE ESTO ANTES DE PUBLICARSE.

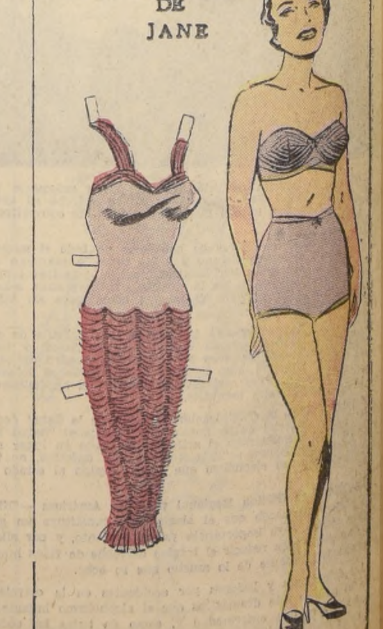

GRACIAS ¿SE REFIERE A MI?
QUIZA DESEE COMENTAR LO QUE DICE.


USTED, NO PUEDE PUBLICAR ESO.
¿PORQUE NO?


SENCILLAMENTE NO.
SOLAMENTE DESEAMOS SABER UNA COSA ¿ES VERDAD QUE ARBOL ES UN LADRON?


ESE NO ES EL PUNTO.
CREEMOS QUE LO ES.


ESTA ES UNA INJURIA.


GUARDARROPA DE JANE
5-80


NO, ES UNA NOTICIA.


¿A DONDE VA USTED?
A VER AL DIRECTOR.


NO VA A PUBLICAR ESTO. NO ME VA A ARRUINAR, NI TAMPOCO A LA FUNDACION

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 27 DE AGOSTO DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Lluvia.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 11 grados a las 18 horas; mínima, 7 grados, a las 4 horas.

Cuatro ministros radicales integran el nuevo Gabinete

DOCE MINUTOS DURO LA CEREMONIA DEL JURAMENTO EN LA MONEDA

En una ceremonia de 12 minutos, el Presidente de la República dio ayer una nueva estructura al Gabinete, con la incorporación de cuatro personeros radicales, tres de los cuales prestaron el juramento de estilo a las 12.43 horas, conjuntamente con los demás miembros del nuevo Ministerio.

El acto fue presenciado por medio centenar de periodistas de diarios, agencias noticiosas y radioemisoras, quienes pudieron captar ampliamente el trascendental acto, grabando inclusive, declaraciones tanto del Jefe del Estado, como de sus nuevos colaboradores y dirigentes políticos presentes.

EXPECTACION EN LA MONEDA

Desde muy temprano se observó actividad en la Moneda, con el ajetreo propio de un suceso de la envergadura del que se esperaba. A las 11 y media, la nube de reporteros que bloqueaba prácticamente la entrada principal de la casa de Toesca, rodeó a los dirigentes del CEN radical, que llevaban al Presidente los nombres definitivos de los futuros secretarios de Estado, que habían sido ratificados momentos antes por ese organismo en una breve reunión en la sede del partido.

RENUNCIA EL GABINETE

Entretanto, había finalizado una reunión de todos los Ministros con el Primer Mandatario, después de la cual se dirigieron al despacho del titular de Interior, doctor Sótero del Río, donde resolvieron dejar en libertad de acción al Jefe del Estado para que reorganizara el Gabinete.

La dimisión colectiva estaba concebida en los siguientes términos:

Excmo. señor don Jorge Alessandri Rodríguez, Presidente de la República.— Presente.

Excelentísimo señor:

En las actuales circunstancias creemos conveniente dejar en libertad de acción a V. E. para que resuelva lo que sea adecuado a los elevados intereses de su gestión de gobernante, que se confunden con los intereses mismos de nuestra Patria.

En tal predicamento, venimos en renunciar ante V. E., a los cargos de Ministros de Estado que tuviera a bien conferirnos.

Cumplimos con dejar expresa constancia de nuestro particular reconocimiento por las reiteradas muestras de confianza que nos dispensara V. E. y nos suscribimos sus atentos e invariables amigos y seguros servidores.

(Firman todos los Ministros de Estado.)

LLEGAN LOS NUEVOS MINISTROS

Acompañados de dirigentes de su partido llegaron a mediodía a la Moneda los señores Carlos Martínez, Benjamín Cid y Orlando Sandoval, radicales, designados por esa colectividad política para integrar el Ministerio. El cuarto personero radical que se incorporará al Gabinete, señor Luis Escobar Cerda, se encuentra en el extranjero y regresará al país mañana o pasado, y prestará de inmediato el juramento de estilo.

A las 12.30 horas, las puertas que conducen al despacho presidencial se abrieron para los periodistas y reporteros gráficos, indicándoseles que podían estar presentes en la ceremonia.

JURAN LOS MINISTROS

Actuando como Ministro de Fe, el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, se inició el acto del juramento, a las 12.31 horas.

En primer término, se dio a conocer el rechazo de las renuncias de los Ministros señores Sótero del Río, de Interior; Ernesto Pinto Lagarrigue, de Obras Públicas; Eduardo Moore Montero, de Educación; Enrique Ortúzar Escobar, de Justicia; Hugo Gálvez Gajardo, de Trabajo y Previsión Social; y Enrique Serrano, de Minería.

El nuevo Gabinete, quedó constituido en la siguiente forma: Ministro del Interior, doctor Sótero del Río Gundián; de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor; de Hacienda, don Luis Mackenna Shiel; de Economía, Fomento y Reconstrucción, don Luis Escobar Cerda; de Obras Públicas, don Ernesto Pinto Lagarrigue; de Defensa Nacional, don Julio Pereira Larraín; de Educación, don Eduardo Moore Montero; de Justicia, don Enrique Ortúzar Escobar; de Agricultura, don Orlando Sandoval; de Trabajo y Previsión Social, don Hugo Gálvez Gajardo; de Minería, don Enrique Serrano; de Salud Pública, don Benjamín Cid Quiroz; y de Tierras y Colonización, don Julio Philippi Izquierdo.

Unicamente no estuvieron presentes los señores Escobar Cerda, actualmente fuera del país; y Luis Mackenna, que guarda cama por enfermedad. El Ministro de Minería desempeñará interinamente el cargo de Ministro de Hacienda, sin perjuicio de sus funciones en la cartera de la cual es titular.

EMOCIONANTE DESPEDIDA

Al despedirse de sus anteriores colaboradores en el Gobierno, el Presidente de la República puso la nota emotiva abrazándolos efusivamente.

Para el ex Ministro de Tierras y Colonización, don Enrique Bahamonde, tuvo expresiones que demostraban su afecto y admiración. Interrogado por un reportero radial, el Jefe del Estado manifestó que había sido un colaborador de extraordinario valor, tanto por su sólida experiencia administrativa como por tratarse de un hombre que ha dedicado toda una vida a la cosa pública, con ejemplar celo y patriotismo.

CON S. E.— El Presidente Alessandri con cuatro de sus seis nuevos Ministros. Izquierda a derecha: Orlando Sandoval, Carlos Martínez, S. E., Julio Pereira y Benjamín Cid. Faltan Luis Mackenna, de Hacienda, que se encuentra enfermo, y Luis Escobar Cerda, de Economía, Fomento y Reconstrucción, ausente en el Canadá.



JURAMENTO DE LOS NUEVOS MINISTROS.— Ante el Presidente Alessandri y el Subsecretario de Interior, Jaime Silva (derecha) —Ministro de Fe en la ceremonia—, juraron después del mediodía de ayer los nuevos Ministros de Estado. Izquierda a derecha: Benjamín Cid Quiroz, de Salud Pública; Carlos Martínez Sotomayor, de Relaciones Exteriores; Julio Pereira Larraín, de Defensa Nacional; Enrique Serrano, que sigue en Minería y que interinamente también se desempeña en Hacienda; Julio Philippi, que vuelve a Tierras y Colonización; Orlando Sandoval, de Agricultura, y Enrique Ortúzar, que sigue al frente del Ministerio de Justicia.

Radicales impulsarán reformas necesarias al progreso de Chile

"Dentro de la legalidad es donde el cuerpo asalariado del país ha encontrado sus logros más serios y definitivos", dice una declaración de la directiva nacional del Partido

Dos consideraciones ha tenido en cuenta el Partido Radical para que cuatro de sus miembros asuman cargos ministeriales: primero, "la necesidad de mantener el régimen institucional de la República, superando todas las amenazas que le afectan", y luego, "cumplir con mandatos muy claros de su programa, como son los que ordenan realizar la reforma agraria, la de nuestro régimen tributario, arancelaria y otras".

Así lo expresa la Directiva del Radicalismo, en una declaración entregada a la prensa en las últimas horas de la tarde de ayer.

REUNION DEL CEN.— De acuerdo con el llamamiento formulado al radicalismo por el Presidente de la República, para que se incorporara al Gabinete con cuatro Ministerios, a las 10,30 horas de ayer se reunió el CEN con el objeto de conceder los pases correspondientes.

Después de un debate, en el que intervinieron los vocales Pedro Enrique Alfonso, Alberto Baltra, Desiderio Arenas y Jorge Salazar; los senadores Julio Durán y Exequiel González, y los diputados Ana Ugalde y Samuel Fuentes, las votaciones arrojaron los siguientes resultados: pase de Carlos Martínez, para Relaciones Exteriores; de Luis Escobar, para Economía, y de Orlando Sandoval, para Agricultura, 15 votos a favor y 5 en contra. Pase de Banjamín Cid, para Salud Pública, 11 votos a favor, 5 en contra y una abstención. Esta correspondió al vocal señor Arenas, quien dijo que votaba así, exclusivamente porque estimaba que este Ministerio debería ser desempeñado por un médico, y no por un abogado.

Terminada la reunión del CEN, la mayoría de sus miembros se dirigió a la Moneda, donde se realizó el juramento de los nuevos Ministros, alrededor de las 13 horas.

DECLARACION RADICAL. — He aquí el texto de la declaración de la Directiva Nacional del Partido Radical, acerca de las razones para su ingreso, con cuatro Ministerios al Gabinete del Presidente Alessandri:

"No sin advertir la grave responsabilidad que con ello asume, el Comité Ejecutivo del Partido Radical ha concedido a cuatro correligionarios la autorización para desempeñarse en cargos ministeriales.

El partido ha tenido en cuenta dos órdenes de consideración para adoptar la decisión de hoy. En primer lugar, ha ponderado la necesidad de mantener el régimen institucional en la República, superando todas las amenazas que le afectan. Es evidente que esta tarea requiere del aporte de esfuerzos de todas las organizaciones democráticas que actúan en nuestro medio político. El radicalismo ha tenido siempre dispuesta su cooperación al respecto, pero hasta ahora la había ofrecido desde una posición de independencia que las circunstancias no habían aconsejado abandonar. Los hechos recientes, la agitación social que la nación ve cundir con sobresalto, la tónica de ésta y sus modalidades configuran, sin embargo, un cuadro que debe inquietar a los espíritus de buena extracción cívica. Es su examen el que, antes que nada, ha llevado al Partido Radical a innovar en su actitud y a prestar acogida al llamamiento que le fue formulado por S. E. el Presidente de la República, y en virtud del cual han prestado juramento los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía, Fomento y Reconstrucción, Agricultura y Salud Pública.

El partido no estima que la mera represión puede solucionar el problema de la agitación gremial. No es tan simple su pensamiento; pero, junto con proponerse impulsar desde el Ministerio una acción promotora de equidad y bienestar, está en la disposición de cumplir con absoluta entereza con sus deberes de respaldar al Ejecutivo en todo lo que sea racionalmente necesario para la conservación de nuestro sistema jurídico, democrático y representativo.

El radicalismo tiene bases gremiales. Innumerables militantes suyos son asalariados que saben y pueden luchar con dignidad por la conquista de condiciones de vida más altas que las actuales. La directiva no podría contenerlos ni censurarlos cuando ello intente. No lo hace y es con el mérito de esa comprensión que está en aptitud moral para exigir a los dirigentes radicales de los gremios y sindicatos una discriminación que les evite el sumarse a la sedición y al atizamiento del trastorno.

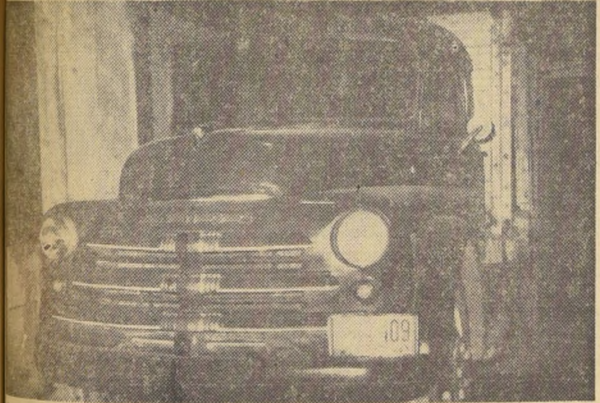
El juramento de Ministros radicales —todos ellos miembros distinguidos y valiosos del partido— debe ser el comienzo del esfuerzo encaminado a resolver de manera expedita los conflictos sociales con un criterio de justicia y realismo. Los dirigentes de obreros y empleados harían bien en mantener su confianza en el partido, manifestándola en un honesto entendimiento con sus directivas y con los correligionarios que hoy han asumido responsabilidades gubernativas. En todo caso, han de recordar que dentro de la legalidad es donde el cuerpo asalariado de

(PASA A LA PAG. 17)

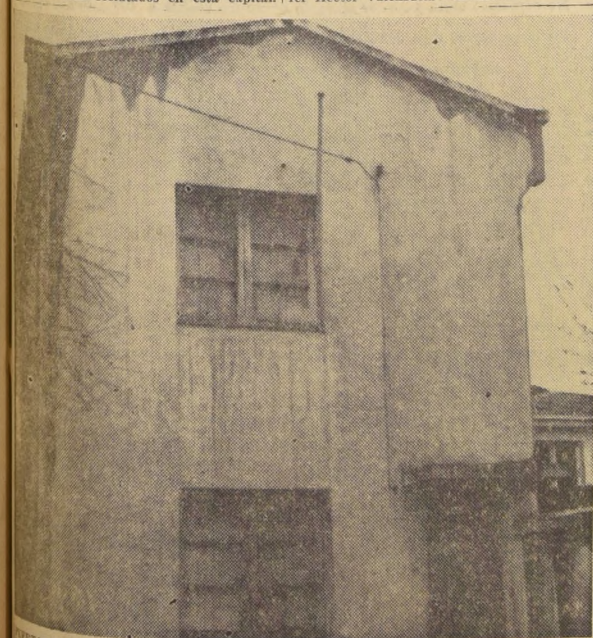


RAUL RETTIG, presidente del Partido Radical, que ha conducido al Gobierno a la más poderosa colectividad política del país, después de haber forjado su más resonante victoria en las últimas elecciones de parlamentarios.

¡Descubiertas armas para una subversión!



ESTE ES EL CAMION EN QUE SE TRASLADARON LOS JOVENES conspiradores desde la Plaza Chacabuco hasta los contrafuertes cordilleranos, en la provincia de Aconcagua, uno de los puntos de adiestramiento de grupos que eran reclutados en esta capital. En un lapso de tres meses, se hicieron casi treinta envíos de alimentos a esa zona. El camión está ahora en el interior de Huérfanos 4252, donde vive el propietario y chofer Héctor Valenzuela Valderrama.



PUERTAS Y VENTANAS DE LA CASA DEL PASAJE LA RAZON N.o 2028 permanecieron cerradas herméticamente durante todo el día de ayer. Allí fue donde se encontraron armamentos, propaganda y materiales para la fabricación de bombas caseras. Los allanamientos fueron efectuados por detectives, encabezados por el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y el Ministro Sumariante, Eduardo Ortiz Sandoval, durante la madrugada de ayer. En la casa viven los sobrinos del fallecido diputado izquierdista Manuel Antonio Luna.— (INFORMACION PAG. 10)

SERENA Y ENERGICA DECLARACION DEL MINISTRO DEL INTERIOR

El Ministerio del Interior entregó anoche la siguiente declaración:

Ante los diferentes paros y huelgas ilegales que se han estado realizando, con repercusión inmediata en la conservación del orden público y la paz social, el Ministro del Interior se hace un deber de informar a la ciudadanía de que, en estricto cumplimiento de la obligación que tiene el Gobierno de velar por la mantención del orden y la seguridad del Estado, se han dispuesto todas las medidas que al efecto otorgan la Constitución y las leyes de la República.

Siendo estos hechos constitutivos de delito, se ha procedido a poner en conocimiento de la justicia su realización, con el objeto de que se aplique a quienes sean responsables como autores, cómplices, encubridores, incitadores o conspiradores, las sanciones correspondientes.

Para apreciar esta situación, el país debe saber que el Gobierno ha sido informado por el Servicio de Investigaciones que en la noche de ayer 25, mientras se cumplían labores policiales rutinarias en el sector del 3.er Juzgado del Crimen de esta ciudad, se pudo constatar que en una casa, cuya ubicación por razones obvias no se indica, se reunían en ese instante tres individuos portando armas, los que interrogados al respecto no supieron dar respuestas satisfactorias, por cuya razón se procedió a allanar dicho domicilio, encontrándose en su interior elementos para fabricación de bombas (pólvora, azufre, mechas, tubos metálicos, etcétera), además de abundante propaganda política de elementos de extrema izquierda.

Denunciado el hecho a la justicia, el Ministro Instructor, don Eduardo Ortiz Sandoval, practicó un nuevo allanamiento, en el que se recogieron nuevos elementos de la misma especie. En este proceso se habría también dispuesto la detención de varias personas por la responsabilidad que les afectaría en los hechos mencionados, de cuyas declaraciones se desprendería la existencia de un premeditado plan revolucionario, e igualmente que se habrían despachado camiones cargados de armas fuera de Santiago.

También ha sido informado el Gobierno, por parte del mismo Servicio, de que en Valparaíso se habría procurado almacenar armas, que en forma subrepticia se procuraba retirar de los Clubes de Tiro, en lo que le cabría responsabilidad a un connotado profesional, que estaría a cargo de esta acción delictiva.

Estos hechos fueron oportunamente denunciados a la justicia.

Por otra parte, el Gobierno ha dispuesto la instrucción de las respectivas investigaciones sumarias, administrativas, en contra de aquellos funcionarios que con grave omisión de sus deberes han hecho abandono de sus labores, a fin de aplicarles las sanciones correspondientes, ya que no es aceptable que los contribuyentes puedan ser burlados por quienes, recibiendo un estipendio que aquellos pagan con sacrificio, en lugar de prestar los servicios para que fueron contratados, estén dedicando su tiempo y su actividad a conspirar contra la estabilidad institucional de la República.

Asimismo, los servicios de orden y seguridad, llamados por su misión específica a velar por la mantención del orden y la tranquilidad del país, han sido instruidos para cumplir con sus deberes con la

(PASA A LA PAG. 17)



DESPEDIDA.— El Presidente Alessandri se despide, emocionado, de su ex Ministro de Tierras y Colonización e interino de Defensa Nacional, Enrique Bahamonde Ruiz. El Jefe del Estado tuvo frases de especial afecto y agradecimiento para su distinguido ex colaborador.



FIRMANDO.— El nuevo Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, firma el Acta de su Juramento, en presencia de los Ministros Sótero del Río, que sigue en Interior, Cid y Martínez.

AYER, HOY y MAÑANA

● Buque "Esmeralda" a Coquimbo

En las primeras horas de la tarde de ayer, inició el segundo viaje a Coquimbo el buque-escuela "Esmeralda", con 151 cadetes a bordo, a cargo del capitán de Fragata, Hernán Olivares.

● Homenaje a V. Mackenna

En la Biblioteca Popular se rindió ayer, un homenaje a Vicuña Mackenna, con motivo de recordarse su natalicio. En él se destacó la personalidad de este patriota que fue escritor, periodista e historiador.

● Recepción a médicos

Ayer se informó en el SNS., que a principios de septiembre se efectuará la recepción de las integrantes de la Agrupación Médica Femenina Norteamericana que pasarán por Chile con destino a Brasil.

● Triduo a Sta. Rosa

Hoy se dará comienzo en el templo de Santo Domingo, al Triduo en honor de Santa Rosa de Lima, Patrona principal de las Américas y Primera Flor de Santidad del Nuevo Mundo.

SUSPENSION DE SERVICIOS DE AGUA POTABLE

Un corte de agua por 24 horas se hizo efectivo a las siete de la tarde de ayer, en atención a reparaciones de abastecimiento imprescindibles anunciadas por la Empresa de Agua Potable de Santiago en un amplio radio capitalino. La restricción durará hasta las 18 horas de hoy.

Según la misma empresa, el corte afectó los sectores comprendidos entre Zanjón de La Aguada, Vicuña Mackenna, Mapocho y Las Rejas.

En previsión de incendios, la Municipalidad de Santiago puso a disposición del Cuerpo de Bomberos cinco carros-tanques con 12 mil litros de agua cada uno. Los vehículos fueron apostados en la estación de servicio Norte, listos para actuar en caso de cualquiera emergencia durante las horas que se mantenga el racionamiento.

La Empresa de Agua Potable pidió al público que aceptara la suspensión de servicio que, según sus palabras, "no tienen otro objeto que asegurar uno adecuado y la continuidad futura del abastecimiento".




EL CHOFER HECTOR VALENZUELA VALDERRAMA está detenido desde la mañana del viernes en el cuartel de Investigaciones. Fue quien condujo armamentos, alimentos y a un grupo de jóvenes extremistas la noche del jueves, con destino a un punto situado entre San Felipe y Los Andes. Por sus declaraciones y las de otros detenidos, se ha llegado al descubrimiento de varias ramificaciones del plan subversivo.

Descubiertos preparativos para insurrección armada

Investigaciones se incautó de armas internadas ilegalmente al país. Ministro sumariante ordenó detención de 19 implicados

Los preparativos para una subversión armada quedaron al descubierto al ser allanada una casa de calle Vivaceta, donde se encontraron armas, materiales para fabricación de bombas caseras y propaganda extremista.

Las invesitgaciones han derivado a todos los puntos del país, principalmente a la zona del Norte Chico, donde se efectuaban concentraciones de armamentos y víveres para elementos cuya tendencia no ha sido establecida concretamente.

Anoche se aguardaba el regreso de un grupo policial que viajó a Salamanca, provincia de Coquimbo, donde era esperado un camión cargado con armas.

En un barco mercante alemán, el "Havelstein", se encontraron partidas de pistolas y revólveres, y otro barco de la misma bandera, el "Leipzig", es esperado en San Antonio para practicarle una visita de fondeo, al sospecharse que también trae un cargamento de armas.

Durante la madrugada y todo el día de ayer, Investigaciones continuó los allanamientos y detención de implicados en los hechos, habiendo llegado a 19 el número de sospechosos en el cuartel de General Mackenna.

Los allanamientos iniciales fueron dispuestos por el propio Ministro del Interior, doctor Sótero del Río, quien en la madrugada de ayer puso los antecedentes en conocimiento de la Corte de Apelaciones para que se inicie la acción judicial respectiva.

El tribunal designó al ministro Eduardo Ortiz Sandoval, para que instruya el sumario respectivo. El mismo magistrado tomó conocimiento entre los antecedentes, del folleto de Oscar Waiss, en que se expresa que el senador socialista Salomón Corbalán, habría confesado que recibió dinero del extranjero y lo invirtió en la adquisición de armas.

LOS PRIMEROS DETENIDOS

Las primeras noticias del complot se tuvieron a traves de una declaración que entregó el Subsecretario de Interior, Jaime Silva.

Dijo que anteanoche, en el sector de Independencia, tres individuos que portaban armas fueron detenidos y al no justificar el uso de ellas se allanó su domicilio. Allí se encontraron materiales para construir bombas caseras, azufre, pólvora, mechas, piezas metálicas y propaganda de los partidos de extrema izquierda. De ello fue informado el Ministro del Interior, doctor Sótero del Río quien, de conformidad con la Ley de Seguridad Interior del Estado, hizo la denuncia a la Corte de Apelaciones.

El magistrado allanó la casa del Pasaje La Razón 2080, del barrio Vivaceta, donde se encontraron cargadores de ametralladoras, municiones, mapas de Chile y otros materiales.

Ampliando su información, posteriormente el Subsecretario del Interior dijo que, aparentemente, el centro de los preparativos para la subversión armada se encontraba en la zona norte, principalmente en Coquimbo. Los jefes de Carabineros de Illapel y Coquimbo fueron designados gobernadores de esos departamentos, y un grupo policial salió con destino hacia Salamanca, en busca de otros armamentos.

El vapor "Havelstein", agregó, había desembarcado armamentos en San Antonio, y se tenía informaciones de que el vapor "Leipzig" navegaba desde Talcahuano al mismo puerto, portando un cargamento de armas. Esta nave llegaría en las primeras horas de la madrugada de hoy, y las autoridades marítimas y policiales le practicarían una visita de fondeo en busca de los armamentos.

Agregó que se había llamado al gerente de la compañía armadora de ambas naves, y el Director de Investigaciones citó a su despacho al Cónsul de Alemania para determinar si el tráfico de armas era delictuoso y obtener la identidad de las personas a quienes venían consignadas.

EN VALPARAISO

Jaime Silva dijo que en Valparaíso la jefatura de la plaza prohibió portar armas a todos los ciudadanos, en previsión a actividades extralegales.

También se hizo denuncia ante la Corte de Apelaciones de Valparaíso, y el tribunal designó al Ministro Eduardo Sanfurgo para que instruyera el sumario. El magistrado dictó órdenes de detención e interrogó a numerosas personas. Entre los detenidos figuró el doctor Humberto Sotomayor Soruco.

INVESTIGACION EXITOSA

En una nueva declaración hecha anoche, el Subsecretario del Interior afirmó que la investigación era exitosa e interesante y que no se podían emitir juicios sobre ella ni de la tendencia de los autores e implicados en preparativos para la subversión armada. Añadió que el hecho de que el Gobierno haya puesto los antecedentes en conocimiento de los tribunales, evidenciaba que la investigación es seria y objetiva y que son los tribunales los que deberán determinar sus alcances.

Otras fuentes informativas señalaron que algunas diligencias investigatorias se habían realizado a raíz de la detención del chofer Héctor Santiago Valenzuela Valderrama, ocurrida a las 6 de la madrugada del día viernes pasado, en su domicilio de calle Huérfanos 4252.

El chofer condujo hasta un punto situado en los contrafuertes cordilleranos a un grupo de jóvenes, entre los que se encontraban dos muchachas. Los embarcó en la Plaza Chacabuco, alrededor de las 21.30 horas, del jueves y los condujo hasta aquel lugar, situado entre Los Andes y San Felipe. El grupo llevaba grandes paquetes, de forma rectangular, además de mercaderías, entre las que había azúcar, té, tallarines, café, cigarrillos y fósforos.

INTERMEDIARIO AMNESICO

Para efectuar el viaje, el chofer fue contratado por el comerciante Fernando Barbieris, dueño del almacén de Mapocho esquina de Vicentini.

En el almacén del comerciante (mostró certificado médico, diciendo que padece de amnesia), los jóvenes habían comprado las mercaderías, diciendo que irían de excursión y necesitaban un camión.

Fernando Barbieris estuvo detenido desde las 21 horas del viernes hasta las 5 de la madrugada de ayer, para después quedar en libertad. Dijo que el grupo de jóvenes, entre los cuales identificó a uno de apellido Luna, había hecho alrededor de treinta pedidos en un lapso aproximado a tres meses, siendo el último hecho el día viernes en la noche.

Las investigaciones han permitido comprobar que los hermanos Luna (Gabriel, Manuel y Cornelio) viven en la casa del pasaje La Razón 2028, barrio Vivaceta, que fue allanado en la madrugada de ayer por el Ministro sumariante.

En ese lugar, periódicamente, se reunían grupos de jóvenes que, en los últimos días, llegaban a la casa portando paquetes de forma rectangular, cuyo contenido era desconocido por los vecinos. Una joven del lugar afirmó "son muy misteriosos para vivir los tres hermanos". Periódicamente, principalmente de noche, se efectuaban reuniones, a las que acudían grupos de jóvenes del barrio y organizaban actividades culturales. En una escuela primaria habían formado un centro artístico y cultural que últimamente estaba representando la obra "Pagliacci". A la casa llegaban, entre otras personas nombradas por los vecinos, un tal Carlos Sánchez, otro de apellido Guzmán y tres hermanos de apellido Jure. Organizaban viajes a los alrededores de Santiago y se reunían en la casa de Eugenio Aguirre o Eugenio Montt, en la localidad de Puente Alto.

DETENIDOS EN INVESTIGACIONES

A raíz de los antecedentes recogidos en la casa de La Razón 2028, y por órdenes que impartió el Ministro sumariante, la policía de Investigaciones continuó practicando detenciones y allanamientos durante todo el día de ayer.

En el cuartel de General Mackenna, los detenidos fueron dejados en las oficinas del tercer piso. Hasta anoche, según información oficial, habían 14 detenidos, pero no se revelaron sus nombres.

Entre ellos se encontraba el doctor Gustavo Mujica, de filiación comunista. Otros de los detenidos, además del chofer Valenzuela Valderrama, eran José Cortés Acosta, Víctor Opazo Codesido (luchó en Sierra Maestra, en favor de la revolución cubana), Rivas Acuña Ponce y René Lobos. Anoche, por otra parte, quedó en libertad Herminio Osorio, administrador de una chacra de El Arrayán, de propiedad del regidor comunista René Frías.

HALLAZGO DE ARMAS Y VIAJE A SALAMANCA

Detectives efectuaron allanamientos en Catemu, donde también fueron encontradas armas.

Al mediodía, un grupo policial se dirigió con destino a Salamanca, en busca de un camión que llegaría a esa localidad cargado con armas.

En nueve fundos de los alrededores de esa ciudad hubo gran efervescencia entre los trabajadores a raíz de la visita que practicó hace varias semanas el ex Embajador cubano Juan José Díaz del Real, pero esa actividad decreció sospechosamente en los últimos días.

En fuentes allegadas a Investigaciones se informó que las informaciones recogidas indican que la internación de armas se hacía por vía marítima, desembarcándolas principalmente en puertos del norte, zona que sería el centro de operaciones del movimiento.

A ello se debe, según se informó, el hecho de que últimamente se hayan cometido diversos robos de explosivos. Entre ellos figura el robo de mil fulminantes marca Tr... dor N.o 6, en el polvorín de la mina El Romeral de La Serena, el 29 de julio.

En la mina La Disputada, de Las Condes, desaparecieron 45.000 fulminantes, en los primeros días de mayo, y la semana pasada robaron 4 cajones de dinamita y 250 metros de guía en la estación de ... Huet.

Con el objeto de establecer si las actividades subversivas tienen otras ramificaciones en el país, la Dirección de Investigaciones envió un radiograma-circular a todas las prefecturas, ordenando que se intensificara el control.

En Valparaíso se ... averiguaciones para establecer si el intento de robo de ... les del Club de Tiro de ... che está relacionado con ... elementos. La jefatura de ... za, a cargo del contraalmirante Hernán Cubillos Leiva, prohibió, bajo pena de prisión inmediata, cargar, transportar o usar armas de cualquier ... Además, dispuso que los ... cios vitales fueran resguardados por tropas de marinería y del Ejército.

ANTECEDENTES CONTRA SALOMON CORBALAN

El Subsecretario del Interior, Jaime Silva, anunció que el Ministerio puso en conocimiento del Ministro sumariante Eduardo Ortiz Sandoval antecedentes señalados en el folleto del ex dirigente socialista Oscar Waiss. Dijo que en la página 9, Waiss dice que en el último pleno del Partido Socialista en Santiago, el senador Salomón Corbalán dijo haber recibido dinero de procedencia cubana y que se había invertido en la adquisición de armas.



LA REINA DEL TEATRO NORTEAMERICANO.— En vísperas de su primera presentación ante el público santiaguino, que espera maravillas de su talento y su experiencia, Helen Hayes ha participado en mesas redondas y conferencias, como la que presenta el grabado, para dar a conocer su opinión respecto del presente y el porvenir de la escena norteamericana. La celebérrima actriz, que encabeza el "American Repertory Company", integrado por 24 figuras estelares, se mostró muy satisfecha de estar en Chile, cuyo público, según aseveró, tiene un elevado ... de cultura artística.

NOCHE INAUGURAL: Brillante comienzo tuvo el XVII Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino. En la nota gráfica se puede apreciar, a los diez equipos formados ante la Tribuna Oficial, escuchando las palabras de bienvenida de la presidenta de la Asociación Santiago, Amelia Reyes Pinto.

XVII NACIONAL DE BASQUETBOL:

PUNTA ARENAS, PRIMER VENCEDOR

Ganó anoche en la reunión inaugural a María Elena, por la cuenta de 53-38

Con extraordinario brillo y solemnidad, fue inaugurado anoche, en el Gimnasio Nataniel, el XVII Campeonato Nacional de Básquetbol Femenino, jornada que fue presenciada por un público que colmó todas las aposentadurías del céntrico local.

La ceremonia se inició con el desfile de las diez Asociaciones finalistas: Pedro de Valdivia, María Elena, La Serena, Valparaíso, Viña del Mar, Puente Alto, Universidad de Chile, Osorno, Punta Arenas y Santiago, que desfilaron en este mismo orden. Una vez frente a la tribuna oficial, y a los acordes del Himno Patrio, Onésima Reyes, capitana de la selección Santiago, izó el pabellón, y luego, Luz Silva tomó el juramento de rigor.

Amelia Reyes Pinto, dio la bienvenida a las delegaciones, a nombre de la Asociación Santiago. Fresia Urrutia lo hizo a nombre de la Sección Sara López, y Sabino Aguad en el de la Federación. Los tres dirigentes tuvieron palabras de aliento para las jugadoras, especialmente para aquellas que vienen de los dos extremos del país.

PUNTA ARENAS, 53-MARIA ELENA, 38

El primer partido del certamen, encomendado a los equipos de Punta Arenas y María Elena, se resolvió con el holgado triunfo del primero, por la anotación de 53 a 38. Al término de la primera fracción, la cuenta quedó igualada a 19.

Durante el primer tiempo, María Elena llevó a Punta Arenas a su juego, y supo sacar debido provecho. Lady Godoy, capitana de las nortinas, fue problema constante y casi nunca pudo ser controlada. Las integrantes del cuadro austral emplearon defensa de zona; pero individual en el caso de la pequeña alero. Al iniciarse la segunda etapa, Punta Arenas entró decidido a ganar y apuró las acciones, viéndose decaer al rival, que no pudo romper, como al principio, la defensa zonal del vencedor. Figuras destacadas, fueron Sonia Galindo y Vilma Casanova, en Punta Arenas; Lady Godoy y María Sibilia, en María Elena.

ANOTARON PUNTOS

PUNTA ARENAS: Norma Barrientos, 4; Carmen Steiner, 1; Vilma Casanova, 25; Sonia Galindo, 5; Nancy Formental, 18; total, 53. MARIA ELENA: Olga Villazón, 2; Lady Godoy, 16; Amanda Robles, 2; Delia Ossandón, 2; Liliana Valdés, 2; María Sibilia, 14; total, 38. Dirigieron acertadamente, los jueces Eduardo Arévalo y Jorge Muñoz.

En el match de fondo, y luego de intensa lucha, La Serena doblegó a Osorno, por 58 puntos a 51. Al finalizar los 20 primeros minutos, las nortinas tenían ventaja en el marcador de 22 a 18. Las acciones en general fueron confusas y sólo al final mejoró la calidad del juego. El triunfo de La Serena fue merecido. Los puntos fueron anotados por: LA SERENA, Edda Espejo, 16; Inés Segovia, 17; Teresa Segovia, 11; Ester Villarreal, 10; Lilian Vidal, 2; Walda Araya, 2; total, 58. OSORNO: María Gallardo, 13; Rosa Aguilar, 17; Mercedes Fernández, 2; Yolanda Acun, 19; total, 51.



SE JUGO CON DECISION: Liliana Valdés (8), de María Elena, recoge un rebote que trata de tomar también Sonia Galindo, de Punta Arenas. Muy bien jugó la defensora del equipo austral.

RECOMIENDAN MODERNAS TECNICAS EN LAS INVERSIONES DE OBRAS PUBLICAS

Dirección de Planeamiento presentó estudios a la Segunda Convención de la Construcción

Un trabajo sobre el Plan de Obras Públicas presentó la Dirección de Planeamiento a la Segunda Convención de la Construcción, que se realiza en Santiago.

El estudio en su parte inicial trata de los problemas del desarrollo económico en relación con las obras públicas, y recomienda las modernas técnicas en la programación de las inversiones de tipo básico. Enseguida pasa a analizar las tendencias históricas de los fondos destinados al Ministerio en los últimos 20 años y las proyecciones en relación con las metas establecidas en el Plan Decenal para los años 61-70.

El trabajo recomienda a las distintas direcciones una serie de medidas en relación con las inversiones. A Obras Sanitarias le indica que es urgente atender obras de grandes magnitudes de inversiones y de una notoria prioridad, por ser problemas sanitarios de importancia, como los mejoramientos del agua potable de Iquique, La Serena y Coquimbo y obras complementarias en Santiago, Valparaíso y Concepción.

A Riego le establece que es fundamental continuar con el desarrollo de las obras iniciadas, porque se hace necesario equilibrar el desarrollo nacional mediante un fuerte impulso a la agricultura.

Luego de aconsejar a las distintas Direcciones sobre los planes a seguir, a fin de aprovechar en mejor forma los recursos, indica a la Dirección de Vialidad que es de suma urgencia tener totalmente pavimentado dentro del próximo decenio el longitudinal desde Arica a Puerto Montt y cumplir al mismo tiempo el programa de caminos transversales, especialmente en la zona sur. Esto será fundamental para la rehabilitación y fortalecimiento de la economía en las diez provincias devastadas por los sismos de mayo de 1960.

Fue postergado un Festival Artístico en Liceo M. Rodríguez

El festival artístico que había organizado para hoy el cuarto año de humanidades del Liceo Manuel Rodríguez ha quedado postergado para una fecha que se anunciará oportunamente.

El festival en cuestión persigue aunar fondos para un viaje de estudios que se efectuará a fines del presente año escolar.

RETRETA DEL ORFEON DE CARABINEROS EN LA PLAZA DE ARMAS

Carabineros de Chile presenta su Retreta Dominical con la participación del Orfeón Nacional, que actúa desde el kiosko de la Plaza de Armas de la capital, entre las 11 y 12.30 horas, bajo la dirección del Capitán Director de Bandas, don José Mariano Godoy Jara.

REPRESENTANTE NORTEAMERICANO.— El Dr. Marshall R. Nason ha sido designado por el Gobierno de Estados Unidos como representante en Chile del Cuerpo de Paz, organización creada para seguir adelante con los propósitos de la Alianza para el Progreso, propuesta por el Presidente Kennedy. Otros cincuenta representantes llegarán a nuestro país a fin de año para trabajar bajo los auspicios del Instituto de Educación Rural. El Dr. Nason es vicepresidente de la Sociedad Honoraria Nacional de Lenguas Romanas de los Estados Unidos y miembro del Consejo de la Asociación Norteamericana de Profesores de Español y Portugués.

Decidido apoyo a la acción del Presidente Alessandri

No ofrecerlo sería guardar silencio cómplice frente a los demagogos, dice Sindicato de Empleados de Manufacturera de Papeles y Cartones

Firmado por sus dirigentes, el Sindicato Profesional de Empleados de la Manufacturera de Papeles y Cartones dirigió al Presidente de la República la nota que transcribimos y que constituye una valiosa demostración del eco de la política del Gobierno en los sectores independientes del trabajo:

"A Su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez

Santiago, 25 de agosto de 1961.

Excmo. señor:

El Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones S. A., del departamento de Santiago, en asamblea general ordinaria, celebrada el 25 del presente, a las 19 horas, acordó por unanimidad, dirigirse a S. E. para reiterarle sus expresiones de solidaridad y confianza.

Sabemos que nuestra actitud puede ser incomprendida o tergiversada, por estar nuestro sindicato formado por personal que fue de su dependencia directa; pero no tememos al comentario, si hemos de darnos la satisfacción de cumplir un deber al expresarle nuestros sentimientos, que son espontáneos y sinceros.

Los que apreciamos en lo que vale su patriótico sacrificio y la meta que persigue, ya en tan alto grado conseguida, no podemos, no debemos, guardar un cómplice silencio, que otorgaría solidaridad con los demagogos que hablan de patria, midiendo el sentimiento patriótico en la escala de su beneficio personal o de sus sectores representados.

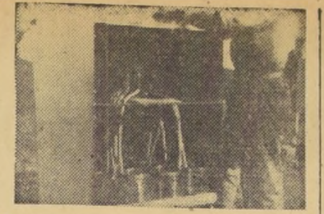
Nuestro Sindicato Profesional, abriga la confianza de que S. E., alentado por las voces de todos los que vemos en Ud. al verdadero defensor de los altos intereses del país, sabrá afrontar la dura labor en defensa de los más necesitados.

Por lo tanto, Excmo. señor, sírvase aceptar nuestro más franco y decidido apoyo a la política, hasta ahora sustentada por Ud., porque lo sabemos justo, recto y noble en todas sus actuaciones. Al verter estas expresiones hacia su persona, lo hacemos en forma consciente y responsable, con la certeza que en nuestra institución, todos reconocemos que, en el mismo instante en que usted asumió la Prim[illegible] Magistratura de la na[illegible], sabíamos indiscutiblemente que la República de Chile ganaba un excelente Mandatario.

Al despedirnos de usted, hacemos votos por su ventura personal y al ver cumplido sus profundos anhelos, habrá dado a nuestro querido Chile la paz y bienestar, que sólo el esfuerzo y el trabajo proporcionan.

Saludan respetuosamente a S. E.— Gustavo Acevedo Reyes, presidente — Reinaldo Gutiérrez Olivares, secretario."

Estado de procesos contra instigadores de las huelgas



[...]OS GRABADOS DAN a conocer cómo es [...] funciona un homeclémetro filar. A la [...]rda vemos los delgados hilos de nylon y [...]nal receptor del agua condensada. A la derecha, el sistema recolector que permite reunir el agua en receptáculos adecuados y de fácil manejo. El homeclémetro en su fase definitiva será mucho más mecanizado.

[...]UNFO INVENTO NACIONAL: EL HOMECLEMETRO FILAR:

[T]ransformación de la "camanchaca" en agua [lo]gra pleno éxito en su fase experimental

[Ex]periencias de la Universidad del Norte parecen haber resuelto en principio el dramático problema de la falta de agua en la región

Por HUGO GOLDSACK

[Has]ta 20 litros de agua por homeclémetro [...]ador de agua atmosférica han reco[...] los técnicos de la Universidad del Nor[te en] las profundidades de Antofagasta, du[rante] las experiencias intensivas que realizan [con] el objeto de tratar de solucionar la se[quía] endémica de la zona mediante procedi[mientos] prácticos y de bajo costo. Para ob[tener] este elevado rendimiento han utiliza[do] un nuevo tipo de homeclémetro, que con[siste,] como lo anticipó LA NACION, en un [...] del que se suspenden hilos de nylon, [form]ando una cortina a través de la cual [pasa] la camanchaca. La superficie lisa de los hilos de nylon facilita la precipitación de las moléculas de agua, que bajan en forma de gotera hacia recipientes convenientemente dispuestos debajo del sencillo condensador descrito.

Con los resultados obtenidos con estos homeclémetros filares (éste es el nombre con que se les ha bautizado), existe la certeza de que el homeclémetro gigantesco que levantarán entre dos cerros a un kilómetro de Antofagasta y que ya está en avanzado estado de construcción producirá una cantidad de agua muy apreciable contra un costo prácticamente nulo.

[IN]VENTO NACIONAL

[...] advertir que el ho[meclé]metro filar es una in[vención] absolutamente criolla, [com]o demuestra un informe [...]n elaborado dirigentes [de la] Universidad del Norte [en] el que leemos: "Hemos [...] la obtención de agua [...] a través de la desti[lación] y también a través de [la con]densación de la neblina o [cama]nchaca". Este segundo [...] nos ha ofrecido mejo[res pe]rspectivas de éxito. En experiencias de laboratorio hemos inventado (o descubierto) un nuevo captador, que es más apropiado para recoger el agua de las camanchacas, y al cual hemos denominado homeclémetro filar".

El costo de construcción de estos aparatos, por lo menos, los pequeños de tipo experimental con que se trabaja, ahora es insignificante. Así, el referido informe asegura que "el primer homeclémetro filar tuvo un costo no superior a 15 escudos, y pese a su reducido tamaño, poco más de un metro de ancho, permitió un rendimiento promedio de 4 litros diarios".

NUEVAS EXPERIENCIAS

En la actualidad, los técnicos trabajan con 4 aparatos, colocados a difirente altura y en distinta longitud y latitud geográfica. Sin embargo, para perfeccionar la experiencia y poder entrar de lleno a la fase definitiva, será necesario un serio esfuerzo, pues habrá que financiar la construcción de diversos aparatos e implementos. Por ejemplo, se necesita fabricar homeclémetros de hierro, de cobre, de alambre y de lana de vidrio, para saber cuál de estos elementos facilita más la condensación. Habrá que hacer, también, un homeclémetro en profundidad, compuesto de 12 cortinas o capas sucesivas de hilos de nylon, para intentar una producción más acelerada de agua. Finalmente, será indispensable colocar aparatos de este tipo en diferentes lugares y a diversas altitudes, así como adquirir higrómetros, heliofanógrafos, solarígrafos y otros instrumentos de control indispensables para el éxito de estas pruebas.

"CAMANCHACAS" ARTIFICIALES

Informaciones proporcionadas ayer a LA NACION revelaron que los expertos de la Universidad del Norte irán aún más lejos, intentando producir neblinas o "camanchacas" artificiales a voluntad o de laboratorio, mediante evaporación de agua salina, con el objeto de llevar el agua a todos los puntos del vasto territorio del norte y facilitar su producción a toda hora.

[Ho]y finaliza Convención [de] Médicos Veterinarios

[L]as últimas sesiones de trabajo, una sesión plenaria de clausura, una reunión hípica en el Hipódromo Chile, seguida por [un cóct]el ofrecido por las autoridades de esta institución, pon[drán] hoy a las labores de la Cuarta Convención Nacional de [Médico]s Veterinarios que se ha estado efectuando desde el jue[ves] pasado en el Hotel Carrera de esta capital.

[...] CELEBRARON EL DIA [DEL M]EDICO VETERINARIO

[In]tenso trabajo caracte[rizó la j]ornada de ayer de este [torneo c]ientífico al que asisten [más de] doscientos médicos ve[terinario]s de todo el país. La [celebraci]ón del Día del Médico [Veterin]ario y la conmemora[ción de] los 35 años de existencia [de la] Sociedad de Medicina [Veteri]naria se realizó con las [...] la Escuela Jardín Zo[ológico] y el Centro de Investi[gaciones] Zoológicas del Institu[to Zoo]lógico de la Universi[dad de] Chile. A las 21 horas se [ofreció u]n banquete de gala con [asistencia] de todos los convencionales, autoridades de Go[bierno, P]arlamento, universitarios, [peri]odistas y de otros sec[tores] de la vida ciudadana. Hi[cieron] uso de la palabra, en [esa o]portunidad, el presiden[te del C]onsejo Nacional del Co[legio] Médico Veterinario y el [docto]r Fritz Hillman.

[Duran]te el día de ayer se [realizaro]n siete reuniones de [trabajo] de las distintas seccio[nes de] la Convención, dándose [cuenta] en ellas a un total de [...] trabajos científicos. [Se realizaron] además, dos mesas re[dondas] en la mañana sobre [...]ción y complementa[ción ...]ura de mapas que inci[dan en] la planificación y des[arrollo a]pecuarios" y, en la tar[de sobre] Hidatidosis. La Sec[ción En]señanza e Investigación [realizó] su sesión plenaria, ac[tuando] el doctor Guillermo [...] como relator del tema [...]mación básica del mé[dico v]eterinario", y la Sección [Sanid]ad Animal, a las 17 ho[ras re]alizó su sesión plenaria ["...] Nuevas perspectivas en [las ca]mpañas contra la fiebre [aftosa] en las Américas". La re[lación] de este tema estuvo a [cargo] del profesor señor Wil[...] Henderson, Director del [Centro] Panamericano de la [Fiebre] Aftosa, con sede en Río [de Ja]neiro, Brasil.

[M]APA ZOOTECNICO

[La] Mesa Redonda sobre "In[tegra]ción y complementación [...] de mapas que incidan [en la] planificación y desarro[llo a]pecuarios", presidida por el [docto]r Guillermo Mann, con[tó con] la participación de nue[...] médicos veterinarios y otros [...]res y especialistas y más [de un] centenar de convencio[nales] que siguieron con eleva[do inte]rés la discusión.

[El] objetivo de esta Mesa [Redon]da —informó el doctor [...] Zegers— es lograr que [los m]édicos veterinarios coordi[nen] sus esfuerzos aislados pa[ra la] confección de un mapa [zootéc]nico.

[Hasta] la fecha sólo existen [...] particulares para con[fecciona]r este mapa. El resul[tado] de ellos ha sido sólo bos[quejos] que más que cumplir con [su fin]alidad inducen a errores". [Infor]mó el Dr. Zegers que el [único] mapa completo zootécnico [del qu]e se tiene referencia es el [...] que se ha levantado en [Alemani]a, cuya confección de[moró] más de 100 años. En Chi[le no se] demoraría tanto, porque [los] medios y elementos [son más] modernos que en la épo[ca en que] Alemania hizo su carta. [No] obstante —agregó el in[forma]nte— la tarea será ardua porque la geografía de Chile es difícil y diferente por la gran diversidad de zonas que tiene el país.

"Es importante recalcar que el mapa zootécnico no puede ser la obra exclusiva de médicos veterinarios, sería demasiado pretender. Deben participar en él: ingenieros agrónomos, especialistas en zoología, climatólogos, geólogos y geógrafos."

COMUNICACION DEL PRESIDENTE KENNEDY

El Encargado de Negocios de los Estados Unidos, señor Joseph John Jova, por encargo especial del Presidente John F. Kennedy hizo llegar la siguiente nota al presidente de la Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios, Dr. Samuel Goldzveig:

"El Presidente Kennedy me ha pedido acusar recibo de su atenta carta del 5 de julio y me ha encargado rogarle a usted transmitir a la Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios sus más cálidas felicitaciones en la ocasión de sus reuniones en Santiago.

El Presidente también ha querido destacar su aprecio por el papel importante que desarrolla la medicina veterinaria en el mejoramiento de la agricultura latinoamericana, mejoramiento que es tan fundamental al éxito de la Alianza para el Progreso".



CORONEL JOSE BEHM JIMENEZ.— Actual Director del Hospital de la Fuerza Aérea de Chile, que ayer celebró el tercer aniversario de su creación. Se realizó un sencillo programa, que consistió en una Misa de Campaña y una mañana deportiva para todo el personal que labora en el Hospital. El establecimiento cuenta con servicios de medicina general, maternidad, ginecología, cirugía, traumatología, controles de oxígeno, y con un Banco de Sangre que permite mantener un permanente servicio de transfusiones. Es el único Hospital del país que dispone de un helipuerto, para recibir y despachar enfermos por vía aérea, además de los medios terrestres

Emotivas ceremonias celebran los 42 años del Bando de Piedad

A mediodía de ayer, el Consejo Superior del Bando de Piedad, tuvo una sesión extraordinaria con motivo de celebrar sus 42 años de existencia. Más tarde, el Consejo ofreció un almuerzo en honor de los socios benefactores, destacándose entre ellos: Nicolás Yarur, Eduardo Charme, y la señora Elena Ortúzar de Blasco Ibáñez, quien mantiene por su cuenta un Ropero y Zapatón Escolar, que funciona anexo a esta sociedad estudiantil.

Al almuerzo asistieron representantes del Cuerpo Diplomático, Ejército, Carabineros, periodismo y autoridades educacionales. Ofreció la manifestación el presidente de la institución, Jorge Meléndez Escobar, quien destacó la obra, en que la mayoría de la juventud salida de sus filas, ocupa hoy altos cargos en diferentes actividades del país.

El comandante del Regimiento Buin, coronel Sergio Castillo Aránguiz, recordó emocionado los años que pasara en el Bando de Piedad, y entregó una réplica del estandarte de su regimiento para que sea venerado por los socios actuales y futuros.

Hoy a las 11 horas, los socios del Bando, visitarán el Hospital de Niños, Manuel Arriarán llevando obsequios a los pequeños enfermos.

DIVERSOS CURSOS PARA MEDICOS

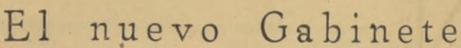
Durante la semana comprendida entre el 28 de agosto y el 2 de septiembre, se desarrollarán cursos para médicos titulados, auspiciados por la Escuela de Graduados, con:

Actualidades Médico Quirúrgicas, dirigido por los profesores doctores Hernán Alessandri y Enrique Acevedo, con el tema: "Funciones del médico en un Hospital moderno", por los doctores Alfredo L. Bravo y Renato Gazmuri, el 29 de agosto, de 19 a 21 horas, en Auditórium Lucas Sierra, Hospital del Salvador.

Cancerología para graduados; con Mesa Redonda en Auditórium Lucas Sierra, Hospital del Salvador, el 31 de agosto, de 19 a 21 horas, dirigido por los profesores doctores Acevedo, Raventos, Gazmuri, y Amesti, Lobos Onell, Vargas Salazar y otros.

Gastroenterología; dirigido por el profesor Alberto Donoso, en el Auditórium E. González Cortés, Hospital J. J. Aguirre, 31 de agosto a las 19 horas. En Mesa Redonda: Dres. Amenábar, Fernández, Dávila, Mena, Monckeberg.

Bases Neuro-Fisiopatológicas de la Práctica Médica: Hospital J. J. Aguirre, días 29 de agosto y 1.o de septiembre, de 19 a 21 horas. Dirigido por los profesores Enrique Egaña y Hugo Lea Plaza.



Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Astucia

El nuevo Gabinete

El Presidente de la República ha invitado a los Partidos Radical, Liberal y Conservador a asumir responsabilidades directas de Gobierno, y esos partidos —patrióticamente— accedieron al llamado presidencial.

El nuevo Gabinete quedó constituido ayer.

Por primera vez, después de la última elección parlamentaria, el Gobierno pasa a tener respaldo mayoritario en el Congreso, lo cual le permitirá satisfacer el anhelo de promover una legislación en favor de las grandes mayorías nacionales.

Entre los hechos que han debido determinar la decisión adoptada por el Jefe del Estado destacan, en primer lugar, la necesidad de poner término a la confusa situación política y gremial de los últimos tiempos y, en especial, al despacho de leyes desfinanciadas; y luego, la urgencia de impulsar profundas reformas estructurales en lo económico-social.

Todo ello sobre la base de no introducir innovaciones en el régimen de estabilización económica, que es la piedra angular de nuestro desarrollo.

El ingreso del Partido Radical al Gobierno clarifica suficientemente la situación política, abriendo, al mismo tiempo, la posibilidad de soluciones razonables para los conflictos gremiales.

De este modo, la reestructuración del Gabinete aparece como una coronación lógica de propósitos firmemente sustentados por el Presidente de la República y como una forma de remediar las inquietudes del campo laboral.

En su Mensaje del 21 de mayo último, el Jefe del Estado hizo un llamado a la colaboración de todos los sectores políticos para "superar, en los años que restan a su Gobierno, los más optimistas metas que pudiéramos fijarnos en materia de habitaciones para obreros, de educación para el pueblo, de división racional de las tierras, de incremento de la producción nacional, de progreso y de transformación industrial", etc. En otros términos, esto significa reforma agraria, reforma tributaria, reforma arancelaria y reforma educacional, esto es, las mismas grandes transformaciones económico-sociales por que Chile abogó en la Conferencia de Punta del Este y que ahora cuentan con mayores posibilidades de realización.

En consecuencia, el Presidente de la República ha forjado la herramienta que necesitaba, para emprender las grandes transformaciones estructurales que el país requiere para fortalecer sus instituciones democráticas y elevar los niveles de vida del pueblo.

Que se confiese con Chile

Salomón Corbalán ha sido acusado, y derechamente, por su ex-camarada Oscar Waiss. Y no se trata de acusaciones baladíes.

Ellas están contenidas en el folleto de Waiss, que se acaba de editar, y en el cual, entre cosas, sobre manejo de platas, se dice que en el último Pleno del Comité Central del Partido Socialista, Corbalán dijo:

"Voy a confesarles una cosa. Tengo que dar a conocer un gran secreto, relativo a un dinero que he recibido para el partido desde el extranjero. Esto es tan secreto que no se lo puedo dar a conocer a los miembros del Comité Central, ni se los puedo dar a conocer a ustedes. Nombren una Comisión para que oiga este secreto, y ella les dirá a ustedes si procedí bien o mal, si soy honesto o deshonesto."

"Aunque parezca increíble —agrega Waiss— el Pleno designó una Comisión", a la cual Corbalán confesó "que el dinero era de Cuba, y que se había empleado en comprar armas".

La acusación es gravísima, tanto para Corbalán como para el Partido Socialista, porque ella plantea las siguientes preguntas: ¿Puede una organización política chilena recibir dinero del extranjero? Y si lo recibe, ¿a quién sirve: a Chile, o al país que se lo proporciona?

Los malos chilenos que recibieron dinero de Perón, en tiempos de la dictadura argentina, fueron señalados por la vindicta pública, y es notorio que ellos no servían los intereses de nuestra patria, sino los del dictador transandino.

El caso ahora se repite, con la sola diferencia que el origen es distinto, pero el fin parece ser el mismo: atentar contra los poderes públicos y promover el caos y el desorden en nuestro país.

Porque, el dinero era para comprar armas, y esas armas, según parece saberse ahora, tenían una finalidad premeditada: la subversión.

Estos hechos tienen un nombre preciso: traición a la patria. ¿Y puede un traidor a la patria enjuiciar, o siquiera referirse a la política del Gobierno legal y democráticamente constituido?

Cuando queden claramente explicadas estas actividades clandestinas del socialismo —y el país exige una explicación—, sus personeros podrán volver a levantar la voz. Pero mientras no contesten a las acusaciones de Oscar Waiss, lo mejor que pueden hacer es quedarse callados... en todo.

Los verdaderos culpables

Están ya a la vista los trágicos frutos de la descabellada ocupación de "Santa Adriana", antes de que la CORVI alcanzara a levantar las viviendas de la población allí proyectada.

Ha muerto un menor de sólo días y la pulmonía comienza a hacer estragos entre los niños como consecuencia de la vuelta del mal tiempo. Nadie, medianamente sensato, podía esperar otra cosa.

Es, por otra parte, lo que buscaron los irresponsables que impulsaron a esa acción a centenares de humildes pobladores que creyeron que, pasando de sus derechos a otros pobres, podían solucionar su angustia habitacional. Estos instigadores, pues, y nadie más, son los culpables de esa muerte y de esos niños enfermos.

En su debida oportunidad denunciamos la inconsciencia de arrastrar a gente que carecía de techo propio, pero que al menos habitaba en poblaciones organizadas, a un lugar donde todavía no existían habitaciones ni ninguna clase de servicios esenciales. Esto, sin contar con la injusticia de despojar de sus legítimos títulos a quienes habían hecho duros sacrificios económicos a fin de obtener viviendas.

Pero el designio de los demagogos que lanzaban a pobres contra pobres no era allegar soluciones para éstos, sino crearle problemas al Gobierno. En sus criminales designios, la misma muerte de inocentes no podía ser sino un excelente recurso para atacar a la autoridad achacándole a ésta el drama.

Por nuestra parte, desde el primer momento señalamos el peligro que esta acción entrañaba para la vida de los ocupantes ilegales, principalmente para la de los menores. Dijimos que era de temer tragedias irremediables al producirse cualquier lluvia o un recrudecimiento de los fríos, que es exactamente lo que ha sucedido ahora. No es difícil, consiguientemente, apreciar quiénes son los verdaderos culpables.

Si la tragedia se repite, no habrá, pues, nada ni nadie que mueva a engaño a la ciudadanía para que exima de responsabilidades a los instigadoras de tan infortunada aventura.

La Carta de Unidad Latinoamericana

Por Dr. ROKA

Cuando el Ministro de Hacienda, en entrevista de prensa, comentó los aspectos de la Carta de Punta del Este, que contiene los acuerdos de la conferencia económica interamericana, quedó en evidencia que ese documento será uno de los instrumentos de mayor trascendencia para señalar, de aquí en adelante, una nueva etapa en la vida y desarrollo de las naciones latinoamericanas.

Cada nación llevó a Montevideo sus propias ideas para organizar lo que el Presidente Kennedy ha llamado la Alianza para el Progreso. La Carta, finalmente aprobada y suscrita por los representantes gubernativos, contiene, en esencia, las ideas de todos los países y es el trasunto fiel de sus aspiraciones, de sus anhelos y de sus metas.

Es fácil, como lo dijo el Ministro Eduardo Figueroa, explicar esas metas: trabajar de consuno para que los pueblos latinoamericanos puedan elevar sus medios de vida y nivelarlos, hasta donde sea posible, con aquellos de los países ampliamente desarrollados. El logro de estas metas, necesariamente, debe estar sujeto a planes y a programas debidamente estudiados por expertos, observando al continente como una unidad económica, que sufre perturbaciones locales en diferentes países más empobrecidos. El desarrollo de estos programas, más la ayuda técnica y financiera de los Estados Unidos, proporcionada también con sujeción a proyectos específicos y claros, hará posible, en corto plazo, encauzar las economías hacia los fines previstos. Los réditos beneficiarán entonces, a los pueblos y una mejor vida florecerá en estas tierras, siempre nuevas, de la América de promisión.

Los programas favorecen, con las prioridades necesarias, a los países menos desarrollados, en este caso y entre otros, Bolivia y Paraguay. Y todos han querido que así fuese, para que no se produzcan alteraciones perjudiciales durante el camino y los resultados sean posteriormente los mismos e iguales para unos y para otros. En estas aspiraciones, como decimos, el continente es una unidad económica. Esta unidad, acaso más adelante, pueda conducirlo a más fraternos contactos.

El Ministro Figueroa destacó a los periodistas que la posición chilena fue clara y que en sus planteamientos fue acompañado por la mayoría de las naciones concurrentes a Punta del Este. Una de las posiciones fue dar prioridad precisamente al principio unitario latinoamericano, con programas de desarrollo complementados unos con otros, para que la economía de cada país estuviera enlazada y emparentada con la del vecino. En segundo lugar, se dejó lo relativo a montos de ayuda, a cantidad de capitales, a formalidades meramente financieras.

Seguramente, en este nuevo sentido, está lo grande de la reunión interamericana, para organizar la Alianza para el Progreso. Así, no sólo esta expresión cobra sentido gráfico, sino que se enraíza con la realidad latinoamericana.

Con razón puede esperarse que el documento hará el milagro esperado más de un siglo: la unidad latinoamericana para provecho y beneficio de sus pueblos.

El llamado presidencial

El Presidente de la República, en su reciente mensaje al país, ha formulado un dramático llamado "a toda esa inmensa falange de chilenos que constituye la gran mayoría de la nación, y que nada espera del favor político, reclamando su ayuda para que no vuelvan a desatarse de nuevo sobre la República los gravísimos males", que engendra la inflación.

Y lo ha hecho, obviamente, porque la estabilización económica —tan esforzadamente lograda y tan insubstituiblemente necesaria para afianzar nuestro desarrollo económico— está siendo amagada.

Lo está, en primer lugar, por la actitud inconsecuente de algunas mayorías ocasionales del Parlamento que, a través de leyes —algunas inconstitucionales—, han cercenado recursos al erario o han acordado nuevos gastos sin financiamiento alguno.

Lo está, luego, por las huelgas que paralizan la actividad económica nacional y que, como las del cobre o del acero, son protagonizadas, paradojalmente, por los grupos asalariados que gozan de más altas rentas en el país.

Lo está también por las peticiones de reajustes masivos de remuneraciones que no sólo solicitan los gremios, sino que también el propio Parlamento, aun cuando nadie haya señalado hasta hoy cómo podrían financiarse esos aumentos, sin lanzar al país por el ancho y vertiginoso tobogán de la inflación.

La Cámara de Diputados ha solicitado reajustes para el sector público, que entrañan un volumen de gastos del orden de los 300 millones de escudos —100 menos que el costo total de la reconstrucción de las 10 provincias devastadas por los sismos de mayo de 1960—, y que es absurdo pensar siquiera que pudieran ser financiados cuando el volumen total de los ingresos fiscales no sobrepasa hoy de los 700 millones de escudos anuales.

Financiar un reajuste de esa magnitud significaría elevar en un 50 por ciento todas las contribuciones e impuestos del país, y es evidente que tal cosa no podría hacerse sin provocar un alza en cadena de los precios, que convertiría el supuesto reajuste en una verdadera estafa, para los asalariados, a las pocas semanas de acordado, si no antes de serlo.

Las peticiones excesivas de los gremios del sector privado no entrañan un peligro menor, cuando ellas exceden a las posibilidades de financiamiento de la empresa respectiva, porque también tendrían que afectar de inmediato el nivel de los precios.

Lo que está en juego, en consecuencia, es esta disyuntiva de inflación o estabilización.

Y bien sabemos qué significan una y otra cosa.

La angustia permanente de los millares de familias modestas que debieron soportar durante años los salarios insuficientes, las alzas diarias, las colas para adquirir racionados los artículos de primera necesidad, los escándalos y los favoritismos, están en el recuerdo vivo de todos, y nadie desea que se repita esa experiencia.

La inflación fue más allá. Descapitalizó al país, y, durante años, virtualmente congeló todas nuestras posibilidades de desarrollo. Nos dejó estagnados en nuestra miseria.

La estabilización, en cambio, exhibe un panorama diverso. Los salarios no sólo no han perdido su poder adquisitivo, desde que se implantó la nueva política, sino que lo han incrementado; las colas de consumidores en las calles terminaron; los precios se han mantenido a niveles constantes; y el ahorro privado —especialmente el de las más modestas capas populares—, ha vuelto a aparecer. Mientras tanto, se ha restablecido la confianza en el país, la cooperación internacional nos permite financiar nuestros problemas de inversiones y la actividad económica en general ha vuelto a cobrar nuevos bríos.

Con la estabilización no nos hemos estagnado. Crecemos.

Ahora bien, que ello no signifique la desaparición inmediata de la pobreza, es obvio; que eso no permita que subsistan grupos de asalariados en precarias condiciones de vida, es indiscutible, porque nuestros problemas económico-sociales son mucho más profundos, y porque en este instante la renta nacional, ni siquiera prorrateada igualitariamente entre cada chileno, permitiría dar solución a esos problemas.

Nuestro problema primario es el de nuestro subdesarrollo económico; y para salir de él, para tener la posibilidad de dar mañana al pueblo un nivel de vida compatible con la dignidad y las necesidades humanas es, justamente, que necesitamos de la estabilización.

El Plan Decenal de Desarrollo, que busca alcanzar esa meta, no podría realizarse sin la estabilización monetaria.

Es estonces al país entero, y especialmente a la gran masa popular, a quien interesa sobremanera que se conserve incólume esta conquista tan difícilmente lograda, que no volvamos a la vorágine inflacionaria.

El Presidente está llano a estudiar reajustes de remuneraciones para el sector público, que sean compatibles con las disponibilidades financieras del país y que no abran las compuertas inflacionarias.

No se opone tampoco a los reajustes del sector privado cualquiera sea su magnitud, siempre que ellos no atenten contra la estabilidad de los precios y puedan ser absorbidos por las empresas.

Más aún, está llano a introducir reformas substanciales en nuestras estructuras agrícolas, tributarias, arancelarias, etc., para provocar un verdadero ascenso social de las grandes masas, pero todo eso supone la mantención de la estabilidad ya alcanzada.

¿Va el país, en consecuencia, a desoír el llamado presidencial? ¿Va a permitir las huelgas desatadas por algunas oligarquías gremiales que asfixian la producción? ¿Va a insistir en reajustes masivos desorbitados que sólo conducirían al alza inmediata del costo de la vida? ¿Va a sacrificar a quienes, confiando en el valor de la moneda, han ahorrado peso por peso, con ingentes sacrificios, para tener mañana la posibilidad de adquirir una casa propia?

Siempre Chile supo vencer las mayores dificultades. Ha sabido sobreponerse a las catástrofes más sobrecogedoras. También sabrá hacer frente ahora, con éxito, a la actual coyuntura creada por la presión gremial y la oposición política.

Practicamente resuelto conflicto de Huachipato

● Dirigentes sindicales obreros, sin embargo, harán concentración hoy en Talcahuano, para debatir proposición del Ministro del Trabajo

Prácticamente resuelto quedó anoche el conflicto huelguístico de los trabajadores de la Usina de Huachipato. Después de una larga reunión entre personeros de la Compañía y los dirigentes sindicales se pudo colegir el hecho de que existe el buen ánimo entre ambas partes a aceptar la fórmula de arreglo propuesta anteayer por el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Gajardo.

La fórmula consiste en un reajuste general de sueldos y salarios de un quince por ciento; un 1,7 por ciento en asignaciones especiales, más una asignación familiar para los obreros de diez escudos, por carga, mensualmente.

Los obreros, sin embargo, se dirigieron a Talcahuano a las 23 horas, con el propósito de realizar una asamblea en la mañana de hoy para dar a conocer esta situación a sus representados.

Los dirigentes de los sindicatos de empleados se quedaron en Santiago, con el convencimiento de que la fórmula descrita la aceptarían siempre que adopten idéntico temperamento sus compañeros obreros.

Personeros de la Compañía, entre ellos, el abogado Gabriel Valdés, señalaron a LA NACION que existen grandes posibilidades que este conflicto sea definitivamente resuelto entre mañana y el martes próximo, cuando regresen los dirigentes obreros a la capital.

La noticia, por otra parte, fue bien recibida por el Ministro Hugo Gálvez, en su domicilio de San Bernardo, por los graves perjuicios que esta huelga ha estado ocasionando a la economía del país, y muy especialmente a las labores de la reconstrucción de la zona devastada por los sismos del año pasado.

ARTE Y CULTURA:

Continúa abierta exposición de Blanca C. de Mujica

Debido al gran interés demostrado por el público santiaguino, la exposición de óleos de la conocida pintora talquina Blanca Concha de Mujica que debía clausurarse ayer, permanecerá abierta hasta el próximo miércoles.

Los temas florales de esta artista podrán visitarse de 10,30 a 13 y de 16,30 a 21 horas en la Sala de Arte "Transportes Unidos" (Agustinas 1139, subterráneo).



ACUARELA DE ISAIAS CABEZON, quien expondrá más de treinta paisajes del norte y sur de Chile, desde mañana, en la Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

EXPOSICIONES

EMILIO HERMANSEN.— Oleos. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Británico de Cultura. Teatinos 307.

ANNA LETYCIA Y ROSER BRU. — Grabados. Sala de Arte del Centro Brasileño de Cultura. Avda. O'Higgins 1656. Hasta el 16 de septiembre.

ARQUITECTURA BRASILEÑA.— Casa Central U. de Chile.

OSCAR TREPTE.— Pintura. Sala Libertad. Agustinas 1022, tercer piso.

GUSTAVO CASALI.— Acuarelas y dibujos. Sala Le Caveau. Librería Francesa. Estado 36, subsuelo.

CARLOS CAMPBELL.— Pinturas, en la Sala de la Municipalidad de Las Condes.

REPRODUCCIONES "ALINARI". — Desde las primitivas expresiones etruscas hasta la pintura del 1600. Sala "Il Cenácolo", de la Librería Italiana, Pasaje Gran Palace.

HECTOR CACERES.— Oleos y dibujos, en el Instituto Chileno-Norteamericano (Moneda 1467). Hasta el viernes.

DIANACOYA BARRENECHEA.— Oleos. Sala Café Sao Paulo (Huérfanos 1060).

SERGIO MONTECINO.— Pinturas, en la Sala de la Universidad de Chile (altos Librería Universitaria, Casa Central).

DALAL, SOLEDAD CHUAQUI, SERGIO JUZAM.— Muestra pictórica conjunta. Sala del Instituto Chileno-Yugoslavo (San Antonio 31, entrepiso).

JOSE BALMES.— Oleos. Galería Carmen Waugh, Bandera 183, Subterráneo. Hasta el 9 de septiembre.

ROBERTO POHLHAMMER. — Expone esculturas en madera. Sala Decor (Moneda esquina Miraflores). Auspicia U. de Chile.

"LUCES Y SOMBRAS DE ROMA".— Fotografía de Sergio Cabrera A. Auspicia I. Chileno-Italiano. Sala Reifschneider (Huérfanos 1151).

CONFERENCIAS

"PANORAMA BRITANICO".— Audición del Instituto Chileno-Británico. Radio Cooperativa Vitalicia. A las 10.30 horas. Música y literatura británicas, y música de Chopin.

MAÑANA

AGUSTIN ECHAVARRIA: [illegible] acuarelas de marinas. [illegible] Crillon. Piso 2.o Hasta el [illegible]

"METODOS AEROFOTOGRAMETRICOS PARA REAVALUO DE PREDIOS AGRICOLAS".— Conferencia de Luis Vera Rojas, asesor del Ministerio de Economía. Sala del Consejo de la SNA. Lunes 28, a las 17 horas.

ISAIAS CABEZON.— Acuarelas. Sala Banco de Chile (Huérfanos 972, piso 2.o). Inaugura el lunes. Hasta el 2 de septiembre.

PROXIMAMENTE

HANS WOLFANG.— Acuarelas. Sala Instituto Chileno-Alemán (Londres, N.o 81). Inaugura el miércoles, a las 19 horas. Hasta el 6 de septiembre.

SEGUNDAS JORNADAS INICIARAN EN BREVE BIBLIOTECARIOS

Con el tema principal de "Bases para el planeamiento y organización del sistema bibliotecario chileno", se iniciarán el 1.o de septiembre próximo, en la Biblioteca Nacional, las II Jornadas Bibliotecarias Chilenas. Este importante encuentro, que durará hasta el 7 de septiembre, tiene como objetivo el intercambio de ideas, y la búsqueda de soluciones, destinadas a desarrollar una planificación racional definitiva, de los Servicios de Bibliotecas Públicas Chilenas.

Han sido invitados a estas sesiones, los Rectores de todas las Universidades del país; el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Guillermo Feliú Cruz; el Director de la Biblioteca del Congreso, Jorge Ugarte Vial; y la totalidad del personal de las diferentes bibliotecas de universidades e instituciones de importancia del país.

JEFES DEL REGISTRO CIVIL SE REUNIRAN EN UN SEMINARIO

La Dirección del Servicio de Registro Civil e Identificación realizará en la segunda semana de septiembre un Seminario para los Jefes de Planta Administrativa.

La reunión que contará con la asistencia de 25 funcionarios está auspiciada por el Instituto de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

En el lapso de dos semanas se debatirán aspectos relacionados con las relaciones humanas en el trabajo, organización de oficinas, funciones electorales, normas sobre pasaportes y estadísticas vitales.

19º Aniversario de la Escuela de Cultura Artística

El próximo martes será conmemorado el décimonoveno aniversario de la fundación de la Escuela Especial N.o 7, de Cultura Artística, que dirige la señora Rosicler Pezoa, y, al mismo tiempo, será inaugurado el nuevo y amplio local con que cuenta ese establecimiento, en calle Almirante Barroso N.o 23.

Psicología y Medicina de Tránsito unen contra promotores de accidentes

Por RENATO LABRA J.

"El tránsito público constituye un paradigma del [illegible] conflicto que ha tenido forzosamente que surgir de la [illegible] pancia entre la curva ascendente del perfeccionamiento [illegible] nico y la curva invariable de la capacidad humana". [illegible] palabras que corresponden a un colega foráneo —nos [illegible] doctor Sergio Beltrán San Martín— constituyen la [illegible] ser de la Medicina de Tránsito, rubro que en la actualidad en EE. UU. y países europeos se le está otorgando todo [illegible] de apoyo entre las autoridades que afrontan la responsabilidad de autorizar a los conductores de vehículos motorizados.

El doctor Beltrán forma parte del Departamento del Tránsito de la Municipalidad de Santiago y no hace mucho [illegible] una extensa jira por Norteamérica y países europeos [illegible] Alemania e Italia, entre otros, estudiando los nuevos [illegible] en uso y que tienden a una mejor selección psicosensorial entre los aspirantes a choferes, sean éstos de carácter profesional o particular. Y todo ello —desde luego— con el [illegible] afán de poner coto al índice de los accidentes de tránsito.

AVANCE MECANICO.— La máquina construida por el hombre es cada vez mejor, más refinada, permitiendo altas velocidades. Las calles y carreteras, convertidas en verdaderas pistas con los últimos adelantos de la ingeniería caminera, incitan a correr a quienes frente a un volante, por irresponsabilidad suicida, olvidan que no están solos en las vías de circulación.

—¿Cree usted, doctor Beltrán, que la ciencia médica podrá llegar a una clasificació tal que sólo tendrán documentos para manejar aquellos conductores que revelen tras minuciosos exámenes tener una personalidad absolutamente reposada?

—Las experiencias vividas en los diversos organismos que visité en EE. UU. y Europa me permiten ser optimista en este aspecto. Y esto porque se está recurriendo al campo de la psicología.

—¿Significa esto de que la medicina busca más allá del campo biológico nuevos antecedentes en su lucha por entregar un vehículo a quien dé garantías de seguridades en la calle?

—Sin lugar a dudas; el individuo motorizado de hoy no necesita saber nada de mecánica, ni educación, ni instrucción, ni tampoco es preciso que posea inteligencia y habilidad extraordinarias para servirse mecánicamente de su vehículo. Tal es el avance mecánico logrado. En cambio, las exigencias que se derivan del "tránsito ambiente" han aumentado en tal forma [illegible] hay muchos que dudan de [illegible] un hombre de cualidades [illegible] males sea capaz de [illegible] cerlas.

—¿Podría citar un ejemplo de los escollos que ofrece el "tránsito ambiente"?

—La isla de Manhattan [illegible] ne millones de habitantes [illegible] se suman a los millones [illegible] los barrios de Nueva York [illegible] se observan muy pocos automóviles particulares. ¿La razón? Los conductores particulares llegan con su vehículo hasta las inmediaciones del río Hudson o Est, lo estacionan y toman el ferrocarril subterráneo para dirigirse a su sitio de trabajo o de diversión. Reconocen su incapacidad para conducir o tratan de evitar un accidente fatal. Comprenden que la máquina les está a su servicio, pero comprenden también que esa máquina es un problema que destruye vidas, daña propiedades [illegible] pacita más que una [illegible] que una epidemia violenta o un tornado.

MEDICINA DE TRANSITO EN CHILE.— ¿Existe [illegible] diferencia entre lo que [illegible] vio en su gira respecto de [illegible] requisitos que se exigen en Chile para obtener el [illegible] como conductor?

—No; la medicina [illegible] que comenzó examinando al candidato a chofer, hace [illegible] tiempo largo que está en la etapa de exigir condiciones físicas. También se ha [illegible] en el campo de las condiciones psicológicas. Sólo faltaría [illegible] una medicina preventiva [illegible] pa en la que actualmente [illegible] encuentran en USA y E[illegible] Nosotros nos dedicamos [illegible] minar los que físicamente [illegible] deben manejar. Lo hac[illegible] igual que en las grandes [illegible] dades visitadas —con análogos métodos y criterios— pe[illegible] biendo que sólo tocamos [illegible]

[illegible]

llegar a una baja [illegible] el índice de los accidentes [illegible] porque muchos de los que [illegible] son conductores, mañana [illegible] lo serán.

—¿Cree usted que en Chile podría hacerse algo en este sentido novedoso de contrarrestar a "los productores de accidentes"?

—Incuestionablemente [illegible] sí; podríase, por ejemplo, [illegible] mentar la estrictez con el alcoholismo y obligando a todos los que han tenido accidentes [illegible] a un nuevo examen con [illegible] intervención de un psicólogo [illegible] así eliminar del tránsito a [illegible] que revelen déficit mental [illegible] personalidades agresivas o [illegible] tos de capacidad de crítica.



Para vivir un año en Estados Unidos, siguiendo un plan de intercambio estudiantil, parten el lunes, 50 estudiantes secundarios chilenos. El viaje está patrocinado por el American Field Service, que los reunió ayer en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, para darles las últimas instrucciones. Los juveniles embajadores estudiarán en establecimientos secundarios, recorrerán diversas regiones, serán recibidos por el Presidente John Kennedy y participarán activamente en el régimen de vida norteamericano.



...jón de la Aguada, problema sordido para Santia... San Miguel, exhibe todavía sus fauces abiertas en mu... puntos. La erradicación de las poblaciones "callampas" ...das a lo largo de sus insalubres márgenes, permitió eliminar uno de sus aspectos más negativos.

...nuel Rojas dicta dos charlas ...tes de viajar a EE. UU.

"Desde hijo de ladrón a ...ta de Rieles" se titula el ... que ha programado el ...partamento de Extensión ...ral de la Universidad de ... para presentar a Ma... Rojas en dos conferen... antes de su partida a Es... Unidos. El escritor ... a ese país contratado ... profesor de Literatura ...na e Hispanomericana. ...sentará el ciclo otro escritor, también Premio Nacional de Literatura como Manuel Rojas. Se trata de José Santos González Vera.

La primera charla "Diez años de hijo de ladrón", está programada para el jueves 31 y "Punta de Rieles", para el viernes 1.o, ambas a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso.

...stergada presentación del ...adro Verde hoy en Ñuñoa

...ido a la intensa lluvia ...a caído durante las últi... horas en la capital, la de...ración que el Cuadro Ver... de Carabineros haría hoy ... Estadio Municipal de Ñu... ha sido postergado hasta ...ximo domingo.

El interés con que esta exhibición era esperada en la comuna de Ñuñoa, al igual que en las otras comunas de Santiago, permite esperar que el próximo domingo, el espectáculo de maestría del Cuadro Verde, tenga un numeroso público.

...problema de la fiebre aftosa fue abordado por un eminente veterinario

Conferencia de prensa ofreció ayer William Hen...son, director del "Centro Panamericano de la Fie...bre Aftosa", cuya sede principal está en Brasil

...a conferencia de prensa ...versó sobre el problema ... fiebre aftosa en los paí... latinoamericanos fue dic... ayer en el Salón Inglés ... Hotel Carrera. Estuvo a ... del doctor William Hen...son, de nacionalidad esco... y que asiste a la Cuarta ...vención de Médicos Vete...rinarios, que en estos instan... se celebra en nuestro país. El señor Henderson es direc... del "Centro Panamericano ... Fiebre Aftosa", cuya se... principal se encuentra ubi... en Río de Janeiro, Bra... que fue creada hace diez ... por los países miembros ... OEA.

...ñaló el conferenciante que ...problema de la fiebre aftosa ... carácter internacional, ...ón al comercio de gana... los diversos países des... ...an entre sí. Para evitar este mal, que incide mayormente en la disminución de la producción de leche y la carne, destacó la importancia que reviste el desarrollar un programa de acción en forma coordinada entre los países latinoamericanos. Para ello —explicó— debe desarrollarse en forma intensiva un programa de una mayor producción de vacunas. Dijo que actualmente se está aplicando un programa de esta naturaleza, con positivos resultados, en Colombia.

Informó, también, que aprovechando su estada en nuestro país, ha tomado contacto con el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, con el Ministerio del ramo y destacados médicos del Instituto Bacteriológico de Chile, organización que —según expresó— está desarrollando una interesante actividad sobre la materia.

Informó que para todas estas iniciativas se cuenta con la eficaz cooperación técnica de los Estados miembros de la OEA, y la Organización Panamericana de la Salud.

El señor Henderson hizo sus estudios de medicina en la Universidad de Edimburgo, y trabajó durante dieciocho años en el Instituto de Investigaciones de la Fiebre Aftosa, Inglaterra. El año 1957 fue llamado por la Organización de Estados Americanos y por la Oficina Panamericana de la Salud para dirigir el único Instituto Internacional en el mundo sobre la materia.

El Centro Panamericano, con sede en Río de Janeiro, está integrado por dieciocho profesionales que representan a Alemania, Gran Bretaña, Estados Unidos, Chile, Argentina, Uruguay, Colombia y Brasil.

Henderson regresará mañana lunes a Brasil, gratamente impresionado del desarrollo y resultado de la Cuarta Convención que estos profesionales han celebrado en Santiago, según lo manifestó poco antes de poner término a la conferencia de prensa.

...rvicio de ...ergencia para ...tribuir salitre

...ucionado problema ...do por huelga ferroviaria

...mo una solución de emer... ante la huelga de fe...rriles, la Sociedad Nacio... de Agricultura ha conse... que la Corporación de ... de Salitre y Yodo (CO...SA) comience a entregar ...mente salitre en San ..., Valparaíso y Tal...huano, así como también en ...tiago, para cuyo efecto se ... habilitando un almacén ... bodegas de la Agrícola ...ral y del Banco del Es... Este servicio de emergen... comenzará a funcionar des... mañana y permitirá a nues... agricultores disponer de ... en la época precisa de ...abonos. De no haber en...trado esta buena disposi... en COVENSA para solu... el problema, los agri... habrían visto seria... comprometido el éxito ... futuras cosechas y la ...ción de alimentos para ... país.

...stema que se comenzará ...licar es el único viable en ... actuales circunstancias, ... la fórmula de abrir las ... de las estaciones y sa... ...lli los sacos de salitre ... el serio inconveniente ... en éstas se hallan, con... todos los tipos de ...dería imaginables, lo que ... muy difícil localizar la ... se busca, sin personal es...lizado.

RADIO PANAMERICANA TRANSMITE AUDICION SOBRE ESPIRITISMO

El programa "Voces directamente del astral", a cargo del profesor Allan Kordex, se transmite esta noche de 20,45 a 21,15 horas, por Radio Panamericana, CB 136.

El conferenciantes es codificador del espiritismo mediante medium master

Será presentado por el presidente del Centro Espiritista "Jerarquía de Jesús", Francisco Manríquez Beas.

Charla sobre consideraciones geopolíticas del Pacífico

Disertación del comandante Arturo Troncoso

Con una disertación del Comandante Arturo Troncoso sobre "Consideraciones Geopolíticas acerca del Océano Pacífico", continuó el ciclo de conferencias intitulado "El Mar como Temática del Escritor y del Artista", organizado por la Armada Nacional en colaboración con la Asociación de Escritores de Chile.

La reunión se inició a las 20 horas, en el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, Huérfanos 1117. Inicialmente, el Comandante Troncoso expresó que "para comentar el Océano Pacífico es necesario abordarlo en forma amplia, pues constituye la entidad geográfica más grande del mundo. Posee las más grandes profundidades, las más grandes distancias, el mayor número de islas, las más extensas corrientes, los más grandes tifones, algunas de las áreas más prósperas en agricultura y minería del mundo, como también algunas de las áreas de mayor significación estratégica.

El Océano Pacífico, añadió, tiene una gran variedad de pueblos, flora y fauna y ha sido explorado y explotado por gran número de naciones occidentales. Además, la proximidad de sus límites asiáticos septentrionales con Alaska y la cercanía de la Siberia soviética al corazón del Canadá y de los Estados Unidos por aire hacen de él, un área vital para su estudio desde el punto de vista estratégico".

Luego de referirse a los límites del Océano Pacífico, agregó que éste tiene dos veces el tamaño del Océano Atlántico y tres veces el del Indico. Es el mayor de los cinco grandes océanos del mundo. Contiene corrientes superficiales frías y calientes, de las cuales las tres mayores son: la Corriente Ecuatorial Norte, la Ecuatorial Sur y la Contracorriente Ecuatorial. El Pacífico es el más profundo de los océanos, con una profundidad media de tres millas. Tiene numerosas islas que se denominan Oceanía y que constituyen peligros para la navegación. Algunas de ellas están casi enteramente cubiertas de agua. Catástrofes de grandes efectos destructivos visitan frecuentemente el área del Pacífico, tales como terremotos, ondas de marea y ciclones tropicales. La neblina es la mayor de las amenazas de la navegación".

Luego de detallar ampliamente las características geográficas del Océano Pacífico, el Comandante Troncoso señaló que 26 Estados marginan la Cuenca del Océano Pacífico. A través de la Historia y de la lucha por el Poder en el Pacífico occidental e insular, las Naciones han vivido diferentes destinos manifestándose en la última década los mayores movimientos nacionalistas que han dado origen a los nuevos Estados independientes. En la actualidad, las islas del Pacífico, constituyen, en general, posesiones de los Estados Unidos, Francia, Rusia y de la comunidad de Naciones Británicas, contrastando con las posesiones coloniales que después de la segunda guerra mundial se convirtieron en Estados independientes.

Todas las razas y sus derivaciones están representadas en las Naciones que circundan el Océano Pacífico y la diversidad de lenguas es la mayor que se puede encontrar de entre las diversas regiones. La actual población de los Estados de la Cuenca del Pacífico constituye la más numerosa del globo. En 1959 llegaba a un total de 1.076.629.000 habitantes.

INDUSTRIA MARITIMA

Se refirió, luego, a la importancia económica de la industria marítima, señalando que el Océano Pacífico proporciona un sistema de vida a varios millones de aborígenes, muchos de los cuales hallan casi toda su alimentación en el mar. Los pescadores de Estados Unidos, Rusia, Japón, Reino Unido y China, gozan casi de la mitad del valor del comercio aún de la pesca en el Océano Pacífico.

Analizó, además, los diversos factores que hacen del Océano Pacífico el más importante del mundo.

NUEVA DIRECTIVA ELIGIO COLEGIO DE INGENIEROS

El Consejo General del Colegio de Ingenieros en sesión especial, procedió a elegir la Mesa Directiva que dirigirá la Institución durante un año y quedó formado por los Ingenieros Raúl Matus Ugarte, presidente, reelegido; Pedro Alvarez Suárez, vicepresidente y Róbinson Moya Díaz, secretario-tesorero.

La Directiva saliente, formada por los Ingenieros Raul Matus Ugarte como Presidente, Enrique Kirberg, vicepresidente y Jorge Gamio secretario-tesorero, fue muy felicitada por el Consejo por la labor desarrollada durante su período que termina, quedando el Colegio con 3.762 miembros inscritos agrupados en siete especialidades que son Ingeniería Civil, Comercial, Defensa Nacional, Eléctrica, Mecánica, de Minas y Química.

Una realidad más de la CORVI en pleno desierto



UBICADA en los faldeos de los cerros, la Población Antofagasta espera a sus nuevos habitantes. Esta es una muestra más de la eficacia con que opera el Plan Habitacional del Gobierno, imbuído en el deseo de ir terminando paulatinamente con las poblaciones callampas. (Foto de Gerardo González, Jefe del Departamento Fotográfico del Ministerio de Obras Públicas.)

Rostro verde y alegre luce hoy Antofagasta

CORVI construye poblaciones en pleno desierto. Obras públicas de la zona marchan con : ritmo creciente

(Por Juana PASTEN, Enviada Especial).— Inversiones superiores a los E° 8.000.000 ha programado el Ministerio de Obras Públicas en el presente año para las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

El Norte Grande, que durante tanto tiempo vivió prácticamente en el aislamiento por falta de buenos medios de comunicación, terrestre y aéreos, cuenta hoy en día con numerosos caminos pavimentados y un servicio de aviones que hacen diarios vuelos directos a Santiago.

NUEVO ROSTRO DE ANTOFAGASTA

Antofagasta posee modernos edificios, con grandes extensiones de terrenos fértiles. Ya no quedan vestigios de aquella ciudad que un compositor calificó como "Antofagasta dormida, bella ciudad de ensueño, despierta de tu letargo".

Su aeropuerto, llamado Cerro Moreno, fue construido por la Dirección de Arquitectura, con una gran pista de aterrizaje, que permite operar con los más modernos tipos de aviones.

La CORVI ha inaugurado recientemente nuevas poblaciones, entre ellas la del Salar del Carmen, que cuenta con 450 casas. Otras están en construcción en los alrededores de Antofagasta, lo que demuestra la preocupación del Gobierno de ir terminando paulatinamente con las poblaciones callampas e irlas reemplazando por viviendas que reúnan las condiciones mínimas necesarias.

La Dirección de Riego construye estanques de almacenamiento de agua potable, con capacidad de 12.500 metros cúbicos cada uno, en el camino de Antofagasta a Toconsa. Las nuevas aducciones permitirán dotar de agua potable a las poblaciones ubicadas en los faldeos de los cerros que actualmente se surten por camiones que llevan el líquido hasta esos lugares.

Entre los planes de la Dirección de Riego se consulta ofrecer a los regantes del Valle del Loa, en Calama, la construcción de un embalse destinado a aumentar en 3.300 hectáreas la superficie regada de la zona. La nueva área será expropiada por la Caja de Colonización Agrícola para su parcelación entre los colonos. Esta obra tiene un costo de E° 4 millones 500 mil, y se proyecta ejecutar en un plazo de dos años y medio.

La aducción de Mejillones en Antofagasta está en plena ejecución, como igualmente las obras de mejoramiento y ampliación de redes de agua potable y alcantarillado.

El Alcalde de Antofagasta, Santiago Gajardo, está haciendo de esa ciudad un gran centro de atracción turística y comercial. En sucesivos viajes a Santiago ha conseguido de las autoridades la prioridad para obras que se ejecutan, como ser el Estadio Regional, que servirá como Subsede del Mundial de Fútbol de 1962. Tendrá capacidad para 12.000 personas, encontrándose los trabajos parcialmente terminados.

Por sistema autoconstrucción, obrero qu[e] trabaja en Presidente Ríos, tiene casa

● Para Enrique Rivera es un aliciente el poder contribuir al Plan Hab[i]tacional.— Casado, con 10 hijos, paga $ 2.020 mensuales por sitio en Pobla[]ción Los Nogales.— Además, la CORVI, con trabajos de edificación de vi[]viendas le asegura sustento de su familia. ● Es lector de LA NACION, el diario de los deportistas desde hace 15 años y participa en la Polla del Fútbol

En la Fábrica de Paneles que funciona en la obra de construcción del Sector 3 B de la ampliación de la Población "Presidente Ríos" de la CORVI, ubicamos a uno de los operarios de la firma: Enrique Rivera. Para él es un aliciente el trabajar en las obras del desarrollo del Plan Habitacional de la Corporación de la Vivienda, de acuerdo al DFL 2 elaborado por el Supremo Gobierno, ya que gracias a él se ha visto beneficiado con su casa propia.

Rivera, hombre de 40 años, obtuvo un sitio en la Población "Los Nogales" de la CORVI. Ahí, por el sistema de autoconstrucción, otro de los empleados por la institución para dar vivienda a la población de escasos recursos, se ha levantado su casa. A las preguntas del cronista le informó que, hasta fabricando el mismo los ladrillos, fue levantando lo que hoy constituye su hogar. Casado con 10 hijos y 2 nietos de una hija casada, vive seguro que lo que paga le está haciendo propietario del sitio donde levantó su casa.

Otra de las razones que tiene para estar agradecido de la Corporación de la Vivienda, es que gracias al impulso que le dá a las construcciones, tiene asegurado su trabajo y especialmente en esta obra, donde gana un salario diario de 2.16 escudos y que en 15 días ha ganado 53 escudos por concepto de trabajo extraordinario. Rivera, nos informó el Ingeniero Antonio González, además de excelente operario es gran trabajador. Desde las 8 hasta las 20 horas, trabaja sin descanso para asegurar el sustento de su familia y poder dar cumplimiento al pago de su sitio, por el cual abona mensualmente la suma de 2,02 escudos.

Así, como este caso son numerosos los que existen dentro de las fechas de construcción de viviendas de la CORVI. Otros siguiendo el ejemplo de Rivera, tienen presentadas sus solicitudes para optar a una de las viviendas de la CORVI.

Al terminar nuestra entrevista, Rivera nos dio a conocer que es lector de LA NACION, desde hace 15 años, por ser el diario de los deportistas y envió sus felicitaciones a la Dirección por haber establecido la Polla del Fútbol, en la cual participa, y que reparte valiosos premios a los concursantes.

...Y él construyó su casa



ENRIQUE RIVERA, de 40 años de edad obtuvo un sitio [en] la Población "Los Nogales", por intermedio de la CORVI. Con el sistema de autoconstrucción, en sus horas libres, [fue] levantando su casa, donde hoy vive él con su familia: esposa, 10 hijos y 2 nietos. Para él ha terminado la pesadilla de no tener donde vivir. EN EL GRABADO, Enrique Rivera formula declaraciones a un cronista de LA NACION, en la Fábrica de Paneles, instalada en los terrenos de la construcción del Sector 3 B de la Población J. A. Ríos.



Dosciento ocho sitios urbanizados entregó la CORVI en Copiapó, a los pobladores que fueron desalojados de los terrenos ubicados en calle Freire, por el paso de la Carretera Panamericana. En estos terrenos los habitantes construirán ellos mismos sus viviendas en las horas libres, gracias a la ayuda técnica y de material que les proporciona la CORVI.— (Foto de Gerardo González, jefe del Departamento Fotográfico del Ministerio de Obras Públicas).

"Claro progreso"

Declaraciones de Jorge Blanchard

"Que hay progreso, no me cabe la menor duda, declaró a LA NACION el activo impulsador del esquí nacional y gerente de "La Parva", Jorge Blanchard. "He permanecido dos años en Estados Unidos, donde vi actuar a varias figuras, con las que pude realizar comparaciones favorables a los esquiadores nacionales que participaron en este nacional. Se ve que son numerosos los aficionados que pulen condiciones bien dirigidos. Los fundamentos del deporte blanco, les permiten ya, como varios que actuaron en primera categoría, hacerlo con posibilidades. Son más de 50 entre damas y varones".

Se refirió después a la afluencia de público a las canchas de Farellones, como resultado, a su juicio de las facilidades para llegar allá. También las de los tres andariveles, 2 en "La Parva" y uno en Farellones. Para ocuparlos hubo momentos que se formaron "colas" de más de 100 personas que demuestran el entusiasmo por presenciar o actuar en el torneo nacional.

Blanchard cree que este interés se acrecentará más, acercando al gran público al esquí, cuando en tres ó 4 años más esté totalmente pavimentado el camino desde Arrayán hasta la montaña misma.

Ayer llegó procedente de Buenos Aires, vía Panagra, el Dr. Julián Tobías, profesor de Fisiología de la Universidad de Chicago, quien se encuentra realizando una jira por los países latinoamericanos para conocer el estado en que se encuentra ese campo científico y los métodos de enseñanza que imperan en América Latina.

Damos techo y comida; nos falta ropa de hombre. Agradecerá su ayuda. Hogar de Cristo, Alonso Ovalle 1479.

INFORMACIONES DE DEPORTES

Un éxito el Nacional de Esqu[í]

"Creemos que se puede estar satisfechos de los resultados y desarrollo del Torneo Nacional", nos afirmó uno de sus dirigentes más activos. Y explicó sus razones que son varias y de mucho interés, ya que demuestran la forma cómo el deporte blanco —que debiera ser uno de los deportes más adeptos en Chile—, está logrando una paulatina popularización.

Lo demostraron este año más de 2.000 personas que llegaron hasta Farellones a presenciar las cinco etapas, movilizándose en 300 vehículos que demoraron sólo 1 1/2 hora en arribar a las canchas.

BUEN CAMINO

En tal sentido hay que destacar el esfuerzo de la Municipalidad de Las Condes y la Dirección de Vialidad para tener un camino en las condiciones que estaba. Incluso, con una máquina rompe nieve de valor de 20.000 dólares, que no hubo necesidad de utilizar, justamente, porque lo que faltó fue ésta. Cómo que obligó a afanes costosos en arreglar las canchas para un desarrollo normal.

GRAN TRABAJO

La intensa faena de los directores de la competencia, desde Marcos Smirnow, que se accidentó en ella; Héctor Belladona, Reinaldo Solari, el hombre orquesta, hasta Francisco Necochea, Raúl Planella, Fernando Vergara, los jefes de competencias Domínguez, Pablo Uribe, Oelckers; Max Errázuriz y Heriberto Hasenberg, encargados de los bisoños. O los trazadores de pistas Schneider, Hammersley, Eugenio Errázuriz y Miroslav Fiala, más los cronómetros en manos de Guido Zolezzi y Enrique Planas, atentos a las partidas de Fernando Boher y Washington Cañas. Todos, sin excepción, no cejaron en su empeño de aplanar las canchas en proyecto, como las del descenso de largos 2 kilómetros, trayendo nieve también de más arriba para dejarlas en condiciones de utilizarlas. Pala en mano y con los medios que se disponía como los jeeps, nadie restó colaboración para realizar el torneo. Baste señalar el grave inconveniente de no tener nieve, que las condiciones en que estaba el piso era el que habitualmente presenta a fines de octubre y cuando han comenzado los calores, no en agosto.

DOS CENTROS

El torneo se pudo efectuar así, y después del intenso esfuerzo, en dos centros. El descenso y slalom en La Parva, y las pruebas de infantiles, juveniles y saltos, en Farellones, distante 5 kilómetros del anterior. Así, coordinada la organización, no tuvo sino baches imposibles de salvar, o fortuitos como el que ocurrió en el slalom con que se cerró el torneo, y que obligó a Francisco Cortés a repetir su "manga".

ACTUACION DE LAS FIGURAS

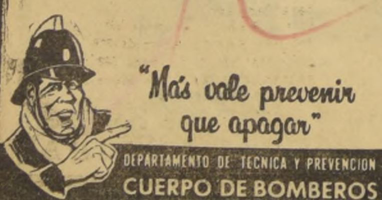
Técnicamente, los consagrados respondieron, según opinión general, ya que salvo reparos que habría que hacer a su excesivo derroche de energías por descontar posiciones, Mario Vera, Fernando Karlezzi, Francisco Boher, Claudio Waernli, ahora interviniendo entre las figuras, a pesar de su juventud o Hernán Boher, exhibieron no sólo sus destacados recursos y buena escuela de esquiar. También progresos en su acción más depurada y más sólida, más de campeonatos, y como resultado de un efectivo entrenamiento. Fue sensible que Vicente Vera no lograse una mejor clasificación, en su deseo de apurar en el slalom, y recuperar la ve[ntaja] lograda por su hermano [Ma]rio, en el puntaje para el c[om]binado alpino y que finalm[ente] se adjudicó éste en des[...] de jerarquía.

Un párrafo aparte me[rece el] especialista internacional que pudo ser el ganador [del] slalom especial, a no [ser por] la desinteligencia entre [los jue]ces de partida y llegada [por] la que tuvo que repetir [la pri]mera bajada. A pesar de [ello] anotó sólo 2" 7/10 más que [Ma]rio Vera registrando 1'[...] en la segunda, contra 1'[...] del anterior, lo que le d[io un] tiempo total de 1'17" 8[...] perior en sólo 3/10 al [ga]nador. Se apreció en Co[rtés el] progreso adquirido en el [viaje] a Europa de principios d[e año] junto con Vicente Vera, [y la] labor técnica en su prepar[ación] de Otmar Schneider: más [con]trol de su acción, con pr[...] de su estilo ya excelente.

LA NUEVA HORNADA

Más de 40 jóvenes, desde [in]fantiles hasta más grande[s, to]maron los slaloms para [infan]tiles y juveniles en Fare[llones]. Entre ellos exhibieron [...]ca calidad Felipe Briones [del] Ski Club Portillo, de s[...] años y con trazas de ca[m...] y Raúl Acuña que se im[puso] en juveniles, también con [apti]tudes promisorias. Habría [que] agregar, según los observ[ado]res, a Inés Tagle, la niña de[l] UC; Luis Calvo y José V[...] infantiles, y Marcelo Ha[sen]berg (CDB) y Daniel Bu[...]fer ("U"), juveniles. Son [ele]mentos con futuro que de[jan] optimismo de lo que re[...] más adelante. Finalme[nte] también entre la nueva h[orna]da, a Hernán Briones que a [pe]sar de sus 15 años está [...]do entre los consagrados y [jun]to a Claudio Waernli.

F. M. M.



La Actividad Económica

● **Construirán planta de flotación**

La extraordinaria producción de minerales de la localidad de Cabildo ha determinado que la Empresa Nacional de Minería construya una planta de flotación para concentrados, que —según información proporcionada por el Gerente de la institución— abastecerá a la Fundición de Las Ventanas.

El mismo funcionario explicó que Cabildo había entregado, entre enero y abril del año en curso, 113 toneladas de minerales, y que la producción había seguido subiendo, pues en mayo la ENAMI pudo comprar en la localidad 204 toneladas y en junio, 480 toneladas.

● **Nuevo Comité de Defensa del Consumidor**

Un nuevo Comité de Defensa del Consumidor acaba de nacer en Cerro Blanco, localidad vecina a Polpaico, gracias al entusiasta apoyo de los sindicatos de obreros y empleados de la fábrica de cemento y los profesores. Representantes del Comité Central de Defensa de Santiago, que se trasladaron a Cerro Blanco, iniciaron de inmediato, con el administrador de la fábrica, Alfredo Santander Mansor, los estudios y gestiones del caso para resolver a la brevedad los problemas de abastecimiento de artículos de primera necesidad que afectan a los trabajadores. Es de advertir que la leche, el pan y las hortalizas han alcanzado en esa localidad precios prohibitivos. El directorio del Comité quedó integrado por doña Sonia Ureta Barrera, profesora de la Escuela Técnica, que lo preside; las señoras Berta Barba Barrera, Eliana Ortiz de Vergara y Auristela Uribe de Tapia, y los señores Manuel Gutiérrez, Víctor Arredondo y Jorge Solar.

● **Resultados de Punta del Este**

Los resultados de este importante torneo, vital para el futuro de los países libres de Hispanomérica, serán analizados por el profesor Sergio Molina, catedrático de Finanzas Públicas y Director del Presupuesto Nacional, el miércoles 30 del corriente, a las 19 horas, en el Salón de Actos de la Escuela de Economía de la Universidad de Chile, República 517.

● **Tendrán población en Las Ventanas**

El Ministerio de Minería dejó enteramente tramitado el decreto que expropia los terrenos necesarios para las poblaciones de obreros y empleados de la Refinería y Fundición de Cobre Electrolítico que la ENAMI está construyendo en Las Ventanas, en los aledaños de Quintero.

Esta última obra marcha a buen ritmo, habiendo llegado tres embarques de acero estructural y maquinarias, adquiridos en Alemania.



EL PUBLICO ESPERA impaciente la iniciación de la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION, correspondiente a la 12a. fecha del Campeonato. La presencia de "Cua -cuá" Hormazábal dio mayor animación a esta verdadera fiesta popular que LA NACION realiza sábado a sábado.

LO HIZO UNA JOVEN ANTROPOLOGA CHILENA:

Viviendo en una comunidad araucana, superó muchos prejuicios absurdos

Se trata de una investigación a fondo de Ximena Bunster, que proseguirá en octubre. Anunció también una expedición a Navarino, para salvar folklore de los últimos yáganes

Por HUGO GOLDSACK

"Cuando se convive en el seno de una comunidad araucana durante semanas y meses, se modifican profundamente los conceptos estereotipados que tenemos de esa noble minoría nacional. De esa experiencia viva surge un indígena profundamente consciente de su raza y orgulloso de pertenecer a ella, insuflado de un sentido de dignidad que justifica el entusiasmo de Ercilla por los legendarios jefes indígenas de la conqunsta, y con una inteligencia natural que no se ha desarrolado más simplemente porque nosotros, los 'civilizados', hemos hecho poco o nada para poner en sus manos las herramientas del progreso. La limpieza corporal, los hábitos higiénicos y el apego a un tipo de vida sobria y trabajadora hacen del araucano de hoy un arquetipo que podría servir de ejemplo a muchos sectores de nuestra propia población".

• "El Rector Gómez Millas ha sido el inspirador de una investigación a fondo en el seno de una determinada comunidad, aplicando los más modernos métodos antropológicos, a fin de que este estudio incisivo permita enfocar el problema araucano en toda su vasta y profunda complejidad. Es, por lo demás, la única manera de determinar los valores fundamentales en la vida de los araucanos y —sobre esa base— sugerir fórmulas más amplias y eficaces a los profesores, educadores sanitarios y demás funcionarios que, por una u otra razón, tienen que ver con los indios".

• "Otra preocupación básica en este programa de estudio y reivindicación de las minorías indígenas del país, son los indios yáganes de la isla Navarino. Se trata de una comunidad ya muy reducida y diezmada por causas que no es de competencia de los antropólogos analizar. En pocos años más desaparecerá enteramente y habremos perdido, irremisiblemente, la oportunidad de recoger la lengua, el folklore y todos los demás antecedentes relativos a una de las razas precolombinas sobre las cuales se edificó la nacionalidad. De allí que estemos empeñados en financiar una expedición a la isla Navarino, que partirá probablemente a comienzos del próximo año y para la que contamos con la inestimable cooperación del antropóloco Cecalovic, experto en culturas de los canales"

CIENCIA Y BELLEZA

Estas tres noticias sobre temas hondamente vinculados a la chilenidad dio a LA NACION Ximena Bunster —chilena, hija y sobrina de educadores, 4 años de estudios especializados en la Universidad de Londres y autora de numerosos trabajos especializados—, que tiene a su cargo la coordinación del Centro de Estudios Antropológicos de la Universidad de Chile, amén de un nutrido calendario de clases en la Escuela de Psicología, la de Sociología, el Instituto Pedagógico y el Centro Latinoamericano de Formación de Educadores. La joven antropóloga contó a LA NACION novedosos aspectos de su primer período de contacto directo con las comunidades araucanas:

ENTRE LOS INDIOS

"Viví un mes y medio con los indios de una encantadora comunidad que queda a 5 horas a caballo de Temuco, en dirección sudoeste, cerca de las misiones de Maquehue y Pelal. Para vencer la natural reticencia del indio, hube de valerme de la inestimable cooperación de don Lorenzo Lemuñir, hombre de 40 años que ha consagrado su vida a la redención de su pueblo. Me levantaba con el resto de la tribu, apenas empezaban a mugir los bueyes en la mañana, es decir, aproximadamente a las 7 horas. No creo necesario decirles que, para adaptarme al ritmo de vida de la comunidad, no llevé ningún elemento ajeno a ella, por ejemplo, el reloj. Me desayunaba con mate y pan con ají, además de un huevo. Este último era una atención especial para mí de parte de los dueños de casa. La mañana se les iba a las mujeres lavando, pelando mote, limpiando cueros. A eso de la 1 y media del día me incorporaba al almuerzo, que consiste en una cazuela con bastante ají y tortillas de rescoldo, todo lo cual "se baja" con un poco de chicha de manzana. La tarde es una segunda jornada ininterrumpida de trabajo para la mujer. Por su parte, los varones salían al campo, muy temprano y regresaban ya de noche, demostrando, con hechos, cuán gratuita es la afirmación de que el indio es un individuo apático, holgazán e incapaz de integrarse a una comunidad basada en el trabajo.

RELIGION DE LA LIMPIEZA

"Otra cosa que me sorprendió extraordinariamente fue el sentido de la higiene, sobre todo en la crianza de los niños. Jamás los chicos se fueron a la cama sin haber sido bañados o, por lo menos, sin haberles lavado los pies. También me impresionó, hasta conmoverme, el infinito amor de los abuelos a sus nietos y, en general, el interés que toda la comunidad pone en los problemas del niño, que es realmente el rey del hogar.

"La investigación sobre esa comunidad la proseguiré en octubre, y en esa temporada espero penetrar mucho más a fondo en una serie de problemas apasionantes, relativos a la raza más elogiada de los dientes hacia afuera y menos socorrida en el terreno de la ayuda positiva y de la comprensión humana".

LICEO 12 DE NIÑAS INAUGURA SALA DE ARTES PLASTICAS

Una sala equipada con todos los elementos para la enseñanza de Artes Plásticas entregó ayer el Centro de Padres y Apoderados del Liceo N.o 12 de Niñas. Este establecimiento, que está trabajando normalmente, realizó una ceremonia para inaugurar el local, que costó aproximadamente mil escudos.

Hizo entrega el presidente del Centro, Miguel Anabalón, quien destacó que los padres y apoderados colaboran eficazmente cuando se trata de mejorar las condiciones del colegio donde se educan sus hijas. El Visitador de Educación Secundaria, Leonidas Pizarro, felicitó a los organizadores a nombre de la Dirección y expresó que fomentar la enseñanza de las artes plásticas es una medida encomiable, ya que este ramo es tan importante como cualquiera de los que se enseñan en el programa de secundaria, porque contribuye a la formación de la personalidad.

La directora del Liceo, Julia Ramírez, agradeció a nombre del establecimiento.



CON UN MODERNO edificio funcional de tres pisos y amplios patios, donde los alumnos practican deportes y se recrean en el juego, cuenta el Liceo Coeducacional de Vallenar. Fue construido hace dos años por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. Posee 12 salas de clases, laboratorios y bibliotecas. Los terrenos circundantes al establecimiento están en plan de expropiación, las que se harán efectivas en el curso de este año. En ellos se cultivarán árboles frutales típicos de la zona, como son el pimiento y el chañar. (Foto de Gerardo González, jefe del Departamento Fotográfico del Ministerio de Obras Públicas).

Fue acuerdo de la 2a. Convención:

Todo chileno puede y debe ser propietario, dicen constructores

Existen todos los recursos; sólo falta planificar y ordenar las iniciativas.— Otros acuerdos de interés

Tres temas de especial interés acapararon la atención de los 350 delegados que concurren a la Segunda Convención Nacional de la Construcción: análisis del Plan de Obras Públicas del Gobierno, análisis del Plan Habitacional de la CORVI y las Asociaciones Privadas de Ahorros y Préstamos, y el discutido problema de la interpretación de las estadísticas, que ya dio origen, hace unos meses, a una movida polémica por la prensa. Desde las 8 de la mañana, los delegados ya se habían constituido en las diversas salas del segundo piso del Hotel Crillón, a fin de poder despachar la enorme cantidad de trabajos —algunos de excepcional calidad y oportunidad— que presentaron constructores de todo el país.

PLAN HABITACIONAL

La Comisión A, encargada de estudiar el Plan Habitacional, se pronunció por el derecho y la posibilidad cierta de que todo chileno pueda y deba ser propietario de una vivienda. Se aseguró que en Chile existen todos los medios y elementos para satisfacer esta sentida aspiración general. Lo que falta es ordenar mejor los recursos y las iniciativas, como en el caso de las bonificaciones. Se pidió también que se crée, definitivamente un organismo planificador investido de la más alta autoridad, a fin de que la construcción cuente con el necesario estímulo y garantías en su desarrollo y expansión.

Brillante actuación correspondió al Vicepresidente de la CORVI, Carlos Granifo, al referirse a las Asociaciones de Ahorro y Préstamo. Dijo que apenas éstas hayan alcanzado un desarrollo que, les permita reemplazar ventajosamente al Estado en los servicios que éste presta actualmente a la comunidad en materia habitacional, habrá llegado el momento de que la CORVI alivie su responsabilidad, transfiriendo gran parte de sus iniciativas al sector privado.

Se estableció que mientras las casas del Plan Habitacional de la CORVI gozan de todos los privilegios, las del sector privado padecen los efectos de la congelación de cánones de arrendamiento, razón por la cual se estudiará un sistema que permita a los capitales congelados por dicha medida, revitalizarse, pudiendo vaciarse en nuevas construcciones.

OBRAS PUBLICAS

La Comisión B, que se ocupó de analizar el Plan de Obras Públicas, acordó buscar medios para que los contratistas foráneos, que gozan de ventajas en materia de tributación y de respaldo financiero, no sean favorecidos en desmedro de los contratistas nacionales. Julio Melnik, de la CORFO, habló de la necesidad de crear más y más conciencia en torno a la necesidad de la planificación.

ESTADISTICAS

Para estudiar el debatido problema de las estadísticas, se constituyó en la tarde una comisión especial, que presidió Rafael Donoso, Presidente de la Cámara Chilena de la Construcción. Su más importante acuerdo fue sugerir la creación de una comisión asesora de la Dirección de Estadísticas, en la que participen todos los organismos relacionados con la construcción, a fin que coopere en la tarea de uniformar criterios y métodos para la obtención de estadísticas que reflejen con la máxima fidelidad los problemas de esta actividad nacional.

OBRAS PUBLICAS

LEY DE CONSTRUCCIONES.— En su etapa final se encuentran los estudios para actualizar la Ley General de Construcciones y Urbanización, que consultan disposiciones sobre expropiaciones, urbanización y control de construcciones.

TEMBLOR EN RANCAGUA Y CURICO.— A la cero hora siete minutos de ayer, se sintió un temblor de regular intensidad en las ciudades de Rancagua y Curicó, informó el Servicio de Radio de Obras Públicas.

OBRAS SANITARIAS PARA CORRAL.— El Director de Obras Sanitarias comunicó que en cuanto se disponga de los fondos necesarios, se iniciará el plan de mejoramiento y reconstrucción de la red de agua potable de la localidad de Corral.

CARCEL DE OVALLE.— En el curso de este año deben quedar terminados los trabajos de construcción de la Cárcel y Juzgado de Ovalle. Las propuestas públicas serán solicitadas a mediados de septiembre.

FONDOS PARA VIALIDAD.— Una suma superior a los 3 millones de escudos, fue puesta a disposición de la Dirección de Vialidad para el programa de inversiones del cuarto trimestre de los caminos transversales de la zona sur.

INTERPRETANDO EL DESEO DEL EJECUTIVO:

Problemas básicos del Norte encara Comité de Estudio de las Zonas Aridas

Numerosas iniciativas en favor de Antofagasta y otras provincias de la zona

● "Por definición, el problema básico del Comité para el Estudio de las Zonas Aridas es y seguirá siendo el del agua. De allí la enorme importancia que hemos concedido al proyecto —felizmente ya financiado por la CORFO— de instalación de un Laboratorio de Aguas en Antofagasta, iniciativa en la que ha trabajado intensamente el Departamento de Investigaciones Científicas Aplicadas de la Universidad de Chile. Ahora solamente falta nombrar el técnico que lo dirigirá, que debe ser de máxima competencia.

● "Otro problema complejo es el de las comunidades de la provincia de Coquimbo, respecto del cual se han adoptado numerosas medidas, aparte de un informe especial que ya obra en poder de las autoridades competentes. Entre estas medidas se destaca un estudio meteorológico, una serie de planos a cargo del Instituto Geográfico Militar, y un recuento botánico. Además, se han iniciado contactos con todos los países que tienen ese problema, a fin de procurarle una solución integral.

● "Se están arbitrando medios para financiar y completar la dotación de la Escuela de Técnicos Pesqueros de Antofagasta, de la Universidad del Norte. Tanto el Comité como la Comisión Coordinadora de la Zona Norte están vivamente interesados en el mayor auge de esta Escuela, que no sólo persigue interesar a la juventud por el mar, sino que realiza estudios de la mayor importancia para el porvenir de la industria pesquera. Es evidente que una de las salidas de una zona árida como el Norte, sea el mar, que puede compensar con creces la parquedad de la tierra".

EL GOBIERNO CON EL NORTE

Estas tres noticias fueron proporcionadas a LA NACION por Jaime Atria, en su calidad de jefe de relaciones públicas de la Comisión Coordinadora de la Zona Norte y presidente accidental —en las últimas sesiones— del Comité para el Estudio de las Zonas Aridas. Las informaciones proporcionadas a nuestro diario por Atria revisten mayor interés si se toma en consideración que el 31 de este mes se reune la undécima sesión plenaria del Comité de Zonas Aridas, con asistencia de delegados de todos los organismos estatales y privados vinculados, directa o indirectamente, con el progreso del Norte del país, y que en la primera quincena de septiembre la Comisión Coordinadora en masa, incluidos varios de los Ministros de Estado que la integran, se movilizará a Antofagasta para dar a conocer la positiva labor del Gobierno en favor de esta provincia, así como de sus vecinas.

Al reseñar las actividades que, silenciosamente, ha venido desplegando el Comité en beneficio directo de las cuatro provincias nortinas, el funcionario citado dio a conocer, además, otras noticias estimulantes, entre las que destacamos las siguientes:

OTRAS CINCO INICIATIVAS

Se está realizando, con la directa ayuda del Ministerio de Agricultura, un estudio sobre huevos y larvas de la anchoveta, la sardina y otras especies del Norte chileno, que realiza la Estación de Biología Marina de Montemar, de la Universidad de Chile;

Se ha pedido al Ministerio de Relaciones Exteriores que active la tramitación de una ayuda de 49.719 dólares que la UNESCO ha ofrecido para la Escuela de Técnicos Pesqueros de Antofagasta;

Se está reactualizando el inventario de recursos de la Zona Norte, que realizó en 1955 el Ministerio de Obras Públicas;

Se procurará enviar un delegado al Congreso de Energía Solar que se realizará en Roma y donde se estudiarán problemas directamente relacionados con las preocupaciones de la zona Norte;

Y, por último, se creará una estación experimental en la provincia de Antofagasta para la defensa y fomento de la ganadería autóctona, es decir, de auquénidos (vicuñas, llamas, alpacas, etc.). Este proyecto último, fue estudiado por el especialista, agrónomo Alberto Wiedmaier.

"Tenemos miedo a "la verdad desnuda", dice Rogel Retes

Carta a Nathanael Yáñez Silva a raíz de su artículo del martes

Rogel Retes, autor y actor, ha dirigido a nuestro redactor Nathanael Yáñez Silva, la siguiente carta que reproducimos:

"Santiago, 25 de agosto de 1961.— Mi querido Yáñez: Quiero aprovechar la oportunidad para felicitarlo con todo cariño por su artículo del martes último, que lleva por título "La Verdad desnuda sobre el teatro". Sus artículos me gustan una barbaridad y los leo con el mayor interés, pero el del martes es soberbio, superior a los mejores que he leído, porque esa verdad desnuda, a la que tenemos tanto miedo de enfrentar: cómicos y escritores, está igual que la bomba atómica, sobre nuestras cabezas. Lo que dice Ud. lo pensamos la mayoría, pero somos tan cobardes como todo eso y callamos la verdad para decir una frase de clisé, sin atrevernos a ser seres pensantes, independientes y sin cobardías.

No soy crítico para juzgar su artículo, pero créame que si yo tuviera algún poder lo haría reproducir en todos los países de habla hispana, porque a todos les viene bien.

No quiero molestarlo más, mi querido Yáñez, y sírvase aceptar las expresiones de mi leal amistad y salude con el mayor afecto a su esposa. Su amigo y compañero. (Firmado): RÓGEL RETES.

P. D.— Marina adhiere a todo lo dicho por mi en estas líneas y desea verlo pronto completamente bueno".

Homenaje al Profesor Augusto Grasset Ramos

Los ex alumnos de diferentes establecimientos educacionales del barrio Independencia, saludarán con todo cariño a su antiguo maestro y director Augusto Grasset Ramos en su día onomástico, el 28 de agosto. Le desean felicidades y reconocen su abnegada labor educacional que ha prestado durante 35 años.

El profesor se encuentra con su salud delicada y atraviesa por una situación económica precaria. Sus alumnos del Centro del Patronato de San José y Santa Filomena, han organizado una colecta entre los ex alumnos y compañeros para ayudar en este trance al maestro. Quienes deseen contribuir con su ayuda, pueden hacerlo entregándolo a estos centros o a la casa de Grasset, Pascual Lazarte 2373.



Este es el culpable de la moda del chaleco de lana angora. Su piel es tan preciada que, a pesar de criarse en Chile con toda felicidad, quienes lo explotan no logran abastecer las exigencias del mercado. El Instituto de Higiene y Fomento de la Producción Animal, está empeñado en mostrar lo que se puede hacer en el país para empezar una crianza racional de animales de piel fina.

SE LES HARA JUSTICIA:

Animales de piel fina son habitantes postergados en nuestro territorio

Instituto de la Universidad de Chile realiza completos estudios zoológicos para asesorar la industria, ganadería y agricultura

Por SILVIA PINTO

Las damas que suspiran por un abrigo de piel, y cuyos maridos no pueden costear tan hermoso artículo, tienen esperanzas de obtenerlo a más bajo precio y "made in Chile", tal vez dentro de algunos años.

Visones, nutrias, ovejas caracul y aristocráticos conejos de angora están en observación por el Instituto de Higiene y Fomento de la Producción Animal, dependiente de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la U.

Dirigidos por el doctor Francisco di Castri, un equipo de científicos está confeccionando mapas en los que se registran las variedades de lanas, estudian el pedigree de los animales y asesoran a los criadores en la difícil tarea de mantener a estos costosos habitantes.

El Instituto, fundado hace menos de un año, pero que surgió con elementos modernos y abarca un amplio campo, está realizando interesantes estudios zoológicos que benefician, tanto a la industria como a la agricultura.

EL CONEJO ESTA DE MODA

Ninguna mujer deja de contar en su guardarropía con blusas de lana angora, especialmente en esta temporada. El benefactor de tan suave prenda es el conejo angora que en Chile se desarrolla como en el mejor de los mundos. A pesar de ello, la demanda supera a la oferta en un 70 o|o y sólo falta que la industria racionalice sus métodos para cubrir el mercado.

En la reciente Convención de Médicos Veterinarios, se analizaron muestras de diferentes variedades de conejos finos, criado en la provincia de Santiago.

Los médicos estudiaron sus características y pusieron especial atención en las diferencias que se observan en el largo y crecimiento de la lana entre machos enteros, castrados y hembras.

UN FUTURO CON MUCHA LANA

Llamas, guanacos, vicuñas y alpacas son animales que además de su lana, tienen una carne sabrosa, semejante al vacuno. Todo el mundo aprecia ambos productos y la exportación espera a los industriales chilenos que inicien la explotación en gran escala.

Para facilitar el camino, la sección Lanimetría del Instituto elabora un muestrario y mapa de las lanas chilenas y estudia las influencias regionales, altitudinales, estacionales y raciales sobre ellas.

Es posible que si se sigue una planificación racional en esta explotación, en un futuro cercano se puedan criar con óptimos resultados financieros ovejas, conejos, cabras y auquénidos —grupo en el que se incluyen las llamas, guanacos, vicuñas y alpacas—, en nuestro país. Se investiga también la forma de adaptar ovejas caracul, que subsisten sin dificultad en zonas diserticas y esteparias.

UN VISON PARA CADA EVA

El pelo de la chinchilla, vizcacha y nutria está también sometido a estudio por esta sección del Instituto, para establecer en qué condiciones se pueden explotar estos animalitos para que resulten una fuente de entradas.

La sección considera recomendable criar visones en nuestro territorio, porque el clima es favorable y las condiciones del mercado son buenas. Están en estudio los métodos de crianza para difundirlos luego en las poblaciones rurales.

Chile está atrasado en la explotación de pieles y no podría competir en el mercado mundial, según establecen los expertos. La producción no ha sido fomentada, por lo tanto es reducida. Un ejemplo lamentable es la crianza de la chinchilla, originaria del norte chileno, pero que aquí se reproduce sólo en ocho pequeños criaderos, mientras Estados Unidos mantiene una población que completa veinte mil criaderos para la industria.

La historia comenzó, mejor dicho, se acabó, cuando los norteamericanos tomaron algunos ejemplares hace treinta años y mediante selección y cuidados produjeron una gran variedad de colores y pieles. Ahora estas especies son tan superiores a las chilenas, que para competir los nacionales tendrían que importar machos reproductores seleccionados de Estados Unidos, aunque resulte paradojal.

Tal vez el problema criollo que ha frustrado las intenciones de poner a Chile entre los productores de pieles y lanas, sea la improvisación de criadores que sin conocimientos técnicos ni experiencia, se lanzan al azar y al fracaso.

La coccidiosis, que diezma las crianzas de conejos es una enfermedad que se produce por la falta de aseo en el criadero y hace estragos sólo por falta de precaución y cuidados mínimos. Por fallas de este tipo se produce una desventaja económica aún más grave que la escasez de medios o adelantos de un país de alto nivel industrial.

Breves

BUQUE-ESCUELA "ESMERALDA A JUAN FERNANDEZ.— El seis de septiembre se dirigirá al archipiélago de Juan Fernández el buque-escuela "Esmeralda", para prestar atención sanitario-dental y alimenticia a los pobladores.

ENTREGAN DECLARACION.— El Comité Chileno del Congreso por la Libertad de la Cultura entregó una declaración sobre la situación creada en Berlín, expresando que es fruto de una provocación del Gobierno de Alemania oriental.

CLUB DE SEGURIDAD.— El próximo miércoles celebra su asamblea mensual el Club de Seguridad en el Tránsito, con una comida en el Club de Carabineros, a las 21 horas.

PROYECTO MODIFICATORIO.— Fueron aprobados en su totalidad las modificaciones al proyecto sobre desahucio de las Fuerzas Armadas, que nivela los sueldos del personal en retiro.

Favorable impresión producen los aumentos de los depósitos y las colocaciones del Banco del Estado

Favorable impresión han causado en círculos parlamentarios las declaraciones formuladas por el Presidente del Banco del Estado, en torno al substancial incremento que, durante la gestión del actual Gobierno, han experimentado los depósitos de ahorro en dicha institución.

En lo que respecta al considerable desarrollo que esta clase de depósitos ha alcanzado en las oficinas ubicadas en las ciudades dañadas por los fenómenos sismológicos de mayo de 1960, algunos economistas atribuyen en parte, este aumento de ahorros a las repercusiones que, en esa zona, han tenido las ayudas y donaciones de ropas, alimentos y enseres, efectuados tanto por el Gobierno como por diversas entidades internacionales y del país.

Parlamentarios y prensa de oposición estiman, por otra parte, que el auge experimentado por los depósitos de ahorro en el Banco del Estado refleja, principalmente, las disponibilidades que han hecho algunos sectores pasivos de la economía nacional y, entre ellos, los capitalistas y rentistas.

Para esclarecer el alcance de las informaciones de que dispone el Banco estatal en lo atinente a los grupos de la ciudadanía que, habitualmente, efectúan sus depósitos en la sección ahorros de dicho Banco, un representante de este diario obtuvo de la superioridad de la institución que le exhibiera los datos y antecedentes que, periódicamente, tabula el Departamento de Estadística de la Gerencia General y examinando estas informaciones hemos podido advertir, en primer término, que la clase de actividad de los imponentes se basa en los datos consignados en el momento de efectuarse la apertura de las respectivas cuentas de ahorro, de tal manera que no refleja los cambios de actividades que el imponente pueda haber tenido con posterioridad a la fecha de su depósito inicial, como ser el caso de los menores que pasan a ser estudiantes y los estudiantes que luego son profesionales o empleados u obreros.

El Banco del Estado —se nos agregó— clasifica las actividades de sus imponentes de ahorro en cinco grupos, y al 15 de agosto de este año, aquéllos acusaban los siguientes montos globales:

Profesionales	Eº 9.265.000
Estudiantes	5.649.000
Empleados	17.899.000
Obreros	7.215.000
Varios	51.528.000
TOTAL	Eº 91.556.000

Resulta interesante establecer que en los profesionales el Banco agrupa no solamente a quienes ejercen profesiones liberales, sino que, además, a sus imponentes con oficios diversos, como ser mecánicos, electricistas, carpinteros, mueblistas, tapiceros, torneros, talabarteros, constructores, contratistas, practicantes, enfermeras, etc.; esto es, que se caracteriza, precisamente, por reunir a aquellos imponentes de modestos o medianos niveles de remuneraciones.

De acuerdo con la estructura estadística del Banco del Estado, en el grupo "Varios" aparecen incorporados no sólo los rentistas y jubilados, sino que también, innumerables entidades gremiales de obreros y empleados, sociedades de socorros mutuos, deportivas, religiosas, estudiantiles; sindicatos de obreros y empleados, pequeños comerciantes, dueñas de casa y diverso otro tipo de ahorrantes; esto es, que el incremento de los depósitos de ahorro del Banco estatal tiene perfecta raigambre popular, como lógica consecuencia de la confianza en la política de estabilización de la economía y de saneamiento de nuestra moneda por parte del Supremo Gobierno.

DISTRIBUCION DE PREMIOS EN LA ASOCIACION DE VOLANTES



El viernes en la noche, en los salones del Audax Italiano, se llevó a efecto una comida de gala, durante la cual la Directiva de la Asociación de Volantes hizo entrega de los premios a los ganadores del "Circuito Parque 1961".

Concurrieron unas doscientas personas, entre las cuales estaban los más destacados volantes nacionales, como Hernán Videla, Bartolomé Ortiz, Alberto Schwartzmann, Germán Mayo, Carlos Niemayer y otros.

En nombre de la Industria Nacional de Neumáticos, el Jefe de Propaganda de INSA hizo entrega del Gran Premio "GENERAL INSA" al ganador de dicha prueba, señor Raúl "Papín" Jaras.

El presidente de la Asociación de Volantes, señor Antonio Muza, destacó en su discurso la cooperación de INSA al éxito de dicho torneo, entregando un hermoso pergamino de agradecimiento al representante de la Industria Nacional de Neumáticos.

ALTOS JEFES DE LA EMPRESA DE TRANSPORTES DEL ESTADO VISITAN LA FABRICA "INSA" DE MAIPU

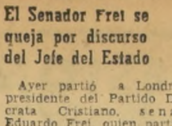


En el deseo de servir mejor al público, nueve altos jefes de la E.T.C.E. visitaron el viernes la planta de la INDUSTRIA NACIONAL DE NEUMATICOS (INSA), ubicada en Maipú. La delegación, encabezada por el Director General, señor Francisco Filipensy W., estaba integrada por los señores Jorge Contardo G., Contralor Asesor; Rodolfo Opazo, Jefe del Departamento Técnico; Eugenio Vicuña O., Jefe de Adquisiciones; Edgardo Gacitúa, Jefe de Finanzas; Ismael Varas C., ingeniero Jefe de Operaciones; Luis Marín O., ingeniero Jefe de Talleres; Eduardo Reyes R., Jefe de la Planta Recauchadora; y Armando Dueñas, Jefe del Subdepartamento de Control de Materiales.

En dicha visita inspeccionaron la nueva maquinaria recientemente llegada al país, con la cual se fabrican los neumáticos que usa la E.T.C.E. y conocieron la planta automática que produce las baterías "Línea Dorada" de General INSA, cuya alta calidad es reconocida en todo el país.

Fueron atendidos los visitantes por el Gerente General de INSA, señor Howard Swires; el Superintendente de Fábrica, señor Paul Jacks; y por el Gerente de Ventas, señor Paul E. Gregg.





Nuevas modificaciones a Ley de Servicios Eléctricos

El Presidente de la República, mediante un oficio recibido en la Cámara de Diputados, presentó tres indicaciones al proyecto que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos, pendiente de la consideración de esta rama legislativa.

Por la primera, propone crear nueve nuevos cargos en la planta directiva, profesional y técnica de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas. La provisión de estos cargos será por el personal en actual servicio y las designaciones no se considerarán ascensos para los efectos de lo estipulado en los artículos 59 y 64 del Estatuto Administrativo.

Enseguida, propone la supresión, en la planta directiva, profesional y técnica ya mencionada, de tres cargos de técnicos y uno de contador, grado 7; dos cargos de técnicos, grado 8; un cargo de contador, grado 9, y uno de contador, grado 10.

Finalmente, hace indicación para agregar un artículo nuevo, del siguiente tenor: Los miembros titulares, de secretario y de asesor jurídico de la Comisión de Telecomunicaciones, creada por el DFL 315, de 1.o de abril de 1960, tendrán derecho a percibir una remuneración que no podrá exceder por mes de un sueldo vital de los asignados a los empleados del departamento de Santiago, con cargo a los fondos que anualmente consulte la Ley de Presupuesto para atender a los gastos que demanda dicha comisión".

detenidos serían alrededor de 15. Concluyó expresando que los partidos del FRAP nada tenían que ver con estos hechos, y que así se lo habían manifestado al Ministro.

El Senador Frei se queja por discurso del Jefe del Estado

Ayer partió a Londres el presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Eduardo Frei, quien participará en un foro internacional, sobre variados temas de la actualidad mundial, en la Universidad de Oxford.

Antes de su partida, Frei expidió una declaración, en la que se queja de las expresiones, relativas a los partidos de oposición, emitidas por el Jefe del Estado en su discurso de antenoche. Termina expresando que su partido continuará en la oposición, "con la misma firmeza y claridad de siempre".



ANGEL FAIVOVICH

EXTENSA JIRA AL EXTRANJERO INICIA HOY SENADOR FAIVOVICH

El senador Angel Faivovich, presidente de la Comisión de Hacienda del Senado, inicia esta tarde una extensa e interesante jira por el extranjero.

En avión Panagra parte, a las 18 horas, con destino a San Francisco de California, desde donde recorrerá varios estados del oeste de Norteamérica. Luego viajará al Japón, China comunista, India, Grecia, Israel, Italia y otros países de Europa. Posiblemente efectúe, también, una segunda visita a Moscú.

En círculos políticos se atribuye una muy significativa importancia a este viaje del senador Faivovich.

Sus amigos y correligionarios le han preparado una clamorosa despedida, en Los Cerrillos.

JUVENTUD LIBERAL APOYA GESTION DE MAURICIO YANQUEZ

Un amplio debate sobre el informe de la Comisión Gremial, recaído en el plan de trabajo de la LAN, expuesto por su vicepresidente ejecutivo, Mauricio Yánquez, efectuó el Consejo Circunscripcion de la Juventud Liberal de Santiago.

Luego de una serie de considerandos sobre el prestigio de la LAN, la responsabilidad funcionaria de su personal técnico y administrativo y la obra de Mauricio Yanquez, se acordó:

"1.o— Destacar ante el país la eficiencia, seguridad y prestigio de los servicios de la Línea Aérea Nacional;

"2.o— Respaldar unánimemente al señor Mauricio Yánquez Illanes, vicepresidente ejecutivo de esa Empresa; y

"3.o— Oficiar a la Mesa Directiva, Junta Ejecutiva y parlamentarios liberales para que hagan suyo este voto".

Departamento Gremial Conservador pide solución de huelgas

Sesionó el Consejo Nacional del Departamento Gremial del Partido Conservador que aprobó la cuenta de su presidente, Mario Correa Prado, sobre las gestiones que culminaron con la solución del último conflicto de la locomoción colectiva.

El Consejo acordó solicitar un pronunciamiento de la Junta Ejecutiva del Partido sobre reajustes de sueldos y salarios.

También se acordó hacer público su interés en la solución de la huelga de Huachipato, que afecta a muchos sectores de la actividad nacional, por carencia de materia prima.

Llamado a formar un Partido Unico Marxista hará Luis Corvalán

Los diputados Jorge Montes y Carlos Rosales declararon ayer que el secretario general de su Partido, senador Luis Corvalán, planteará la formación de un partido único marxista en nuestro país.

Según los informantes, el senador Corvalán hará hoy este planteamiento en el Teatro Caupolicán, al rendir su informe al Pleno del Comité Central del Partido Comunista.

En el Pleno, que se prolongará hasta el martes próximo, inclusive, se estudiará la actualidad nacional y un programa de acción política coincidente con el del Partido Comunista de la Unión Soviética.

FERROVIARIOS REPUDIAN INTENTO DE SUBVERSION

Así lo expresaron al Gobierno sus directivas máximas. Se estudia solución del conflicto

Con el Subsecretario General de Gobierno, don Patricio Silva, se entrevistaron en las últimas horas de la tarde de ayer las directivas de la Federación Industrial Ferroviaria, de la Unión de Obreros Ferroviarios y de la Federación de Empleados de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Le manifestaron al señor Silva que el gremio repudia los hechos denunciados por el Ministerio del Interior, actualmente en conocimiento de la justicia y que dejaban constancia de que los ferroviarios son ajenos a ellos.

En cuanto a las peticiones de carácter económico, los dirigentes las circunscribieron en dos puntos: 1.o Que se otorgue al gremio ferroviario un aumento razonable, a contar desde el 1.o de agosto, y 2.o Diversas peticiones de orden administrativo interno de la Empresa.

El Subsecretario General de Gobierno manifestó su complacencia porque los ferroviarios repudien los hechos denunciados que se encuentran al margen de la ley. En cuanto al primer punto de las peticiones, les expresó que deberían atenerse al monto del aumento que dispusiera el proyecto de ley que se enviará al Congreso. Con referencia al segundo aspecto, les expresó que conversaría con el Director de la Empresa. Sin perjuicio de lo anterior, el señor Patricio Silva prometió hablar con el Presidente de la República y el Director de la Empresa de los Ferrocarriles, para buscar una solución definitiva al conflicto.

RADICALES... (De la Pág. 9)

Chile ha encontrado sus logros más serios y definitivos. Los lapsos irregulares de nuestra historia nada han dejado de valedero a las clases modestas.

Por otra parte —sin que ello carezca de relación con las reflexiones anteriores, sino muy por el contrario— el Partido Radical no podría permanecer impasible frente a la posibilidad de cumplir con mandatos muy claros de su programa, como son los que ordenan realizar la reforma agraria, la de nuestro régimen tributario, la arancelaria y otras. El ingreso al Gobierno fue condicionado a la pronta movilización de esas iniciativas y S. E. el Presidente de la República ha dado aceptación a ese compromiso. Tales reformas han de contribuir en lo inmediato a restablecer la tranquilidad social, y en lo futuro, a la transformación fundamental que Chile necesita para alzarse sobre su atraso.

El Comité Ejecutivo Nacional del Partido Radical tiene la certeza de haber cumplido seriamente con su deber de tomar lado entre las dos alternativas que le ofrecía esta hora: la de permanecer quieto, adhiriendo por omisión al fomento de la desesperación y la violencia, o entregarse sin vacilaciones a una obra creadora y, a la vez, defensiva de los valores que la democracia representa. Confía en que esta actitud ha de encontrar buena resonancia en la opinión pública, en sus propios correligionarios y, muy principalmente en los que desempeñan cargos directivos en el movimiento sindical chileno."

Serena y...

(DE LA PAGINA 9)

mayor acuciosidad, reprimiendo legalmente, con la energía y decisión necesarias, todo conato encaminado a atentar contra la mantención de la paz social.

El Gobierno de la República será inflexible en la mantención de la línea indicada y sabrá cumplir con su deber, de respetar y hacer respetar en toda su integridad la Constitución y las leyes, y no escatimará sacrificios, por duro que sea, para que esta norma sea cumplida.

DEFENDEMOS EL INTERES PUBLICO AL DEFENDER NUESTRO INTERES PARTICULAR

La opinión pública tiene conocimiento a través de las informaciones de prensa, inserciones y debates en la Cámara, de la petición de IANSA efectuada al Consejo de la Corporación de Fomento para modificar sus estatutos y poder así entrar a refinar azúcar de caña. Muchos son los argumentos que se han esgrimido, pero algunos son tan erróneos o están tan distorsionados, que consideramos necesario informar al país de la verdadera magnitud del problema. No deseamos que nuestro silencio pueda interpretarse como una aceptación de afirmaciones equivocadas o intencionadas.

IANSA desea refinar azúcar de caña

El que IANSA refine alguna cantidad de azúcar de caña significará: el principio del abandono y en el futuro el total abandono de su labor de fomento agropecuario a través de la elaboración de azúcar de remolacha; aumento del precio total del azúcar que consume el país; desvirtuar las causas que justifican un subsidio anual de E° 7.500.000 que pagan los contribuyentes, e invasión subsidiada del campo de la industria privada para concluir con su desplazamiento definitivo.

Abandono del fomento agropecuario

Los estatutos de IANSA estipulan taxativamente que sólo podrá refinar azúcar de remolacha con miras al desarrollo agropecuario.

El que refine azúcar de caña no le significará contratar un solo obrero más de los que tiene hoy. Las labores del campo chileno no se beneficiarán en un centavo.

Sin embargo, ¿qué pasará si los agricultores encuentran bajo el precio de la remolacha y IANSA está libre para refinar azúcar de caña? ¿En qué quedará la labor de fomento y desarrollo agropecuario?

El precio del azúcar subirá

IANSA dice que refinar azúcar de caña le costará $ 15.15 por kilo. Para este cálculo incluye todos sus gastos generales en la refinación de remolacha, que le produce hoy una pérdida anual de E° 7.500.000.

El costo real de refinación de IANSA de azúcar de caña será siempre superior a la industria refinadora, fundamentalmente porque no tiene sus fábricas donde descargan los barcos el azúcar cruda, sino que donde se produce el azúcar de remolacha y sus instalaciones están distantes de los centros de consumo.

La industria privada refina azúcar de caña más barata que IANSA

Los costos de la industria privada controlados por el Departamento de Comercio del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción fueron de $ 55 por kilo.

IANSA, sin pagar impuestos, amortizaciones o utilidades legítimas, tendrá un costo muy superior para refinar las 20.000 toneladas de azúcar de caña. Aceptamos cualquiera confrontación al respecto.

No es efectivo que IANSA perderá ventas

IANSA sostiene que perderá ventas porque en 1960 produjo 70.000 toneladas de azúcar de remolacha, y en 1961, 35.000. La realidad es otra. En 1960 IANSA vendió sólo 55.000 toneladas y en 1961 venderá 52.000.

Los malos negocios de IANSA se tratan de ocultar acusando a la industria privada de monopolio y, veladamente, de obtener utilidades ocultas en el extranjero

Los altos costos de producción de IANSA, que producen una pérdida de E° 7.500.000 al año, con un costo de producción por kilo de azúcar de remolacha superior al resto del mundo, han provocado un curioso ataque a la industria privada, dando a entender, por error o malicia, de constituir un monopolio y que obtiene utilidades ocultas en las compras de azúcar cruda.

La industria privada no puede responder por el manejo de IANSA, pero sí de las operaciones que ella misma efectúa.

La industria privada efectúa sus compras de azúcar por intermedio de IMASOL, sociedad encargada de las compras de azúcar, en los diferentes mercados mundiales.

Los cargos de monopolio y utilidades ocultas no revisten la más mínima seriedad y la industria está dispuesta a demostrarlo ante cualquier organismo competente que desee investigar la materia. Basta indicar que, con fecha 13 de abril de 1960, el Presidente de la Comisión creada por la ley 13.305, declaró que dicha Sociedad no constituía violación alguna a lo dispuesto en el Art. 173 de dicha ley. Por otra parte los Balances de esta Sociedad demuestran que ella no ha significado para los socios motivo de lucro alguno.

Se pretende organizar una competencia de una industria estatal contra una industria privada que está controlada por el propio Estado

El que una industria estatal invada el campo de la industria privada a base de un subsidio arrancado a los contribuyentes sin pagar impuestos ni amortizaciones para producir el mismo producto más caro, abandonando, por otra parte, su única razón de ser, el fomento agropecuario, no habría otra forma de calificarla sino como una competencia desleal por parte del mismo Estado.

Recordamos:

Que la industria privada del azúcar tiene sus costos controlados por el Ministerio de Economía, y sus utilidades y precio de venta fijados por este mismo organismo.

Damos la voz de alarma

al resto de los industriales del país de lo que significa el desplazamiento de la industria privada en circunstancias como la actual, en que nada lo justifica y que a la postre terminará por eliminar a las Refinerías privadas. A los agricultores los alertamos ante el peligro que, para el futuro de sus cultivos de remolacha, implica el que IANSA refine azúcar de caña.

Defendemos el interés público

al hacer conocer al país las consecuencias que significará el que se autorice a IANSA el refinar azúcar de caña. Que no se olvide.

¡El azúcar del consumo habitual de la población de Chile se venderá forzosamente más caro!

Los Poderes Públicos deben estudiar a fondo esta materia y evitar el perjuicio que se irrogaría a la nación, que nosotros vemos en forma tan evidente, y no mirar este problema con anteojos empañados por una hostilidad irreflexiva contra una industria levantada después de muchos años de efectivos y grandes sacrificios.

Si se llega a la conclusión de mantener el fomento agropecuario mediante la refinación de azúcar de remolacha, que se sigan haciendo por el Estado los desembolsos que lo justifican, pero que no se atente contra una industria que presta calificados servicios a la nación, de los cuales no es el menor el proporcionar al pueblo el azúcar a un precio razonable.

Comprendemos el papel que IANSA debe representar en el país. Creemos, sin embargo, que sus problemas deben ser abordados considerando a la industria en su totalidad, no menoscabando a las partes, pero sí buscándose la legislación adecuada que solucione la convivencia de ambas industrias en forma definitiva.

Es nuestra primera y última palabra.

COMPAÑIA DE REFINERIA DE AZUCAR DE VIÑA DEL MAR

Arriendos ofrecen

CASA FAMILIA OFRECE PIEZA pensión dos señores honorables. Rosales 1685 entre Castro y Dieciocho. (15) 27-8-61 P.

170 Eº, ARRIENDO DEPARTAMENTO calle, recién pintado. Parquet vitrificado, con teléfono, tres dormitorios, living-comedor, pieza y baño empleada. Verlo: de 3 a 5 de la tarde. Tenderini 85, departamento 90. Entrega inmediata. (15) 1.o-IX-61 P.

POR DEPARTAMENTO O PIEZAS. Enrique Concha y Toro N.o 35, departamento C. (15) 27-VIII-61 P.

PIEZAS C|S PENSION, COMIDA sana. Alameda 2528. (15) 29-VIII-61 P.

Bomberos

13a. COMPAÑIA DE BOMBEROS "Providencia". Por orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio los días viernes 25, a las 22 horas, y domingo 27, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (24) 27-8-61 O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Salvadores y Guardias de Propiedad". De orden del señor capitán cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 27 del presente, a las 10.30 horas. Punto de reunión, el cuartel o Espejo de Agua, Providencia. Uniforme de trabajo. — El ayudante. (24) 27-8-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel. Primera Compañía. "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 28 de agosto en curso, a las 21.00 horas. Tabla: Renuncia de un Consejero de Administración y un Ayudante, y vacancia del cargo de Protesorero y elecciones a que haya lugar. Balance del Motocross, a beneficio de la Cía. Funcionamiento del equipo amplificador. Asuntos varios.— Secretario. (24) 28-VIII-61 O.

DECIMA COMPAÑIA. BOMBA ESPAÑA.— De orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el día martes 29 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24) 29-VIII-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. "Estamos Alerta".— Cito a las Compañías a elección de Secretario General, para el jueves 31 del presente, a las 22.00 horas, en sus respectivos cuarteles.— El Secretario General. (24) 31-VIII-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Cuarta Compañía. Bomba Colectividad Arabe. "Centinelas del Fuego y la Patria".— Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión, para mañana lunes 28 de agosto de 1961, a las 22 horas, en el Cuartel. Tabla: 1.— Construcción Cuartel. 2.— Asuntos varios.— El Secretario. (24) 28-VIII-61 O.

Bomberos

CUATRIEME COMPAGNIE DE Pompiers.— Excercice de Compagnie. Dimanche 27, a 11.00 heures. Reunion: Miroir D'Eau. Parque Providencia. Tenue de travail. — L'Adjudant. (24) 27-VIII-61 O.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88562. (28) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos: San Diego 743 y Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

Compraventas Varias

PARTICULAR LIQUIDA MAPAS importados. Cualquier cotización "Colegios". Fono 96224. (28) 27-VIII-61 P.

CANARIOS ROLLER VENDO. Rojos, salmón y cobre. Avda. Portales 3185. (18) 27-VIII-61 P.

VENDO DE OCASION UNA MESA de examen genicológica, para médico o matrona. Tratar: Luis Infante Cerda 398, Pobl. Alessandri (final 5 de Abril), micro 45. 29-VIII-61 C.

Consejos Utiles

CECILIA: MENTALISMO, NAIPE inglés, consejos sicológicos. París 849. (30) 4-IX-61 P.

CONSULTANDO A TESSA MEJORA para sus condiciones de vida, adquiera el espléndido talismán. Yerbería Modelo. Castro 17. (30) 28-8-61 P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA N.o 648558 de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a María del C. Delgado F., queda nula por haberse dado aviso. (38) 28-8-61 P.

CON FECHA 30 AGOSTO 1961 SE ha dado orden no pago al cheque Serie U, N.o 1518445, del Banco P. e I., Suc. Ñuñoa, por estafa e incumplimiento del pacto comercial. (38) 29-VIII-61 P.

Educación y Medios

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Catedral 1257. Matrícula permanente. Diplomas. (40) 5-IX-61-P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas nocturnas. Diplomas válidos. Academia Naciona. Corte y Confección. Rosas N.o 4253. HO O

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Confección, Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas. (40) 5-IX-61-P.

DACTILOGRAFIA, CURSO COMPLETO, once escudos. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (40) 5-IX-61-P.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78, fono 80813. H|O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. 31-VIII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31. Of. 607. GP 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. 10 9 G. P

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
ABOGADO
Escrituras, contratos compraventas, sociedades, etc. Particiones, posesiones efectivas, asuntos matrimoniales, cobranza cheques, letras. Huérfanos 886 — Oficina 502. Fono 392003 — 10 a 13 - 18 a 20

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745. H|O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 36, fono 68828. H.O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General.
Rayos X, Corazón, Riñón, Hígado, Reumatismo, dolor de cabeza. Huérfanos 1044. Depto. N.o 131. Reservar hora atención consultorio y domicilio, teléfono 67915. Sábado atención permanente en consultorio, de 15.30 a 17.30 horas. 24-9-61 G. P

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268. 4-12-61 G

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084. 11-9 G. P.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229. 16-IX-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS BAKOS
Monjitas.
779. Tercer piso. 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. 31-VIII-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas, Rápidez. Compañía 1068, oficina 31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza. 31-VIII-61

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754. GP 9-9-P

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H.O. C. G. P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750. 23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora, Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750. 23-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa: peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso. 28-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección; alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso. 28-10-61 GP

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso. 28-10-61 GP.

Educación y Medios

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales, Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, Taquigrafía, dos cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595. (40) 31-8-61 P.

RIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POLITECNICAS profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Unica dirección, Monjitas 341. (40) 5-IX-61-P.

ACADEMIA "JOMAR". BANDERA 670, profesorado titulado, diplomas, aprenda, laboratorista dental, relojería, sastrería, camisería, modas, moda infantil, peluquería completa de señores. Matrícula gratis, solicite prospectos. (40) 28-VIII-61 P.

Empleos ofrecen

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO empleada todo servicio. $ 30.000 sueldo. Presentar libreta y recomendaciones. Tratar, José Domingo Cañas 1061. Ñuñoa. 28-8-61 Z.

Empleos buscan

OFICIOS DIVERSOS

GARZON, o mozo para casa particular o negocio, se ofrece puertas adentro, sureño, documentos al día. Contestar a: Fernando Concha, Casilla 81 D. Bolsa del Trabajo. 28—8—61. Z.

Persona responsable, 50 años, soltero desea ocuparse como mozo, aseos en general, puertas adentro, no importa sueldo. Onofré Carvallo. Club de Setiembre. Portería. Catedral 1183. 28—8—61. Z.

CLASES Matemáticas y Física de Humanidades. R. Ortega. Fono 95184, desde las 19 horas.

SEÑORA, se ofrece para ayudante de cocina o lavar a domicilio, en casa particular, con documentos al día. Señora Ana. 1 Norte 856, por Vivaceta. 28-8-61 Z.

RECIBE LAVADO señora joven, buena lavandera. Escribir a calle Carlos Pezoa Véliz 681. 28-8-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66. HO O

Máquinas Diversas

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumadoras, calculadoras. Talleres Continentales. Bandera 517. Teléfono 85179. (60) 25-IX-61 P.

Propiedades Venden

VENDO CONTADO. 4 MILLONES Y medio, casa 4 piezas, antejardín y patio. Buena locomoción. Blanco Cuartin 1745. Bascuñán-Rondizzoni. (83) 27-VIII-61 P.

Remates

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden del señor Claudio Balochi Cortessi. Diagonal Cervantes 790. Depto. 618. Domingo 27, a las 11 de la mañana. H. Fco. Tocko, M. Silva, A. Humeres, S. Correa, J. Muñoz, L. Latorre, J. Farfán, H. Salazar, Maturana Ossa, G. León, Gmo. Gómez, E. Beltra, J. Casas, Fco. Valderrama, M. Sta. María, Raúl Prieto, Domeyko.— Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 27-VIII-61 C.

EL 21 DE SEPTIEMBRE PROXIMO, a las 15 horas, se rematará la propiedad, sitio y edificio industrial, calle Freire 128, Renca, departamento Santiago. Mínimun: Eº 2.631,34; mitad contado; mitad tres meses. 15% interés y 20 o|o mora. Boleta 10 o|o. Bases y antecedentes Secretaría Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago. Ejecución "Sociedad Inmobiliaria Parque Bustamante Ltda." con Fuenzalida Gutiérrez. Así está ordenado por resolución de 21 del corriente, en el juicio mencionado.— EL SECRETARIO. (90) —28—8—61 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL de Mayor Cuantía, Santiago, rematarase 20 de septiembre próximo, a las 15 horas, propiedad embargada ubicada calle Ahumada N.o 6 (antes N.o 22), departamento 124, 12.o piso, inscrita fs. 7988, N.o 11.578, Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1956. Mínimo postura Eº 4.900. Precio subasta se pagará Eº 4.500 contado, saldo dos cuotas 30 y 60 días contados desde fecha del remate. Subastadores acompañarán boleta garantía 10% mínimo. Demás bases y antecedentes juicio "Banco Nacional del Trabajo con Aillach Alejandro".— SECRETARIA. (90) 28—8—61 P.

REMATE.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía. Por resolución este tribunal 13 septiembre próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Exequiel Fernández N.o 1729 inscrito fs. 6530 N.o 12911 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago 1944. Minimum, Eº 5.000. Garantía, Eº 500. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio "Ruiz, Marta con Flores, Fernando".— El secretario. (90) 29-8-61 P.

Remates

MAÑANA DOMINGO 27 AGOSTO 1961, a las 15.30 horas, en calle Sucre N.o 1909, remataré especies consignadas por los señores Bernardo Lelchuk, Manuel Silva, Isabel Ascui, A. Cifuentes, Ruth de Belowsky, Carlos Risco.— Nicanor Marticorena, martillero público. (90) 27-8-61 C.

REMATE DE MENAJE DE CASA. Mañana domingo 27 de agosto, a las 3.30 de la tarde, calle Las Arañas 1955-C, por orden del señor Guillermo Solá González, Héctor Francisco Rivera, Manuel Silva, Jorge de la Fuente, Teobaldo García, Alfredo Pérez, Alfredo Soto, Roberto García, Jamil Mussal, Raúl Molina, Santiago Agliatti, Agustín Fernández, Juan Casas, Osvaldo Pizarro, Casa Ricardi, Luis Llodrá, Juan Carlos Fuentes, Pedro Martínez Sancho, Luis Zamorano, E. Satlov, A. Orpinas, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. (90) 27-VIII-61 C.

REMATE:— Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, rematárase, 14 septiembre próximo, 15 horas, propiedad comuna Valparaíso, barrio playa, calle San Pedro 321, esquina Antonio Varas. Mínimo subasta Eº 6.079. Postores acompañarán boleta o dinero 10 por ciento mínimo. Gastos, impuestos cargo subastador. Más antecedentes autos 89080. Brandón con Contreras. Ejecutivo.— Secretario. (90) 29-8 P.

REMATE.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía.— Por resolución este Tribunal, 12 septiembre próximo, 15 horas, se rematará inmueble ubicado calle Curiñanca 715, comuna San Miguel, inscrito fs. 2660 N.o 4829, Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1954. Minimum Eº 2.500. Garantía Eº 250. Demás bases y antecedentes Secretaría Tribunal juicio "Herrera, Andrés con Vargas, Jorge".— El secretario. (90) 29-8 P

REMATE.— Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematarase, 12 septiembre 1961, quince horas, propiedad Avenida Francisco Bilbao 541 D., hoy 543 D. Providencia. Mínimo, Eº 200. Precio pagarase contado. Gastos, impuestos, cargo subastador. Postores acompañarán boleta o consignación 10 o|o mínimo. Más antecedentes autos 64321, Banco Estado con Blum. Requerimiento.— Secretario. (90) 30-8-61 P.

REMATE JUDICIAL INMUEBLE ubicado en Las Condes, 21 septiembre próximo, 15 horas, ante Juez 7.o Juzgado Civil Menor Cuantía (esquina sur oriente Bandera con Compañía), se rematará bien raíz situado Las Condes; este departamento, formado por sitios 1, 2, 9, 10 y 11, Manzana Q, loteo Parque Residencial Manquehue "Lo Curro", inscrito fs. 13.416, N.o 17.565, Reg. Propiedad 1959, según resolución juicio ejecutivo "Industria Botonera Plástica Ltda. con Marcos José Manuel, Rol 22.525. Mínimo posturas, Eº 2.848. Garantía, depósito dinero o boleta bancaria orden tribunal igual 10 o|o del mínimo. Pago precio: 1|3 contado, 1|3 6 meses y 1|3 un año, con intereses. Bases y antecedentes en secretaría.— El secretario. (90) 30-8-61 P.

Remates

EL 1.o DE SEPTIEMBRE 1961, a las 15 horas, Chacabuco 768, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Forteza con Luque, amoblado living Reina Ana, cinco piezas; amoblado de comedor Sheratón, 10 piezas.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público. (90) 30-8 C.

Judiciales y Legales

SOLICITA LA MERCED DE agua que indica.— Señor Gobernador: Arturo Mackenna Shiell, chileno, casado, Ingeniero Civil, domiciliado en Santiago, calle Ramón Nieto 920, en su calidad de Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Fomento de la Producción y en su representación, al señor Gobernador, respetuosamente digo: La Corporación que represento ha construído un pozo profundo, en terrenos de su propiedad, ubicados en el Departamento de Arica, de 25 hectáreas de superficie, que deslindan: al Sur, con el futuro camino a Azapa; al Norte, con terrenos fiscales; al Oriente, con terrenos dados en concesión a obras del puerto, y al Poniente, con terrenos destinados al futuro cementerio, todo ello de acuerdo con el plano regulador de Arica, que en copia se acompaña. El título de dominio de la Corporación emana del Decreto Supremo N.o 75 de fecha 20 de enero de 1959, del Ministerio de Tierras y Colonización, reducido a escritura pública el 20 de marzo de 1959, ante notario don Luis Azócar Alvarez, e inscrito en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Arica, a fojas 90 N.o 105 del año 1959. Tanto el terreno aludido, como el pozo profundo construído en él, a 90 metros del deslinde Sur y 10 metros del deslinde Oriente, han sido destinados al establecimiento de la Sociedad "Olivarera de Azapa S. A." filial de la Corporación que represento. El agua, objeto de la merced, corresponde al álveo del río San José de Azapa y tiene el carácter de corriente subterránea. Se desea extraer una cantidad de veinticinco litros por segundo, para uso industrial y agrícola. La planta industrial ocupa cuatro hectáreas, destinándose las veintiuna restantes a cultivos agrícolas experimentales. El agua será extraída del pozo profundo mediante una bomba accionada por un motor de 30 HP. y conducida por cañerías a sus lugares de uso. El caudal mínimo normal es de 20 a 25 litros por segundo. La merced solicitada es de ejercicio permanente, continuo y no alterado. No será necesario imponer servidumbres de ninguna clase, ya que el agua usada por la industria será también dedicada a regadío. Si en el futuro, se produjeran excedentes no aprovechables, éstos serán vaciados en la futura red de alcantarillado de la ciudad, a la cual estará conectada la planta industrial. Se acompañan a la presente solicitud una memoria explicativa, con indicación del costo aproximado de las obras, y planos de ubicación y de corte del terreno, y rendimiento del pozo. Por tanto, en mérito de lo expuesto y de los antecedentes acompañados, ruego al señor Gobernador tener por presentada la solicitud de merced de agua sobre las aguas subterráneas que se han señalado, y acogerla a la tramitación señalada en el Título I, lo Primero del Libro Segundo del Código de Aguas, hasta obtener, se, del Presidente de la República, el otorgamiento de concesión definitiva de la merced. Saluda atentamente a Ud., Arturo Mackenna Shiell, Vicepresidente Ejecutivo. Gobernación de Arica, a dieciséis de agosto de mil novecientos sesenta y uno. Por presentadas con esta fecha, siendo las dieciséis horas. Háganse las publicaciones que ordena el Art. 261 del Código de Aguas. Antonio Encina de la Torre, Gobernador Departamental. Rodolfo Tejerina, Secretario Suplente.

(102) 25, 26, 27-VIII-61

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, el 30 septiembre próximo, 10 horas, rematárase propiedad, Raíz ubicada calle Capitán Avalos N.o 178, Población El pino, comuna La Cisterna. Mínimum Eº 2.500, pagadero contado. Boleta garantía diez por ciento mínimum. Demás bases y antecedentes juicio "Trombetta Victorio con Muñoz Fernando".— Secretario.

(102) 27-28-29 y 30-8

SEGUNDO JUZGADO CIVIL Mayor Cuantía Santiago, rematarase 15 septiembre próximo, 15 horas, el predio Rural ubicado comuna de Rengo, denominado Hijuela Los Cardos, inscrita a fs. 731 N.o 695, del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Caupolicán, año 1957. Mínimum Eº 2.666,67, correspondiente a dos tercios del avalúo. Boleta garantía diez por ciento, demás bases y antecedentes juicio "Araya Arturo con Ogaz Julio.— Secretario.

(102) 27-8

POR ESCRITURA 7 DE MAYO 1958, otorgada ante Luis Azócar, notario Santiago, Pisco adjudicó a Germán Carrasco Jorquera, Mina N.o 204, "El Potrerillo". Esta adjudicación se hizo al liquidar Comunidad de Calen, formada por diversas personas que ocupaban terrenos en Tiltil, departamento provincia de Santiago.

(102) 27-8-61

QUIEBRA CARLOS ACEVEDO Suárez. Segundo Juzgado Civil. Resolución 21 agosto 1961, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta Síndico en 17 diciembre 1958.— SECRETARIO.

(102) 28-8-61



DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA
CHILE

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS A PAGO DE PAVIMENTACION

En conformidad a las disposiciones contenidas en el artículo 23 de la Ley General de Pavimentación N.o 8.946, de octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propietarios ubicados en las calles que se indican de las Comunas que se mencionan, que los frentes de sus predios afectos a pago de Pavimentación de Soleras, Aceras y Calzadas de Concreto, son los siguientes:

N.o del Predio		Nombre del Propietario	Frente en ml.
		COMUNA DE CONCHALI	
		CALLE 7 NORTE — Entre Valdivieso y Av. México (Costado Sur)	
1804		Luciano Lobreau	9,50
1850		Juan Ordenes	8,00
1880		Juan Flores	8,50
1898		Pedro Cabeza	8,00
1920		Suc. Juan Campos	8,00
1952		Elsa Torres	8,00
1970		Bernardino Campos	8,00
1982		Lidia Riffo	8,00
1995		Ladislao Valdés	8,00
		(Costado Norte)	
1805		Emilio Figueroa	10,00
1854		Luisa Avalos	8,00
1881		Francisco Nieto	8,00
1895		Moisés Moya	8,00
1929		Aurora Lepe	8,00
1951		Cristina Riquelme	8,00
1973		Bernardo Paredes	8,00
1997		Juan Tapia	12,00
		CALLE 8 NORTE — Entre Av. Valdivieso y Mexico (Costado Sur)	
0788	p. Valdivieso	Irma Soto	5,50
1576		Aharol Acuña	9,00
1580		N. N.	7,20
s/n		Antonio Madariaza	15,00
		CALLE EDGAR POE — Entre Cerro y Pje. Esfuerzo (Costado Norte)	
s/n		N. N.	8,00
0718		Luis Mella	10,00
0726		Miguel Caldera	10,00
0736		Luisa Contreras	10,00
0746		Sergio Romero	10,00
0756		Hortensia González	10,00
0762		Lucrecia León	10,00
0768		Herminia Pastenes	10,00
0772		Luis X	10,00
0780		Eduardo Quintanilla	10,00
0784		Laura Rodríguez	9,50
		Pasaje Esfuerzo — Entre Gral Patton y Pte. Lincoln (Costado Oriente)	
0798	p. G. Patton	Guillermo Herrera	17,00
0799	p. P. Lincoln	Enrique Vásquez	14,00
		(Costado Oriente)	
s/n		Cooperativa Délano Rusbel	13,00
s/n		Pablo Santander	14,00
		CALLE PTE. LINCOLN Y POETA WHIMAN — Entre pro. N.o 1242 y Cerro (Costado Poniente)	
1242		Ramón Acevedo	26,00
1280		Aníbal Benavides	7,70
1282		Suc. Ana Yávar	14,00
1294		Mercedes Yávar	15,50
1332		Fernando Pizarro	29,30
s/n		Olga González	5,20
1418		Enrique Kauser	10,80
s/n		Luisa Pacheco	10,50
992	p. G. Clark	Francisco Navarro	10,00
s/n		Ester Aguayo	9,00
1474		Manuel Machuca	19,70
s/n		Reinaldo Rodríguez	21,00
1034	p. Pje. Jefferson	Ema Sepúlveda	20,00
		(Costado Oriente)	
		Elena Cordero	10,00
		Lusinda Montes	9,20

Los reclamos a que la publicación de estas cifras dieren lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.o 723, o personalmente en la Sección Cuentas de Vecinos, 2.o piso, oficina N.o 211, de lunes a sábado, de 10 a 12 horas, dentro del plazo de 15 días, a contar desde la fecha de la primera publicación. Pasado este plazo se tendrán por exactas las cifras relativas a la longitud de los frentes. Toda transferencia o división de predios deberán ser puestos en conocimiento de la Dirección, por los propios interesados, inmediatamente que dicha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes, acompañando los antecedentes respectivos.

SANTIAGO, 23 de agosto de 1961.— GUILLERMO GEISSE VARAS, Director

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROPUESTA PUBLICA Nº 1.044

Para el día 5 de septiembre, a las 15 horas

- 10 Hornos dobles a gas licuado
- 5 Hornos dobles eléctricos
- 10 Bateas dobles para lavar verduras
- 10 Bateas dobles para lavar vajilla
- 10 Estantes para ollas
- 10 Estantes para verduras
- 40 Mesones de trabajo
- 150 Depósitos acero inoxidable para transportar carnes
- 50 Depósitos acero inoxidable para transportar carnes

Bases y antecedentes, solicitarlos en Av. Matta 644, Sección Adquisiciones, de 14 a 18 horas.

JEFE CENTRAL DE ABASTECIMIENTO DEL SERVICIO NACIONAL DE SALUD

PROPUESTA PUBLICA Nº 77-61
PARA IMPORTACION DIRECTA

CREDITO SOBRE EL EXTERIOR

GRUPO A.— Elementos de Pesaje.
GRUPO B.— Laboratorio Clínico.
GRUPO C.— Cirugía.
GRUPO D.— Radiología.
GRUPO E.— Instrumental.
GRUPO F.— Odontología.
GRUPO G.— Esterilización.
GRUPO H.— Pediatría.
GRUPO I.— Anestesia y Oxigenoterapia.
GRUPO J.— Banco de Sangre y Sueros.
GRUPO K.— Fisioterapia.
GRUPO L.— Elementos de Diagnóstico.
GRUPO M.— Otros Equipos y Máquinas.
GRUPO N.— Máquinas de Lavandería.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, 2.o piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

PARA LA CONSTRUCCION DE LOS HOSPITALES DE LAUTARO Y CARAHUE

Se llama a propuestas públicas para la construcción de los Hospitales de Lautaro y Carahue, en la provincia de Cautín.

Los antecedentes se entregan a contar del día lunes 28 del presente hasta el miércoles 6 de septiembre de 1961, en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.o piso, de 9 a 12 M.

El acto de apertura de las propuestas tendrá lugar el día miércoles 27 de septiembre de 1961, a las 11 horas para Lautaro, y a las 11.15 hrs. para Carahue.

Las firmas contratistas deberán tener su inscripción al día, para lo cual se les recomienda examinar oportunamente el estado de sus antecedentes y demás requisitos.

EL GERENTE

SANTIAGO, 23 de agosto de 1961.

FUERZA AEREA DE CHILE
Brigada de Instrucción
ESCUELA DE AVIACION

PROPUESTA PUBLICA

Llámase a propuestas públicas por la adquisición de una liebre o microbús de 12 a 20 pasajeros para la Escuela de Aviación Capitán Avalos.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Escuadrilla de Transportes de la Escuela de Aviación, Gran Avenida, Guardia N.o 3 de la Base Aérea El Bosque.

Las propuestas se abrirán en la oficina de la Dirección, el día 7 de septiembre de 1961, a las 11 horas, en la misma dirección anterior.

LA DIRECCION

Personales de la Salud comenzaron a reintegrarse a sus labores ayer

El hecho se produjo en Concepción y Talcahuano. ● Otras actividades gremiales

Cuatrocientos veinte trabajadores dependientes del Servicio Nacional de Salud se reintegraron a sus labores en la mañana de ayer en la provincia de Concepción. La noticia fue recibida al mediodía en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social. Asimismo —agrega la información— una medida similar adoptaron los empleados y obreros hospitalarios en Talcahuano.

Mientras tanto, en Santiago, estos personales continuaron su movimiento, concentrándose gran parte de ellos en el Teatro Caupolicán, cerca de las 10 horas, conjuntamente con profesores de esta provincia que también acordaron no reintegrarse a sus labores hasta mañana.

Se adhirieron a la concentración algunos ferroviarios, estudiantes normalistas y secundarios.

Se calcula que unas tres mil personas ocuparon dicho coliseo.

La tribuna de honor estuvo constituida por dirigentes representantes de todas las actividades actualmente en huelgas ilegales y por un grupo de parlamentarios de oposición.

Hicieron uso de la palabra el estudiante normalista Ponce de León; Manuel Acuña, presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios; el senador Aniceto Rodríguez; Julio Benítez, consejero de la CUT; Rafael Gumucio, diputado démocratacristiano; Luis Freire, por los trabajadores de la Salud; el diputado comunista Jorge Montes; Ana Eugenia Ugalde, diputada radical; Sergio Bustamante en nombre de la Federación Industrial Ferroviaria, y finalmente, Humberto Elgueta, presidente de la FEDECH.

Después de la concentración los manifestantes hicieron un desfile por la calle Arturo Prat, siendo disuelto poco antes de llegar a la Alameda, sin producirse incidentes.

OBREROS DEL CARBON.— Dentro de veinte días ... acordada la iniciación de la huelga legal de los catorce mil obreros de las Compañías del Carbón, que se hallan ubicados en las provincias de Concepción y Arauco. La iniciativa contó con la anuencia de la Junta de Conciliación, al no haber logrado un avenimiento en los pliegos legales de peticiones. La noticia fue recibida ayer tarde en el Ministerio del Trabajo.

PARAN FISCALES.— Un informe policial dio cuenta que desde el viernes se encuentran paralizados los empleados fiscales de Punta Arenas, Curacautín, Ranquilco (...ría), y Cocolén. Se dijo que estos funcionarios paralizaron en desconocimiento de la orden de no ir al paro decretado por la CUT y que fuera acordada en Santiago por el consejo máximo de la ANEF.

OBREROS MUNICIPALES. Una concentración en el teatro Balmaceda harán hoy en la mañana los obreros municipales de la provincia de Santiago. Según lo anunciaron los dirigentes, este gremio tratará diversas materias de interés. Nada se dijo si en esa ocasión se acordará solidarizar o no con el paro anunciado para el martes por la CUT.

TRABAJADORES DE LA ETCE.— Mañana lunes habrá una reunión de los dirigentes de la Asociación de Empleados y Obreros de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Al mismo tiempo, en diversos centros de Santiago, se reunirán las bases de este mismo gremio. Tales reuniones tendrán la finalidad de deliberar si apoyan a la CUT en el paro que este último organismo ha decretado para iniciarse a las cero hora del martes próximo.

CHOFERES DE MICROS.— La Federación de Choferes de Microbuses Particulares no adherirá al paro de la CUT. Este gremio está a la espera del resultado de los estudios que una comisión está haciendo, tendientes a buscarles solución a diversos problemas de los hombres del volante.

La Comisión en cuestión fue constituida el sábado antepasado en la Subsecretaría del Trabajo, por deseo expreso del Presidente de la República.

TELEGRAFICOS.— Decididamente los empleados y obreros miembros de la Asociación Postal Telegráfica no irán a un paro el martes próximo. Este gremio consideró inoportuna una medida de esta naturaleza por cuanto no hay unanimidad de criterio sobre el particular en el resto de los gremios que forman el Comando de Servidores del Estado.

FERROVIARIOS.— Nuevamente ha surgido una división en el gremio de ferroviarios, en cuanto al criterio sustentado en materia de mejoramientos económicos. Los maquinistas y fogoneros adheridos a la Federación "Santiago Watt" insisten en obtener reajustes y viáticos considerados desorbitados. En cambio, los miembros de la Federación Industrial están llanos a esperar el ofrecimiento que sobre el particular hará mañana el Director de Ferrocarriles, y después someterlos a consideración de las bases.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

IMPOSICION ES ADICIONAL PARA VIVIENDAS

CONSULTA.— El lector "Carnet 36411", de San Antonio, nos ha consultado sobre el ahorro obligatorio establecido por una ley de noviembre de 1960, con fines de construcción de viviendas. Pregunta, además, si tal descuento es obligatorio, pues en el lugar donde trabaja no se ha hecho hasta ahora.

RESPUESTA.— Usted se refiere, sin duda, a la imposición adicional del uno por ciento sobre las remuneraciones imponibles de empleados y obreros de los sectores privado y público. Ella fue fijada por la Ley 14.171, publicada en el Diario Oficial, del 26 de octubre de 1960, llamada de Reconstrucción. Dicha imposición es de cargo, por iguales partes, de empleadores y empleados o de patrones y obreros, respectivamente. Rige desde el 1.o de noviembre de 1960. La recibe la respectiva Caja de Previsión, la que debe entregarla, mes a mes, a la CORVI. Las cantidades provenientes de dicha imposición adicional, que pagan a medias patrones y trabajadores, son de propiedad de los empleados u obreros respectivos. Están destinadas a incrementar "Cuotas de Ahorro para Vivienda". Pero, quienes no se acojan a ese sistema, podrán solicitar directamente de la CORVI la devolución de la imposición, a partir desde el 1.o de marzo de 1966. El descuento de esta imposición adicional es, ciertamente, obligatorio.

SUCEDIO AYER

BUSES PARA SAN RAMON

De plácemes se encuentran los habitantes de las Poblaciones San Ramón y Nueva San Ramón, de la comuna La Granja —todos modestísimos obreros—, ante la noticia de que desde el 1.o de septiembre próximo contarán con un nuevo y eficiente servicio de locomoción colectiva.

Como es de conocimiento público, el director de la ETCE ha prometido a los dirigentes vecinales respectivos que en la fecha indicada dispondrá el establecimiento de una nueva línea de buses para esos sectores, accediendo a una petición de los pobladores, con el propósito de ir resolviendo, paulatinamente el problema de locomoción que actualmente les afecta seriamente.

El problema en cuestión ha venido agravándose estos últimos años con el aumento vegetativo de la población, derivado por el incremento de la construcción de habitaciones. Sabido es que el servicio de micros "Ovalle Negrete" (variante La Granja) está resultando insuficiente, al igual que el que prestan los micros "San Ramón-Funicular".

Para celebrar tan fausto acontecimiento, estos moradores se reunirán en una concentración en la mañana de hoy. En esta ocasión, el dinámico y progresista vecino Pedro A. Martin, que preside la "Unión Intercomunal de Vecinos", dará cuenta detallada del resultado de sus entrevistas con el director de la ETCE.

Sin embargo, existen rumores de que algunos dueños de microbuses habrían manifestado su malestar, considerando que la instalación de una línea de buses les será perjudicial económicamnte. Incluso, que algunos de ellos —atentando contra el progreso de la población— pretenderían retirar sus máquinas. Muchos de los obreros que serían afectados con tal medida, se han acercado a este diario a exteriorizar su preocupación y a instar a estos "señores" que no den cumplimiento a tales propósitos.

NIBALDO MELLA RODRIGUEZ.

Viajó a USA

A las 18.30 horas de anteayer se dirigió a los Estados Unidos —vía aérea—, el Subsecretario de Previsión Social, Reinaldo Villarroel. El señor Villarroel va becado por el Instituto de Asuntos Interamericano, para realizar estudios sobre previsión. Permanecerá dos meses y medio en Washington con tales objetivos. Le subrogará en el cargo, Raúl Medel Baldeig, Jefe Administrativo de la Subsecretaría de Previsión, quien asumió en la mañana de ayer estas funciones. EN EL GRABADO, el señor Villarroel momentos antes de emprender vuelo hacia Norteamérica en un aparato de la línea aérea Panagra.

Nuevamente en discusión las peticiones de OO. del cobre

A las 10.30 horas de ayer fueron reanudadas las negociaciones tedientes a buscarle una solución a la huelga legal de los trabajadores de los minerales de cobre de Potrerillos y El Salvador en el Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

En esta ocasión, los personeros sindicales y de la Andes Copper Mining Company, abordaron diversos aspectos relacionados con los pliegos de peticiones presentados por los empleados y obreros de dichos centros cupreros.

Al término de la reunión se informó que no se barajaron nuevos porcentajes de reajustes de remuneraciones. Sin embargo, se señaló que los estudios pertinentes proseguirán el próximo lunes en la mañana, ocasión en la cual seguramente se tratará este punto, que es el principal en las demandas de mejoramientos económico-sociales de los trabajadores.

Cabe señalar que hasta el momento la Compañía ha ofrecido un 12 por ciento de reajuste general, y los trabajadores mantienen su primitivo predicamento de que tales reajustes no deben ser inferiores a un treinticinco por ciento.

"Soy una actriz que se formó en la Escuela Práctica": Helen Hayes

Conferencia de prensa ofreció a mediodía de ayer la extraordinaria actriz del teatro norteamericano

"Nuestra jira obedece a un espíritu de entendimiento y colaboración entre los países de América", dijo la célebre actriz del teatro norteamericano Helen Hayes, en conferencia de prensa ofrecida a mediodía de ayer.

Helen Hayes encabeza la Compañía Teatral "American Repertory Company", en jira por los países sudamericanos, que se inició en Bogotá y que continuará en Argentina, Uruguay, Brasil, hasta terminar en México.

La conferencia de prensa se realizó en el auditorium de la Sección Informativa de la Embajada de Estados Unidos.

Junto a Helen Hayes estuvieron, además, la actriz Nancy Coleman y el actor Leif Erickson.

"Soy un actriz que se formó en la escuela práctica", contó Helen Hayes cuando se le pidió su opinión sobre los teatros universitarios. "Creo, sin embargo —agregó—, que el actor constituye una mezcla de sus cualidades personales con la enseñanza académica".

"Mis actuaciones en cine no constituyen un gran aporte a mi formación artística", dijo más adelante. "El cine llega a hacer olvidar los modos de actuación escénica; es un trabajo artístico muy fragmentario".

Preguntada sobre una supuesta crisis teatral en Broadway reveló que "no hay tal crisis; siempre hay gente que está hablando de tales crisis", recalcó.

Cuando se le preguntó cuáles eran sus papeles preferidos, dijo:

—Me agradan todos los papeles que tienen calidad artística. Los acepto en cuanto me los ofrecen.

Hablando de los autores contemporáneos, encontró que Tennessee Williams y Arthur Miller, eran, indudablemente, los mejores.

"Soy viuda de un autor teatral —contó—. Mi hijo, James Mac Arthur, es actor de cine (trabaja en la película "Una luz en el bosque", que se está exhibiendo en un rotativo santiaguino), y mis aficiones personales se vuelcan hacia la pintura impresionista. En general, me gusta la pintura moderna."

—¿Cuál ha sido su mayor éxito y su mayor fracaso? —se le preguntó:

—Pueden resumirse en una misma obra. Con "Victoria Regina" tuve un gran éxito comercial; pero hubo un momento en que sentí un gran fracaso frente al público. Es difícil determinar el éxito y el fracaso.

Helen Hayes contó que sus principales actuaciones cinematográficas podían considerarse en "Adiós a las armas", con Gary Cooper, y en "Anastasia", con Yul Brinner, y admitió que tenía muchos años de teatro.

La Compañía que encabeza Helen Hayes debuta esta tarde en el Teatro Municipal, con "La piel de nuestros dientes" de Thornton Wilder; mañana, representará "El trabajador milagroso", de William Gibson, y martes y miércoles, "El Zoo de Cristal", de Tennessee Williams.



COCO MARTINEZ

Cómicos argentinos responden cuestionario de 17 preguntas

Coco Martínez y Humberto Gambino, frente a frente. Los dos admiran a Manolo González

Por RIGOBERTO LEON HINOJOSA

Coco Martínez y Humberto Gambino (humorista y fonomímico, respectivamente); los dos argentinos, de la misma edad (28 años), y artísticamente considerados entre lo mejorcito que ha llegado a Chile en los últimos años, fueron sometidos a un cuestionario por el reportero teatral de LA NACION. De las 17 preguntas, en una coincidieron plenamente: Manolo González es realmente un buen cómico.

Gambino y Martínez son figuras de atracción en el Teatro Opera y en otros lugares santiaguinos de distracción. Los dos estuvieron antes en Chile y "hemos vuelto encantados, porque este es un país que nos ha dado toda clase de satisfacciones".

He aquí las preguntas y sus respuestas:

—¿Cómo define usted su sentido del humor?

Martínez: Práctico y sano.

Gambino: Ni malo ni bueno. Sencillo.

—¿Se ríe de sus propios chistes?

Martínez: No creo que sean tan buenos.

Gambino: A veces.

—¿Cuando está trabajando piensa en otra cosa y actúa maquinalmente?

Martínez: La verdad "no".

Gambino: Para mí es difícil trabajar pensando en otra cosa. Pero a veces sucede.

—¿Los chistes que usted ha considerados buenos, son recibidos así por el público?

Martínez: Creo que sí.

Gambino: Siempre tuve esa suerte.

—¿Tienen más éxito los chistes de libreto o los improvisados?

Martínez: Según como se dicen y como los recibe el público.

Gambino: Casi siempre los improvisados.

—¿El público se ríe porque sus chistes son buenos, o porque sabe que tiene que reírse, considerando que hay gente que aplaude veinte o más veces un mismo cuento?

Martínez: Es lo que quisiera saber.

Gambino: El público es el juez y da su fallo. Hay personas que se ríen cada vez que escuchan el mismo chiste. ¿Cómo se explica?

—¿Qué cómico chileno considera usted realmente bueno?

Martínez: Manolo González.

Gambino: Manolo González.

—¿Envidia el éxito ajeno o se siente satisfecho con el propio?

Martínez: La envidia es falta de fe. Estoy satisfecho.

Gambino: Con el mío estoy bien.

—¿Qué le gustaría heredar de Chaplin, de Bob Hope, de Cantinflas?

Martínez: De Chaplin, su genio; de Hope, su cara; de Cantinflas, su inteligencia.

Gambino: Nada. Me gusta ser personal.

—¿Cómo encuentra a Jerry Lewis?

Martínez: Simpatiquísimo.

Gambino: Muy bueno.

—Si usted mismo tuviera que escribir su epitafio, ¿qué pondría?

Martínez: No molestar; gente descansando.

Gambino: Me mataron en un teatro por un chiste malulo.

—¿Le ha ocurrido alguna vez que no ha estado en ánimo para actuar y ha debido salir al escenario a hacer reír a la gente?

Martínez: Sí, pero primero está el público.

Gambino: Muchísimas veces. Eso nos pasa a todos.

—¿Cómo encuentra a Coco Martínez?

Gambino: Extraordinario.

—¿Cómo encuentra a Humberto Gambino?

Martínez: Tengo que crecer mucho para alcanzarlo.

—¿Por qué escogió esta carrera?

Martínez: Porque de las otras me echaron.

Gambino: Porque ese era mi destino.

—¿Tiene algunas otras aficiones artísticas?

Martínez: Sí, la pintura y hacer máscaras.

Gambino: Soy escultor.

—¿Cuándo empezó a hacer reír a la gente?

Martínez: Cuando nací. Mi padre dice que fue un chiste mi nacimiento.

Gambino: Hace diez años, pero lamentablemente la gente no se ha reído esos diez años.

—¿Cambiaría esta profesión por otra? ¿Por cuál?

Martínez: Por la de cómico.

Gambino: Por la de artista.



HUMBERTO GAMBINO

Hoy dominical de "B. O'Higgins" en el Antonio Varas

A las 19 horas, en el Teatro Antonio Varas vuelve a presentarse hoy, en única función, la crónica dramática de Fernando Debesa titulada "**Bernardo O'Higgins**", según producción del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile.

"Deja que los Perros Ladren", en los cines Pacífico y Plaza



El film definitivo del cine chileno "Deja que los perros ladren", que el sello "Producine" hizo rodar, basado en la obra teatral de Sergio Vodanovic, bajo la dirección de Naum Kramarenko, será estrenado definitivamente en los cines Pacífico y Plaza el 15 de septiembre. Su tema, de hondo sentido social y con un problema que puede ocurrir en cualquier parte del mundo, hará de "Deja que los perros ladren", un film chileno con miras a una exhibición universal. Censura: para mayores de 14 años.— EN LA FOTO: el Director Kramarenko, da algunas instrucciones a los actores Rubén Sotoconil y Raquel Luquer.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Compañía de la Escuela del Teatro. V.: "Más allá del horizonte", de Eugenio O'Neill.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). — V. y N.: Gran festival artístico. Rock and Roll vs. Tango.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. — V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (31477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

MUNICIPAL, San Antonio N.o 149 (31407).— The American Repertory Company. A las 19 horas: "The skin of our teeth", de Thornton Wilder.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Compañía de los Cuatro. V. y N.: "Piel de tigre", de María Asunción Requena.

TALIA, San Diego 242 (89350). — Conjunto ICTUS. V.: "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Con Pepe no siento na". Los Quipus. Mary Durán. Ferrán Alabert. Susan Lee. Nena Mejías y Angel Patiño. Chicho Azúa. Orquesta de Fulvio Salamanca.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Nouvelle vague 1961". Xenia Monty. Rafael García y su Ballet de Coléricas Argentinas. Gambino, fonomímico. Coco Martínez, imitador.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque.— V. y N.: "Dos marcianos cogoteros". Los Jai-Jai. Ballet argentino "Buenos Aires de noche". Lina More. Videla Carvallo. Eduardo Aránguiz. Coke Torres. Genny Montes.

CINES

HORARIO FIJO

ARTURO ALESSANDRI, Avenida B. O'Higgins 2879. — M.: El gran circo. Noticiarios. V. y N.: El cincuenta y uno. Noticiarios y agregados.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M.: Raíces de pasión. Rescate submarino.— V. y N.: Café Europa. Su pecado fue jugar.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: Honorables delincuentes. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— M.: Más corazón que odio. — SVN.: Satanás tienta con amor.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal, a las 11 horas: Balas y flechas. Noticiarios y agregados. — M.: Las cinco monedas. Noticiarios. — V. y N.: No soy un Casanova. Agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: El mundo de noche.

DANTE, J. Washington 26 (494359). Matinal, a las 11 horas: Un ángel pasó por Brooklyn. Noticiarios y agregados.— M.: El conde de Montecristo. El explorador de indios.— V. y N.: Satanás tienta con amor. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MSVN.: Las conspiradoras. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). — MVN.: Kalapur.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — M.: Un ángel en la tierra. — V. y N.: Cartas de una novicia.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN.: No soy un Casanova. Noticiarios y agregados.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSVN.: Dos mujeres.

HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Dos mujeres.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MVN: El mundo de noche.

LAS CONDES, Noruega 6316.— (484067).— M.: El hombre quieto. Choques de razas.— V. y N.: Cartas de una novicia. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116). — M.: El niño mago. Agregados.— V. y N.: Honorables delincuentes.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: La verdad. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981). — M.: El aterrador planeta rojo. Balas y flechas.— V. y N.: El almirante Canaris.

METRO, Bandera 137 (83361) — Matinal a las 11 horas: Dibujos de Tom y Jerry, cómicas, cortos educativos, viajes.— MVN.: Dos mujeres.

NILO, Monjitas 879 (392078) — Matinal, a las 11 horas: 50 minutos de dibujos animados, y los títeres de Meche Córdova. — MSVN.: Alexa Dundich.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: Serengeti. El gran circo. V. y N.: El mundo de noche.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — MSVN.: Almirante Canaris.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— MVN.: Kalapur.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MSVN.: Las ninfas.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MSVN.: Cartas de una novicia. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — Matinal a las 11: Peter Voss, el héroe del día. MVN.: Bajo diez banderas.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761) — MSVN.: Cartas de una novicia. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2997 (91254).— El gorila al asalto. Los cuatrocientos golpes.

ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527).— Lo que no se perdona. La hora del crimen. Juguete de una mujer.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425).— Isla para dos. Adán y Eva.

AMERICA, Suble 390 (52443). — Los tres vivacetas. Las cinco monedas. Gesta heroica.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Pague o muera. Demetrio, el gladiador. El verdugo.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Diez semanas en el circo. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Una venus en visón. De repente en verano. El pueblo de los malditos.

BALMACEDA, Balmaceda 841 (373779).— Veracruz. Sahara.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Los siete jinetes de la victoria. Los inconquistables.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Testigo de cargo. Las tres pelonas. Furia en la montaña.

CAPITOL, Independencia 224. — (372406).— Salomón y la reina de Saba. Un novio del espacio. Las tres pelonas.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — 392414).— Por quien doblan las campanas. La que volvió por su amor.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (36685).— Un verano violento. El tercer sexo.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El farsante.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El pequeño ruiseñor. Dos locos tras un fantasma.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Una luz en el bosque.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Cuando mueren los malvados. Sahara. Veracruz.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41.— (60735).— Luna Park. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Pepe... el toro. Paloma brava. Hijos ajenos.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334) — Las tres pelonas. Once pares de botas. Entre rejas.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— La pecadora de Roma. Caja fuerte 713. Herodes el grande.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Bandoleros de ayer.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— El tigre de Bengala. La tumba india.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— La furia de Tarzán. Festival del Chaplin.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— La hora del crimen. Botín de la muerte. Problemas de alcoba.

ITALIA, Bilbao 473 (41883). — Noche sangrienta. Desde la terraza. Testigo clave.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Siete hombres y un destino. Trapecio. Ojos tapatíos.

[illegible], Vicuña 1564 (371627). Cuando mueren los malvados. Calibre 44. Agregados.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). Guerrilleros en la sombra. Bagdad. Los hijos ajenos.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705) — Los diez mandamientos. Selección de agregados.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Once a la medianoche. La marca del sapo blanco. Danzig, corredor de sangre.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— M.: La furia de Tarzán. Festival de Chaplin. Noticiarios. Desde las 18.30: De repente en el verano. La llama mágica.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La carta de la pluma. Viena canta.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago.

MIRAFLORES, Miraflores 378.— (30909).— Cerrado por reparaciones.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Siete hombres y un destino. Trapecio. Ojos tapatíos.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Lo que no se perdona. La batalla del infierno. Los últimos días de Pompeya.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Hundan al Bismark. Bagdad. Odio y pasión.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— La madrastra. El capitán sin barco. El último tren.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Me importa poco. Furia en Alaska.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los diez mandamientos. Festival de Popeye.

O'HIGGINS, San Pablo 2287 (86929). —El pequeño ruiseñor. Dos locos tras un fantasma.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Ojos tapatíos. Siete hombres y un destino. Paloma brava.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Una venus en visón. El recluta. Noticiarios.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 — (34816).— Verano violento. El tercer sexo.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— El capitán sin barco. La madrastra. El último tren.

RECOLETA, Recoleta 597 (378133). — Salomón y la reina de Saba. Pepe... el toro. Paloma brava.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 — (36097).— M.: Dinero, mujeres y sueños. Rescate submarino. Desde las 17.30: Café Europa. Su pecado fue jugar.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Matinal a las 11: Festival de Walt Disney. Gulliver en el país de los enanos. Desde las 14: La batalla del infierno. A la hora señalada. Los últimos días de Pompeya.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Pepe. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— El puente. Pecado de una adolescente.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rebelde sin causa. Al este del paraíso.

ROMA, San Diego 236 (67258) — Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Ebrio de odio.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Pecado en el paraíso. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego N.o 615 (81093).— Un verano violento. El tercer sexo.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). No hay crimen impune. El mal hechor. Vértigo. Noticiario Emelco.

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— A pleno sol. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Un novio del espacio. El tesoro de Tarzán. Paloma brava.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— El capitán sin barco. Ojos tapatíos. El último tren.

SA[illegible] Merced [illegible] (32888). —Secretaria para todo.

SAU[illegible] Merced 772 (397946). — Cimarrón.

SELECTA, Chacabuco 1179 ([illegible]) — Infierno bajo el agua. Rencillas amargas. El viento no sabe leer.

SEPTIEMBRE, San Dionisio [illegible] (94321).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

SUR, San Diego 935 ([illegible]) — El gorila al asalto. Los cuatrocientos golpes.

TIVOLI, Huérfanos 757 ([illegible]) — Matinal, a las 11 horas: Si supiera mi hermano mayor. Noticiarios y agregados.— Desde las 13.15 horas: Ester y el rey. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 313 ([illegible]) — Ella y sus millones.

VALENCIA, Independencia [illegible] (370288).— Salomón y la reina de Saba. Pepe... el toro. Paloma brava.

VENECIA, Castro 130. ([illegible]) Torrentes de miedo. Hijos y amantes. El pueblo de los malditos.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Isla para dos. Adán y Eva.

VICTORIA, Huérfanos 827 ([illegible]) — La bahía de los ensueños.

YORK, Ahumada 166 ([illegible]) — Noticiarios. Elmer Gantry.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin). — La que yo quería morir. Dinosaurio. Agregados.

CERVANTES (San Antonio). — Londres llama al Polo Norte. Los cuatro charros. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida [illegible] paradero 33, (53066, anexo [illegible]). — M.: Truenos de águila.— V.: Actuación de la Orquesta de la Escuela de Especialidades de la FACH. — N.: Angustia de querer.

CINCO DE ABRIL (Maipú).— [illegible] ga en cadenas. El último viaje. Noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo) — Los tramposos. La vida entre [illegible]

NACIONAL (Puente Alto).— El fantasma de la batalla. El secreto de la esmeralda. Cada quien su música.

MUNICIPAL (Peñaflor).— La máquina del tiempo. Yo pecador. Sinopsis.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11 horas: Frente a las balas. Noticiarios y agregados.— Desde las 14 horas: Hijos y amantes. La que juró venganza. [illegible]

SANTIAGO (San Bernardo) — [illegible]

PLAZA (Talagante).— M.: Operación faldas. El secreto del [illegible]te.— V. y N.: El circo de tres pistas. Rugido de ratón. Verano de amor. Agregados.

Películas del Momento

"NO SOY UN CASANOVA" (Alo Films).— Alemana. Peter Alexander, Gerlinda Locker. En technicolor. Mayores de 14 años. (Gran Palace, California).

"HONORABLES DELINCUENTES" (Rank).— Inglesa, Jack Hawkins, Nigel Patrick, Roger Livesey, Richard Attenborough. Mayores de 18 años. (Astor, Las Lilas).

"LAS CONSPIRADORAS" (Rank).— Inglesa. Lilli Palmer, Sylvia Syms, Ivonne Mitchell, Ronald Lewis. Mayores y menores. (Ducal).

"LA MUJER DE FUEGO" (Inagrico). Italiana. Sofía Loren, Alda Mangini, Enrico Viarisio, Charles Rutheford. Mayores de 14 años. (Plaza).

"CARTAS DE UNA NOVICIA" (Select Films).— Italiana. Pascale Petit, Jean Paul Belmondo, Massimo Girotti. Mayores de 21 años. (Windsor, Real, El Golf, Las Condes).

"BAJO DIEZ BANDERAS" (Paramount).— Norteamericana. Van Heflin, Charles Laughton, Mylene Demongeot, Eleonora Rossi Drago. Producida por Dino di Laurentis. Mayores de 14 años. (Rex).

"EL MUNDO DE NOCHE" (Warner Bros).— Estrellas de cabarets y clubes nocturnos de Nueva York, Hollywood, París, Londres, Las Vegas, Tokio, Honolulú, etc. Technirama-Technicolor. Mayores de 21 años. (Central, King, Oriente.)

"DOS MUJERES" (M.G.M.) — Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 21 años. (Metro, Gran Palace, Huelén, Imperio).

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Mourisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 21 años. (Lido).

"ESPARTACO" (Universal International) — Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En technicolor-technirama. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

Examen de Películas

"Dos mujeres". BUENA.
"La verdad". BUENA.
"Espartaco". BUENA.
EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



A la hora de comida en el Cooper-Room del Hotel Carrera, donde actúa la orquesta de los Satélites, que dirige Horacio Pérez Walker. Vemos en el grabado a la señora Josefina de Crespo, el señor Luis González, la señora Madeleine Armstrong, el señor Nicolás Crespo y la señora María Elena Sanfuentes de González.

Matrimonio Eyzaguirre García de la Huerta-Baeza Alamos.— Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las ... horas, el matrimonio de la señorita Car... Baeza Alamos con el señor José María ...guirre García de la Huerta. Serán pa... de la novia el señor Francisco Baeza ... y señora Carmen Alamos de Baeza. ... padrinos del novio el señor José María ...guirre Echeverría y señora Sara García ... la Huerta de Eyzaguirre.

Serán testigos de la novia en la ceremonia ... el señor Francisco Baeza Ossa, las ... Ana Baeza Ossa, Filomena Baeza de ..., Hortensia Rodríguez de Montes, Ga... Saavedra de Larraín y Angela Riveros ... Bambach, y los señores Ramón Alamos ..., Arturo Alamos Montes y Francisco ... Alamos. Testigos en el civil, los seño... Cornelio Saavedra Baeza, Hernán Rivas ..., José Bunster Balmaceda, Constancio ... Mandiola, Marcos Mena Baeza, Aníbal ...ríguez Velasco, Rafael Urzúa C. C., Mi... Huerta Muñoz y Patricio Baeza Alamos.

Testigos del novio en la ceremonia religio... el señor José María Eyzaguirre Gandari... señoras Filomena Eyzaguirre de Infan..., Sara Ossa de García de la Huerta, Victo... Echeverría Vial, Victoria García de la ... de Valdés y Jesús Echeverría de Yra..., y los señores Alberto Soffia Opazo, ... García de la Huerta Ossa, Javier ...verría Vial, Gustavo Gandarillas Prieto ... Rafael Eyzaguirre Echeverría. Testigos en ... civil, las señoras María Maroto de Echeve..., Leonor García de la Huerta Ossa, Ma... Sanfuentes de Hurtado, Carmen Echeve... de Ochagavía y Sofía Echeverría Vial, y ... señores Juan Echeverría Vial, Sergio Al... de Izquierdo, Jorge Astaburuaga Larraín, ... Luis Amunátegui Monckeberg, Jorge ...zalida Rioseco y Andrés Domínguez Vial.

De Europa y los Estados Unidos.— De Europa y los Estados Unidos han regresado las señoras Verónica Rivas de He...ros y Alicia Rencoret de Dulanto.

A los Estados Unidos.— Mañana se dirigirán a los Estados Unidos la señora Luz María Alem...rte de Prat y su hija Luz.

Exposición de Gustavo Casali.— La exposición de acuarelas y dibujos del artista Gustavo Casali, que se exhibe en la Sala "Le Caveau", de la Librairie Française (... 36), se prolongará hasta el 30 del ...ente, permitiendo así que sea visitada ... el público que no lo pudo hacer durante ... días de la semana recién pasada. La exposición permanecerá abierta de 9 a ... y de 16 a 20 horas.

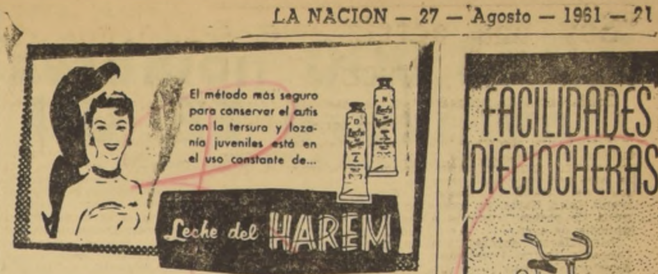
Té-Canasta de beneficio.— El martes 29 tendrá lugar en el Club de la Unión el té-canasta a beneficio de los Padres Holandeses de la Parroquia de la Sagrada Familia, para reunir fondos para la construcción de la nueva iglesia. Este té-canasta es auspiciado por la esposa del Encargado de Negocios de Holanda, señora Lila Sophia de Van Suchtelen, y contará con la presencia de Miss Chile, señorita Gloria Silva. Habrá, además, una exhibición de los últimos peinados de moda para la primavera, presentados por "France". Han tomado mesa, hasta ahora, las siguientes personas: Embajadora del Perú, señor Helena Tavara de Seoane; Embajadora de Francia, señora de Dufournier; Embajadora de Brasil, señora de Alencár; Embajadora de la República Argentina; señora María Valdés de Ossandón, señorita Gloria Silva, señoras Inés Ortúzar de Escudero, Ana Llona de Yrarrázaval, Rebeca Rodríguez de Llona, Carmen Searle de Infante, Betty Kupfer de Labarca, Sofía Alessandri de De Ferari, Alicia Llona de Guzmán, Cecilia Díaz de Cox, Judith Vergara de Cox, Rebeca Ortúzar de Palma, Laura de la Sierra de Riesco, María Eugenia Herrera, Rebeca Rosende, Liz Pérez-Cotapos de Letelier, Lía Letelier de Bierwhite, Olivia Echazarreta de Palma, Marta Llona de Bascur, Raquel Alessandri de Hochschild, Blanca Zegers Gandarillas, Marta Zegers de Amenábar, Daniela S. de Sánchez, Mercedes R. de Espinoza, Adela Espiñeira de Merino, Gabriela Díaz de Garcés, Sara Rozas de Bulnes, Carmen Balmaceda de Prado, Julia Baeza de Urzúa, Elsa Nazer, Teresa Aldunate de Zegers, María Mandiola de Castillo, Duchanga de Robert, Mina Guzmán de Olbrich, Carmen Roldán de Merino, María Gómez-Lobos de Manhs, Ester González de Elton, Teresa Navarro de Cox, Ismenia Ibáñez de Lira, Ester Ureta de Cox, María Luisa Almarza de Cruz, Lila Mayer de Cuadra, Lucía Cox de Navarro, Juana Erranz de García, María Neira de Maturana, Gladys Lagos de Guzmán, Mercedes Schuurman, y muchísimas más.

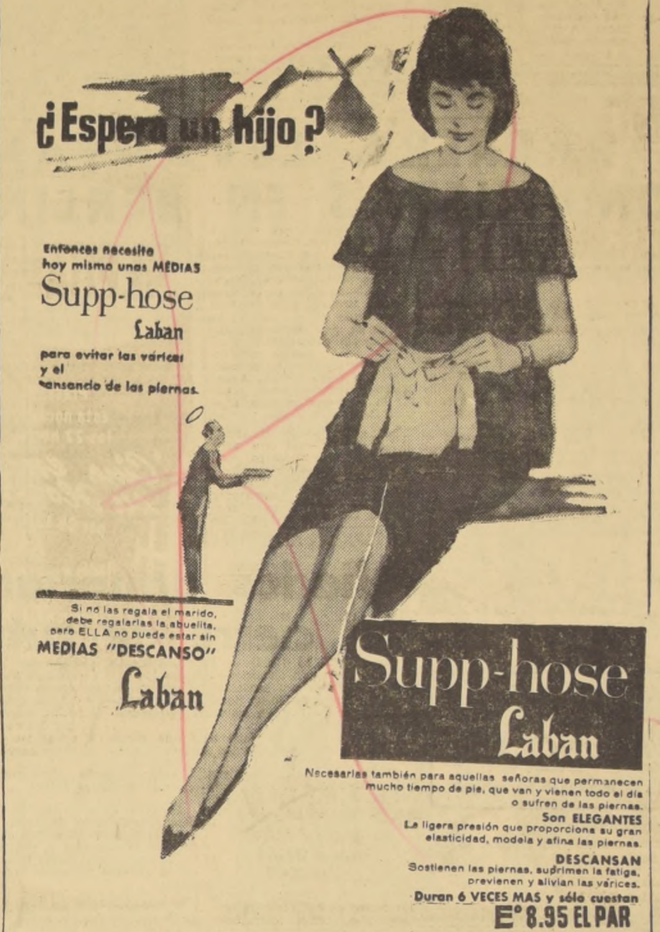
Beneficio de la Cruz Roja Chilena.— El sábado 2 de septiembre se efectuará, en el Teatro Municipal, el beneficio de la Cruz Roja Chilena de "Los Guindos". El Ballet que dirige el maestro Uthoff pondrá en escena "Milagro en la Alameda", de Uthoff-Carvajal-Bayer, y "Surazo", de Bunster-Ginastera.

Residencia.— La señora Elisa Lecaros de Infante ha trasladado su residencia a Avenida El Bosque 1070, 2.o piso, fono 43V64.

Recepción.— La señorita Luz Villarroel Carmona ofreció ayer una recepción en su residencia de Maipú.

A Europa.— Mañana se dirigirá a Europa, la señora Mimí Toché de Infante.







Vermouth	780
Coñac 3/4	780
Aguardiente	780
Ron Jamaica	880
Crema a la Vainilla	1.100
Gin Seager's . . .	1.780
Vodka Rusa . . .	1.200
Whisky Bin-Ben .	3.800
Armagnac Q. N. .	3.800
Whisky Hallmark.	5.800
Whisky Balmoral.	6.000









REFUERZA SU PODERIO MILITAR:

2.743.000 hombres movilizará EE. UU.

Ayer llamó al servicio activo a 76 mil reservistas

WASHINGTON, 26.— (UPI).— Los Estados Unidos intensificaron hoy sus preparativos militares con motivo de la crisis de Berlín, llamando a servicio activo a 76.500 hombres y ultimando los detalles para reforzar a sus fuerzas en Europa.

Armándose antes de iniciar negociaciones, el Gobierno norteamericano movilizó hoy a fuerzas del Ejército, de la Armada y de la Fuerza Aérea en 44 estados, como primer paso principal del programa del Presidente John F. Kennedy para aumentar el poderío de las Fuerzas Armadas a un total de 2 millones 743.000 hombres. Actualmente asciende a 2.497.000.

El llamado de las reservas fue ordenado por el Secretario de Defensa, Robert McNámara. Fue una de las acciones tendientes a apoyar la diplomacia norteamericana con un poderío militar acentuado y a convencer a Rusia de la decisión con que actúa el Gobierno.

Mientras la crisis en Berlín adquiere proporciones más serias, trascendió que las fuerzas del Ejército norteamericano en Europa pueden aumentarse en 22.000 hombres, para que asciendan en total a 255.000.

McNámara indicó que los reservistas permanecerán en servicio mientras dure la crisis europea. Se negó a informar si algunos de los reservistas serán enviados a Europa, pero indicó que algunas unidades [illegible] para [illegible] en caso necesario.

Sobre escasez de alimentos habla F. Castro

MIAMI, 26 (UPI).— El Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, inauguró hoy el Congreso de Producción y Suministro, organizado para solucionar la creciente escasez de productos alimenticios, según trasmisión de la radio de Cuba.

En su discurso, dijo Castro que el gobierno "no tiene problemas de producción, sino de suministro, porque hay 500 millones de pesos más en circulación..."

La Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC) anunció en el Congreso que habrá un paro de quince minutos "por la renuncia de nuestro buen amigo, el Presidente brasileño, Janio Quadros, debido a la presión ejercida por el imperialismo yanqui".

DOBLE BARRERA LEVANTAN LOS COMUNISTAS EN BERLIN

BERLIN, 26 (UPI).— Los comunistas de Alemania oriental comenzaron a construir una segunda pared de un metro y medio de altura detrás de sus defensas en la Puerta de Brandemburgo.

Bajo la protección de miembros de la policía comunista poderosamente armados, un grupo de obreros comenzó a levantar la pared detrás de la histórica puerta, que fue centro de la revuelta de 1953.

El Mayor General Alberto Watson, comandante norteamericano en Berlín, protestó enérgicamente al comandante soviético por las dificultades creadas por los comunistas al tránsito norteamericano hacia el sector oriental.

Además, los representantes de los Estados Unidos, de Gran Bretaña y de Francia en Alemania occidental enviaron notas de protesta al Embajador soviético en Alemania oriental, por las dificultades creadas al tránsito Aliado en Alemania comunista.

Un funcionario francés subrayó que las notas aliadas eran "totalmente independientes" de las que se entregaron esta noche al Kremlin, rechazando las amenazas soviéticas de clausurar los corredores aéreos de Berlín y previniendo que Moscú será considerado responsable de cualquier agresión contra los mismos.

Poco después de haberse formulado esta protesta, el Ejército norteamericano envió cuatro ómnibus repletos de familiares de soldados por el cruce de la calle Friedrich, donde los comunistas establecieron una triple barrera de control.

Los ómnibus cruzaron sin dificultades y regresaron después de recorrer las calles de Berlín oriental viajaron en ellos el equipo de fútbol de la Tercera División de Infantería, algunos turistas norteamericanos, así como hijos y parientes de los soldados norteamericanos en Berlín.

Personal militar armado y tanques norteamericanos recorren incesantemente las inmediaciones del cruce de la calle Friedrich.

La construcción de una segunda pared en la puerta de Brandenburgo sorprendió a las autoridades aliadas. El primer día de la crisis, los comunistas colocaron rollos de alambres de púas frente a la enorme puerta que separa los sectores oriental y occidental de Berlín.

Recientemente construyeron una pared a lo largo de la línea fronteriza.

Fue precisamente en Brandenburgo donde la juventud alemana se rebeló en 1953, quitó la bandera comunista que flameaba en la parte superior de la puerta y la reemplazó por la bandera tricolor de Alemania.

Millones de residentes de Alemania occidental llevan en las solapas de sus chaquetas pequeñas reproducciones de la puerta de Brandenburgo, con la inscripción "Abran la puerta", lema que se ha convertido en el grito de batalla de la campaña a favor de la reunificación de Alemania.

Las tres potencias occidentales previnieron a la Unión Soviética —en tres notas entregadas esta tarde— que cualquier violación del derecho aliado a utilizar los corredores aéreos de Berlín occidental será considerada como un acto de agresión.

NOTIFICAN AL KREMLIN:

Aliados anuncian rechazo del cierre de rutas aéreas

LONDRES, 26. (UPI). — En notas idénticas concebidas en términos enérgicos, los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia previnieron hoy a la Unión Soviética que no estorbe el movimiento en las rutas aéreas aliadas de Berlín.

La nota británica, dada aquí esta noche a la publicidad, dice que los Soviets "cargarán con la responsabilidad total" por las consecuencias si son violadas las rutas de acceso libre de los aliados a la ciudad.

Las notas occidentales fueron la respuesta a la amenaza implícita hecha el miércoles por Moscú de que Rusia podría tratar de limitar los derechos occidentales a los corredores aéreos.

"El mundo entero —dicen las notas— estará preocupado por la amenaza de agresión, apenas velada, contra las rutas aéreas aliadas de entrada o salida de Berlín".

OTRAS NOTAS

También en Washington y París se facilitó esta noche los textos de las notas respectivas, que fueron entregadas hoy en Moscú.

Las comunicaciones fueron una declaración formal de la primera reacción aliada a la sugerencia de Moscú del miércoles. Ya entonces las potencias occidentales hicieron saber inmediatamente que no tolerarán ninguna obstrucción de sus corredores aéreos.

Los Tres Grandes dijeron al Kremlin que sus derechos a los corredores no han sido objeto de limitaciones ni controles, y que se mantienen firmes en la defensa de estos derechos.

Por otra parte, los aliados han intensificado sus consultas sobre los nuevos pasos a dar en la crisis de Berlín.

El Primer Ministro, Harold Macmillan, y el Secretario de Relaciones Exteriores, Lord Home, interrumpieron sus vacaciones en Escocia para conferenciar mañana sobre los últimos acontecimientos de la situación de Berlín.

REUNION EN WASHINGTON

WASHINGTON, 26. (UPI).— Los Estados Unidos, el Reino Unido y Alemania occidental parecen haber fracasado en su intento de convencer a Francia para que no se oponga a la realización próxima de negociaciones con la Unión Soviética.

El Secretario de Estado, Dean Rusk, y el Secretario de Defensa, Robert Mcnamara, se reunieron hoy más de una hora con los Embajadores de las potencias aliadas, en un esfuerzo por llegar a un acuerdo acerca de la realización eventual de negociaciones.

POSICION DE FRANCIA

Los tres aliados han urgido a Francia para que acepte la iniciativa occidental, que probablemente consistirá en una invitación para que se reúnan los Ministros de Relaciones Exteriores de los Cuatro Grandes, poco después de las elecciones alemanas, que tendrán lugar el 17 de septiembre.

El general Charles de Gaulle se opone a la realización de negociaciones en este momento. Estima que los únicos que formulan concesiones son los aliados y que eso constituirá un signo de debilidad occidental.

Al terminar la reunión de hoy, el Embajador francés, Herve Alphand, declaró a los periodistas: "Ustedes conocen nuestra posición. No ha cambiado".

MEDIDAS ALIADAS

En la conferencia de hoy se examinaron también posibles medidas aliadas en relación con el problema de Berlín, en caso de que los comunistas vuelvan a aplicar más medidas restrictivas.

El Secretario de Defensa dijo a los periodistas que no se trató "de una reunión de emergencia", sino que la conferencia formaba parte de las deliberaciones que celebran los aliados diariamente desde hace varias semanas.

Funcionarios norteamericanos nos informaron que no existe una diferencia de fondo con Francia y que los aliados están de completo acuerdo con respecto a los objetivos esenciales que orienta su acción en Berlín.

El Mundo en las últimas 24 horas

(Resumen noticioso de United Press International).

Cuba y Brasil firman convenio

● LA HABANA.— A primera hora de esta mañana se firmó hoy un convenio de pagos entre los bancos nacionales de Cuba y el Brasil, además de tres notas diplomáticas y el acta final de las negociaciones.

Kennedy atentó a situación brasileña

● **HYANNIS PORT, MASSACHUSETTS.— El Presidente Kennedy descansa hoy en su residencia de verano de Cabo Cob, pero se mantiene enterado de los importantes acontecimientos de Brasil, Berlín y el resto del mundo.**

Acuerdo cultural cubano-ruso

● LA HABANA.— Ayer se realizó en el Ministerio de Relaciones Exteriores el canje de instrumentos de ratificación del Convenio Cultural entre Cuba y la Unión Soviética. El Convenio fue suscrito en Moscú el 12 de diciembre de 1960.

LO QUE LA OPINION PUBLICA NO SABE

IANSA ES UNA EMPRESA ESTATAL QUE NO HA CUMPLIDO LAS FUNCIONES ESPECIFICAS PARA LO CUAL FUE CREADA

● CONTESTAMOS "PUBLICACIONES TENDENCIOSAS", SOBRE UN PROBLEMA QUE MERECE SER DETENIDAMENTE ANALIZADO.

Es natural que los intereses que giran alrededor del negocio IANSA, pagado con el dinero de los contribuyentes, se defiendan. Y llaman "publicaciones tendenciosas" al planteamiento hecho por nuestra organización. Tales publicaciones han aparecido en los diarios, porque son noticias. Nosotros ni las hemos llevado a la prensa ni las hemos pagado. Ahora es distinto. Las pagamos, como lo hace la "Federación de Sindicatos IANSA".

Y puntualizamos:

1.— **LA IANSA NUNCA HA SIDO UNA INDUSTRIA ESTABLE.**— Mal podemos comprometer su estabilidad. Nació mal. Fue mal planeada, mal dirigida y peor administrada. La fabulosa pérdida, a pesar del apoyo estatal, de 10 mil millones de pesos anuales, lo demuestra claramente. Los sindicatos IANSA lo confirman ¿Por qué en 1961 han producido 35 mil toneladas, cuando el año anterior produjeron 70 mil? Pues bien, ellos mismos confiesan que para suplir esta baja en la producción la IANSA pide refinar azúcar de caña. Y salta la pregunta que cualquier hombre de la calle haría: ¿Y por qué no refinan remolacha? La respuesta es fácil. Porque la IANSA es una industria mal planeada, mal dirigida, y peor administrada.

2.— **LA IANSA NACIO PARA FOMENTAR LA AGRICULTURA.**— ¿Dónde está el aumento del ganado? ¿Cuáles son las ventajas del precio de la carne con que se ha beneficiado a los consumidores? ¿Cuántos son los predios agrícolas que, beneficiándose con la siembra de remolacha, han beneficiado al país? Faltan cifras, sin duda. Pero las cifras no se conocen, ni se dan, porque la IANSA **no las publica y tampoco sus balances.** Pero el país debe saber que los diez mil millones de pesos de pérdida, que ella acusa anualmente, salen del bolsillo de cada uno de nosotros. Con tan fabulosa suma se podría regalar todos los años el abono necesario a 20 mil agricultores. Y el fomento agropecuario, naturalmente, recibiría un impulso efectivo.

3.— Nadie puede suponer que la industria refinera de azúcar, establecida desde hace casi un siglo, despedirá a su personal por que sí. Es evidente que si está capacitada para refinar una cantidad determinada y su producción se encuentra en pleno ritmo, y otra planta refina, debidamente autorizada por el Estado competidor, una suma de 20 mil toneladas, tendrá que rebajar su producción en la cifra que se le resta, o sea, en 20 mil toneladas. Esto significa disminución de horas de trabajo. Por lo tanto, peligro claro de disminución de personal. ¿En virtud de qué? Parece razonable pensar que se trata de arreglar un mal negocio, echando a perder otro bien manejado. Quitarle a los trabajadores de Valparaíso y de Penco, a sus familias, y a la zona, los medios de subsistencias que les son permanentes. ¿Es esta la solución que propician los sindicatos unidos en la Confederación de la IANSA? Ahora bien, en la declaración se dice que la refinación solicitada por IANSA "en ningún caso financiaría a la industria...". Entonces, ¿qué se pretende? ¿Si tal financiamiento no existe, en qué cabeza cabe restarle a los demás, con tal medida, sus medios de existencia para ayudar a un negocio que no tiene financiamiento?

4.— Se dice en la DECLARACION que contestamos, que los refineros de caña forman un monopolio, y que temen, por lo mismo, que otros intervengan en los manejos de la adquisición de materia prima extranjera. Esto es fácil desvirtuarlo, aunque no nos corresponde. Pero como lo ha hecho público la Confederación, creemos necesario aclararlo, puesto que hay en ella un intencionado propósito de influir a la opinión pública, y, en consecuencia, debilitar la posición de la industria de la que nosotros vivimos. El azúcar cruda, en el extranjero, se adquiere de acuerdo con el Gobierno y a precios que se discuten con sus personeros. Todas las compañías que refinan azúcar de caña están controladas por el Estado: adquisición de materia prima, costos, precios de venta al público. Enseguida, el Estado conoce, a través del Ministerio de Economía, de la Superintendencia de Sociedades Anónimas e Impuestos Internos, todas las intimidades de las Compañías. ¿Entonces, dónde está el Monopolio? Y bien, ¿si existe tal monopolio, cómo es que no se le aplica la ley, que tiene acción pública? Entendemos que la IANSA es negocio estatal. Puede usar su influencia. Lo que no puede usar sí, es la razón. Por mucho que se argumente, hay una cosa clara: la IANSA es un negocio fracasado. Las refinerías no lo son. **¿A qué se debe ésto?**

Firman:

CONFEDERACION NACIONAL DE SINDICATOS DE LA INDUSTRIA AZUCARERA.

PEDRO AGUILAR SALAZAR
Secretario General Nacional
Secretario del Sin. Ind. CRAV de Viña del Mar

RUBEN HURTADO O'RYAN
Presidente Nacional
Director del Sind. Industrial CRAV de Viña del Mar

LUIS MUÑOZ VASQUEZ
Tesorero General Nacional
Sindicato Ind. CRAV de Penco

JOEL CISTERNA MALDONADO
Director Nacional
Presidente Sind. Industrial Refinería Nacional de Azúcar S. A.

JULIO SPANTALEON PAEZ
Director Nacional
Director Sind. Industrial y Azúcar COIA

SANTIAGO, 27 de agosto de 1961.

GOULART DESPLAZA A QUADROS EN LA INQUIETUD BRASILEÑA

Parlamentarios se oponen a reforma constitucional, mientras otros aceptan la posición de las Fuerzas Armadas para evitar guerra civil

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI).— El Ejército sin disparar un tiro y sin casi pronunciar palabra impuso esta noche su decisión a toda la nación: el Vicepresidente, Joao Goulart, no puede ocupar el cargo vacante por la renuncia del Presidente Janio Quadros.

El Ejército considera que Goulart, de orientación izquierdista, es inaceptable, y el Presidente interino, Ranieri Mazzilli, designó esta noche su Gabinete, indicando que piensa conservar su actual cargo por lo menos durante algunos meses.

Los diputados federales Batista Ramos, César Prieto y Douel de Andrade dijeron esta noche a la United Press International que el Ministro de Guerra, mariscal Odylio Denys, les declaró categóricamente: "No puedo garantizar la asunción del Mando de Joao Goulart".

Otros legisladores afirmaron que Denys dijo: "Goulart será arrestado tan pronto como pise territorio brasileño".

Denys declinó confirmar o desmentir la observación sobre la detención del Vicepresidente al ser interrogado por la United Press International. Ni él ni ningún otro alto jefe de las Fuerzas Armadas aceptó hacer una declaración pública.

EN EL CONGRESO

La mayoría de los partidos representados en el Congreso, sin embargo, acepta el pronunciamiento del Ejército como incontestable.

Sin embargo, algunos dirigentes parlamentarios del Partido Laborista, al que pertenece Goulart, decidieron enviar emisarios a los principales estados de la nación para agitar la opinión pública y declarar una huelga general, con el propósito de forzar una transacción que permita el acceso de Goulart a la Presidencia.

REFORMA CONSTITUCIONAL

El senador Gilberto Marinho dijo que la renuncia de Goulart permitirá que Mazzilli continúe en funciones el tiempo necesario para que el Congreso apruebe una enmienda constitucional autorizando a las Cámaras legislativas a elegir al nuevo Presidente que deberá completar el período de Janio Quadros, hasta el primero de febrero de 1966. Afirmó también que los detalles del plan serán decididos esta noche y mañana, en reuniones de dirigentes parlamentarios.

SUCESOR DE QUADROS

En declaraciones para la United Press International, Marinho dijo que el sucesor de Quadros será consagrado en una reunión conjunta de ambas Cámaras, eligiéndolo de una lista de destacadas personalidades, pero no adelantó nombre alguno de los posibles candidatos.

OPOSICION NACIONALISTA

El diputado nacionalista de izquierda Sergio Magalhaes, que preside ahora la Cámara Baja, en reemplazo de Mazzilli, amenazó esta noche con frustrar toda tentativa de modificar la Constitución para excluir a Goulart de la sucesión Presidencial.

GOULART DE REGRESO

SINGAPUR, 26. (UPI).— El Vicepresidente brasileño, Joao Goulart, lleno de calma, pero negándose a hacer declaraciones sobre su futuro como Presidente de Brasil, partió hoy apresuradamente de vuelta a Río de Janeiro.

Goulart que no tuvo conocimiento de la renuncia del Presidente Janio Quadros hasta poco antes de las ocho de la mañana (01.30 GMT) interrumpió su estada en esta ciudad para partir a las 06,32 GMT en un avión de la British Overseas Airways para Londres.

Todo lo que dijo a los periodistas fue que le había sorprendido la renuncia de Quadros, pero que tenía fe en que se mantendría el orden constitucional en su país.

POSTERGACION INESPERADA

SINGAPUR, 26. (UPI).— El avión en que viajaba el Vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, quedó demorado en el aeropuerto de Kuala Lumpur, donde deberá ser reparado.

El Vicepresidente brasileño, que continuará viaje en otro avión de la empresa BOAC, recibió en el aeropuerto un cablegrama del Presidente interino del Brasil, en el que le pide que regrese al país lo antes posible.

ENTREVISTAS

● BRASILIA, 26. (UPI).— El Presidente interino del Brasil, Ranieri Mazzilli, conferenció hoy secretamente con los Ministros de los tres servicios armados para decidir la suerte que espera al Vicepresidente Joao Goulart, que se halla en viaje de regreso desde Singapur para asumir la Presidencia a causa de la inesperada dimisión del Presidente, Janio Quadros.

● RIO DE JANEIRO, 26.— (UPI).— El Ministro de Guerra, Odilio Denys, conferenció con el Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, Cordeiro de Farías y con el senador Carlos Antonio Caiado de Castro, amigo personal del Vicepresidente de la República, Joao Goulart.

Fuentes allegadas al Ministerio de Guerra informaron que Denys trata de convencer a Castro para que le pida a Goulart que acepte el ultimátum militar y no asuma la Presidencia de la República.

● BRASILIA, 26. (UPI).— El Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Brasil, general Cordeiro Faría, se encerró al caer en día en conferencia secreta con el Presidente interino Raneri Mazzilli.

En fuentes del Palacio Presidencial se dijo que Faría [...] actuando como elemento de enlace entre Denys y Mazzilli.

Esta capital se mantiene tranquila mientras continúan las conversaciones.

● BRASILIA, 26. (UPI).— [...] diputado Santiago Dantas llegó esta tarde de Río de Janeiro e inmediatamente conferenció en el Palacio Ejecutivo con el Presidente interino, Ranieri Mazzilli.

Se cree que Dantas, miembro del ala conservadora del Partido laborista brasileño, está sirviendo de enlace entre Mazzilli, de tendencia conservadora, y los elementos militares por una parte, y el Partido Laborista, al que pertenece también el Vicepresidente Joao Goulart, por la otra, esforzándose por buscar solución a la crisis política.

AHORA VIAJARE DICE QUADROS

El Mandatario renunciante abandonó la base aérea de Cumbica

SAO PAULO, 26 (UPI).— El ex Presidente Janio Quadros abandonó la Base Aérea de Cumbica a las 12.56 de la tarde. Se encontraba en ella desde ayer, y se dirigió en automóvil a la ciudad de Santos, acompañado por su esposa, Eloá.

Al ser rodeado por los numerosos periodistas que se hallaban en el lugar, Quadros se negó a hacer declaraciones.

Al llegar a esa Base, Quadros y su esposa se alojaron en aposentos particulares en Cumbica, del brigadier Farne[...]. Numerosos periodistas se habían apostado en las proximidades de la Base; pero sin poderse aproximar a las personas que entraban o salían de ella. Los periodistas dijeron que se había tendido "un verdadero cerco de hierro en torno de la Base Aérea de Cumbica".

HABLA QUADROS

SANTOS, 26 (UPI).— El Presidente renunciante, Janio Quadros, declaró que su dimisión fue obligada al presentarse circunstancias que le impedían cumplir sus promesas de realizar un buen Gobierno, y que ahora se propone viajar largamente.

Explicó su proyecto diciendo que su presencia "no ayuda a enfrentar los problemas de la patria" y no desea perturbar el orden público.

Quadros, que se encuentra en el distinguido balneario Bertigoa, suburbio de este puerto, hizo a los periodistas la siguiente declaración:

"Fui elegido con las promesas más solemnes y públicas que nadie jamás haya hecho al pueblo. Especialmente a quienes sufren más."

"Dije que haría un buen Gobierno."

"Dios sabe que lo intenté. Sin embargo, se presentaron circunstancias. Las comprendí. Me impidieron satisfacer las ansias del pueblo brasileño. No vacilé. Preferí salir antes que desilusionar a quienes creen y luchan por un país poderoso, justo y libre."

AHORA VIAJARE

Ahora me propongo viajar durante largo tiempo porque mi presencia no ayuda a enfrentar los problemas de la patria.

"No me propongo alterar el orden público en forma alguna."

"Cuando regrese, reabriré mi bufete de abogado y volveré a enseñar."

"En definitiva, lo que hago redundará en beneficio para el pueblo."

SE OPONEN A QUE ASUMA JOAO GOULART:

El Mariscal Denys se convirtió en el "hombre fuerte" de Brasil

En Rio Grande do Sur las tropas apoyarán al Vicepresidente ausente

BRASILIA, 26 (UPI).— (Por Américo Fernández).— Ocho diputados confirmaron esta noche a la United Press International que el Ministro de Guerra, Mariscal Odilio Denys, declaró que "no garantizará" la asunción a la Presidencia del Brasil del actual Vicepresidente, Joao Goulart.

Denys hasta el momento se ha abstenido de hacer declaraciones públicas.

Los diputados declinaron ser identificados por sus nombres; pero en el Congreso la actitud de Denys es considerada como un hecho irreparable.

Los legisladores dijeron que Denys formuló tal declaración a un grupo de diputados del Partido Laborista Brasileño que lo visitó en el Ministerio de Guerra.

TEMA EN DISCORDIA

La única cuestión que se discute en el Palacio del Congreso es ahora si se pedirá a Goulart que renuncie o si el Congreso simplemente se negará a aceptarlo como Presidente.

Un miembro de la Junta Electoral Federal dijo a la United Press que en cualquiera de los dos casos la Presidencia se considerará vacante, y, de acuerdo con las prescripciones legales, se deberá convocar a elecciones en el término de 60 días.

REUNION LABORISTA

Este corresponsal pasó tres horas en una reunión secreta de los dirigentes parlamentarios laboristas, en la cual la decisión de Denys de no permitir que Goulart asuma la presidencia y detenerlo si regresa al Brasil fue aceptada como hecho consumado.

El grupo fue informado que el Gobernador de Río Grande del Sur, Leonel Brizola, ha alertado a las tropas del Estado para entrar en acción en cualquier momento si ello fuera necesario. Brizola es uno de los dirigentes del Partido Laborista y apoya el traspaso de la Presidencia a Goulart, tal como lo establece la Constitución.

El grupo parlamentario no pudo llegar a un acuerdo total sobre la actitud a asumir.

La Cámara, entre tanto, entró en receso a las 18.45 hasta las 21 horas.

JUSTIFICARIAN MEDIDA

En círculos parlamentarios se afirmó que de acuerdo con la constitución el Congreso puede rehusar la presidencia a Goulart, aprobando una resolución en la que se exprese que como consecuencia de la crisis y la situación que atraviesa la nación es imposible que Goulart asuma el cargo. En este caso la Primera Magistratura sería considerada vacante.

"HOMBRE FUERTE"

El mariscal Denys aparece así como la figura que ejerce verdaderamente el poder en la crítica situación.

Nació el 17 de febrero de 1892 en Santo Antonio de Padua, en el Estado de Rio de Janeiro, y es decididamente anticomunista y amigo de Estados Unidos.

Se le considera un militar "apolítico" y por tal razón fue elegido por el ex Presidente Juscelino Kubitschek para la Cartera de Guerra cuando su titular, Henrique Teixeira Lott, renunció a fin de presentar su candidatura presidencial el año anterior.

El Presidente Janio Quadros le pidió que continuara en el cargo y la misma decisión adoptó ayer el Presidente Provisional.

A PARIS

BRASILIA 26 (UPI).— Una Comisión Parlamentaria partirá esta noche hacia París para entrevistarse con el Vicepresidente Joao Goulart en la capital francesa.

La decisión fue adoptada en una reunión celebrada en el palacio presidencial con asistencia del Presidente interino, Ranieri Mazzilli, y miembros del Congreso.

Trascendió que la Comisión intentará convencer a Goulart de que no debe regresar a Brasil ante la circunstancia de que no está asegurada la asunción del mando.

La Comisión Parlamentaria estará formada por Lima Teixeira, del Partido Laborista; Víctor Issler, de la misma agrupación; Mauro de Mota Andrade, demócratacristiano, y Oliveira Brito, socialdemócrata.

14 MUERTOS CAUSAN LOS TERRORISTAS ARGELINOS

ARGEL, 26 (UPI).— Los terroristas dieron muerte ayer en Argelia a catorce personas e hirieron a otras 17.

Una banda de musulmanes rebeldes dio muerte a cinco personas e hirió a ocho al arrojar una granada de mano a un restaurante de Medea, 100 kilómetros al sur de Argel, y sembrar luego de balas de ametralladoras el local.

Entre los muertos se hallan un representante musulmán en el Consejo General de Gobierno, llamado Kebaili, y dos gendarmes.

Un sargento del Ejército francés murió en Argel cuando dos musulmanes abrieron el fuego contra el automóvil en el que viajaba. Roger Icard, comerciante europeo de Argel, murió en Muscara de un balazo que le dispararon en la cabeza.

P. Rodríguez es finalista en el tenis de Moscú

MOSCU, 26. (UPI).— Patricio Rodríguez, de Chile, se clasificó para disputar la final del torneo internacional de tenis con el soviético Tomás Lejus.

Rodríguez venció al checoslovaco Peter Strobl, por 4|6, 2|6, 6|4, 7|5 y 6|1, en tanto que Lejus derrotó al mexicano Esteban Reyes, por 6|4, 6|4 y 6|2.

En dobles masculinos Lejus y su compatriota Andrey Potanin, se clasificaron para la final, eliminando a Rodríguez y Ernesto Aguirre, también de Chile, por 4|6, 6|2, 6|3 y 6|3.

...IDAS DE SEGURIDAD ...PTA NU EN KATANGA

...POLDVILLE, 26 (UPI). ...ciones Unidas aumen- ...ron sus medidas de se- ...d en la provincia de ... en lo que parece una ... de fuerza" entre la ...ción Mundial y el go- ... separatista de la pro-...

...cree que el Gobierno ... del Primer Ministro ... Adoula, está de parte ... Naciones Unidas, pero ...blemente se mantiene ...creción en segundo pla-...

...mer indicio de que po- ...darse a punto de llegar ... definición, se tuvo ayer, ... un batallón de tropas indias de la Organización Mundial fue enviado en avión a Elisabethville. Inmediatamente, el Presidente de Katanga, Moisé Tshombe, que se encontraba en un viaje por la región septentrional de la provincia, volvió a la capital.

En círculos militares de las Naciones Unidas se dice que la llegada de los indios a Elisabethville, es el movimiento inicial de una operación militar de dos días, para preparar el camino al desarme de los 13.000 soldados y policías de la provincia de Katanga.

ARGENTINA PROTESTA ANTE RUSIA

BUENOS AIRES, 26 (UPI).— En círculos allegados al Ministerio de Relaciones Exteriores se reveló que se ha enviado una enérgica protesta a la Embajada soviética, debido a que tres funcionarios rusos violaron las reglamentaciones de viajes por el país.

Según las informaciones publicadas hace algunas semanas, tres miembros del personal de la Embajada soviética fueron en el mes de enero último a Santa Cruz y Tierra del Fuego. Artículos publicados en los periódicos de aquella oportunidad decía que los rusos —Iván Lachanko, Alexandre Abrenov y Vladimir Galceulin— se habían dirigido en avión al sur, ostensiblemente para visitar algunas estancias, pero en realidad con el propósito de tomar fotografías de la costa y hacer averiguaciones acerca de posibles lugares de desembarco en esa zona.

Maniobras aliadas



BERLIN OCCIDENTAL.— Tropas norteamericanas caminan detrás de sus prisioneros en una calle simulada durante las recientes maniobras en el sector occidental de la ex capital de Alemania. (Foto UPI.)

COSTA MARFIL TERCIA EN EL CASO BIZERTA

ABIDJAN, Costa de Marfil, 26. (UPI).— El Presidente de la Costa de Marfil, Félix Houphouet-Boigny exhortó ayer a que se realicen negociaciones directas para solucionar las diferencias entre Francia y ciertas naciones africanas de habla francesa.

"No es porque nosotros, los de la Costa de Marfil, consideremos a Francia nuestra mejor amiga, que recomendamos que estas diferencias se resuelvan mediante negociaciones", dijo anoche en un discurso el Presidente.

FRANCIA NO ACEPTA ACUERDO DE LA ONU SOBRE BIZERTA

PARIS, 26. (UPI).— El Presidente de la República, Charles De Gaulle, hará caso omiso de la resolución aprobada anoche por la Asamblea General de las Naciones Unidas, según informaron hoy fuentes fidedignas.

La resolución pide a ambas partes que retiren sus fuerzas en Bizerta a las posiciones que ocupaban antes de iniciarse las hostilidades y que comiencen inmediatamente negociaciones con vistas a la evacuación de la base.

Un portavoz de la Cancillería dijo esta mañana que el Gobierno no formulará ningún comentario sobre la resolución de las Naciones Unidas. Esta posición guarda relación con la política del general De Gaulle, de no reconocer jurisdicción a la Organización internacional en su controversia con Túnez.

Según otras fuentes, De Gaulle continuará considerando toda acción de las Naciones Unidas como una intervención de los asuntos de Francia. Recientemente dijo que Francia está dispuesta a realizar negociaciones con Túnez, pero basadas en el hecho de que las fuerzas francesas permanecerán en Bizerta.

El influyente diario "Le Monde" dijo ayer a sus lectores que la resolución de las Naciones Unidas no podrá ser impuesta por la fuerza y que no tendrá mayor influencia en el resultado eventual de la controversia.

RESUMEN DE LA SEMANA:

NUBES OBSCURECEN PANORAMA ECONOMICO DE LOS EE. UU.

Alto número de desocupados y probable huelga en la industria automovilística

NUEVA YORK 26 (UPI).— Por Iván Zverina.— Esta semana dos nubes obscurecieron algo el panorama económico de Estados Unidos. Una es el alto número de desocupados que está frenando la reanudación en gran escala de las compras por el público consumidor, y la otra la amenaza de una huelga en la industria del automóvil que obstaculiza la reacción de la producción de acero.

En las Bolsas de Valores volvió a ejercer influencia el temor de guerra por la situación de Berlín, temor que contuvo un movimiento alcista que había llevado los promedios a niveles de altos records.

De no haber mediado estos tres factores la economía de este país habría acusado una magnífica mejoría.

Aunque los economistas comienzan a aceptar como algo casi irremediable por el momento una alta desocupación, Washington observa las estadísticas del desempleo con honda preocupación.

En efecto, el Gobierno piensa que no es normal que la desocupación no haya disminuido después que la actividad industrial alcanzó un nivel alto de record absoluto.

La situación en la industria del acero es más simple. Las fábricas de automóviles no están haciendo a las fundiciones pedidos de un volumen que normalmente se necesitaría para la producción de los nuevos modelos de coches de 1962. En la semana próxima expirarán los contratos colectivos de trabajo con los obreros del automóvil y desde ya se teme una huelga en algunas o en todas las tres grandes fábricas, a saber: General Motors, Ford Motor Company y Chrysler.

Por esa razón la industria del acero tuvo que aplazar sus planes para septiembre de volver al 70 por ciento de su capacidad de producción que prevaleció en agosto. En estos momentos tal producción es del 66 por ciento, con un rendimiento semanal medio calculado en 1.900.000 toneladas.

Con todo el Departamento de Comercio pronosticó un incremento de las existencias de acero de los fabricantes de artículos "duraderos". Basa tal pronóstico en el anunciado hecho de que los vendedores al por mayor de tales artículos están aumentando sus pedidos a las fábricas. Tales pedidos subieron dos por ciento con respecto a junio para llegar en julio a un total de 15.200 millones de dólares, que es el más alto en dos años.

Por otra parte, se ha hecho notar que las inversiones privadas norteamericanas en el extranjero siguieron en aumento para llegar a fines del año pasado al total de 50.300 millones de dólares, lo que significa 5.500 millones más que en 1959.

En cuanto a la crisis de Berlín, los economistas norteamericanos opinan que si bien ella no ejercerá influencia apreciable alguna en los planes industriales y comerciales de Estados Unidos, puede en cambio "desalentar" a los alemanes occidentales que invierten dinero y trabajan en Berlín oeste. Tal desaliento de llegar a producirse, agregan, podría originar una fuga de capitales hacia el oeste, lo que perjudicaría muchísimo a la economía de Berlín occidental.

TEMEN NUEVAS VIOLENCIAS EN RHODESIA

LONDRES, 26 (UPI).— Kenneth Kaunda, jefe del Partido de Independencia de las Naciones Unidas de Rodesia del Norte, dijo aquí hoy que es de esperar "aún más violencia en aquel país a menos que se establezca inmediatamente una comisión de encuesta independiente para investigar la inquietud reinante. Antes de salir ayer de Lusaka, Kaunda envió un mensaje urgente a los jefes de distrito de su partido, de organización poco compacta, pidiéndoles que contengan los brotes de violencia.

Hasta ahora estos incidentes se han circunscrito a la provincia del extremo septentrional, donde bandas de guerrilleros, que alegan apoyar al partido, merodean por el campo incendiando escuelas, puestos del Gobierno y los hogares de africanos que "no cooperan".

MERCANTE RUSO PASO POR OJO A BARCO SUECO

TRELLEBORG (Suecia), 26 (UPI).— Especialistas suecos tienen la esperanza de poder salvar al buque filandés de 2.330 toneladas "Diana", que fue pasado por ojo esta mañana por un barco mercante ruso, "Kalaningrad".

Un empleado de la compañía de salvamento informó que 11 de los tripulantes han sido recogidos a bordo de una de sus embarcaciones, y los 8 restantes no corren riesgo.

El "Diana" está a flote gracias a su cargamento de papel y madera, según el portavoz, pero tiene la proa casi a la altura del agua.

DE NORTE A SUR

OVALLE.— Reparación del Viaducto El Teniente. Se encuentran en plena ejecución los trabajos de reparación del Viaducto "El Teniente", obras que se llevan a cabo, tanto en los costados del puente como en la base para construir y un muro de contención; con este muro se evitará que la tierra al desmoronarse en las cabeceras se deslice a la quebrada, dejando un hueco entre el puente y el terraplén, lo que constituirá un peligro, dado el intenso tránsito de vehículos que existe en la Carretera Panamericana. (Bojo, corresponsal).

—o O o—

LA CALERA.— Plan de pavimentación.— La Municipalidad está realizando un plan de pavimentación en las diversas calles de La Calera, a fin de que esta ciudad se ponga a la altura de otras de la provincia. Actualmente se están efectuando los rellenos de las cales Cochrane y Caupolicán hasta llegar a la calle Teresa. Cuadrillas de obreros trabajan activamente en estas obras para finalizarlas a la brevedad posible. (El corresponsal).

—o O o—

TALCAHUANO.— Misión Naval de EE. UU.— Hoy regresará a Santiago la Misión Naval de Estados Unidos en Chile, que estuvo de visita en Talcahuano para tratar con los Jefes de la Armada Nacional la ayuda técnica que prestará esa Misión para las reparaciones de los molos de atraque. Jefe de la citada Misión es el capitán de navío Clark Fuller, y la integran tres oficiales y seis suboficiales. (Alberto Estrada, corresponsal).

—o O o—

VALDIVIA.— Micro con carrocería valdiviana.— Entró a prestar servicios en la línea Inés de Suárez-Plaza un nuevo micro con carrocería totalmente de acero fabricada en Valdivia, con materiales nacionales, por don José Barrientos. Esta carrocería, la segunda fabricada por el señor Barrientos, tiene capacidad para 35 pasajeros sentados y un amplio pasillo para el mejor movimiento del público. Actualmente este industrial tiene en proyecto la construcción de una tercera carrocería. (El corresponsal).

—o O o—

LA UNION.— Terreno para Escuela Rural.— Don Félix Solis, antiguo vecino de La Unión, donó un terreno de cinco hectáreas para la Escuela Rural N.o 14 que funciona en la localidad de Pilmaiquén, y cuyo director es don Julio Navarrete. Asistieron al mismo lugar del terreno donado la Gobernadora Olga Boettcher y numerosos vecinos. La Gobernadora se dio por recibida del predio y se lo cedió en forma simbólica al director de la citada Escuela Rural. (López Baeza, corresponsal).

Temporal se extiende a casi todo el territorio

Daños en caminos desde Concepción al sur. Perjuicios en algunas poblaciones modestas

Violento repunte invernal se ha dejado sentir prácticamente en todo el territorio nacional, con vientos fuertes del norte, que alcanzaron hasta 80 kilómetros en Chillán, y que afectaron durante la madrugada, la parte central y sur del país. De Los Vilos al norte, se mantuvieron en general las nubosidades.

En Ancud y Aisén, las lluvias y vientos huracanados están causando perjuicios de alguna consideración.

En Concepción, serias dificultades están creando en las vías camineras y poblaciones modesta, el temporal de viento y lluvia, informó Carabineros a la Dirección General. El comunicado señala que en la capital penquista el viento derribó un cercado de diez metros de largo, de madera, destrozando una "citroneta", estacionada en las proximidades del teatro Regina. Agrega la información que el camino de Concepción a Chiguayante está bajo agua, impidiendo el tránsito. Un bus de la ETCE quedó atascado al hacer el recorrido.

El Ministerio de Obras fue informado por el ingeniero provincial de Concepción, Homero van Camp, sobre el derrumbe de terraplenes de los caminos de la provincia, que han sido sometidos a las reparaciones de urgencia.

El agua caída ayer en la capital, en las últimas 24 horas, alcanzó a 7,9 mm. Hasta la fecha el agua caída alcanza a 135,6 mm.; siendo 290,8, los que sulen llover en años normales. El año anterior registró 185,6 mm.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido el señor

JUAN RIUS GATELL

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo, a las 15.30 horas, desde la Capilla de la Clínica Santa María, donde se oficiará una misa, a las 9 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, hermana y abuelita, señora

MARIA LUISA C. v. de CABELLO

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de la Asunción (Vicuña Mackenna esquina de Marcoleta), a las 10 horas.

Sus hijos: Carmen, Isabel, Humberto, Manuel y Augusto Cabello. Gustavo Cifuentes B. Horacio Gutiérrez N., y nietos.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

MARIA LUISA C. vda. DE CABELLO

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de La Asunción, a las 10 horas.

La familia.

✝ Habiendo dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

AIDA MORALES DE ALVAREZ

Rogamos a nuestros familiares y amigos, acompañar los restos a su última morada al Cementerio General. El cortejo partirá desde Domingo Santa María N.o 2536, hoy 27, a las 15 horas.

Su esposo y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, don

LUIS VERGARA MARIN

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 28 en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Capilla del Hospital Militar, a las 11.30 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARIA MENDOZA v. de CARRASCO

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy domingo en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su domicilio, calle Nataniel N.o 2022, a las 16.30 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable esposa, madre, suegra y abuelita, señora

FIDELISA GONZALEZ DE GUZMAN

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16.30 horas, partiendo el cortejo de Quilicura, Parcela 9 hacia el Cementerio de Quilicura.

Su esposo: Manuel Guzmán, y familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo, padre, hermano y cuñado, señor

AGENOR ARCE RIVEROS

Sus funerales se efectuarán mañana lunes 28, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia San Luis, El Guanaco, partiendo el cortejo, a las 10.30 horas, hacia el Cementerio General.

Su esposa: Griselda Pinto viuda de Arce, y familia.

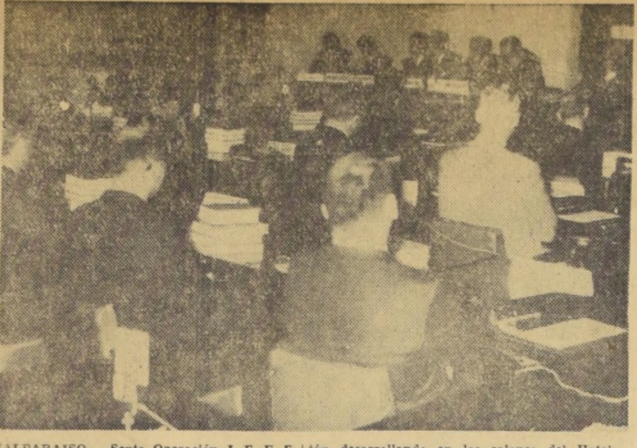
✝ Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, suegro, abuelito, bisabuelito y tío, don

ROBERTO JESUS CEPEDA DIAZ

(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy domingo en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia de los Reverendos Padres Carmelitas (Independencia esquina Borgoño), después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.



VALPARAISO.— Sexta Operación J. E. F. E. Con especial brillo han continuado las jornadas de estudio de la Sexta Operación J.E.F.E., organizada por Icare, y que se están desarrollando en los salones del Hotel O'Higgins, de Viña del Mar. En el grabado, ofrecemos un aspecto general de una de las interesantes reuniones.

Inician construcción del Grupo Escolar

SAN ROSENDO.— Se dio comienzo a la construcción del Grupo Escolar, obra dispuesta por el actual Gobierno, que tendrá una gran importancia para el desarrollo de la educación y el progreso de este pueblo.

Para la rápida construcción del edificio, se ha dispuesto que trabajen en él más de cien obreros. Mientras se termina la obra, las clases de las Escuelas números 5 y 12 tendrán que efectuarse en forma alternada por el resto del año y algunos de los cursos deberán funcionar en otros locales, como ser el Cuartel de Bomberos. Tanto los directores de las dos escuelas como los profesores y alumnos, estiman que estos momentáneos sacrificios están plenamente justificados, ya que con ellos el problema escolar más agudo de la localidad quedará definitivamente solucionado. (El corresponsal.)



Las Barrancas

RENUNCIO ALCALDE PINTO PINO

El Alcalde de esta comuna, Mario Pinto Pino de filiación liberal, presentó la renuncia de su cargo, debido a dificultades tenidas con los regidores de mayoría.

De acuerdo con las conversaciones que se han sostenido y pactos existentes, se estima que será elegido nuevo alcalde en la sesión que se convoque para este efecto, al regidor demócratacristiano Fernando Quezada. Mientras se hace la designación definitiva, corresponde la subrogación en la Alcaldía, al regidor Benedicto Flores Neira, que hasta hace poco militaba en el Partido Liberal.

La nueva mayoría la formarían los señores Quezada, Flores y Francisco Coloma, este último de filiación radical. En la minoría quedarían el regidor Pinto Pino y la regidora conservadora Sonia Guajardo.

Puente Alto

PABELLON PARA LA ESCUELA INDUSTRIAL

El próximo mes será inaugurado un amplio pabellón para los alumnos internos de la Escuela Industrial de esta ciudad, construido por el Departamento de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas. El Director de la Escuela, César Alvarado Barrientos, manifestó a LA NACION, que esta obra vendrá a solucionar el agudo problema que se presentaba para atender a los internos y aun a los medios pupilos de este establecimiento, que cuenta con cerca de 500 alumnos, y que es el único que imparte enseñanza especializada industrial en diversos ramos técnicos.

El director Alvarado Barrientos hizo presente también sus públicos agradecimientos a los diputados del Distrito Gustavo Alessadnri y Hernán Leigh, al Gobernador del departamento, Marcial Fuentes; al Alcalde y regidores, quienes han trabajado con tesón para lograr la construcción de este pabellón y solucionar asimismo varios otros problemas educacionales.

NUEVA ESCUELA EN GUAYACAN

Con asistencia de autoridades administrativas y educacionales del departamento y de la comuna San José de Maipo, fue inaugurada la Escuela Pública N.o 23 de Guayacán, en la región cordillerana del Cajón del Maipo, cuyo edificio y terrenos fueron donados por el destacado vecino Mario Rengifo.— (Silva Berríos, corresponsal).

IQUIQUE:

Goletas peruanas que pescaban ilegalmente zarparon a su país

IQUIQUE.— Por disposición de la Gobernación Marítima de Iquique, zarparon con destino a su país las goletas pesqueras peruanas "Sun Star" y "Cavalieri", cuyos tripulantes habían sido detenidos por infringir las disposiciones que prohiben pescar en aguas territoriales chilenas, sin la autorización correspondiente.

Ambas embarcaciones fueron sorprendidas en faenas de pesca en Punta de Angamos, a raíz de lo cual sus tripulantes estuvieron detenidos durante algunas horas.

Se informó al respecto que las goletas tenían autorización para pescar en aguas chilenas del tres de mayo al 12 del presente, pero se excedieron de este plazo.

Después de ser interrogados sus tripulantes, se les dejó en libertad y partieron con sus barcos de regreso al Perú.

SAN BERNARDO:

MODERNAS VIVIENDAS FUERON ENTREGADAS A INQUILINOS DEL FUNDO "LO INFANTE"

Fue inaugurado el primer grupo de cinco casas y se continuarán construyendo más para el resto de los trabajadores.— Se trata de habitaciones de material sólido y con el máximo de comodidades

SAN BERNARDO.— Desde ayer cinco modestas familias de inquilinos del fundo "Lo Infante", ubicado a 6 kilómetros al sur de San Bernardo, tienen casas con todas las comodidades necesarias.

Son construcciones modernas que constan de dos dormitorios, un comedor, una habitación especial para guardar cosechas y herramientas, una cocina y otras depedencias. No se trata de material ligero, sino de cemento y dispuestas en forma que beneficien al máximo a sus ocupantes. Esto se ... por primera vez en la provincia de ...go, en cumplimiento de claras disposi... legales vigentes que benefician a los traba... dores de los predios agrícolas.

El dueño del fundo, señor Walter ...ckens, ha querido, en esta forma, contri... al mejoramiento de sus modestos colabora... res, y para tal efecto —ahora cinco— ... dotando a todos de viviendas mucho me... que las que han tenido.

LA CEREMONIA INAUGURAL

En una sencilla ceremonia, que se desarrolló a mediodía de ayer, fueron inauguradas las casas en que vivirán cinco de los inquilinos de ese fundo con sus familias. Puso las bendiciones el cura párroco de la Iglesia de Fátima, y al acto concurrieron los señores Hipólito Bahamondes, Juez Letrado del Departamento; Jorge Mizón, Jefe de Impuestos Internos; Nicolás Campano, Agente del Banco del Estado; Pedro Ríos, Jefe de Investigaciones; Enrique Jiménez, Administrador del SSS; Jorge Turres, Inspector del mismo Servicio; Luis Correa Cendrini, Comandante de Ejército; el mayor Fernando Ruiz, jefe del Haras Nacional; Enrique Opazo, Inspector Agrícola del Banco del Estado; Jorge Brieba, Tesorero Comunal, y otros invitados.

LOS BENEFICIADOS

Ayer tomaron posesión de sus nuevas viviendas los siguientes trabajadores agrícolas: Raúl Zavala, cuatro cargas familiares y 1 año de trabajo en ese fundo; Orozimbo Bravo, su mujer y 2 hijos, 4 años trabajando en el mismo fundo; José González Torres, su mujer y 4 hijos, el mismo tiempo que el anterior; Rodolfo Valenzuela, 7 cargas familiares y 2 años en el fundo, y Carlos Marchant Meneses, 5 cargas familiares y ... de trabajo en el mismo ...cio.

En un breve discurso, ... ñor Braulio Wilckens, ... propietario de ese predio ... cola y a su vez Admin... del mismo, dio a conoc... móviles que habían imp... a su padre a dar esa ... ción a sus modestos cola... dores, al mismo tiempo ... con ello se cumplía con ... tra Legislación Agraria ... igual forma se expresó ... ñor Walter Wilckens al ... versar con los numerosos ... tados al acto.

Después de la cere... inaugural, el señor Wi... ofreció un almuerzo a lo... vitados en la casa que fu... tregada al inquilino Oro... Bravo.

Funerales de fundador de Cuerpo de Bomberos

ILLAPEL.— A una sentida manifestación de pesar dieron origen los funerales del fundador del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad y ex Superintendente del mismo, don Esteban Adriazola, efectuados ayer.

En el cortejo formaron el Cuerpo de Bomberos de Illapel y delegaciones de Los Vilos y Salamanca y de diversas instituciones, llenándose las calles con largas columnas de un numeroso público que se asociaba al duelo.

En el cementerio hicieron uso de la palabra para despedir los restos, el Superintendente del Cuerpo de Bomberos, don Carlos Urbina, y representantes de Los Vilos y Salamanca.— (Zuleta, corresponsal).

TALCA:

CORFO autorizó préstamo para Plano Regulador

TALCA.— La Corporación de Fomento de la Producción concedió un préstamo por E° 12.000 a la Municipalidad de Talca, para la reactualización del Plano Regulador de la ciudad.

La información fue transmitida al Alcalde de Talca, Angel Escobar, por el gerente de Operaciones de la CORFO, ingeniero Angel Meschi, por medio de la siguiente comunicación:

"En relación con su atento oficio N.o 521, tenemos el agrado de informar a US, que por resolución N.o 2766, de 28 de julio pasado, se le autorizó el préstamo por E° 12.000 a esa Municipalidad para el efecto indicado.

"Para los efectos de la formación de dicho préstamo, agradeceremos a US. ponerse en contacto con nuestra agencia ubicada en Concepción.

"Saluda Atte. a US. Por la Corporación de Fomento de la Producción. Angel Meschi R., gerente de Operaciones."

El Alcalde, señor Escobar, anunció que para la pronta tramitación de este préstamo, viajará a Concepción en algunos días más. La confección del Plano Regulador estará a cargo de los arquitectos talquinos Pilar Rojas y Pedro Barros. (El corresponsal.)

Total apoyo a S. E. han ofrecido dueños de camiones del Puerto

VALPARAISO.— Su total apoyo a Su Excelencia el Presidente de la República ha expresado el Sindicato de Dueños de Camiones de Valparaíso para aminorar en parte los problemas derivados de la huelga de los ferroviarios. Junto con expresar su adhesión al Jefe del Estado, el mencionado gremio manifiesta, su extrañeza por las medidas propuestas por la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, estimadas lesivas a los intereses de los transportes particulares.

TEXTO DE LA CARTA

Damos a conocer en seguida el texto de la carta dirigida al Excelentísimo señor Jorge Alessandri.

"Excelentísimo señor:

Con suma extrañeza nos hemos impuesto del Petitorio elevado a su alta consideración, por la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, la que para mejorar su standard económico, propone a V. E. lisa y llanamente la claudicación de nuestras actividades de transportes.

Nuestra directiva en reunión celebrada el 13 de los corrientes, se abocó especialmente a dilucidar este problema y dirigirse a la vez a V. E. para hacerle presente, lo inconsulta de las medidas propuestas por dicha Federación, en razón a que nuestro gremio pertenece al sector privado, estando por lo tanto sus actividades, relacionadas exclusivamente ... la Industria y el Comerc... habiendo sido jamás una ... para el Estado, lo que ... mente nos parece inicu... un gremio estatal pro... como medida para mejora... situación económica, el d... zamiento de otro, com... mente ajeno a sus activ... propias.

El gremio de nuestra ... ción se ha levantado en ... a su empuje y esfuerzo ... trabajo y cada uno de su... ciados conscientes de lo ... democracia y que encie... libertad del trabajo, ha ... labrarse en conjunto su ... ción económica, sin pen... menoscabar los interes... otros.

Finalmente, a esta d... le es altamente grato e... ofrecer en esta oportuni... V. E. su apoyo moral y ... rial, pudiendo disponer d... Sindicato compuesto de ... asociados y que aporta... máquinas, a fin de ... en parte los grandes per... que acarrea la huelga ... viaria al comercio e ind... y que repercute en la ... mía de la nación.

Con su más alta consi... ción, saludan a V. E. ... mente:

Pedro Sagasti, presi...; Augusto Ordenes, secre...; Antonio Zulueta, tesorero; ...nedicto Soto, director y ... Cabrera, director.

Valparaíso, 15 de ag... 1961.

La Información que Ud. Necesit...

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE AVIONES

L A N

DOMINGO.—

Salidas:

08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.

08.15 horas, vuelo 804, DC-6B, directo a Arica.

Llegadas:

16.10 horas, vuelo 805, DC-6B, directo de Arica.

19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81 — Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires, a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

SANTORAL

HOY: José de Calasanz. MAÑANA: Agustín, Obispo ...

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 .. .. ..
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. ..
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707 . . . .

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN SEMANA COMPRENDIDA ... EL 26 DE AGOSTO AL ... SEPTIEMBRE DE 1961.

PUENTE, Puente 615; ...SIONAL, San Pablo 2302; ...DES, San Pablo 4295; ... Joaquín Pérez 6116; ... Nueva Imperial 4498; ... Moneda 2407; ANDRADE, ... Bernardo O'Higgins 2902; ... LICAN, Bascuñán 1002; ... CURIO, San Diego 301; ... RIA, L. Cochranne 1401; ... NO, Santa Rosa 1994; ... San Joaquín 1057; OCHAG... Monja Alferez 4797; LA ... NA, Gran Avenida 8131; ... de Julio 335; SANTA FE, ... 1395; BERNA, Casablanca ... SAN CRISTOBAL, Recoleta ... ALEMANA, El Salto 2234; ... DA, Vicuña Mackenna 7181; ... DO, Independencia 3613; ... Vivaceta 700; LA PAZ, Avenida ... Paz 402; BRISTOL, Provid... 1364; IRIS, Avda. Apoquindo ... TOBALABA, Tobalaba 1191; ... Avenida Italia 1501; SANTA ... LIA, Irarrázaval 3800; ESTA... Carmen Covarrubias 476; ... CIPE DE GALES, Príncipe de ... les 5786, y DE URGENCIA ... permanente), San Francisco ...

CAMPEONES.— En el grabado, los ganadores de las cinco categorías en que se desarrolló el Campeonato Próceres de América. De izquierda a derecha: Ceferino Leiva, peso gallo, de Argentina; José Alves, pluma, brasileño; Francisco Mejías, liviano, de Chile; Orlando Núñez, mediomediano ligero, de Brasil, y Wellington Vilela, peso mosca de Uruguay.



PARA LIMAR LOS CONTRAGOLPES de Cornejo, Osorio recurrió a un ataque persistente y concentrado en la línea baja. En razón de esto y de mantener, además, la iniciativa del combate, pudo el nortino hacer menos ostensible la superioridad boxística del ex campeón amateur y lograr a la postre la paridad, fallo éste que a nuestro juicio lo favoreció.

DOMINGO RUBIO PELEARA AHORA EN EL PESO LIVIANO

Boxeo al DIA

El pupilo de Villalón viaja el martes a Buenos Aires. Luis Silva combatirá en el norte con el peruano Próspero Odar y con el invicto Juan Toledo. El equipo brasileño parte de vuelta mañana lunes

Para esta noche está programada en Antofagasta pelea entre Juan Toledo, invicto liviano del norte, Claudio Barrientos, el ex gallo. El combate ha sido pactado a 10 vueltas, y ha despertado gran interés en la ...

Luis Silva, el antiguo pupilo de Giacomo Rodo... firmó contrato con el manager Raúl Villalón, quien lo dirigirá en el futuro. En programa de actividades Silva figura una jira al ... —Chuquicamata y Antofagasta—, para enfrentar a Próspero Odar, peso liviano peruano, y más tarde a Juan Toledo. El peleador santiaguino viajará a fines de la próxima semana, y primera presentación la cumplirá en Antofagasta, frente a Odar, el domingo 10 de septiembre.

Domingo Rubio, acompañado de su manager, Raúl Villalón, se dirigirá el martes próximo a Buenos Aires, en viaje de descanso, luego del intenso trajín a que se sometió para su último combate, el de Goedfrey Stevens.

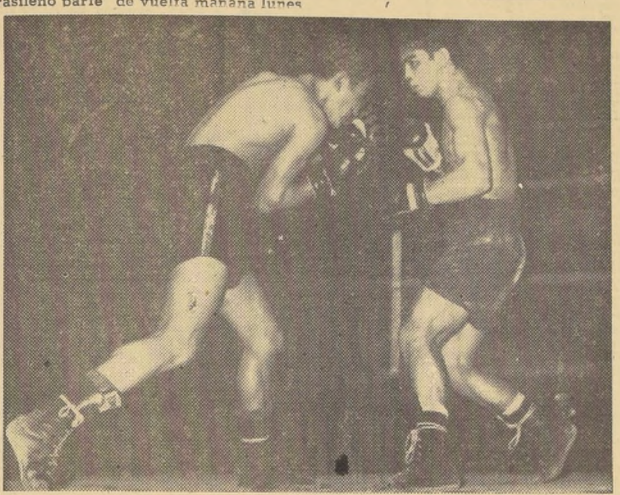
Según lo manifestó el manager Villalón, es difícil que Domingo Rubio pueda seguir combatiendo en el peso pluma, categoría que ..., pero con mucho sacrificio. El propósito del manager es preparar a su pupilo para que en sus próximas presentaciones actúe en el peso liviano y entre de lleno a figurar entre los aspirantes a conseguir la corona nacional de esta peso, actualmente vacante.

La directiva de la Asociación Santiago de Boxeo ha enviado por nuestro intermedio, sus agradecimientos a las personas o entidades que de una u otra manera contribuyeron a la realización del "Campeonato Próceres de América". En estas condiciones están: El Intendente-Alcalde, señor Ramón Alvarez Goldsack; los señores regidores de la Municipalidad de Santiago; general don Carlos Pollarolo ...; Embajadores de los países participantes; miembros del Departamento de Deportes del Estado; cronistas deportivos y dirigentes de los clubes afiliados a la entidad metropolitana de boxeo.

La delegación brasileña que concurrió al citado Campeonato Próceres de América viajará de vuelta a su patria mañana lunes, vía Panair Do Brasil. Será el último equipo en partir, ya que lo hicieron el viernes, Argentina, Perú y Uruguay. Al término del torneo todas las delegaciones fueron objeto de diversos homenajes, adquiriendo especial significación los que les ofrecieron los clubes Compañía de Gas y México B. Club.

(||) El Club Subestaciones reiniciará hoy sus actividades, al poner a disposición de los aficionados su gimnasio recién refaccionado. La primera velada de la actual temporada se efectuará el sábado 9 de septiembre, participando en ella peleadores del equipo local y de otros varios institutos capitalinos.

(||) Como en años anteriores, el México B. Club celebrará las Festividades Patrias, el 18 de septiembre, a las 11.30 horas, ofreciendo una velada de boxeo infantil, a la que se agregará números de variedades y obsequios de golosinas a los niños asistentes.



EL MERITO MAYOR DE STEVENS es haber llevado el combate al terreno que más le convenía. Peleando de cerca, lanzando golpes cortos y por afuera, impidió que Rubio tomara distancia para sus envíos rectos. De este modo acumuló ventajas suficientes y que, sin embargo, el fallo no reconoció. En el grabado, Stevens semiagachado se acerca a Rubio que, a su vez, se muestra amenazante con su derecha recogida.

SE MANTIENE LA PROGRAMACION DEL FUTBOL:

UNION-AUDAX Y COLO COLO-SANTIAGO PROGRAMA DOBLE PARA EL NACIONAL

Incluso los partidos suspendidos ayer se jugarían hoy; depende del estado del tiempo. La Asociación Central emitirá un comunicado al mediodía

En vista del mal estado de las canchas de los Estadios Santa Laura y U Técnica, conforme a los informes de los árbitros y, tomando en cuenta que el mal tiempo persistió, la Asociación Central de Fútbol procedió ayer a mediodía a suspender las programaciones de los torneos de honor y ascenso, que debieron cumplirse por la tarde. En consecuencia, no jugaron Palestino y Green Cross, por la última fecha de la primera rueda del campeonato de división de honor, ni tampoco Magallanes-San Bernardo y U. Técnica-La Serena, por la 1ra. fecha de la segunda rueda del torneo de ascenso.

El secretario de la Asociación Central, Aquiles Cáceres, informó anoche a LA NACION que, de mejorar las condiciones climáticas en el día de hoy, los encuentros suspendidos ayer, serían disputados esta tarde. Vale decir, Palestino-Green Cross, en Santa Laura, y Magallanes-San Bernardo y U. Técnica-La Serena, en el estadio de los colegiales. Asimismo, depende del estado del tiempo, el que se realicen o se suspendan los otros partidos fijados para hoy en la capital y en provincias. Los árbitros y directores de turno viajaron premunidos de la autorización que les da el reglamento sobre el particular; y en cada caso decidirán si se juegan o no los encuentros programados. Un comunicado oficial sobre el particular se conocerá hoy al mediodía en la Asociación Central.

PROGRAMA FIJADO PARA ESTA TARDE. — En el Estadio Nacional, en el primer encuentro— a las 14 horas—, Unión Española (15 puntos), ubicado en el 4.o puesto, en empate con Palestino, enfrentará a Audax Italiano (9 puntos), en el 9.o lugar, en igualdad con Wanderers. Los hispanos vienen de empatar con Universidad de Chile a 4, y los itálicos de perder con Everton por 2 a 1. Se trata del tradicional "clásico de las colonias" que el año pasado en la primera rueda se definió en favor de Unión, por 3 a 2.

En el match de fondo —a las 15.50—, Colo Colo (3.o con 17 puntos), enfrentará a Santiago Morning (8.o con 13 puntos). Los albos vienen de vencer a San Luis por 3 a 0, y los autobuseros de empatar con Rangers, a 1. En la primera rueda de 1960 se registro un empate a 0.

CLASICO PORTEÑO. — En Viña del Mar se disputará el partido más importante de los encuentros que están programados para provincias. En el tradicional Clásico Porteño se enfrentarán, Everton (6.o con 14 puntos) y Wanderers (9.o con 9 puntos). Los viñamarinos vienen de derrotar a Audax 2-1, y los porteños de perder con O'Higgins, por el mismo score.

En Talca, Rangers (11.o con 8 puntos) se despedirá de su afición, pues como realizó todos sus encuentros de la primera rueda en su cancha, le corresponde ser visitante en la segunda rueda. El equipo talquino enfrentará a O'Higgins (6.o con 14 puntos). Rangers viene de empatar con Santiago a 1, y O'Higgins de vencer a Wanderers, 2-1. En la primera rueda del torneo del año pasado ganó O'Higgins por 1 a 0.

En Quillota —donde se jugará fútbol profesional después de dos meses en las que estuvo suspendido el estadio local— San Luis (14.o con 4 puntos), que viene de perder con Colo Colo 3-0, recibirá la visita de Ferrobádminton (11.o con 8 puntos), que recientemente empató con Palestino a 1. En la primera rueda de 1960, Ferrobádton ganó a San Luis 2-1.

EQUIPOS:

Las más probables alineaciones de los equipos para los partidos fijados para esta tarde, son las siguientes:

(14 horas):

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Beltrán, Aguilera y Rodríguez; Leiva y Reveco; Ramírez, Linazza, H. Landa, Rial y F. Landa.

AUDAX ITALIANO: Fernández; Vial, Torres o Miranda y Escobar; Cortés y Parra; Vargas, Zizinho, Espinoza, Salazar y Pérez.

(15.50 horas).

COLO COLO: Escuti; Guevara, Navarro y J. González; E. González y Ortiz; Alvarez, Hormazábal, Soto, Valdés, y Bello.

SANTIAGO: Godoy; Villanueva, Lepé y Carrasco; Cruz y Rodríguez; Torres, Leiva, Fuenzalida, Lazcano y Contreras.

VIÑA DEL MAR
(15.30 horas).

EVERTON: Contreras; González, Martínez y Pérez; Gallardo y E. Rojas; Betta, Leal, M. Rojas u Olivares, Miranda y Alcaíno.

WANDERERS: Olivares; Valentini, R. Sánchez y Berly; Salinas y García; Méndez o G. Díaz, Reynoso, Tobar, González y Hoffmann.

TALCA
(15.30 horas).

RANGERS: Oyarzún; Parada, Badilla y Romero; Faúndez y Cantattore; J. Sepúlveda, A. Sepúlveda, Martínez, Campos y Matus.

O'HIGGINS: Zazalli; Droguett, Vairo y Pérez; Pozo y Rodríguez; Luna, Morales, Cabrera, Zavaleta y Salamanca.

QUILLOTA
(15.30 horas):

SAN LUIS: Gardella; Mena, Arenas y Garcés; Donoso o Fanelli y Gatti; Milla, Picó, Alvarez, Ríos y Rojas.

FERROBADMINTON: Coloma; Manterola, Carmona y Díaz; F. Valenzuela y Rodríguez; Valdés, Matti, Molina, Fuentes y Villegas.



UNION ESPAÑOLA, equipo que en razón a su campaña, aparece con mejores posibilidades para adjudicarse el "clásico de las colonias", que disputa esta tarde con Audax. Forman el cuadro español: Reveco, Gill —quien sería reemplazado hoy por Leiva—, Nistche, Beltrán, Aguilera, Rodríguez, Ramírez, Linazza, H. Landa, Rial y F. Landa.

RECLAMAN A RIAL DESDE ESPAÑA

En su reemplazo, la Unión pide a Simonsson o Mateos, que se incorporarían en el torneo de 1962

La directiva de Unión Española, Sección Fútbol, está preocupada por la permanencia en el cuadro profesional de Héctor Rial, cuyo permiso o autorización para actuar en la entidad de colonia vencerá el 31 de octubre venidero.

En fecha reciente, se supo que Español, club catalán, el cual "fichará" al competente insider, exigió que Rial debía estár en Barcelona a más tardar el 3 de septiembre, es decir, en la fecha inaugural del campeonato oficial del fútbol español.



RIAL: requieren sus servicios desde España.

Posteriormente, gestiones realizadas ante las autoridades de Real Madrid, se concretaron en el sentido que si Español requería urgentemente los servicios del insider, el club madrileño compensaría a Unión Española por el tiempo que dejaría de vestir la tricota roja.

Español ha dado un ultimátum, alegando que aceptaría que Rial se incorporara a sus filas a más tardar el 27 de septiembre. En caso contrario, dejaría sin efecto la transacción. Por su parte, Unión Española estaría dispuesto a permitir el viaje de Rial, siempre que se le compense por las cuatro fechas que dejaría de contar con el concurso de Rial. El convenio con Real vence el 31 de octubre.

Por otra parte, se sabe que de no irse Rial a Español, dejará de recibir un millón doscientos mil pesetas anuales. El contrato con Español tendrá una vigencia de tres años.

Igualmente, se ha insinuado que en el caso que haya premura en el viaje de Rial, Unión Española no tendría inconveniente en desprenderse de su concurso sin costo alguno para el club madrileño, siempre y cuando éste se comprometiera a ceder, en la temporada de 1962, a un delantero, que bien podría ser Mateos, Simmonsson o Pepillo.

Saporta, dirigente que vino recientemente con Real, estaba dispuesto a llegar a un arreglo con la Unión, y ofreció una compensación inmediata de mil dólares, suma que los rojos consideraron muy exigua.

Eo 49.573,25 hay reunidos para ayuda a Green Cross

En los primeros días del mes próximo comenzarán a ser entregadas las ayudas a los familiares de los jugadores. El Consejo decidirá la contratación de árbitros extranjeros



★ Eº 49.573,25 se hallan contabilizados en la tesorería de la Asociación Central, en el rubro fondo de ayuda a Green Cross. De tal modo que, a partir de el 5 de septiembre próximo, el directorio del fútbol profesional comenzará a hacer entrega de la suma acordada —en cada caso—, para los familiares de los deportistas desaparecidos. Esto, sin perjuicio de que posteriormente se lleve a la práctica el acuerdo de adquirir un bien raíz para cada uno de ellos. Para este efecto, se pondrán en marcha diversos proyectos destinados a completar los 100 mil escudos, meta de la Asociación Central, para ayudar a los familiares de los ex greencrossinos.

★ Salomón Díaz, el jugador Rodenak, y el preparador físico Iván Sepúlveda, tomarán a su cargo, temporalmente, la dirección del equipo de Los Angeles, ante la renuncia sorpresiva presentada por el entrenador Guillermo Báez.

★ Universidad de Chile tiene pactado para hoy un amistoso en Ovalle. Por su parte, Universidad Católica se presentará en Peñaflor, frente al Bata de dicha localidad.

★ J. Lombardo, dirigente uruguayo, llegará próximamente a Santiago, para finiquitar las confrontaciones de las Selecciones de Chile y Uruguay.

★ Un periodista chileno, que viajará próximamente a Europa, llevará la misión encomendada por Colo Colo de activar las visitas de Juventus, Bénfica y Tottenham.

★ Sir Stanley Rous, secretario de la Asociación Inglesa, envió una detallada comunicación a la Asociación Central, en la que informa de los gastos y pormenores para la contratación de tres árbitros ingleses, por parte del fútbol nacional. La citada comunicación será puesta en conocimiento del Consejo, en la próxima sesión del 4 de septiembre.

★ La Serena pide los castigos que fija el reglamento, para Raúl Salazar, jugador que no cumplió con el contrato suscrito con el club nortino.

★ "Gallego" Báez dejó plantado al deportivo Los Angeles y firmó por Lota, club al que dejó con los crespos hechos, Sergio Cruzat, el que firmó por Magallanes. Los hechos citados por entrenadores, producirán más de alguna reclamación de los institutos afectados.



PARTIDO CLAVE

PRIMERA FECHA — Segunda rueda

U. de Chile	...	Palestino	... ...
Everton	...	U. Española	... ...
Rangers	...	Wanderers	... ...
O'Higgins	...	Colo Colo	... ...
G. Cross	...	San Luis	... ...
Ferro	...	S. Morning	... ...
A. Italiano	...	U. Católica	... ...

Nombre

Dirección

Ciudad — Carnet

BASES EN LA PAG. 26



DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

SI EL TIEMPO LO PERMITE:

FUTBOL DE ASOCIACIONES Y LIGAS A JUGARSE ESTA TARDE

Las dirigentes que se indican, han fijado sus programas de fútbol en las canchas que se indican, y siempre que el tiempo lo permita:

ASOCIACION LA FLORIDA

Se juega con tres equipos, desde las 14 horas:

Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16 de Puente Alto): Santa Marta — Unión Santa Marta. Arbitro, señor Saavedra.

Cancha Círculo Lo Rosales (Paradero 17): Vicente Valdés — Círculo Lo Rosales. Arbitro, señor Carreño.

Cancha San José (Paradero 23): Nueva Alborada — San José. Arbitro, señor Celis.

Cancha Santa Julia (Paradero 17): Santa Amalia — Sta. Julia, Arbitro, señor Hernández.

Cancha San Luis (Paradero 19): Independiente — San Luis. Arbitro, señor Moya.

Cancha Luis Silva (Paradero 12): Mirador Azul — Luis Silva. Arbitro, señor Beher.

Cancha Unión Santa Marta (Paradero 16): Los Viejos Cracks de Santa Marta con los Viejos de Unión. Arbitro, señor Guiller.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Se juega con 3 equipos. En la mañana, desde 9.30 horas, y en la tarde, desde las 14 horas:

MAÑANA:

Estadio Rodighiero, cancha N.o 2: Escudo de Chile — Eva de Perón.

TARDE:

Cancha N.o 1: Juventud Torino con San Cristóbal.

Cancha N.o 2: Academia — 21 de Mayo.

Cancha Palais Royal: Palais Royal — Santa Teresita.

Cancha 21 de Mayo: Juventud Guayaquil — Verde Nilo.

Cancha Juan Astorga: Atlético Serena — Vidal Araya.

LIGA CARDENAL JOSE M. CARO

En el estadio de esta dirigente de San Miguel, actúan: Arco de Triunfo — Nuevo Oriente, cancha 1, y cancha 2, Juventud Católica — Población Anita; cancha 3, Green Cross — José M. Caro; cancha 4, Monterrey — 56 Unidos; cancha 5 Fernando Gorroño — Acapulco y en la cancha 6, María Fuentes con Defensor Navidad.

La reunión con tres equipos se iniciará a las 13.45 horas.

ASOCIACION INDEPENDIENTE

Se juega en las canchas del Estadio Nacional:

En la mañana, desde 9.30 horas, cancha 2, Real Madrid — National Sporting; cancha 3, Comercio Atlético — Sportivo Nacional; cancha 4, Unión Comercial, en partidos internos. En la tarde, desde las 14 horas, Unión Mujica con Unión Carmen; cancha 3, Libertad de Chile — Manuel Montt, y cancha 4, Clásico Belgrano — Ricardo Cumming.




Han sido pactados para hoy, por las instituciones que se indican y siempre que el buen estado de las canchas y del tiempo lo permitan, los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

ADMINISTRACION QUINTA NORMAL C. D.-BALMACEDA C. D. DE RENCA. — Tres equipos, en la cancha de los primeros, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

ALBION C. DE D.-RONDIZZONI DEPORTIVO. — Tres equipos, en la cancha de éstos últimos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

CARLOS TELLO C. D.-MANUEL MALDONADO DEPORTIVO.— Tres equipos, en la cancha de éstos últimos, empezando los terceros elencos a las 14 horas.

LOS CUCARACHOS DEPORTIVO-ITALO CHILENO F. C. — Tres equipos, en la cancha de los primeros, en la Gran Avenida, calle Carlos Edwards, al final, empezando los terceros conjuntos a las 14 horas.

GONZALEZ VIDELA C. D.-DEPORTIVO BOSTON.— Tres equipos, en la cancha 7 del Estadio Nacional, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El elenco de honor del González Videla formará con Smith; Palacios, Ríos y Valenzuela; Ríos y Escárate; Parodi, Véliz, Julvez, Ibarra y Valdebenito.

JUVENTUD BAQUEDANO C. D.-DEPORTIVO SAN PEDRO BOGOTA.— Tres equipos superiores, en la cancha 1 de la Liga Suroriente, empezando los terceros conjuntos a las 14 horas.

LO MIRANDA C. DE D.-CIUDAD JARDIN LO PRADO C. D. — Tres equipos, en la cancha Lo Miranda, Zañartu 1009, interior del Hospital Roberto del Río, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

MIRASOL DEPORTIVO-ATLETICO WANDERERS. — Tres equipos, en la cancha 2 del Parque Cousiño, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El primer elenco del Mirasol alineará: Cartagena; Hernández, Díaz y Saldaño; Soto y Salcedo, Echeverría, A. Pérez, Medina, J. Pérez y Flores.

OLIMPICO GACITUA C. D.-DEPORTIVO MARSELLA. — Tres equipos, en la cancha de los primeros, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

PALAIS ROYAL C. D.- STA. TERESITA.— Tres equipos, en la cancha de los primeros, en Vivaceta 3138, empezando los terceros elencos a las 15 horas.

TENIENTE GODOY F. C.-DEPORTIVO ISABEL RIQUELME. — Tres equipos en la cancha 10 del Estadio Nacional, empezando los terceros conjuntos a las 13.30 horas.

UNION ARAUCO F. C.-LAUTARO ATLETICO.— Tres equipos en la cancha de éstos últimos, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.

UNION DOÑIHUE C. D.-ATLETICO ROMA. — Tres equipos, en la cancha Eugenio Matte, Olivos 1087, empezando los terceros teams a las 14 horas. El cuadro de honor del Unión Doñihue extenderá sus líneas así: J. Soto; A. Filipinos, C. Soto y J. Parra; J. Barrios y J. González; B. Silva, M. Kisner, A. Astudillo, R. Arancibia y D. Bastías.

Sanciones aplicó la Asociación Independiente

La Asociación Independiente de Deportes, que realiza sus programas en las canchas del Estadio Nacional, acordó aplicar las siguientes sanciones: a Emilio Chahuan y Manuel Leal, del Comercio Atlético, ocho y un partido de suspensión. Socios de Libertad de Chile, por conducta reprobatoria en partidos de este club, E° 5 de multa por ser reincidentes. También, multa de E° 3 al club Nacional por abandono de su director de turno cuando le correspondía, y suspensión al jugador Sergio Soto, del mismo club, por 4 partidos, además de E° 2 de multa por faltar el respeto a dirigente y árbitro.

Tres punteros tiene el fútbol autobusero

Ovalle Negrete, Central Ovalle y Plaza Egaña, con 17 puntos, encabezan la tabla de posiciones del fútbol de la Asociación Autobusera, después de los partidos que se jugaron el miércoles.

Les siguen, San Bernardo, Ñuñoa Vivaceta, Vivaceta Yarur y San Eugenio, con 11; 8) Tropezón y Canal San Carlos, 10; 10) Pila Cementerio, 9; 11) Avenida Matta, 6; 12) Pila Recoleta y San Francisco, 5, y 13) San Pablo, 0 punto.

RESULTADOS

En la última rueda, los partidos se definieron así, con los primeros y segundos equipos: Plaza Egaña — Tropezón, 2 x 0 y 0 x 1; Central Ovalle — Pila Recoleta ? x 0 y 0 x 1; Ñuñoa Vivaceta — San Bernardo, 1 x 0 y 1 x 1; Pila Cementerio — Vivaceta Yarur 0 x 0 y 3 x 2.

PROXIMA FECHA

El programa del miércoles es el siguiente:

Central Ovalle con Vivaceta Yarur;

Plaza Egaña con San Eugenio;

Pila Cementerio con Tropezón;

San Bernardo con Pila Recoleta;

[illegible] Matta con Canal [illegible];

[illegible] Negrete con San Pa[illegible];

Ñuñoa Vivaceta con San Francisco.

Osorno Defensor enfrenta hoy al Deportivo Liceo

Siempre que el buen estado del tiempo lo permita, esta tarde se llevará a efecto el match amistoso que han pactado con sus tres equipos superiores de fútbol los clubes Osorno Defensor y Deportivo Liceo 3.

La reunión la iniciarán a las 14 horas, los elencos de tercera división de ambas instituciones.

A. Metropolitana:

Atlético Caliche y Do Brasil juegan hoy

En su cancha del Estadio Academia de Humanidades Atlético Caliche recibirá hoy en la mañana la visita de Do Brasil, para dar cumplimiento con la 16a. fecha de la competencia oficial de la Asoc. Metropolitana, siempre que las condiciones del campo lo permitan.

El resto del programa elaborado es éste: San Ramón — Vivaceta, Clodio Brito — Isidoro Errázuriz, Sergio Vergara — Balmaceda Juniors, Próspero González — Vestex, Maracaibo — Veneciano, y Los Prados — Real Lira. Todos estos encuentros son con 3 equipos, empezando los terceros a las 9.15 horas.

California enfrenta al Depivo. Quinta

California enfrenta hoy domingo, en la mañana, con tres divisiones al Deportivo Quinta.

En este cotejo se disputará un balón y se efectuará a las 9 horas, en la cancha que éstos tienen en el interior de dicho paseo, por lo que se encarece la puntualidad y asistencia de jugadores y simpatizantes.

Barcelona se impuso 2-0 a River Plate

Real Madrid goleó a Toronto City, por 5.1.— Tottenham ganó 4-3 al popular Arsenal.— Resultados del fútbol de Escocia.— Hoy comienza el torneo italiano





RON SPRINGETT, arquero de Sheffield Wednesday, líder del campeonato inglés de fútbol.

■ CADIZ, 26. (UPI).— El match Barcelona-River Plate por el trofeo Carranza, finalizó con la victoria de Barcelona por dos a cero.

Primer tiempo: Barcelona uno, River cero.

■ VANCOUVER, Canadá. 26. (UPI).— El equipo de fútbol Real Madrid derrotó anoche al deportivo Toronto City por cinco goles a uno en un partido amistoso disputado en el estadio Vancouver Empire.

Después de un primer tiempo terminado en un empate a uno, el interior izquierdo Ferenc Puskas señaló dos goles para el Real Madrid y ayudó a marcar el tercero, en el segundo período.

Real Madrid demostró anoche mayor unidad que el Toronto. No obstante, al empezar el partido y en realidad durante todo el primer tiempo, el conjunto español no desplegó un juego de efecto, a pesar de que dominó a su contrario. A los 19 minutos del primer período el jugador Alfredo Di Stéfano colocó el primer gol del Real Madrid. Quitando el balón a David Caldwell del verhampton-West Ham 3-2. Toronto y evadiendo a Tommy Younger, el mejor jugador del equipo contrario, disparó el shot que señaló el gol.

Younger —ex jugador internacional escocés— fue quien impidió que fuera aún mayor el score del Real Madrid durante el segundo período. Dos veces detuvo a Justo Tejada y Gento, cuando sus acciones hicieron peligrar la valla del Toronto. Sin embargo, no pudo detener a Puskas, que con un violento tiro de veinte metros batió el arco contrario a los quince minutos del segundo tiempo.

Puskas señaló el tercer tanto a los veinte minutos y dos minutos después, cuando se adjudicó al Real Madrid un tiro libre de 25 metros, Puskas recogió el balón y, sorpresivamente, lo pasó a Del Sol, que se encontraba a su derecha a quince metros de la valla contraria. Del Sol recogió la pelota de rebote y la lanzó a la red del Toronto.

Gento colocó el quinto y último gol del Real Madrid a los 43 minutos.

El público, de 8.736 personas, siguió con entusiasmo el animado partido, sobre todo, el brillante juego de los delanteros españoles.

El Real Madrid partirá para Los Angeles, donde deberá jugar mañana por la noche.

■ LONDRES, 26. (UPI).— Los partidos de fútbol de Primera División de la Liga Inglesa, disputados hoy, tuvieron los siguientes resultados:

Aston Villa-Chelsea 3-1, Burnley-Bolt 3-1, Cardiff-Blackpool 3-2, Fulham-Everton 2-1, Ipswich-Manchester City 2-4, Leicester-West Bromwich 1-0, Manchester United-Blackburn 6-1, Nottingham Forest-Sheffield United 2-0, Sheffield Wednesday-Birmingham 5-1, Tottenham-Arsenal 4-3, Wol-

■ LONDRES 26 (UPI). — La tabla de posiciones del campeonato de fútbol de primera división de la Liga inglesa, después de los partidos jugados hoy, es la siguiente:

(Todos los equipos han jugado tres partidos, con excepción de Aston Villa y Wolverhampton que disputaron dos.)

Sheffield Wednesday y Manchester City, 6 puntos; Manchester United, Nottingham Forest, Burnley y Tottenham, 5; Cardiff, 4; Arsenal y Sheffield United, 3; Aston Villa, Wolverhampton, Fulham, Blackpool, West Ham, Everton, West Bromwich, Ceicester y Birmingham, 2; Ipswich, Chelsea, Bolton y Blackburn, 1.

■ LONDRES 26 (UPI). — Los partidos de primera división de la Liga escocesa, disputados esta tarde, dieron los siguientes resultados:

Aberdeen — Dunfermline, 0-0; Airdrie — Dunde, 0-5; Arbroath — Queen of South 1-0; Brechin — East Fife, 2-8; Celtic — Partick Thistle, 3-2; Cowdenbeath — Falkirk, 1-1; Dumbarton — Ayr, 1-2; Dundee United — Motherwell, 0-2; East Stirling — Forfar, 1-0; Hamilton — Montcose, 2-0; Hibernian — St. Johnston, 4-1; Kilmarnock — St. Mirren, 6-1; Morton — Queens Park, 1-3; Baith — Hearts, 3-1; Rangers — Third Lanark, 5-0; Stenhousemuir — Clyde, 2-4; Stirling — Alloa, 3-1; Stranraer — Berwick, 1-2.

■ ROMA 26 (UPI). — La temporada de fútbol de Italia se inaugura mañana con nuevas importaciones del extranjero —entre ellas un jugador argentino y otro brasileño— en los diversos equipos.

Al terminar la temporada pasada se dejó sin efecto la suspensión que regía sobre las importaciones adicionales de jugadores, conviniéndose en que cada equipo de primera división pudiese adquirir dos jugadores extranjeros, más uno de doble nacionalidad —como argentino-italiano o brasileño-italiano— por ejemplo.

Durante la inactividad de los últimos meses los representantes de los equipos han adquirido numerosos astros del deporte, algunos altamente cotizados, especialmente del fútbol británico. También se han hecho cambios entre equipos, pero el plazo fijado para las permutas no sólo vence el primero de octubre, más de un mes después del comienzo de la temporada.

Entre las importaciones para la nueva temporada figuran cuatro jugadores británicos, tres españoles, cuatro daneses, tres suecos, dos portugueses, dos jugoslavos, dos turcos, uno brasileño, uno argentino, uno austríaco, uno holandés, uno suizo y uno húngaro.

El equipo Roma utilizó al centro delantero argentino Antonio Angelillo la semana pasada en un partido de exhibición contra Sporting de Lisboa; Roma ganó por seis a dos.

Manfredini y Loiácono, también argentinos, constituyen con Angelillo el "trío terrible" de la reconstituida línea delantera de Roma.

Gamberini, Kausel, Colvin y Morales, corren en Quilicura

Esta tarde se llevará a efecto en el Circuito "Alcalde Raimundo Romo Ruz" de Quilicura, el programa oficial de carreras que, por la tercera fecha del Campeonato Nacional de Velocidad, ha organizado el E. T. C. Moto Club, bajo el patrocinio de la Asociación Central de Motociclismo.

La decisión de llevar a cabo esta reunión era mantenida hasta las 20 horas de anoche por los organizadores, en vista de los pronósticos meteorológicos y a que el barómetro seguía subiendo.

EL PROGRAMA

Se dará comienzo a la competencia a las 14.30 horas, con una carrera a 12 vueltas (20 kms.) para motos de la categoría 100 CC., para seguir a continuación con las siguientes pruebas: 15.15 horas: 12 vueltas (20 Kms.) para máquinas de 125 CC.; 15.45 horas: 24 vueltas (40 Kms.) para máquinas de 350 CC.; 16.30 horas: 9 vueltas para motonetas de 175 CC.; y 16.55 horas: 35 vueltas (60 Kms.) para motos de 175 CC. Fórmula Internacional.

ASES QUE ACTUARAN

Tomarán parte en esta interesante reunión los mejores "drivers" nacionales de la actualidad, tales como Pablo Gamberini, campeón chileno y campeón sudamericano; Erhard Kausel, Winston Colvin, Alfredo López, Vernon Roberts, Enrique Horta, Pietro Morales, Luis Gatica y Walterio Greemo, entre otros.

CICLISMO:

HOY SE CORRE EL "CRITERIUM DE APERTURA" 1961

Hoy, a las 9.30 horas, desde la Avenida Costanera frente a la Plaza Baquedano, se dará la largada a la prueba pedalera denominada "Criterium de Apertura", evento con el cual la Asociación Ciclista de Santiago da comienzo a su temporada oficial 1961.

El recorrido de esta carrera, diseñado especialmente para fondistas, treneros, velocistas y escaladores, comprende una distancia de 50 kilómetros y es el siguiente: Partida: Avenida Costanera frente a Plaza Baquedano, Avenida Vitacura, Tabancura, Camino Las Condes, Retén de Carabineros de San Enrique, bajada por la calle Charles Hamilton, Circuito los Domínicos, Camino de El Alba, Las Flores, Avenida Apoquindo, Avenida El Bosque Norte, Costanera, Pedro de Valdivia Norte, Camino Cerro San Cristóbal; meta.

VOLEIBOL:

"U" DE CHILE ENFRENTA A A. ITALIANO

En el Gimnasio de Universidad Católica prosigue en la mañana de hoy, la disputa de la décima fecha del Campeonato Oficial de Santiago. El programa que se inicia a las 9.30 horas, consulta la realización de tres encuentros, en la divisiones juvenil, damas y honor varones. El orden del programa es el que sigue: 9.30 horas, U. Católica "B" con U. de Chile, juveniles; 10 15, U. Católica "A" con U. Católica "B", reserva, damas; 11 Audax Italiano con U. de Chile, honor, varones.

Por la equiparidad de fuerzas entre los contendores de esta jornada, es posible vaticinar partidos equilibrados y de atracción, menos en el match de fondo, donde el sexteto de la "U" debe imponerse, salvo una sorpresa de bulto, con facilidad ante Audax Italiano. Los universitarios marchan en la tercera clasificación con 14 puntos, a dos de los líderes, Vida Sana y Universidad Católica. Audax, en cambio, con los mismos partidos disputados, sólo consiguió 4 puntos.

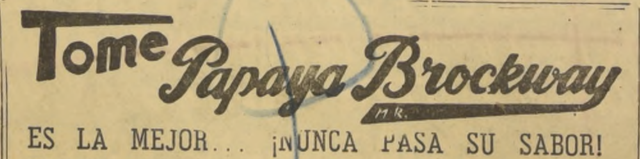
ASCENSO:

Colchagua visita hoy a La Calera

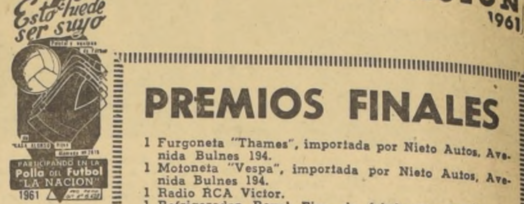
Pese a la lluvia:

Los siguientes encuentros se hallan programados para hoy, en provincias, en canchas de los equipos nombrados en primer término, por la primera fecha de la segunda rueda del torneo de ascenso: Coquimbo — U. San Felipe; Trasandino — Ñublense; U. Calera — Colchagua, y L. Rossel — Iberia.

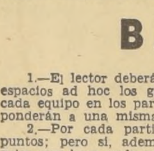
Destacan de los encuentros fijados, los que se disputarán, Coquimbo (6.o con 11 puntos) con San Felipe (2.o con 16 puntos); y U. Calera (1.o con 18 puntos) y Colchagua (9.o con 9 puntos).







PREMIOS FINALES



1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA Víctor.
1 Refrigerador Royal Fiss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N° 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 18 o más puntos optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 12 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 18 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

PREMIOS PARA LA 13ª FECHA

2 Abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa. Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina Proyectora de Diapositivas "Minolta Mini 44", de Alfred Reifschneider y Cía., Agustinas 1151.
Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.
3 Máquinas [illegible] a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
5 Juegos Gol-King.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY" de Jaime Cogan, San Diego 673—677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.

VALPARAISO: CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.
RANCAGUA: GASLISUR, Independencia N.o 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
RENGO: LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
SAN FERNANDO: AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 689, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.
CURICO: CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.





CUPONES EN LAS PAGS. 25 Y 27

QUINTETO DE LA "U" DEBUTA EN EL NACIONAL DE BASQUETBOL

Las damas universitarias enfrentan hoy a La Serena en el partido principal de la 2a. fecha del certamen

SILVIA PEREZ, juvenil defensora de la Asociación Punta Arenas, candidata a Reina del Básquetbol.

Programa como para llenar el Gimnasio Nataniel ofrece el básquetbol femenino, al cumplirse la segunda fecha del Campeonato Nacional. En la jornada, que se inicia a las 17 horas, debutan los equipos de Valparaíso, Puente Alto, Viña del Mar y Universidad de Chile. Fuera de la actuación que le corresponderá a los equipos, en el intermedio del segundo partido, se realizará la presentación de las candidatas a Reina del Básquetbol Femenino Nacional.

PROGRAMA

17 horas: Valparaíso-María Elena; 18: Puente Alto-Viña del Mar, y 19: Universidad de Chile-La Serena. Todos los partidos deben ser de interés, ya que cualquier traspiés que sufran los equipos, redunda en una merma para las posibilidades de quedar clasificados en la rueda final.

CANDIDATAS A REINA

Las candidatas a reina de cada Asociación, diez en total, y que serán presentadas hoy a los aficionados, son: Santiago, Alicia Valdés; Universidad de Chile, Victoria Muñoz; Pedro de Valdivia, Tilda Veas; María Elena, Olga Vilazón; La Serena, María Figueroa; Puente Alto, Julia Escalona; Viña del Mar, Agustina Martínez; Valparaíso, María Teresa Ríos; Osorno, María Manríquez, y Punta Arenas, Silvia Pérez.

MAÑANA LA 3.a FECHA

La tercera fecha del certamen, se cumplirá mañana, siempre en el mismo escenario, con el siguiente programa: 20.15 horas: Puente Alto-Pedro de Valdivia; 21.15: Homenaje a las jugadoras que alguna vez integraron la selección Santiago o la selección nacional; 21.45: Universidad de Chile-Osorno.

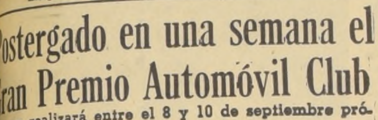
ENTRETENIMIENTOS

Las integrantes de todas las delegaciones, aprovechan las horas libres, para asistir al cine, auditorios de radio y paseos públicos. La Residencial Familiar, hogar de las jugadoras mientras dure el Campeonato, es el lugar más visitado de Santiago, ya que fuera de parientes y amigos, concurren a toda hora periodistas y fotógrafos.



MARIA MANRIQUEZ, candidata a reina en representación de la Asociación de Osorno.

REPARTEN PREMIOS.— La Asociación de Volantes de Chile, entidad que preside Antonio Muza Méndez, repartió antenoche los premios a los vencedores de la prueba Circuito Parque, donde triunfó Raúl Jaras, por escaso margen sobre Bartolomé Ortiz. El acto congregó a numerosos deportistas y cracks del volante, que testimoniaron su afecto a los avezados pilotos que son Jaras y Ortiz. En el grabado, la mesa de honor donde aparecen Julio Velasco, relacionador público de INSA, donante del premio principal de la carrera; Antonio Muza, capitán Silva, y el crack Ortiz, quien presentará una máquina de mucha potencia en el premio Santiago a La Serena.



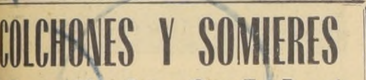
Postergado en una semana el Gran Premio Automóvil Club

Este se realizará entre el 8 y 10 de septiembre próximo

Después de una entrevista que sostuvo ayer el presidente de la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, Eugenio Velasco Letelier con el Director General del Cuerpo de Carabineros de Chile, general del Cuerpo de Carabineros de Chile, Ezio Coda Anzimi, ha quedado definitivamente suspendida por una semana más, la realización de la prueba Santiago-La Serena-Viña del Mar-Valparaíso-Snatiago, que en principio había sido fijada entre el 1.o y 3 de septiembre próximos.

Esta determinación fue adoptada por los organizadores tomando en cuenta lo difícil que le sería al Cuerpo de Carabineros de Chile disponer de las fuerzas necesarias para controlar los caminos que seguiría la carrera, en los actuales momentos que vive el país, medida que agradeció el citado jefe policial.

En consecuencia el "Gran Premio Automóvil Club de Chile" Santiago - La Serena - Viña del Mar - Valparaíso - Santiago se correrá entre el 8 y 10 de septiembre, quedando postergada también por una semana más, el cierre de las inscripciones correspondientes.





Tiro al platillo ayer en Lo Curro: Gellona, ganador

Pese al mal estado del tiempo y a la pésima visibilidad impuesta por la lluvia, ayer se efectuó en el Stand "Nicolo Menicucci" de Manquehue, Las Condes, como se había programado el torneo de selección, en I y II Categorías, organizado por el Club de Tiro al Vuelo "Lo Curro", para designar el equipo que representará, a esta institución, en el Campeonato Nacional Interclub, del domingo 3 de septiembre próximo.

Se dio comienzo a la reunión a las 16 horas, esperando que el tiempo mejorara y siempre bajo una intensa lluvia, con la competencia en I Categoría. Venció en ella Armando Gellona, con 23 en 25, seguido de Alfredo Paye y de Víctor Musalem. En II Categoría venció Gerardo Werner, con 22 en 25, seguido de Luigi de Leo y José de Pablo. Estos seis ganadores integrarán el equipo del club, a la competencia del domingo próximo.

La competencia debía definirse, a 50 platillos, pero debido a las malas condiciones climatéricas y al retraso en la iniciación de la competencia, ésta tuvo que definirse sólo a 25 platillos.

EL FUTBOL AFICIONADO INICIA SU TORNEO ANUAL

Programa completo de la jornada de hoy

En diversas canchas del país, desde Iquique a Chiloé, se disputarán hoy los encuentros eliminatorios del 29.o Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, importante torneo que controlará la Asociacin Nacional de Fútbol Aficionado y que contará con la intervención de 140 equipos, que representarán a otras tantas Asociaciones.

El programa completo de la jornada inaugural, consulta los siguientes encuentros:

PRIMERA ZONA.— Oficina Victoria con Iquique, Mejillones con Tocopilla, Antofagasta con Taltal, y Pedro de Valdivia con María Elena.

SEGUNDA ZONA.— Vallenar con Domeyko; suspendido el partido de Potrerillos con Chañaral, bye, Copiapó.

TERCERA ZONA.— La Serena con Vicuña, Andacollo con Coquimbo, Combarbalá con Illapel, y Los Vilos con Salamanca. Pendiente: Ovalle con Punitaqui.

CUARTA ZONA.— Subzona "A": Casablanca con Alejo Barrios, Viña del Mar con Valparaíso, Concón con Santa Inés, Quintero con Limache y Naval Valpo. con O'Higgins. Subzona "B": Quillota con La Cruz, Villa Alemana con La Calera, Panquehue con Putaendo, San Felipe con Los Andes, y Catemu con Llay-Llay.

QUINTA ZONA.— Subzona "A": Providencia con Ñuñoa, Recoleta con Universitaria, Lo Franco con Quinta Normal y San Miguel con General Velásquez.

Subzona "B": La Cisterna con Santiago, San Bernardo con Buin, Talagante con Isla de Maipo y Tiltil con Colina. Subzona "C": Puente Alto con Maipú, San Antonio con Cartagena, Melipilla con El Monte, y El Bosque con Peñaflor. Subzona "D": San Eugenio con Parque Cousiño, Ferroviaria con Renca, Curacaví con Las Condes y La Granja con Conchalí.

SEXTA ZONA.— Subzona "A": Machalí con Sewell, Graneros con Rancagua y Caletones con Rengo. Subzona "B": San Fernando con Peralillo, Las Cabras con San Vicente y Santa Cruz con Pichilemu.

SEPTIMA ZONA.— Molina con Curicó, Linares con Talca, Parral con Cauquenes, Chillán con San Carlos, y San Javier con Villa Alegre.

OCTAVA ZONA.— Subzona "A": Tomé con Naval, Huachipato con Concepción, Talcahuano con Penco y Universitaria con Chiguayante. Subzona "B": Cañete con Curanilahue, Lebú con Pilpilco, Schwager con Arauco y Coronel con Lota.

NOVENA ZONA.— Subzona "A": Mulchén con Los Angeles, Angol con Traiguén, Curacautín con Lautaro y Collipulli con Victoria. Subzona "B": Villarrica con Pucón, Lanco con Loncoche, Nueva Imperial con Carahue, Gorbea con Temuco. Bye, Pitrufquén.

DECIMA ZONA.— Paillaco con La Unión, Río Bueno con Osorno, Puerto Montt con Puerto Varas y Castro con Ancud.

Slalom Gigante para 3a. categoría en Lagunillas

Hoy se realizará en las canchas de Lagunillas, en las que hay abundante nieve, el slalom gigante para esquiadores de tercera categoría, que realiza el club Suizo, con el control de la Asociación Santiago.

Ya destacamos ayer el interés, por competir, demostrado en los 21 inscritos de los diversos clubes, entre los que hay varios con evidente opción para adjudicarse la prueba, que es una de las últimas de la temporada oficial de 1961.

COMPETIDORES

La nómina de los inscritos es la siguiente: 1) Udo Von Plate (CAB); 2) Patricio Morandé (UC); 3) Mario Dupré (U); 4) Carlos Domínguez (UC); 5) Miguel Retamal (U); 6) Daniel Contreras (U); 7) Daniel Acuña (U); 8) Antonio Valdés (UC); 9) Alejandro García (SCCH); 10) Gonzalo Valdés (UC); 11) Claudio Gibián (U); 12) Santiago García (SCCH); 13) Carlos Covarrubias (UC); 14) Roberto García (UC); 15) Bruce Henrrisen (CSS); 16) Tomás Errázuriz (UC); 17) Claudio Shifton (CSS); 18) Mario Soto (U); 19) José Haeff (U); 20) Luis Prieto (UC), y 21) Jorge Palma (UC).

Consejo Nacional de Deportes felicitó al Atlético Santiago

Expresiva nota por el éxito del torneo escolar. Respuesta del club. AS, tiene entrenadora.— En Buenos Aires actuará AS con Gimnasia y Esgrima

Congratulándolo por el éxito del XXVIII Campeonato Escolar de Atletismo Masculino, para colegios particulares, realizado el 5 y 6 en curso, por el Atlético Santiago, y que comentamos ampliamente, el Consejo Nacional de Deportes le ha enviado una comunicación, en la que le expresa que, "esta justa deportiva, brillante en todos sus aspectos, ha sido posible mediante el esfuerzo, capacidad y abnegación de los dirigentes de la institución", que no escatimaron sacrificios en su organización, brindando un ejemplo que debiera ser imitado.

"Por ello —se agrega— el Consejo deja testimonio de su admiración por la ímproba labor desarrollada por su institución, en la realización del campeonato interescolar de atletismo, y le felicita". Igual a todos los colaboradores que tuvo el directorio del club que hicieron posible el espectáculo que ofreció AS en esa ocasión.

RESPUESTA

Mario Correa, presidente del Club de Ramón Sandoval, respondió, dejando constancia que, "los términos consignados, constituyen un verdadero aliciente y estímulo para el núcleo de personas que integran nuestra institución".

Termina rogando al presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alfredo Achondo Godoy, ser el depositario de la gratitud del AS por el gesto que le dispensa la más alta autoridad del deporte nacional.

ENTRENADORA DEL AS

Atlético Santiago tomó un importante acuerdo relacionado con su equipo femenino, que señala una innovación y que en círculos atléticos se estima que debiera ser tomada también por otras entidades.

Nos referimos al nombramiento de la profesora de educación física Dolly Velásquez, que lo es también del Colegio San Gabriel, de Santiago, para que dirija técnicamente al grupo de especialistas que Atlético Santiago, confía que se irán incrementando con tal estímulo. Actualmente no son muchas, destacando Pradelia Delgado como primera figura, junto con Aurora Bianchi otra internacional, y las entusiastas María Medina, Silvia Aiccardi y Rosa Cancino.

A BUENOS AIRES

Atlético Santiago, está preparando activamente el equipo de consagrados y juveniles que llevará a la capital transandina, para competir —y como es tradicional— con Gimnasia y Esgrima, en la segunda quincena de octubre. Ahora debe hacerlo allá, como en 1960, se alternó en Santiago con el Club de Heber e Ingerborg Mella.

SUSPENDIDO EL ATLETISMO

La intensa lluvia de ayer obligó también a la suspensión del torneo de preselección atlética juvenil programado por la dirigente local.

Como no sería posible usar los fosos de saltos del Estadio Nacional, aún cuando el tiempo permitiese las pruebas de pistas y lanzamientos, el vicepresidente de la Asociación Santiago, Bernardo Stein, informó anoche a LA NACION, que la segunda etapa de esta mañana del torneo, queda postergada para nueva fecha que se fijará en la semana.

No habrá banderas ni himnos en el Mundial de Ciclismo

Fracasó tentativa comunista para que se derogara esa medida

ZURICH, 26. (UPI).— La comisión directiva de la Unión Internacional de Ciclismo rechazó antenoche una propuesta asutraliana en el sentido de que el campeonato mundial de ese deporte sea dividido, y que las distintas pruebas se efectúen en diferentes países.

La comisión, reunida aquí en vísperas de comenzar el campeonato, señaló a los delegados de las comisiones organizadoras nacionales que no tienen obligación alguna de efectuar campeonatos mundiales femeninos.

Además, la comisión acordó que a partir del año próximo, el campeonato mundial comprenda una prueba más, o sea, la carrera de 100 kilómetros contra reloj, para aficionados.

Los representantes comunistas hicieron hoy otro esfuerzo para anular la decisión de los organizadores del campeonato mundial de prohibir las banderas e himnos nacionales en la competencia.

Las delegaciones de Checoslovaquia y la Unión Soviética expusieron protestas formales contra esa determinación. Voceros de ambas delegaciones manifestaron que la decisión se dio a conocer hace sólo dos semanas y que, de haberlo sabido antes, hubiesen votado en contra de Suiza como sede del torneo.

La Unión Suiza de Ciclismo, organizadora de la competencia de nueve días, prohibió las banderas e himnos para evitar incidentes y lograr la cooperación del Gobierno cantonal de Zurich, que se había manifestado contrario al despliegue de banderas y ejecuciones de himnos nacionales de países con los cuales Suiza no tiene relaciones normales, tales como Alemania oriental.

En la pista de Oerlikon, donde tendrá efecto el torneo, sólo ondearán las banderas de la Unión Internacional de Ciclismo, la Unión Suiza de Ciclismo y el Cantón de Zurich. Se rendirá homenaje a los ganadores con una fanfarria de trompetas.



BASES EN LA PAG. 26





ENTUSIASMADO AL MAXIMO, el público compuesto por niños y adultos se esfuerza sin medida por conseguir el "privilegio" de recibir un obsequio, o bien, de estrechar la mano de su ídolo, Enrique "Cua-cuá" Hormazábal. El popular jugador de Colo Colo llegó de los primeros al acto de entrega de premios efectuado ayer en el hall central de nuestro diario. Lo aplaudieron mucho y entregó doscientas fotos

12a. FECHA DE LA POLLA DEL FUTBOL DE "LA NACION"

HORMAZABAL ENTREGO SU ABONO A HERNAN SALINAS

● El crack de Colo Colo fue cariñosamente aplaudido en el acto de la entrega de premios, efectuado ayer a mediodía, en presencia de numeroso público. Radio Magallanes CB-146 hará una retransmisión a las 13.30 horas de hoy. Productos Verkos del Laboratorio Servek y Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar, de Coda y Cía., fueron repartidos a los asistentes. Por el mal estado de las canchas, resulta improbable que pueda desarrollarse hoy la 13a. y última fecha de la primera rueda del campeonato, cuyo Partido Clave es el de Colo Colo con Santiago Morning

No influyó en el ánimo del público que sigue de cerca la Polla del Fútbol de LA NACION, el día lluvioso y frío de ayer. Por el contrario, al acto de la entrega de los premios de la 12.a fecha vino más gente que otras veces y de nuevo se llenó el hall central de nuestro diario.

Además del interés por los premios y por esta verdadera fiesta popular para nuestros lectores y público en general, es evidente que existía curiosidad por conocer de cerca al famoso delantero internacional de Colo Colo, Enrique ("Cua-Cuá") Hormazábal. El popular jugador llegó de los primeros y por cierto que fue muy aplaudido por la "hinchada", la mayoría de ellos imperturbables seguidores del equipo albo. Risueño y optimista como siempre, el popular crack accedió gustoso a firmar no menos de 200 postales en que aparecía fotografiado con Mario Moreno, confeccionadas por LA NACION, y que el mismo "Cua-Cuá" repartió entre el público asistente.

Interrogado el crack, nos dijo: "He venido con mucho gusto a LA NACION. Me tienen siempre a sus órdenes. No creí que veniera tanta gente a este concurso de ustedes. Veo que es bien interesante. Los felicito".

El acto de la repartición de premios se inició cuando el locutor oficial de Radio Magallanes CB-146, Francisco Linares, presentó al público por el micrófono al crack Enrique Hormazábal y pidió un aplauso a la concurrencia para el celebrado jugador. Dijo el crédito de Colo Colo: "Encantado de estar con ustedes. Los felicito a todos y les deseo muy buena suerte. Ojalá que todos ganen premios. La Polla ayuda a levantar al fútbol y sirve para su progreso y para que aumente el interés de niños y grandes de todo el país. Muchas gracias".

Estuvieron presentes y retiraron sus premios correspondientes a la 12.a fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, las siguientes personas: Hernán Salinas Jaña (1 abono), Patricia Encalada (1 camisa de Almacenes Nelbec y 1 delantal de Julín Serra), Oscar Segundo V. (entero de la Polla Chilena de Beneficencia), Sergio Urzúa C. (batería de cocina Fantuzzi), Carlos Vega Longa (1 juguera mecánica a chorro de Industrias Plásticas Garosi, en reemplazo dé su padre Ramón Vega Salazar), Volter Alvarez (1|2 entero de la Polla Chilena de Beneficencia). María Celis de Flores (1 disco a elección de Casa Ordina), Iván Leiva Contardo (1 juego Gol King), Julio H. Solís T. (1|2 entero de la Polla Chilena de Beneficencia), y vigésimos de la Polla Chilena de Beneficencia: Hernán Salinas Jaña, Sergio Urzúa C., Juan Barceló, Rolando Colombo, Antonio Faba Barra, Juan Figueroa R., Pamela Leyton Castillo. María Miranda Molina, Pedro Piña Vargas, Pablo Puyol López, y Joaquín Rubio Miller.

El total de los premios disponibles para la 12.a fecha comprendía: 2 abonos para el Mundial del 62; 1 reloj pulsera de Casa Gabor; 1 batería de cocina Fantuzzi; 1 Despertador Jaz, de Enrique Corral Pacheco; 1 camisa de Almacenes Nelbec; 1 pelota de fútbol de Alonso e Hijos; 3 jugueras mecánicas, a chorro, de Industrias Plásticas Garosi; 2 delantales de Julín Serra, 5 juegos Gol King; y 9 enteros de la Polla Chilena de Beneficencia.

Al término del acto de ayer, se repartió al público asistente productos Verkos, del Laboratorio Servek, y Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar, de Coda y Cía.

NO EMPEZO LA 13.a FECHA

Por la lluvia, que dejó en pésimo estado las canchas, no se inició ayer la 13.a y última fecha de la Primera Rueda del Campeonato Profesional. Y como la lluvia persiste, lo más seguro es que tampoco se jueguen los encuentros anunciados para hoy. En todo caso, si cesa el agua, una Comisión de Cancha, designada por la Asociación Central, verá en la mañana de hoy si los campos de juego están en condiciones o no de ser utilizados.

Ayer debió jugarse el match Palestino-Green Cross, en Santa Laura. El programa de hoy consulta los siguientes cotejos: Estadio Nacional.— 14 horas: Unión Española con Audax Italiano; 15.45 horas: Colo Colo con Santiago Morning (PARTIDO CLAVE DE LA POLLA DEL FUTBOL DE LA NACION). Estadio El Tranque de Viña del Mar.— 15.30 horas: Wanderers con Everton. Estadio Municipal de Quillota.— 15.30 horas: San Luis con Ferrobádminton. Estadio Fiscal de Talca.— 15.30 horas: Rangers con O'Higgins.

VALIOSOS PREMIOS

Para esta 13.a y última fecha del Campeonato Profesional, la Polla del Fútbol dispone de valiosos premios, sobresaliendo, entre ellos, una Máquina Proyectora de Diapositivas "Minolta Mini 44" de Alfred Reifschneider y Cía., Agustinas 1151; números enteros de la Polla Chilena de Beneficencia; 3 máquinas jugueras a chorro, de Industrias Plásticas Garosi, casilla 14049; 5 juegos Gol King, etc., además, naturalmente, de los que se reparten habitualmente, como ser los dos Abonos para el Mundial del 62, reloj pulsera de Casa Gabor, batería de cocina Fantuzzi, despertador Jaz, camisa de Almacenes Nelbec, pelota de fútbol de Alonso e Hijos, etc.

La "Polla del Fútbol" es lo más extraordinario que se ha hecho

—José Bravo Zura, a sus órdenes.

—¿Qué premio le tocó?

—Con mis modestos 24 puntos, uno de esos juegos Gol King que están de moda.

—Zura ¿de qué origen es?

—Español con árabe. Por eso es que me gusta Palestino y soy socio.

—¿Todos en su casa son de Palestino?

—Hay libertad de acción... A mi mujer, Graciela Coloma, le gusta Colo Colo. Qué le voy a hacer. No hay problemas en casa. Cada uno con sus gustos. Tengo dos hijitas, Adrianita y Sylvia Esther. También serán de Palestino...

—¿Qué le parece el concurso?

—Miren, les voy a ser bien sincero. Es un concurso muy bonito, lo más extraordinario que se ha hecho. Además, es muy fácil y, sobre todo, muy serio, que es lo importante. En Italia ustedes saben que hay una famosa Polla del Fútbol. Me quedo con la de LA NACION. Fíjense que allá hay que comprar los cupones, mientras que ustedes lo dan todo. Le dan a uno hasta un buen diario como es la LA NACION, siempre mi diario favorito. Los felicito de nuevo y muchas gracias. La otra semana mandé 11 cupones. Ahora voy a mandar el doble...

Pedaleros peruanos vendrían en marzo a la "Vuelta de Viña"

LIMA, 26 (UPI).— Está a punto de concertarse la participación de un equipo peruano de ciclismo en la vuelta a Viña del Mar, que se realizará en el mes de marzo próximo, organizada por la Liga de Ciclismo del balneario chileno.



DICE EL GANADOR DE UN ABONO:

"HAY QUE SER CONSTANTE"

"Hay que ser constante, en esto de la Polla, no desesperar nunca. Es el mejor consejo que le puedo dar a la "pollada" que manda cupones. Yo he estado mandando entre 35 y 40 todas las semanas, y ya ven lo feliz que me siento". Así nos habló Roberto Hernán Salinas Jaña. Era uno de los tres concursantes con 32 puntos. Tuvo suerte en el sorteo y podrá presenciar gratis los diez partidos por el Mundial de Fútbol que se jugarán en Santiago. Conversamos con Salinas, soltero, 20 años no cumplidos, "pinta" de jugador.

—Es un concurso bonito y hasta cierto punto fácil, nos dice.

—¿Juega fútbol?

—Jugaba. Ahora el trabajo no me deja tiempo. Soy tornero mecánico y tengo un tallercito ahí en Diez de Julio 428. Para como están las cosas, me va más o menos bien.

—¿Dónde jugaba?

—Por el Real Madrid... No, no se asusten. El Real Madrid es un club de barrio que formamos un grupo de amigos...

—¿Qué equipo le gusta?

—Siempre Audax, aunque ahora esté bajo. Hay que acompañarlo en la buena y en la mala. Pero no soy socio. Además, tengo unas acciones en Unión Española, junto con otros amigos.

—¿Quién le gusta para campeón?

—Creo que la cosa está entre las Universidades y Colo Colo.

—Claro, hasta que termine el campeonato. Espero que la suerte me siga acompañando. Le tengo muchas ganas a la furgoneta del Gran Sorteo Final... ¿Por qué no? Muchas gracias y hasta el sábado... Sí, hasta el sábado, porque me voy a sacar otro premio...







¡Y... LA SUERTE ES ASI

"Le preguntaba a mi Patricia, de 2 años, qué número le gustaba y lo ponía en el cupón"

Nos declaró Aída Abarca, mamá de la pequeña Patricia Encalada, ganadora de una camisa de Almacenes Nelbec y de un delantal de Julín Serra, con dos cupones de 29 y 24 puntos.— Estuvo a punto de llevarse una batería de cocina Fantuzzi.— "Los felicito por el concurso", nos dijo

Patricia Encalada vino a nuestro diario y se fue con sus dos premios: una camisa de Almacenes Nelbec y un delantal de Julín Serra, pero confesamos que no pudimos entrevistarla... Patricia, de dos años de edad, es la más pequeña de las concursantes de la Polla del Fútbol que ha obtenido premios. ¿Cómo? Dejemos que hable su mamí.

—Yo, señor, me llamo Aída Abarca y soy la mamá de Patricia. He mandado muchos cupones, desde que se inició el concurso, y nunca me saqué nada. Un sola vez llegué a 14 puntos.

—¿Y entonces?

—Bueno. Ahora mandé 14 cupones. Uno salió con 29 puntos y otro con 24. ¿Sabe cómo? Yo no entiendo nada de fútbol. Los hice a nombre de Patricia. Pobrecita. Le preguntaba: dime un número. No se sabe más de 4 ó 5. Y lo que ella me decía lo escribía yo en el cupón... Como ustedes ven, al puro lote...

—¿Y qué club le gusta?

—Pero si ya les dije que no entiendo ni jota de goles ni de equipos. Sin embargo, por lo que sale en los diarios, tengo simpatías por Colo Colo y la Chile. Pueda ser que los dos sean campeones. ¿No se puede?

—Pero está contenta ¿no?

—Claro, y fíjense que estuve a punto de llevarme una batería Fantuzzi. ¡Qué bien me vendría! Me la ganó en el sorteo ese señor Urzúa. Para otra vez será. Muchas gracias señores y los felicito sinceramente por el concurso.

En el grabado aparece la pequeña Patricia Encalada, en brazos de su madre, Aída Abarca, mientras recibe el comprobante de sus premios de manos de Enrique Hormazábal.



CARLOS VEGA LONGA:

"La juguera es de mi papá"

Carlos Vega Longa, domiciliado en Trébol N.o 1798, Carnet 4859761, de Santiago, se llevó una juguera mecánica a chorro, de Industrias Plásticas Garossi. Pero no era de él...

Nos explicamos. Mejor dicho, lo aclara el mismo interesado.

—Fue mi papá, Ramón Vega Salazar, el que se sacó el premio, con 26 puntos. Pero no pudo venir. Está con una gripe tremenda.

—¿Pero los cupones los hizo él o usted?

—La verdad es que entre los dos, pero los mandamos a nombre de él.

—¿Y a quién le gusta más el fútbol?

—A mí, pues. Yo juego por la juvenil de Ferrobádminton.

—¿De qué?

—De 8 ó de 7. Ibamos invicto, pero el otro día nos ganó Audax 2x1.

—¿Mandó muchos cupones?

—30 y ahora otros 30. Ya tenemos hartos puntos para el Sorteo Final.

Le explicamos que está en un error, que los puntos no se suman para Gran Sorteo Final y que los cupones no son acumulativos.

—¿Quién le gusta para campeón?

—Creo que será Colo Colo. Después me gusta la "U".

—¿Encuentra fácil la Polla del Fútbol?

—Sí. Un poco de suerte y gana cualquiera. Es un concurso bonito. Los felicito de verdad y sigan adelante.

El grabado nos muestra el instante en que don Ricardo Garossi, de Industrias Plásticas Garossi, hace entrega de una juguera mecánica a Carlos Vega Longa.

EL ALBUM "DE LA SELVA MISTERIOSA A LOS ABISMOS DEL MAR"

ENTREGARA EL SABADO 2 DE SEPTIEMBRE EL SEGUNDO PREMIO EXTRAORDINARIO DE Eº 2.–, A LOS 50 COLECCIONISTAS QUE COMPLETARON SU ALBUM DESPUES DE LOS 20 PRIMEROS. Estos coleccionistas son:

LISTA DE LOS CINCUENTA CONCURSANTES QUE HAN GANADO EL PREMIO DE LOS 2 ESCUDOS

1.—Jorge Maturana	Matucana 17
2.—Guillermo Guzmán Schnadt ...	M. Covarrubias 3705
3.—Cristia Lavín Hollub	Luis Beltrán 1589
4.—Nadia Vlahovic Tomicic	San Nicolás 906. Gran Avenida
5.—Ilse Negrete Schnaidt	Marcelo Fitte 4584
6.—Ximena Walton C.	Nicolás de Gárnica 0161
7.—Berta Barahona Sepúlveda ...	Avenida España 681
8.—María Luisa Vicuña	Esc. San Bosco, Apoquindo 6949
9.—Julita Aracena Durán	San Francisco 1322
10.—Cristina Gallego O.	Julio Cordero Bustamante 2460 E.
11.—Luis Sarrúa Contreras	Cienfuegos 55, Departamento 81
12.—Ramón Hormazábal	Aconcagua 1345
13.—Ricardo Guzmán	Manuel Covarrubias 3705
14.—M. Magdalena Arboleda Torres	Arturo Prat 1149, c/7
15.—Juana González Peñailillo ...	Avenida Matta 1053
16.—Ana Gross L.	Galvarino 580
17.—Juan Correa	Santa Victoria 562
18.—Patricia Lópaz	Arturo Prat 1057, Departamento 24
19.—Santiago López	Lira 1361
20.—Francisco Fuentes	Serrano 1056
21.—Jorge Guilera	Domeyco 2105
22.—Hernán Negrete S.	Marcelo Fitte 4584
23.—Patricio Henríquez	Alfredo Evis 3981
24.—Silvia Alba Pérez	San Antonio 142
25.—Ramón Quintín	Ñuble 1087
26.—Angélica y Ronald Kauffman .	Embajador Gómez 2499
27.—Ilse Schnaidt K.	Marcelo Fitte 4582
28.—Luis Contarini	Avenida Matta 1278
29.—Luisa Reinoso	Aurora Mira 824
30.—Juan Cerda Espejo	Gran Avenida 5307, Paradero 11
31.—Eduardo Lavín Hollub	Luis Beltrán 1598
32.—Elba Hollub G.	Luis Beltrán 1598
33.—Juan Carlos Fernández	San Ignacio 1305
34.—Luis Alberto Mediano S.	Núñez de Arce 3075
35.—Mercelo Marcelli	El Parrón 0150
36.—Ana Gross L.	Galvarino 580, altos
37.—Raquel Martínez	Pudahuel, Correo
38.—Ramón Argandoña	Alameda 1657
39.—Carmen Gloria Sepúlveda	Eleodoro Gormáz 1208
40.—Fernando Correa	Mac Iver 765
41.—Ana M. Manelli G.	El Parrón 0150
42.—Luis Flores Valdés	San Camilo 676
43.—Olga Silva Vildósola	Matucana 675
44.—José Bernal Villalón	Avenida Portugal 106
45.—Cecilia Negrete S.	Marcelo Fitte 4584
46.—Humberto Negrete S.	Marcelo Fitte 4584
47.—María Loreto Silva	Los Aromos 4561
48.—Tomy Lizama	Avenida Bustamante 124
49.—Roberto Sepúlveda	Monseñor Edwards 1380
50.—Alfredo Riquelme	Gambeta Sur 1060

Los Premios serán entregados en el Programa Radial que se transmite todos los días, a las 18.30, por Radios Cooperativa Vitalicia. Los Estudios de esa Emisora están ubicados en Banlera 236, 9.o piso.

JUNTO CON FELICITAR A ESTOS COLECCIONISTAS, SE HACE PRESENTE QUE LOS PROXIMOS 200 ALBUMES QUE SE PRESENTEN COMPLETOS A LA SUCURSAL DE CODA Y CIA., EN SANTIAGO, UBICADA EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1302, OF. 31, TENDRAN UN PREMIO EXTRAORDINARIO DE Eº 2.— EN DINERO EFECTIVO.

EL HECHO DE COBRAR ALGUNO DE ESTOS PREMIOS EXTRAORDINARIOS **NO SIGNIFICA PERDIDA DE NINGUN DERECHO** PARA PARTICIPAR EN LOS PROXIMOS SORTEOS REGIONALES Y EN EL GRAN SORTEO NACIONAL DEL 14 DE ENERO DE 1962..., APRESURESE EN COMPLETAR SU ALBUM Y PODRA SER OTRO DE LOS MUCHOS COLECCIONISTAS QUE GANAN DINERO CON ESTA HERMOSA COLECCION...

¡Premios, Cultura y Arte en este Instructivo Producto CODARTE!

N.os 16684 y 46662:

6 vigésimos para un jugador de la 4ª del Everton

Dos cupones con 22 puntos salieron premiados con 3 vigésimos cada uno, de la Polla Chilena de Beneficencia. Su dueño: Antonio Faba Barra, El Salto número 2639, Carnet 4048711, 21 años, soltero, hijo único, vive con sus padres.

—Faba es un apellido...

—De descendencia italiana, sí; pero soy más chileno que los porotos. Por si quedan dudas, me gusta Colo Colo...

—¿Juega?

—Sí, por la cuarta especial de Everton, o sea, por la filial que tienen en Santiago. Juego de N.o 7.

—¿Cómo van?

—Hágame otra pregunta, mejor...

—¿Qué opina de la Polla del Fútbol?

—Mire, para mí, es un concurso muy serio, correcto. Ahora, para ganar, más que conocimientos hay que tener suerte para hacer las combinaciones. La otra vez mandé 80 cupones. Ahora mandé 90, y 80 de ellos dando por ganador a Colo Colo en el Partido Clave con Santiago Morning. Ahí veremos cómo nos va. Hasta luego, y muchas gracias.

"Siempre estoy muy contento con mi suerte"

Julio Hernán Solís T., El Mirador 176, Cerrillos, alcanzó a 24 puntos, y, en el sorteo le tocó un medio entero del N.o 02543, de la Polla Chilena de Beneficencia.

—¿Contento?

—Imagínense. Hasta puedo ser millonario...

—¿Soltero?

—¡Uuuuuy! Casado, señor, y con 7 niños: Félix, Leopoldo, Rosa, Julio, Alberto, Juan y Patricia. Mi mujer se llama Adriana Pinto y tengo 35 años cumplidos. Vivo en Cerrillos y trabajo como relojero particular.

—¿Cómo hizo los 24 puntos?

—Un poco de conocimientos y también... de lo otro. Miren, la Polla del Fútbol, en general, es bien fácil. Hay que seguir la línea de los equipos.

—¿Compra LA NACION?

—Siempre. Compro dos Naciones todos los días y claro que otras me las consigo. Antes estaba mandando de 44 a 50 cupones. Para esta semana mandé sólo 24. Me faltaron diarios.

—¿Cuál es su club?

—Colo Colo. Pero soy simpatizante nada más, no socio.

—¿Contento con su suerte?

—Hay que estar siempre contento con su suerte. Yo no tengo de qué quejarme. Hasta lueguito y muchas gracias.

CON EL N.o 46666:

"ME SACARE EL GORDO..."

Un juego de batería de cocina Fantuzzi y un cuarto del entero N.o 46666, de la Polla Chilena de Beneficencia, obtuvo Sergio Urzúa Espinoza, Nueva Imperial N.o 4559, carnet 1772723, de Santiago. Nos dijo:

"Van a ver no más. Con este numerito me sacaré el gordo. Soy simpatizante de Colo Colo y con mi mujer mandamos 42 cupones a la Polla del Fútbol. Mi mujer es María Valdivia. Ella me dicta los resultados nada más que con puras "tincadas" y la ven. Las mujeres siempre tienen más suerte que uno... Muchas gracias a la Polla Chilena de Beneficencia y a LA NACION."

Club HIPICO

Domingo 27 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Condicional.— Serie "A".

B. Parra	1	Almahue	55	1	A. Muscatt	6—9—5—4—2
H. Salas	2	Bamán	55	6	J. Zúñiga	8
G. Jorquera	3	Big Ben	55	19	L. A. García	6—4
R. Jaque	4	Bolshoi	55	21	E. Rodríguez	0—0—0—0—0
L. A. Rojas	4a	Viento Sur	55	15	C. Muñoz G.	0—6—9—0
E. Salas	5	Comet	55	23	G. Urquidi	4—0—4
L. Marchant	6	Cucurucú	55	20	J. M. Baeza	0
H. Ponce	6a	Purapel	55	17	S. Fuentes	0—0—0—0—0
L. A. Paredes	7	Encino	55	18	E. Inda	0—0—0
V. Bravo	7a	Gran Clarín	55	3	P. Medina	7—4—0—0—6
L. Cataldo	8	Entre Ríos	55	22	E. Sepúlveda	0
N. N.	8a	Pandión	55	2	E. Inda S.	0—8—0—0
J. Escobar	9	Gran Slam	55	5	C. Covarrubias	5—4—4—2—3
P. Ulloa	10	Institutano	55	4	A. Castro	0
O. Olivares	11	Lincoln	55	8	R. Allen	5—0—3—0—0
M. Yáñez	11a	New Sun	55	9	R. Allen	8—3—9
E. Contreras	12	Mayor	55	7	J. González	8—6—6—8—0
C. Pezoa	13	Nizán	55	10	H. Cisternas	7—3—6—0—6
R. Madariaga	14	Platino	55	13	H. Gazmuri	6—8—7—0—9
R. Parodi	15	Pluto	55	12	H. Cavieres	0—5—6
H. Pilar	16	Polignac	55	11	A. Breque	4—3—2—0—9
E. Araya	17	Quiot	55	16	D. Sotomayor	0
O. Muñoz	18	Quitador	55	14	J. Melero	0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.25 horas.— Condicional.— Serie "B".

H. Salas	1	Alibi	55	3	J. M. Baeza	
N. N.	1a	Lorito	55	22	J. M. Baeza	4—3—8—9—6
L. Marchant	2	Belalcázar	55	4	J. Salas	8—0—7—7—0
N. N.	2a	Soplido	55	16	D. Sotomayor	
O. Olivares	3	Capitello	55	11	C. Covarrubias	9—9—9—5
H. Ponce	4	D. Astro	55	13	S. Fuentes	8—9—0—0—0
J. Sandoval	4a	Timbao	55	6	E. Cáceres	0—0—0
E. Saavedra	5	Gonipón	55	10	O. Silva	4—6—7—0—6
S. Pezoa	6	Huiscapi	55	18	F. León R.	7—2—0—3—2
V. Bravo	7	Jarder	55	12	P. Medina	0—0—0—0
D. Reyes	7a	P. Negro	55	14	M. Valenzuela	5—0—0—0—0
R. Parodi	8	J. Fernández	55	17	J. Cavieres A.	0
N. N.	9	L. Afghan	55	19	A. Marchesini	2—4—3—0—0
B. Parra	10	Madagascar	55	1	R. Allen	0—0
E. Núñez	11	Mic Mac	55	9	J. Chamorro	
E. Salas	12	Phenix	55	21	G. Urquidi	6—8
H. Pilar	13	Promotor	55	20	A. Breque	4—4—6—3
R. Madariaga	14	Quel Fou	55	2	J. Melero	2—3—4
G. Jorquera	15	Senechal	55	15	J. Fuentes	9—7—2—3—7
L. A. Rojas	16	S. Alegre	55	5	P. Fuentes	0
P. Ulloa	17	Viento Negro	55	7	R. Inda	0—7—7
O. Muñoz	18	Yacoti	55	8	G. Sarmiento	4—0—0—5

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.50 horas.— Condicional.— Serie "C".

H. Salas	1	Braveador	55	3	J. M. Baeza	0—0
M. Carú	2	Catalán	55	8	C. Rivera	0—0—0
H. Ponce	2a	Indulto	55	4	V. A. Polanco	0—0—9—0
V. Barra	3	Catrala	55	2	R. Allen	6—0—9—7—0
R. Parodi	4	Cimbrón	55	7	J. Cavieres	7—8—0
E. Contreras	5	Contrabando	55	17	P. Inda	7—0—0—5
R. Jaque	6	Chiflón	55	1	J. Melero	0—3—7—0—0
O. Muñoz	6a	Don Basilio	55	6	J. Melero	5—0
F. Zúñiga	7	Chummy	55	18	E. Rodríguez	0—0—0
L. Marchant	8	Dantiac	55	19	D. Sandoval	5—0—0—0—0
O. Olivares	9	Dust Mog	55	15	L. Gajardo	8—8—4—4—2
H. Pilar	10	Endimión	55	16	A. Breque	0—0
P. A. Salas	11	Escalpelo	55	9	A. Lab	0—0
V. Bravo	12	Linógrafo	55	20	P. Medina	0—0—8—6—3
J. M. Baeza	13	Lucanor	55	11	E. Inda S.	7—8
B. Parra	14	Muziano	55	5	A. Bullezú	0—9—0—0—0
R. Medel	15	Pola Prince	55	10	F. León R.	9—0—0—9—0
E. Saavedra	16	Sagitario	55	12	F. Jacial	5—2—9—3
J. Escobar	17	Tata León	55	13	C. Covarrubias	0—0—0
L. A. Rojas	18	Tenorio	55	14	M. Reyes	

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas.— Primera Serie.— Handicap.

G. Farfán	1	Royal Pool	57	2	J. Castro R.	7—6—6—5—5
R. Parodi	2	Disparejo	55	3	J. Cavieres	6—5—8—2—2
B. Araya	3	Alcaparra	54	1	R. Allen	1—4—4—6—2
L. A. Paredes	4	Tronio	53	7	J. Fuentes	9—3—1—2—5
R. Madariaga	5	Fiestero	52	8	J. Melero	7—9—6—7—1
H. Pilar	6	Queltehue	51	5	A. Breque	1—1—7—7—0
S. Meneses	7	Casilelfú	47	4	H. Inda	7—9—4—5—1
S. Escudero	8	Epigrama	46	6	D. Sandoval	3—6—0—1—1

QUINTA CARRERA.— 2.200 metros.— A las 14.40 horas.— Handicap.

E. Araya	1	Heraclio	58	2	R. Allen	6—2—3—6—1
G. Farfán	2	I. Romano	55	3	R. Bernal G.	6—1—1—7—3
O. Muñoz	3	Polito Sur	55	6	T. Herrera	0—0—0—0—0
C. Pezoa	4	Maseratí	52	4	F. León R.	4—0—1—1—1
S. Meneses	5	Acreedor	50	1	P. Inda	7—8—8—3—5
J. M. Baeza	5a	Birlocho	47	5	P. Inda	9—0—0—2—4
A. González	6	Líbano	46	7	J. García	7—0—8—3—2
S. Escudero	7	Bravio	45	8	S. Gajardo	0—4—5—9—0
G. Ayub	8	Hill Boss	45	9	C. Sepúlveda	0—0—0—0—0

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15.15 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

E. Contreras	1	Big Dandy	58	1	A. Breque V	9—4—4—5—7
O. Olivares	2	El Amanecer	56	6	D. Sandoval	8—5—5—8—7
F. Toro	3	Inquisidor	56	2	H. Cisternas	0—2—3—0—2
C. Pezoa	4	Conspiradora	55	5	J. Inda	3
J. Escobar	5	Alerón	54	12	V. Ramírez	4—6—3—0—3
H. Pilar	6	Tabalí	54	3	A. Breque	4—7—5—6—6
H. Salas	7	Nantar	51	11	L. Gajardo	0—0—0—7—6
M. Araneda	8	Querétaro	50	10	A. H. García	0—7—0—0—9
R. Valenzuela	9	Aguaitando	49	4	A. Gutiérrez	5—6—4—5—2
J. M. Baeza	10	Airoso	49	9	L. A. García	0—0—6—9—2
R. Montoya	11	Maciza	49	8	A. Castro	8—4—5—0—1
R. Gatica	12	Americanis.	47	7	J. Argagnon	5—3—1—1—5

SEPTIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.40 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

O. Olivares	1	Bule	56	2	S. Fuentes	9—5—9—4—2
E. Araya	2	Manojo	56	3	P. Inda	7—0—0—5—1
R. Madariaga	3	Numén	55	12	J. Salas	4—1—4—0—4
J. Escobar	4	Johannesb.	53	9	V. Ramírez	8—5—1—1—6
S. Meneses	5	Bel Ami	52	1	J. Cavieres	0—7—0—0—6
R. Medel	6	Conquistad.	51	10	F. León R.	8—7—0—0—0
C. Pezoa	7	Gavia	51	11	A. Petit	7—7—0—9—3
F. Arredondo	8	Lagardere	51	4	A. Proschle	0—6—0—9—3
F. Toro	9	Renegado	51	6	H. Cisternas	2—0—7—6—3
N. N.	10	Sparrow	51	5	L. Alvarez B.	1—8—0—1—5
H. Pilar	11	Big Lux	49	13	J. Melero	0—6—0—8—2
S. Escudero	12	Delia	47	8	J. Argagnon	7—6—7—6—3
J. M. Baeza	13	Toronto	46	7	L. A. García	3—9—0—3—0

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 16.05 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

H. Salas	1	Chief	55	[illegible]	R. Allen	5—3—5—8—4
J. L. Silva	2	Alusión	54	5	A. Valdés	4—8—3—3—6
R. Valenzuela	3	Brazilian	54	4	A. Gutiérrez	0—0—0—0—0
P. Ulloa	4	Libertita	54	12	P. Inda	6—8—0—0—0
M. Yáñez	5	Sardiniere	53	2	J. Fuentes S.	1—6—5—0—0
V. Bravo	6	Adelina	52	13	P. Medina	3—2—2—2—0
D. Reyes	7	Bembel	52	7	S. González	0—9—0—0—0
R. Madariaga	8	Carrousel	52	6	A. Breque V.	1—4—0—0—7
C. Pezoa	9	Sacarino	52	11	J. Inda	1—8—5—0—0
F. Toro	10	Cara Linda	51	8	A. Proschle	5—0—0—6—5
G. Jorquera	11	Hardness	51	9	C. Tapia	0—0—7—8—0
H. Pilar	12	Tómbola	51	10	A. Breque	1—4—6
R. Montoya	13	Cucalón	49	1	F. Jacial	0—0—0—0—8

NOVENA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 16.35 horas.— Clásico.

M. Lazzús	1	Abydos	53	3	A. Petit	4—0—4—3—1
E. Salas	1a	La S. Envid.	53	16	J. Chamorro	7—4—6—4—1
I. Sandoval	2	Agradecida	53	11	S. Fuentes	4—2—1
F. Toro	3	Ana Frank	53	13	J. Suárez	2—3—1—3—1
J. M. Baeza	4	A. Queen	53	2	H. Garretón	1—6—0—0
H. Salas	4a	Azorella	53	12	J. M. Baeza	1—8—7—1
J. L. Silva	5	Busca	53	15	A. Valdés	2—8—4—9—9
G. Jorquera	5a	Maristella	53	20	J. M. Baeza	2—1—0—2—6
N. N.	6	Candorosa	53	4	O. López	2—4—5—2—4
E. Saavedra	6a	V. Eugenia	53	21	R. San Martín	1—6—6—1—0
R. Madariaga	7	Chisela	53	10	E. Scala	1—1—3—7—4
N. N.	8	Doralisa	53	22	J. Cavieres	5—2—3—7—2
R. Montoya	9	Foggia	53	14	V. Ramírez	1—1—0—7
A. Núñez	10	La Ingrata	53	8	J. Melero	4—1—9—1—3
L. A. Paredes	11	La Pepita	53	9	F. Jacial	8—2—2—3—1
H. Pilar	12	La Porota	53	1	E. Cáceres	1—4—1—2—3
C. Pezoa	13	La Villete	53	5	J. Argagnon	7—2—1—7—1
C. Sepúlveda	14	Lombardía	53	17	C. Covarrubias	2—1—2—1—5
J. M. Aravena	15	Mascareña	53	6	A. Bullezú	2—2—1
G. Farfán	16	M. Marcela	53	19	J. Castro R.	2—1—6—3—2
R. Parodi	17	Peñaflor	53	7	J. Cavieres	1—1—2—8
J. Escobar	18	Vickery	53	18	J. M. Baeza	3—1—0—1

DECIMA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 17.05 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

F. Toro	1	S. Boy	56	3	H. Cisternas	1—3—6—0—8
E. Araya	2	Baracaldo	55	5	H. Inda	7—4—8—4—8
O. Olivares	3	C. Rhodes	55	4	R. Allen	4—2—0—4—1
J. M. Baeza	4	Hormiguera	52	6	P. Inda	4—9—1—0—0
C. Pezoa	5	Pontcarral	52	1	J. Argagnon	0—1
R. Madariaga	6	Tumbaito	52	11	R. Rabello	6—0—6—5—6
B. Parra	7	Zibarzán	50	2	O. Silva	1—4—5—9—6
A. González	8	Liz	49	10	J. Suárez	8—0—0—0—6
H. Pilar	9	Molinero	49	8	E. Scala	2—0—0—4—1
S. Meneses	10	Yungay	49	9	J. Cavieres	9—1—1—3—2
L. A. Paredes	11	Rubirosa	48	7	J. Fuentes	3—3—4—3—6

DECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 17.35 horas.— Quinta Serie.— Handicap. — (Tercera y Ultima, válida de la Apuesta Triple).

H. Pilar	1	Fru Fru	56	3	A. Breque V.	2—9—1—0—1
G. Jorquera	2	G. Bravo	55	12	J. Fuentes	0—7—5—6—2
N. N.	3	Chambeco	53	1	A. Petit	3—1—5—1—9
V. Parra	4	Ennia	53	11	E. Inda	7—4—1—3—0
O. Muñoz	5	Juvenal	53	15	R. Méndez	0—5
R. Parodi	6	Parisette	53	2	J. Zúñiga	8—6—0
S. Meneses	7	Gigi	52	10	G. Urquidi	1—9—6—9
J. Gómez	8	R. Girl	52	14	P. Briones	6—7—7—8—1
V. Bravo	9	Río Tajo	52	13	P. Medina	0—0—0—0—6
F. Toro	10	Riña	52	7	R. San Martín	3—6—2—1—0
M. Yáñez	11	Década	51	4	S. Fuentes	0—0—8—0—0
N. N.	12	Don Manuel	51	16	J. Inda	4—5—0—0—0
H. Salas	13	Nebreda	51	5	P. Inda	3—2—3—1—0
D. Reyes	14	Telaraña	50	17	P. Valderrama	8—1—0—0—0
J. M. Baeza	15	Cantaniña	49	6	P. Bagú	0—8—6—0—3
L. Marchant	16	S. Montiel	49	18	L. Gajardo	9—0—0—0—0
R. Jaque	17	Aldebarán	47	8	E. Rodríguez	0—0—0—0—0
P. Muñoz	18	Foulard	45	9	A. Proschle	8—9—0—0—0

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 18.10 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

E. Araya	1	Coral	57	2	L. Gajardo	0—8—4—9—2
F. Toro	2	Piñacha	54	1	S. Fuentes	0—2—0—4—4
R. Madariaga	3	Regreso	54	10	L. Contreras	9—0—9—8—2
J. Gómez	4	Romancero	54	9	P. Briones	4—5—3—0—0
A. González	4a	D. Isaura	46	20	C. Tapia	0—0—0—0—0
S. Escudero	5	Tetraciclina	54	18	D. Miranda	1—0—0—0—7
O. Pezoa	6	Africander	53	2	P. Bagú	5—6—8—6—5
H. Rivera	7	Go	53	11	A. Petit	4—0—0—0—4
E. Contreras	8	Jambalaya	53	19	P. Fuentes	6—0—0—0—0
O. Jorquera	9	Pepina	45	4	L. Guajardo	0—0—0—0—8
J. M. Baeza	9	Orcas	53	13	J. Argagnon	0—2—7—9—0
R. Valenzuela	10	La Linotte	52	14	M. Amaya	0—5—9—5—5
J. Amestoy	11	Pebetero	52	12	O. Jara	4—8—6—1—7
V. Jaque	12	Terueza	52	5	J. Maldonado	6—0—0—8—0
O. Gardames	13	Laica	50	7	A. Proschle	2—0—5—8—0
L. A. Rojas	14	Rebentí	50	6	L. G. Alvarez	4—2—0—0—8
J. Castro	15	Conjurado	49	15	R. Méndez	1—5—0—0—3
G. Farfán	16	Bricketazo	46	16	J. Zúñiga	6—3—3—0—0
N. N.	17	Vamos	46	17	C. Rivera	5—7—0—3—2
F. Arredondo	18	Roi d'Amour	45	3	G. Urquidi	6—0—3—3—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera
LA NACION	Grand Slam Almahue Big Ben	Quel Fou Senechal Huiscapi	Endimión Chummy Muziano	Disparejo Alcaparra Epigrama	Maserati Italo Romano Polito Sur	Aguaitando Americanista Airoso	Bule Big Luck Toronto	Adelina Cara Linda Cucalón	La Ingrata Maristella Lombardía	Yungay Pontcarral Tumbaíto	Juvenal Cantaniña Don Manuel	Regreso Vamos Africander
EL CLUB	Grand Slam Almahue Comet	Huiscapi Promotor Senechal	Endimión Tata León Lucanor	Epigrama Fiestero Alcaparra	Maserati Líbano Heraclio	Airoso Maciza Tabalí	Manojo Delia Gavia	Chief Cara Linda Tómbola	Chisela Ana Frank Miss Marcela	Cecil Rhodes Molinero Pontcarral	Cantaniña Gringo Bravo Río Tajo	La Linotte Piñacha Regreso
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Almahue Grand Slam Big Ben	Promotor Quel Fou Senechal	Endimión Tata León Lucanor	Epigrama Royal Pool Tronio	Italo Romano Masseratti Heraclio	Inquisidor Conspiradora Americanista	Big Luck Bule Delia	Chief Sardiniere Cara Linda	Chisela Ana Frank Azorella	Yungay Baracaldo Cecil Rhodes	Gringo Bravo Cantaniña Ennia	Coral Piñacha Tetraciclina
LA HUASCA	Almahue Polignac Grand Slam	Promotor Quel Fou Huiscapi	Endimión Tata León Lucanor	Queltehue Epigrama Alcaparra	Maserati Líbano Heraclio	Alerón Maciza Airoso	Manojo Gavia Renegado	Cara Linda Chief Carrousel	Ana Frank Azorella Miss Marcela	Pontcarral Molinero Cecil Rhodes	Gringo Bravo Juvenal Fru Fru	Pebetero Go Africander
EL ENSAYO	Grand Slam Almahue Big Ben	Que Fou Promotor Huiscapi	Endimión Tata León Cimbrón	Epigrama Alcaparra Fiestero	Maserati Birlocho Heraclio	Conspiradora Airoso Inquisidor	Big Luck Delia Manojo	Chief Cara Linda Sacarino	Miss Marcela Chisela La Ingrata	Molinero Cecil Rhodes Pontcarral	Cantaniña Gringo Bravo Fru Fru	Tetraciclina Go Coral
LA SEGUNDA	Polignac Almahue Big Ben	Promotor Quel Fou Capitelo	Endimión Tata León Lucanor	Royal Pool Epigrama Fiestero	Heraclio Maserati Polito Sur	Conspiradora Inquisidor Airoso	Bule Manojo Delia	Tómbola Chief Alusión	Ana Frank Azorella Miss Marcela	Pont Carral Molinero Cecil Rhodes	Cantaniña Fru Fru Juvenal	La Linotte Tetraciclina Piñacha
LA HIPICA	Almahue Grand Slam Big Ben	Quel Fou Promotor Capitello	Tata León Endimión Muziano	Fiestero Epigrama Queltehue	Maserati Acreedor Italo Romano	El Amanecer Alerón Americanista	Gavia Johannesburg Big Luck	Alusión Libertita Carrousel	Miss Marcela Chisela Azorella	Cecil Rhodes Molinero Rubirosa	Cantaniña Gringo Bravo Gigi	Regreso Piñacha Laika
LA ULTIMA HORA	Grand Slam Almahue Big Ben	Promotor Quel Fou Huiscapi	Tata León Endimión Chummy	Epigrama Fiestero Disparejo	Maserati Heraclio Birlocho	Airoso Aguaitando Maciza	Big Luck Gavia Manojo	Cara Linda Chief Tómbola	Ana Frank Chisela Azorella	Yungay Pontcarral Cecil Rhodes	Cantaniña Gringo Bravo Fru Fru	La Linotte Piñacha Coral
EL SIGLO	Grand Slam Almahué Big Ben	Promotor Quel Fou Huiscapi	Tata León Endimión Chummy	Epigrama Fiestero Disparejo	Maseratti Heraclio Birlocho	Airoso Aguaitando Maciza	Delia Manojo Gavia	Cara Linda Tómbola Chief	Chisela Miss Marcela Azorella	Cecil Rhodes Molinero Yungay	Fru Fru Cantaniña Juvenal	Coral Pebetero La Linotte

La Ingrata corre muy bien en el barro

Interesante se presenta la "Polla de Potrancas"

A todas las dificultades que se le veían a la "Polla de Potrancas", San Isidro, desde la noche de ayer, también aportó la suya. La pista blanda, sin duda, complicará aún más el panorama incierto que se vio desde que, el martes pasado, se ratificaron las inscripciones.

En esta ocasión, nos perdonarán nuestros lectores, abandonaremos totalmente la línea para dar nuestras preferencias a eso que, los "viejos hípicos", han llamado los buenos "barreros", como califican, ellos, a aquellos ejemplares que muestran condiciones desconocidas en pistas anormales.

En la "Polla 1961" todo puede acontecer. Hasta lo más inesperado. La carrera es difícil como difícil será elegir a quien destinar los escudos. El nerviosismo se mantendrá hasta el último minuto, igual como se ha mantenido durante toda la semana. Una linda "polla" que —sin duda—, será "pecado" no presenciarla.

Dos, por enfermedad, no asistirán a la cita. Son ellas Doralisa, afectada de "influenza" y Foggia, que se encuentra purgada. Por los 6.000 escudos lucharán veinte hembras que se crée llegan bien a los 1.700 metros de recorrido.

Las competidoras:

ABYDOS (Apolo y Normande); 53, Manuel Lazzus.— Es la que más ha corrido del conjunto. Tiene a su favor once presentaciones y sólo ha ganado una vez. Fue en 1.100 metros, empleando 1.08,2|5. Grande es la ambición.

LA SIN ENVIDIA (Burnt Brown-Snowshoes).— Una victoria, hace una semana, es su mejor actuación, en un total de 8 presentaciones. Cambió de categoría en 1.300 metros ganando a Johanna en el tiempo de 1.19. Es una sorpresa.

AGRADECIDA (Apolo-Frolic); 53, Iván Sandoval.— Sólo ha corrido tres veces. Nunca ha estado fuera del marcador. Cambió de categoría, en 1.500 metros, con excelente atropellada, ganando a Mascareña en el buen tiempo de 1.30. Estimamos que es una buena hembra y la sorpresa, sin duda, correrá por su cuenta. Está muy bien.

ANA FRANK (Faubourg-Sayula); 53, Fernando Toro.— Es la campeona de La Palma. En un total de seis actuaciones anota tres triunfos, un segundo y dos terceros. Nunca fuera del marcador, lo que da una pauta de su calidad. Sin mirarla en menos, tememos, eso sí, a su desconocimiento de la cancha, la que sólo ha visto en una ocasión, en una pasada al galope que hizo el jueves. Será de cuidado, pese a todo.

AUTUMN QUEEN (Souepi-Gaditana); 53, José M. Baeza. — Sólo ha corrido cuatro veces. Un triunfo y tres sin figurar es el saldo que anota. Muy veloz, que puede servirle, sobre todo con este jinete que es especialista en correr al frente.

AZORELLA (Souepi- Ambiciada); 53, Héctor Salas.— Tiene cuatro actuaciones en total. Dos son victorias y dos fuera de tabla. Llega a este compromiso con el galardón de haber ganado el "Lyon Peña" en buen estilo. Enorme fe hay en su ecurie y, seguramente, peleará, una vez más, la primera ubicación.

BUSCA (Biriatou-Merrily); 53. Juan L. Silva.— Una victoria, tres segundos, un tercero y dos cuartos es lo mejor de su campaña que suman diez presentaciones. Es una verdadera sorpresa.

MARISTELLA (Tale of Two Cities-Málaquita); 53, Galvarino Jorquera.— En el "Lyon Peña" fue sexta de Azorella. Durante todo el recorrido vino adelante y sólo se entregó a la llegada. Nos dejó la impresión, en esta ocasión, que se trataba de una buena hembra. El lunes, por pista de arena, cotejó 1.600 metros en un minuto 46. Un excelente trabajo que le da mucha opción. Saliéndonos de "la línea", por ese apronte, le dejamos el segundo lugar de nuestro pronóstico.

CANDOROSA (Mío Sea-Grandota); 53, Raúl Valenzuela. Ha figurado con todas las buenas. En esta pista. la primera vez que actuó, escoltó a Lombardía en 1.500 metros. Ha trabajado muy bien y le tienen confianza. Siete veces ha corrido. Lo más lejos del disco es un 6.o lugar. Buena campaña.

VICTORIA EUGENIA (Jardiniere-Parejita); 53, Enrique Saavedra. Ha corrido cinco veces. Dos victorias y tres fuera del marcador son sus actuaciones. En la ganada por Azorella lo hizo mal y aquí tendría que mejorar mucho.

CHISELA (Faubourg-Spunela); 53, Ricardo Madariaga. Tiene seis actuaciones realizadas. Una sola vez ha estado fuera de la tabla. Triunfos anota tres, más un tercero y un cuarto. Su última presentación es de mucha calidad ya que dando kilos fue 4.a de Azorella sin conocer la pista. Para muchos es imperdible ahora que será canchera.

LA INGRATA (Voipir-La Ina); 53, Aurelio Núñez. Tres triunfos en un total de ocho presentaciones. Su chance aumentó una enormidad porque siempre ha demostrado excelentes condiciones para pistas anormales. En la milla que ganó Azorella, fue tercera después de pelear toda la carrera. Antes había ganado, poniendo 1.36 3|5, a Peñaflor en 1.500 metros. Sus trabajos de la semana son todos buenos y por ellos será, una vez más, nuestra preferida.

LA PEPITA (Bayard III-Colonita); 53, Luis A. Paredes. Sólo el domingo pasado, en 1.300 metros, cambió de categoría. Se la tiene por una hembra de porvenir y es por ello que actúa en este compromiso. Ha corrido en total seis veces; fuera de su triunfo anota dos segundos puestos, un tercero y dos fuera de tabla.

LA POROTA (Elastic-La Porteña); 53, Héctor Pilar. Sólo ha corrido cinco veces. Nunca ha estado fuera del marcador. Sus dos triunfos los anota en el Hipódromo Chile. En esta cancha fue, en su última presentación, tercera de Vickery en una milla. No olvidar que es media hermana de Prince Medicis.

LA VILLETE (Athopan-Perfección); 53, Carlos Pezoa. Tiene cinco actuaciones en total. Dos triunfos, uno de ellos, el último, en 1.500 metros sobre Birlocho en 1.500 metros. Excelentes trabajos en la semana y la creemos en condiciones de llevarse este triunfo si sucede algo inesperado.

LOMBARDIA (Calificado-Atómica); 53, Carlos Sepúlveda. La lluvia, indiscutiblemente que la favoreció. En el "Lyon Peña", corrió con mala suerte y, al final, era la que más avanzaba. Tenemos, nuevamente, fe en ella y creemos que no bajará del marcador. En nuestro pronóstico le damos el tercer lugar con muchas posibilidades de triunfo. Ha corrido. en total, siete veces. Dos triunfos y tres segundos, lo mejor.

MASCAREÑA (Holmbush-Machala); 53, José M. Aravena. La media hermana de Maritain ha corrido sólo tres veces. En dos oportunidades fue segunda hasta que cambió de categoría en 1.300 metros. Tiene muchas condiciones y su triunfo, que es esperado, nos demostraría que estamos frente a una campeona.

MISS MARCELA (Jardiniere-Burnt Out); 53, Gustavo Farfán. Con una serie de contratiempos fue segunda de Azorella sólo corriendo al final. Es enemiga de cuidado y tiene una de las primeras opciones al triunfo. La cancha, creemos, eso sí, será problema. En un total de siete actuaciones su campaña es: dos triunfos, dos segundos, dos terceros y un fuera de tabla.

PEÑAFLOR (Stormy Sky-Siboney); 53, Rogelio Parodi. Mala su anterior, en la que ganó Azorella. La pista blanda, al parecer, es un duro escollo para ella. Ha corrido cuatro veces y tiene dos triunfos, un segundo y un fuera de tabla. Bueno su trabajo del viernes.

VICKERY (Burnt Brown-Cicky Baum); 53, José Escobar. Su segundo triunfo, en un total de cuatro presentaciones, lo anota en 1.600 metros sobre Doralisa. En su corral le tienen mucha fe.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. DUCIA, Jane Gray, MyMaid
2a. LA GAUCHADA Linda Muchacha, Landeau.
3a. MENCIONADA Labieno, Siempre Bien.
4a. BRUNELA, Langostino, Lostou.
5a. RESUCITADO, Costana, Cobertizo.
6a. CABULA, Reina del Mar, Dior.
7a. ELEGIDA, Taiwan, Quemadora.
8a. CHAPULTEPEC, Nankin, Santulona.
9a. LA LUCHITA Diestro, Trombón.
10a. CARDENIO, Calimba, Café Filho.

EMPRESA PORTUARIA DE CHILE
DEPARTAMENTO DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA Nº 8/961

Solicítanse propuestas públicas por la construcción de una Bodega Metálica, en los recintos portuarios de la Administración del Puerto de Punta Arenas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento Abastecimiento de la Empresa, Errázuriz N.o 687, 3er. piso, Casilla 133-V, Valparaíso, y en la Administración del Puerto de Punta Arenas. Valor de las bases es de Eº 2,00 por juego.

Las propuestas se abrirán en Valparaíso, el día 3 de octubre de 1961, en la Dirección de la Empresa Portuaria, a las 16 horas, en Plaza Justicia N.o 45, 8.o piso, y en Punta Arenas, en las oficinas del señor Administrador del Puerto a la misma hora y día indicados.

EL DIRECTOR

Caja de Retiro y Previsión Social De Preparadores y Jinetes

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE IMPONENTES

En conformidad a lo prescrito por el artículo 22 de los Estatutos, cítase a Junta General Ordinaria de Imponentes, para dar cuenta de la Memoria y Balance Anual, al 30 de junio de 1961, y designar Inspectores de Cuentas para el nuevo ejercicio. Esta Junta tendrá lugar el martes 29 del mes de agosto en curso, a las 11 horas, en el Hogar Pedro Aguirre Cerda, del Bienestar Social del Hipódromo Chile (Avenida Fermín Vivaceta N.o 2403). En caso de no reunir el quórum de treinta imponentes prescrito por los Estatutos, cítase a otra Junta General para el miércoles 30 del presente, a la misma hora, en el mismo local y con igual objeto, la que se celebrará con el número que asista.

Santiago, 25 de agosto de 1961.

EL DIRECTORIO

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 27 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 12.30 horas.— Pre IRMA.— Séptima Serie.

E. San Pedro	1	Buen Much.	57	12	I. Saavedra
L. Vásquez	2	P. Norteña	46	13	I. Saavedra
E. Frías	3	La Caracolina	51	11	L. E. Vásquez
S. Benavides	4	Austríaco	55	8	R. Costantini
M. Carrasco	5	Ducia	55	7	G. Mancilla
H. Rozas	6	Floretista	53	3	M. Galleguillos
S. Pérez	7	Jane Grey	53	4	G. Pérez
J. Gálvez	8	Harris	51	2	U. Duque
G. Cortés	9	M. Sonia	50	1	G. Sarmiento
M. Toro	10	Latino	49	14	R. Saavedra
J. Miranda	11	My Maid	47	10	O. Aliaga
N. N.	12	Amalfi	47	6	J. Romero
J. Parra	13	R. Veloz	46	9	O. Manríquez
P. Vargas	14	Palmerston	45	5	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Pre IDOLO.— Condicional.

E. San Pedro	1	Monono	55	8	L. E. Vásquez
G. Saavedra	2	C. Nuovo	54	4	J. González H.
J. Farías	3	Grimpola	53	1	G. Sarmiento
R. Durán	4	La Gauchada	48	6	G. Sarmiento
S. Arellano	5	Pilaruca	53	7	L. Alvarez B.
S. Azócar	6	Livorno	51	2	D. Bernal
J. Parra	7	Barriguita	50	13	F. Parisi
S. Benavides	8	P. al Viento	50	14	A. Padovani
L. López	9	Queewood	50	11	G. Pérez
H. Quijada	10	Landeau	48	9	R. Bernal
L. Arquero	11	C. Diva	47	3	U. Bravo
H. Obregón	12	L. Muchacha	47	5	O. Manríquez
S. Pérez	13	Siña	47	12	O. Urbina
J. Miranda	14	Trigonia	45	10	D. Alvarez

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— Pre IDOLO.— Condicional.

L. Arquero	1	Rectángulo	56	10	U. Bravo
H. Quijada	2	Potencial	55	11	N. Ramírez
F. Arancibia	3	Chacarera	53	6	G. Sarmiento
R. Durán	4	Mencionada	49	5	G. Sarmiento
L. López	5	Payasito	53	9	G. Pérez
G. Cortés	6	Afghanina	52	14	Alv. Breque
M. Toro	7	Arquería	50	1	D. Bernal
S. Pérez	8	Capeletti	50	13	O. Urbina
V. Lobos	9	Co	50	8	H. Navarro
J. Pacheco	10	Luz Marina	49	2	J. González
S. Azócar	11	Labieno	48	7	R. Bernal
H. Obregón	12	Melinka	46	3	L. E. Vásquez
J. Miranda	13	Siemp. Bien	46	4	L. Alvarez B.
J. Monardes	14	Sin Seña	45	12	O. Aliaga

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.05 horas.— Pre IRAK.— Sexta Serie.

N. N.	1	Categórica	56	4	F. Parisi
G. Saavedra	2	Iván	56	5	L. G. Alvarez
S. Arellano	3	Magali	53	2	L. Alvarez B.
G. Núñez	4	Sircam	54	1	O. Manríquez
I. Saavedra	5	Arcoles	51	3	D. Sandoval
P. Arancibia	6	Portobello	51	14	L. Valle
A. Hughes	7	Zambardo	51	9	A. Martínez
R. Durán	8	General Dean	50	7	O. Aliaga
M. Toro	9	Dunkerque	47	8	O. Aliaga
S. Benavides	10	Loustau	50	11	J. Romero
S. Pérez	11	Ben Hur	49	6	G. Mancilla
H. Obregón	12	Castelette	49	13	O. Castillo
J. Pacheco	13	Brunela	48	10	J. González B.
L. Gutiérrez	14	Langostino	47	12	O. Urbina

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 14.40 horas.— Pre ICARIA.— Quinta Serie.

S. Pérez	1	Mi Reina	55	3	S. Pérez
J. Pacheco	2	Cobertizo	54	5	O. Silva
G. Saavedra	3	Deriva	54	6	J. González H.
R. Quiroz	4	Tamboreo	50	9	J. González H.
N. N.	5	Cabañero	53	11	M. Rendic
G. Cortés	6	Costana	53	13	D. Araya
S. Arellano	7	Folklore	51	7	L. Alvarez
V. Lobos	8	Sparadra	50	8	H. Navarro
L. Gutiérrez	9	Bi	49	2	H. Jara
H. Quijada	10	Chippendale	49	14	O. Leiva
J. Monardes	11	El Tetrarca	49	4	O. Aliaga
J. Miranda	12	F. Dorada	49	12	G. Mancilla
S. Benavides	13	Resucitado	49	1	M. Maira
H. Obregón	14	Laberinto	48	10	F. Parisi

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 15.15 horas.— Pre IZARRA.— Primera Serie.

O. Saavedra	1	Dark Blue	61	7	O. Aliaga
N. Bravo	2	El Andaluz	55	4	U. Bravo
E. Romero	3	Oklhoma	54	8	Alv. Breque
J. Farías	4	Rajadiablo	54	6	Alv. Breque
J. Pacheco	5	Dior	51	3	J. González B.
R. Durán	6	Cábula	50	9	G. Sarmiento
S. Arellano	7	Mateo	49	1	L. Alvarez B.
M. Toro	8	Espiral	48	5	L. E. Vásquez
J. Miranda	9	R. del Mar	45	2	O. Urbina

SEPTIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15.50 horas.— Pre PATRICIO YOUNG.— Carrera Especial.

R. Arredondo	1	Albany	54	6	A. Martínez
A. Orellana	2	Bujara	54	3	M. Maira
G. Saavedra	3	Elegida	54	10	G. Sarmiento
G. Núñez	4	Gabela	54	11	D. Bernal
C. Astorga	5	Lavandula	54	7	H. Navarro
S. Arellano	6	Quelle Nuit	54	4	L. Alvarez B.
I. Saavedra	7	Quemadora	54	1	I. Saavedra
E. Romero	8	Taiwan	54	9	Alv. Breque
J. Pacheco	9	Tempestiva	54	2	O. Silva
H. Obregón	10	Tolima	54	8	L. E. Vásquez
N. Bravo	11	Tolvita	54	5	L. E. Vásquez

OCTAVA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 16.25 horas.— Pre IMOLA.— Segunda Serie.

G. Saavedra	1	Querellado	61	2	M. Maira
O. Saavedra	2	Sigfrido	61	11	U. Bravo
M. Carrasco	3	Janistra	56	4	G. Mancilla
E. Romero	4	Boomerang	55	13	Alv. Breque
S. Pérez	5	Never	54	1	G. Pérez
H. Obregón	6	Noromo	52	6	O. Castillo
J. Pacheco	7	Chapultepec	51	7	J. González H.
S. Arellano	8	Shangri La	51	12	H. Navarro
J. González	9	Tonifare	49	9	O. Leiva
R. Durán	10	Gaviol	46	5	G. Sarmiento
M. Toro	11	Nankin	46	10	R. Bernal
S. Azócar	12	Magyar	45	3	. Bernal
J. Miranda	13	Santulona	45	8	L. Alvarez B.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17 horas.— Pre IF.— Cuarta Serie.

S. Arellano	1	Giróscopo	55	1	E. González
G. Saavedra	2	Diestro	54	2	J. González H.
J. Pacheco	3	Florcina	52	14	J. González
J. Farías	4	Muñeq. Linda	54	11	D. Bernal
S. Azócar	5	La Luchita	52	7	D. Bernal
N. Bravo	6	Bamboo	51	4	U. Bravo
S. Pérez	7	Espejuelo	51	3	G. Pérez
R. Núñez	8	Quieto	51	10	F. Galleguillos
I. Saavedra	9	Trombón	51	5	D. Sandoval
G. Cortés	10	Weil	51	12	Alv. Breque
A. Hughes	11	Parlamentario	50	13	A. Martínez
L. Gutiérrez	12	Hazaña	48	8	L. Valle
G. Núñez	13	Basilea	47	6	M. Maira
J. Miranda	14	Tequesquitengo	47	9	E. Spirea

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 17.35 horas.— IDEAL.— Tercera Serie.

G. Saavedra	1	Muzhnicks	54	9	G. Sarmiento
I. Saavedra	2	Torquemada	53	1	L. E. Vásquez
R. Núñez	3	Café Filho	52	8	O. Urbina
J. Farías	4	Miria	51	7	L. Romero
J. González	5	B. Brummel	50	3	E. Spirea
S. Arellano	6	Big Combat	50	2	L. Alvarez B.
N. N.	7	Chateau d'If	50	14	L. Alvarez B.
M. Toro	8	Calimba	50	11	R. Saavedra
R. Durán	9	Cardenio	50	12	D. Araya
J. Miranda	10	Esquires	50	4	O. Aliaga
G. Cortés	11	Fantasma	50	13	Alv. Breque
J. Pacheco	12	Cobrador	49	10	J. González H.
H. Quijada	13	Espumoso	49	6	D. Bernal
J. Parra	14	Guerlain	47	5	O. Silva

HIPODROMO Chile

Domingo 27 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 7.45 horas.— Condicional.

1	Ansia	54	16	A. López	0—4—9—3
2	Arlete	54	3	C. Covarrubias	9—3—3—2—2
3	Big Moon	54	10	G. Herrera	9—9—5—4—6
4	Chen Yu	54	2	G. de la Cerda	0—0—7
5	Ganchera	54	1	E. Cáceres	Pu—5
6	Ilusión	54	18	D. Solís	0
7	Jalapa	54	14	H. Cisternas	4—3—7
8	Jalousie	54	17	R. Celpa	7—5
9	L. Tembloros	54	12	T. Bustos	0—0—0—6
10	M. England	54	7	A. Petit	9—2
11	Nacarada	54	8	E. Castillo	0—0—0—9—3
12	Noris	54	15	F. Castro	4—0—5
13	Payada	54	13	F. Castro	Pu—5
14	Salinita	54	9	C. Castro	4
15	Speedy Gal	54	11	R. Albornoz	8—9—0
16	Trotinette	54	5	C. Tapia	0—0—0—3
17	Tsushima	54	6	L. A. Orellana	Pu-9-6—2—8
18	Valeska	54	4	A. Ramírez	Pu-0-0—0—6

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 8.15 horas.— Condicional.

1	Aloe	56	7	A. Henríquez	5—7—1—0—7
2	Becquer	56	5	E. Spirea	6-0-U-Uu—0
3	Beligerante	56	1	M. Valenzuela	0-Pu-0—7—3
4	Corsi	56	10	F. Gazmuri	n 1—Pu—0—9
5	Chalons	56	9	F. Gazmuri	3—1—9—3—4
6	Chahuilco	56	14	J. Suárez	1
7	Germano	56	15	J. Suárez	0—5—0—6—5
8	Edmund	56	8	M. Rendic	0—5—0—5—1
9	Harpal	56	12	A. Vodanovic	1—5—8—5—2
10	Matsú	56	4	P. Valderrama	2—7—3—6—9
11	Minero	56	11	L. A. García	2—1—2-0-Pu
12	Quemoy	56	6	L. A. García	3—2—1—8
13	Parisién	56	3	G. Sarmiento	7—2—4—6—7
14	Rey de Reyes	56	2	F. Jacial	8—4—3—5—1
15	Taguapire	56	13	F. Castro	0—6—3—6—5

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 8.45 horas.— Novena Serie.

1	Baleares	54	13	D. Miranda	0-Pu-0-Pu
2	Neófita	54	9	D. Solís	9—U-0—0—0
3	Baldón	53	4	P. Bagú	3—5—4—4—3
4	Brownell	53	11	E. Rodríguez	U—0—7
5	Trompeta	53	5	E. Sepúlveda	Pu-7-8—2—0
6	Billete	52	2	R. Quiroz	0—1—0—0—5
7	Carretera	52	7	A. Castro	9—3—3—3—0
8	Amazonia	52	15	A. Valdés	7—3—8—6—9
9	Furtiva	51	14	J. Muñoz	7—0—3—0—0
10	Filmada	50	18	A. Lab	0—0—0—7—6
11	Cassia	50	16	A. Lab	0—0—U—Pu
12	Kecha	50	3	L. Navarro	8—0—6—0-U
13	Dúctil	50	8	V. Ramírez	Pu-6—7—0—0
14	Airada	49	17	H. Parra	4—0—0—0—0
15	B. Romance	49	6	O. López	7—0—4—0—8
16	Momentito	49	10	A. Vodanovic	0—5—9—9—4
17	Batahola	45	12	C. Sepúlveda	0—0-Pu-0-0
18	Pircano	45	1	M. Martínez	0—0-U-Pu-0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.20 horas.— Octava Serie.

1	Médula	54	6	C. Santos	0—0—1—0—0
2	Mirada	54	18	P. Briones	0-Pu-Pu-00
3	Guneo	53	8	M. Martínez	0—9—0—0—0
4	Influenza	53	2	A. Petit	3—6—6—7—6
5	Itahue	53	5	T. Herrera	0—0—0
6	Biblioteca	52	1	V. Contreras	0—0-Pu-0-0
7	Alexandra	51	9	D. Miranda	4—7—4—0—0
8	B. Blanca	51	7	R. Rabello	1—0—9—0—7
9	Correltuana	51	16	J. Quinteros	9—0—5—6—3
10	Aura	51	15	A. Ramírez	U-4—6—4—7
11	Cindy	51	13	E. Bécar	7—0—0—4—6
12	Latente	51	3	A. López	0—7—2—4—2
13	Universo	51	4	M. Valenzuela	0—0—6—2—6
14	Auster	50	14	D. Solís	0—4—3—0—2
15	Miss Monada	50	17	J. Salfate M.	9—7—2—2—0
16	Agrisur	49	10	O. Becerra V.	0—5—4—8—8
17	Menelik	49	11	L. A. Orellana	9—0—8—0—0
18	Taly Hoo	49	12	M. Araneda V	Reaparece.

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 9.55 horas.— Séptima Serie.

1	Señero	54	5	M. Rendic	7—0—0—1—2
2	La Gaucha	53	8	E. Sepúlveda	1—0-U-U-U
3	Laúd	53	1	C. Castro	5—0—4—4—4
4	Asimina	53	6	J. Herane	0-U-U—0—2
5	Drama	53	4	O. Becerra	U-7-8-Pu—Pu
6	Monteagudo	53	10	M. Valenzuela	8—8—8—0-L
7	Boina Verde	52	14	M. Torres	0—9-0-Pu-0
8	Frágil	52	17	H. Cisternas	1—0—6—8—2
9	La Pasarela	52	13	E. Rodríguez	8—6—0—0-U
10	La Unica	52	16	A. Gutiérrez	U—U
11	Lady Fau	52	2	A. Luna Q.	7—0—6—0—4
12	Chapeada	51	3	O. López	0—0—8—7—0
13	Dictadora	51	12	J. Castro D.	0—9-U-U-Pu
14	Emula	51	12	I. Duque	0—0—4-U—0
15	Espargelina	51	9	N. Peralta	8—7—0—8—7
16	Modelista	50	11	J. Troya	0—0—0—0—8
17	Pto. Aisén	50	18	H. Gazmuri	0—3—3—6—1
18	Carúpano	49	15	H. González	0—0—0-0-Pu

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 10.30 horas.— Sexta Serie.

1	Indecisa	54	10	R. Maggi	7—6—0—1
2	Pelagonte	54	6	E. Rodríguez	U-U-0—0—0
3	Celaje	53	7	E. Bécar	6—1—2—0—0
4	Marcianita	53	13	L. A. Orellana	0—6—2—2—5
5	Monigote	53	3	L. Guajardo	0—0—8—0—0
6	Frutillana	53	9	A. H. García	1—9—7—0—8
7	Gran Visir	53	18	M. Viballos V.	3—9—0—7—0
8	Maranguapé	53	5	O. Becerra	5—0—7-U—0
9	Pericles	53	1	F. Castro	0—7—7—7—1
10	Ruralina	53	4	G. Herrera	0—9—0—0-U
11	Invadida	52	11	Ern. Castillo	9—0—2—0—3
12	Señorial	52	15	G. Sarmiento	3—0—2—0—6
13	Texaco	52	8	A. Proschle	6—3—4—8—0
14	Portugalete	50	12	P. Valderrama	7—0—0—4—6
15	Calpe	50	2	M. Martínez	1—0—8-Pu-1
16	Flores Negras	50	14	J. Bernal	0—0—1—0—0
17	Lady Ellen	50	17	H. Gazmuri	3—0—0—6—5
18	Stock	49	16	A. Henríquez	Pu-0—5—0-7

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 11.05 horas.— Primera Serie.

1	Torpedero	62	7	R. Villa	4—1—1.1-Pu
2	Gran Amigo	54	10	A. Sepúlveda	0-5-Pu-Pu-Pu
3	Jabugo	52	2	O. López	5.U--0-U-Pu
4	Vilcura	52	5	J. Castro R.	U-5—1—9—0
5	Dollinco	50	9	J. Castro R.	3—4—0—6—2
6	Harbin	49	4	A. Bullezú	Pu-Pu-Pu-1-R
7	Snipe	48	8	P. Bagú	1-Pu-1—1—5
8	Fleuret	47	3	E. Rodríguez	5—4-U-0-U
9	Ranieri	47	6	A. Ramírez	6—5—2—6-U
10	Hillman	45	1	A. Muñoz	4—1—5—2—4

OCTAVA CARRERA.— 2.000 metros.— A las 11.40 horas.— Carrera Especial.

1	Mayorengo	56	2	A. Bullezú	1—5—1—6—2
2	Zorro Veloz	56	7	J. Suárez	4—3—1-3-Pu
3	Atropello	54	5	A. Sepúlveda	U-0—2—3—3
4	Opositor	54	3	J. Cavieres	2—0—4—1—6
5	Millonario	50	6	J. Cavieres	2—2—3—2—1
6	Bob	48	1	A. Vodanovic	8—6—6—4—1
7	Falsete	47	8	J. Castro R.	Pu.U-6--3—2
8	Stravinsky	45	4	S. Micelli	2—2—5—0—5

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.15 horas.— Segunda Serie.

1	Cocotero	57	3	A. Vodanovic	9—3-6-Pu-U
2	Sinaí	50	1	A. Vodanovic	8—8—6—5—0
3	Mequetrefe	56	4	A. Sepúlveda	4—0-U-3-Pu
4	Alassio	55	10	J. Suárez	7—3-4-Pu-6
5	Broche de O.	55	2	E. Rodríguez	Pu-7—U-5—1
6	Rafumón	55	7	L. Contreras	4—6—3—1—1
7	Silabario	53	5	A. Luna	0—7—7
8	Sixty	52	9	O. Jara	5—1—1—2—6
9	Dominado	49	11	J. Herane	2—9—6—7—3
10	A. de Triomp.	47	6	L. Bernal	0—8—7—0—4
11	Donna Stella	46	8	L. E. Vásquez	0—8—0—6—9

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 12.55 horas.— Quinta Serie.

1	Gramour	56	13	O. Becerra	1—8—0—0—4
2	Calcrano	56	9	J. Suárez	2—4—0—7—7
3	Norte Chico	56	8	L. Espinoza	0—0—3—8—2
4	La Lolito	54	3	A. Luna Q.	1—1—5—6-R
5	G. Future	54	5	E. Cáceres	Pu
6	Savage	54	4	A. Vodanovic	U
7	Rigor	53	12	R. Villa	5—5—3—0—9
8	Mardita	53	1	M. Valenzuela	0—2—0—5—8
9	Good Metal	52	7	H. González	Pu—0
10	Faiblesse	51	15	A. Petit	1—0—4—1—0
11	Alabanciosa	51	6	F. Castro	0—0—6—0—2
12	West Cross	50	11	L. Navarro	Pu-0-0—7—0
13	Pendenciera	50	14	M. Araneda V.	0—1—0—5—0
14	Don Max	49	2	A. Martínez	7—4—1—3—7
15	Passepartout	49	18	L. A. Orellana	0—6—0.U—7
16	Conciliador	48	10	E. Núñez	1—2—8—4—0
17	Idealista	48	17	A. H. García	0—6—9—8—3
18	Siniscola	48	16	O. López	5—0—0—1—4

UNDECIMOPRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.35 horas.— Cuarta Serie.

1	Fletamar	55	16	G. Pérez	0—0-U-0—U
2	Bataclán	54	2	R. Rabello	Pu-8-5—3—9
3	Brisa Fresca	54	8	E. Bécar	U-0—7—2—0
4	Portalito	54	8	A. Gutiérrez	8—5—5—1—6
5	Curanela	53	11	A. Muñoz	0—9—0—0—4
6	Imp. Eagle	53	13	A. Vodanovic	1—1—3—0—0
7	Piduco	53	12	O. Silva	1—4—9—4—8
8	Cortijero	52	7	H. Cisternas	8—0—7—0—3
9	Fraguador	52	10	J. Herane	U-4—7—7—0
10	Mi Viejo	50	1	A. Luna Q.	0—0—0—3—8
11	Lázaro	48	14	A. Luna Q.	7—3—2—1—2
12	Montalbán	52	9	C. Santos	6.U—8—7—0
13	Lomaso	49	5	V. Contreras	0—0—1—5—9
14	Romace	49	6	E. Rodríguez	2—8—0—5—4
15	Copetona	48	15	E. Navarro	8—0—2—2—7
16	Royal Meet	48	4	P. Inda	Pu-6—0—0

UNDECIMOSEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 14.15 horas.— Segunda Serie.

1	Coherencia	57	15	A. Bullezú	1—7—0—6—1
2	Matisse	54	4	F. Gazmuri	7—1—0—0—3
3	Norfolk	51	1	F. Gazmuri	8—6—2—2—4
4	Castañar	54	3	O. Becerra	4—0—1—1—2
5	Baredra	53	18	V. Cepeda	2—1—2—6—5
6	Superunda	53	13	M. Araneda V.	0—0—9—0-U
7	Tanaguarena	52	17	F. Castro	7—0—0—6—7
8	Amigable	51	16	C. Santos	0—6-U—3—0
9	Tunuyán	50	5	L. O. Arellana	Pu.4-4-U—5
10	Siete Lunas	49	7	J. Muñoz	7—3—U-8—0
11	Sigilo	49	6	A. Petit	5—1—3—1—1
12	Huarello	48	12	A. Petit	8—6-4-Pu-L
13	Amallada	49	8	L. Vásquez	0—0—5—0-U
14	Amortizado	48	10	M. Viballos B.	9—0—9—6—0
15	Qué Será	48	9	J. Suárez	2—1—0—1—6
16	Rubicunda	47	11	H. Gazmuri	0—3-U-U-Pu
17	Candil	46	14	C. Castro	0—9—9—7—6
18	Gran Jugador	46	2	J. Castro D.	3—1—4—8—8

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera	9.a carrera	10.a carrera	11.a carrera	12.a carrera
LA NACION	Arlette Salinita Miss England	Chahuilco Chalons Harpal	Baldón Filmada Kecha	Auster Correltuana Influenza	Puerto Aisén Señero Frágil	Calpe Indecisa Maranguapé	Hillman Snipe Dollinco	Atropello Opositor Zorro Veloz	Rafumón Broche de Oro Dominado	La Lolito Siniscola Don Max	Piduco Cortijero Romance	Baredra Norfolk Amigable
EL CLUB	Nacarada Salinita Miss England	Harpal Beligerante Parisién	Baldón Momentito Billete	Latente Correltuana Universo	Monteagudo Puerto Aisén Chapeada	Marcianita Indecisa Calpe	Snipe Harbin Dollinco	Zorro Veloz Mayorengo Opositor	Rafumón Sixty Sinaí	Siniscola Alabanciosa Faiblesse	Cortijero Portalito Curanela	Amallada Castañar Norfolk
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Ansia Arlette Tsushima	Harpal Rey de Reyes Chahuilco	Baldón Momentito Billete	Influenza Latente Alexandra	Frágil Asimina Chapeada	Maranguapé Calpe Invadida	Harbin Dollinco Snipe	Mayorengo Millonario Atropello	Broche de Oro Rafumón A. Triomphe	Idealista Faiblesse Don Max	Piduco Portalito Cortejero	Sigilo Norfolk Castañar
LA SEGUNDA	Ansia Arlette Miss England	Harpal Beligerante Germano	Baldón Carretera Momentito	Latente Influenza Aura	Frágil Señero Modelista	Calpe Invadida Maranguapé	Harbin Dollinco Hillman	Mayorengo Millonario Atropello	B. de Oro Rafumón Dominado	Don Max Siniscola Idealista	Piduco Portalito Cortijero	Sigilo Castañar Tanaguarena
LA ULT. HORA	Arlette Miss England Tsushima	Germano Chahuilco Harpal	Baldón Momentito Big Romance	Latente Aura Auster	Frágil Monteagudo Pto. Aysén	Lady Ellen Señorial Invadida	Snipe Hillman Harbin	Mayorengo Atropello Bob	Arc de T. Dominado Sixty	Alabanciosa Idealista Siniscola	Lázaro Cortijero Romance	Norfolk Amallada Tunuyán
EL SIGLO	Arlette Miss England Tsushima	Germano Chahuilco Harpal	Baldón Momentito Big Romance	Latente Aura Auster	Frágil Monteagudo Pto. Aysén	Lady Ellen Señorial Invadida	Snipe Hillman Harbin	Mayorengo Atropello Bob	Arc. de T. Dominado Sixty	Alabanciosa Idealista Siniscola	Lázaro Cortijero Romance	Norfolk Amallada Tunuyán
LA HIPICA	Miss England Tsushima Jalapa	Harpal Chahuilco Taguapire	Momentito Trompeta Dúctil	Miss Monada Aura Universo	Chapeada Frágil Monteagudo	Lady Ellen Indecisa Invadida	Vilcura Harbin Hillman	Falsete Opositor Bob	Sinaí Sixty Broche de Oro	Alabanciosa Don Max Idealista	Curanela Portalito Lázaro	Norfolk Qué Será Gran Jugador
EL ENSAYO	Arlette Tsushima Ganchera	Rey de Reyes Chahuilco Harpal	Baldón Billete Airada	Latente Universo Alexandra	Chapeada Frágil Asimina	Maranguapé Marcianita Señorial	Harbin Dollinco Snipe	Bob Mayorengo Opositor	Arc. de T. Dominado Rafumón	Don Max Idealista Siniscola	Cortijero Piduco Copetona	Norfolk Castañar Coherencia
LA HUASCA	Tsushima Arlette Miss England	Quemoy Harpal Beligerante	Big Romance Baldón Momentito	Influenza Auster Correltuana	Asimina Frágil Monteagudo	Marcianita Portugalette Ruralina	Hillman Snipe Vilcura	Opositor Bob Mayorengo	Broche de Oro Rafumón Sixty	Don Max Alabanciosa Mardita	Portalito Piduco Lázaro	Norfolk Castañar Tanaguarena

EXCELENTE ESTADO LUCE ATROPELLO

Opositor en su distancia, es su más peligroso rival

Una prueba sobre 2.000 metros, premio "Asociación de Propietarios de Caballos de Carrera", se disputa esta mañana en el circo palmeño. Se presentan ocho ejemplares, todos con una sobresaliente campaña que, sin duda, reflejarán en este encuentro que debe tener animación hasta la misma línea de sentencia.

Los rivales son:

MAYORENGO, 56,5 (J. M. Aravena).— 2.o de Opositor en 1.800 metros con 54 kilos. Después de esa actuación ha trabajado en gran forma para este duro compromiso. Difícil se le presenta el panorama al colorado del "Anita".

ZORRO VELOZ, 56 (F. Toro).— Penúltimo de Prince Médicis en 1.600 metros con 61 kilos. No hay que tomar en cuenta esa presentación. En la arena corre mucho el hijo de Florete. Para el tercer lugar.

ATROPELLO, 54.5 (G. Farfán).— 3.o de Blackbushes con 54 kilos en 1.500 metros. Ha bregado mucho, últimamente, por un triunfo clásico. El estado de la pista lo favorecerá y ha sido preparado especialmente para esta distancia. NUESTRO FAVORITO.

OPOSITOR, 54 (R. Parodi).— 6.o de Blackbushes en 1.500 metros con 55,5 kilos. Puede rehabilitarse en esta oportunidad de su último fracaso. La distancia, el peso, y la cancha, serán sus mejores aliados. Para el 2.o lugar.

MILLONARIO, 50 (R. Madariaga).— Ganó a Llao-Llao en 1.600 metros, 2a. serie con 53,2 kilos. No se desempeña bien en la arena el pupilo del "Mago" Cavieres. Sin embargo, luce excelente estado, puede constituirse en la sorpresa de la prueba.

BOB, 48,5 (H. Pilar). — Ganó a Falsete en 1.400 metros con 52,5 kilos. 1a. serie. Si deja las mañas a un lado puede hacer un buena presentación. En su corral hay ilimitada confianza en que repetirá su última actuación.

FALSETE, 47 (F. Meneses).— 2.o de Bob en 1.400 metros con 54 kilos. 1a. serie. Mucho ha circulado su dato. Llega muy bien a la distancia, ya que en una oportunidad llegó 2.o de Palmerín, sufriendo contratiempos de importancia.

STRAVINSKY, 45 5 (S. Allende).— 5.o de Blackbushes en 1.500 metros con 46,7 kilos. Muchos y graves inconvenientes tuvo en su última presentación el pupilo de Micelli. En pista anormal se desempeña bastante bien y como carga cómodo peso debe dar animación al final.

MEDICOS VETERINARIOS SON HOMENAJEADOS EN EL H. CHILE

El programa completo de hoy en la pista del Hipódromo Chile, en sus pruebas condicionales y handicaps, con excepción de la carrera especial, está dedicada a honrar la memoria de los médicos veterinarios fallecidos.

La institución palmeña adhiere en esta forma a la Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios, profesionales que aportan sus conocimientos científicos, no sólo al mejor desenvolvimiento de las actividades hípicas, sino que al progreso siempre creciente del fomento equino en el país y que se ha visto reflejado en el campo internacional, en la sobresaliente actuación de ejemplares chilenos en las diversas pistas sudamericanas.

El premio "Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios" se correrá en 9.o término y la Sociedad de Medicina Veterinaria ha obsequiado un objeto de arte al propietario del caballo ganador. Luego de la carrera, los médicos veterinarios serán invitados a un coctel que ofrecen las autoridades de la institución palmeña.

NO CORREN

Los siguientes ejemplares han sido retirados para las reuniones de mañana, de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

Tercera carrera: Dúctil (13).
Quinta carrera· La Gaucha (2).
Séptima carrera: Fleuret (8).
Duodécima carrera: Gran Jugador (18).

CLUB HIPICO

Primera carrera: Pluto (15) y Quiet (17).
Segunda carrera: Siempre Alegre (16).
Quinta carrera: Líbano (6).
Séptima carrera: Bel Ami (5).
Novena carrera: Doralisa (8) y Foggia (9).
Undécima carrera: Gringo Bravo (2).





SOCIEDAD HIPODROMO CHILE

PROPUESTAS PRIVADAS

Solicitamos propuestas privadas para la concesión del Servicio de Cantina en el Paddock y Tribuna de la cancha del Hipódromo Chile, a contar del 19 de octubre de 1961.

La propuesta mínima no podrá ser inferior a Eº 10.000.00 anuales.

Los interesados deberán acreditar experiencia en el ramo, encontrarse al día en sus obligaciones tributarias, acompañar referencias bancarias y comerciales y boleta de garantía bancaria u otra caución equivalente por el 10% del mínimo indicado.

La Sociedad Hipódromo Chile se reserva la facultad de elegir la que más convenga a sus intereses.

Las propuestas se abrirán en las oficinas de la Sociedad, el día jueves 14 de septiembre de 1961, a las 11.30 horas, en presencia de los interesados que asistan, y serán resueltas dentro de los quince días siguientes.

Demás bases y antecedentes, en las oficinas de la Sociedad, calle Agustinas N.o 648, de esta ciudad.

SANTIAGO, 19 de agosto de 1961.

EL GERENTE

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Propuesta Pública Nº 1.048

Para el día 12 de septiembre de 1961.

10.000 CEPILLOS PARA UÑAS DE 15 centímetros de largo x 5,5 de ancho.

Bases y antecedentes solicitarlos en Sección Adquisiciones, Avda. Matta Nº 644, entrepiso, de 14 a 18 horas.

Jefe Central de Abastecimiento
Servicio Nacional de Salud

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

Se llama a inscripción a los imponentes interesados en adquirir 30 departamentos en edificios colectivos de cinco pisos, ubicados en el sector Santa Rosa, de la Población "San Gregorio".

Podrán optar a esta inscripción los imponentes cuyas rentas no excedan de tres sueldos vitales del Departamento de Santiago. El registro estará abierto hasta las 17 horas del día 30 del mes en curso.

Las características y condiciones de los departamentos serán proporcionadas a los interesados en las oficinas de la institución, Avenida Bernardo O'Higgins N.o 1353, 3er. piso, Sección Préstamos Hipotecarios y Art. 47.

Vicepresidente Ejecutivo

LA NACION

SIETE DIAS

Llamado al país del Presidente Jorge Alessandri



El Presidente de la República, Jorge Alessandri, se dirigió por radio al país el viernes 25, a las 10 de la noche e hizo una clara y vibrante exposición y, a la vez, un llamado patriótico al país. Señaló:

● El país presencia una intensificación del desarrollo en la construcción de viviendas y las obras públicas.

● El pueblo tiene confianza en el Gobierno como lo demuestra el hecho de que hayan aumentado los ahorros en el Banco del Estado y los depósitos de cuotas para viviendas, en la CORVI.

● Hay gente que ataca al Gobierno, señalando que es el "sepulturero de la empresa privada" y luego, en los mismos diarios, se dice que la política de la actual administración ha empobrecido a los obreros y enriquecido a los empresarios.

● La actual administración ha puesto fin a la "orgía inflacionista".

● Sectores políticos han despachado proyectos de aumento de sueldos, sin pensar ni en una sombra de financiamiento.

● Se ha mezquinado al Gobierno recursos para la reconstrucción en la zona devastada y luego se le ha acusado de lentitud en la misma.

● El episodio de Santa Adriana demuestra que los politiqueros y los acostumbrados al favoritismo —que no pueden concebir una administración honesta— se lanzan en aventuras para apoderarse de terrenos, mientras que la gran mayoría confía en la rectitud de procedimientos para otorgar viviendas. "Santa Adriana es la rebelión de ese antiguo y repugnante abuso contra la rectitud, la seriedad y el verdadero espíritu social que anima al Jefe del Estado".

● Los que están en huelga son los personales mejor pagados: cobre y acero. Un aumento al cobre es financiado en un 60% por el Estado; en el acero significa no poder competir en los mercados extranjeros.

● Los reajustes para el sector privado traen peticiones del sector público. Las peticiones actuales involucran 300 millones de escudos y el presupuesto, en total, es de 700 millones.

● A los ferroviarios los ha tratado siempre con cordialidad y en años anteriores ha dado satisfacción a sus demandas, pero en el actualidad la empresa tiene un déficit de 18 millones de escudos.

● En presencia de todos estos hechos alarmantes que "he venido observando desde que se inició la actual legislatura el 21 de mayo, con los bochornosos y sin precedentes sucesos acaecidos en el Salón de Honor del Congreso Nacional", el Gobierno ha creído necesario constituir una mayoría política y darle representación en el Ministerio.

● Agradeció a liberales, conservadores, y radicales la colaboración que han prestado al Ejecutivo y los llamó, en especial a los últimos, a integrar el Gabinete.

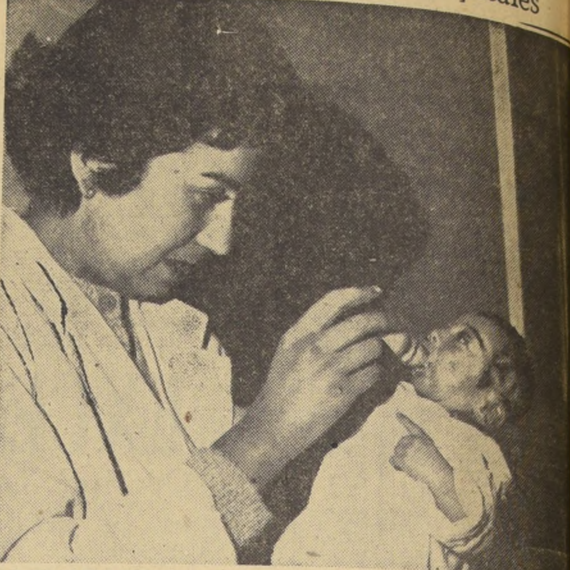
● Se enorgullece de que se hayan terminado las colas e hizo un llamado a los chilenos que "nada esperan de la política" y que constituyen la gran mayoría, para evitar que se vuelvan a desencadenar los gravísimos males de la inflación. Hizo un llamado especial a las mujeres de Chile "que con tanto celo me secundaron en la campaña presidencial y que me han rodeado con tan decidida como conmovedora adhesión en la dura tarea que me ha deparado el destino".

● "Gobernaré y mantendré con la mayor energía el orden público, asilado en la Constitución y en la rectitud de mis intenciones".

Terminó diciendo:

● "Suplico a la Divina Providencia que nos ayude en las horas tan difíciles que estamos viviendo, y que vuelva la cordura a los espíritus. Tengo fe en el honor y la lealtad de las Fuerzas Armadas de la República y del Cuerpo de Carabineros, y estoy cierto que me darán el respaldo suficiente para defender la paz pública, la integridad de las instituciones y los derechos que la Constitución me confiere, contra quienes osaran amagarlos".

"Fotogénico" amor conyugal



Sofía Loren, estrella de "Dos Mujeres", ajena a los "flashes" fotográficos, besa amorosamente a su marido el productor Carlo Ponti. La escena tuvo lugar en Roma, a raíz de una reunión con motivo de la presentación de "Dos Mujeres".

Atención en los Hospitales



A raíz del paro declarado por los personales del Servicio Nacional de Salud, la atención en los hospitales estuvo a cargo de personal de las Fuerzas Armadas, Cruz Roja, médicos y personas de buena voluntad que atendieron a los enfermos en la mejor forma posible. En el grabado se ve a la doctora González que da "mamadera" a una recién nacida. La doctora González no pertenece al servicio del Hospital San Juan de Dios, donde prestó su valiosa cooperación. Los personales en huelga, según se supo posteriormente, adoptaron medidas que se pueden considerar criminales, como ser alteraciones en los tableros de energía eléctrica, suspensión de la calefacción y dejar las bodegas de medicamentos con llave.

RENUNCIA JANIO QUADROS PRESIDENTE DEL BRASIL



El viernes 25, sorpresivamente, el Presidente de Brasil, Janio Quadros, presentó la renuncia a su cargo. La Cámara de Diputados la aceptó en cuestión de minutos y designó en su reemplazo a Ranieri Mazzili —Presidente de esa Corporación—, quien juró el cargo a las 17.10. Inmediatamente se dieron los pasos necesarios para llamar a Joao Goulart, Vicepresidente de Brasil, quien se encuentra en China comunista. Quadros voló a Sao Paulo, donde hasta ayer permanecía sin hablar con nadie. Después que se conoció la renuncia de Janio Quadros hubo incidentes en Río de Janeiro y fue necesario la intervención de la policía para dispersar a los manifestantes.

Chile en Punta del Este



EDUARDO FIGUEROA, que presidió la delegación chilena a Punta del Este.

El lunes 21, a su regreso de Punta del Este, Eduardo Figueroa, que concurrió a la reunión del CIES en representación de Chile, y en su calidad de Ministro de Hacienda, declaró que:

■ No hubo actitudes zigzagueantes en nuestra delegación a la Conferencia hemisférica. ■ Su tesis fue ampliamente aprobada y dio una fisonomía propia a la Carta de Punta del Este. ■ Nos hemos comprometido a promover, rápidamente, profundas reformas agrarias, tributarias, educacionales, de salud pública, etc., pero en la medida en que desarrollemos esas metas, dentro del espíritu de la Carta, contaremos con ayuda técnica y financiera ilimitada. ■ Los 20.000 millones de USA son más... no se han cuantificado en dólares las necesidades de América Latina. ■ Esa es una meta mínima para el decenio. ■ Completa exposición hizo el lunes 21 el Ministro de Hacienda sobre los resultados de la Conferencia.

EL CERCO EN TORNO A BERLIN



BERLIN.— Un soldado de Alemania oriental apunta una ametralladora hacia el sector occidental, desde un carro blindado, mientras otros montan guardia junto a la puerta de Brandemburgo. El régimen comunista de Alemania oriental, hace tres semanas, detuvo el tráfico entre la zona soviética y el sector occidental de Berlín. Las medidas provocaron una tensa situación, que se intensificó la semana pasada cuando un fugitivo del sector comunista fue baleado por los soldados de la zona soviética.

Homenaje a Don Arturo



El jueves 24, la Confederación de Mutualistas de Chile, diversos centros políticos, sociedades y gremios, rindieron homenaje a la memoria del ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, con motivo de cumplirse el 11.o aniversario de su fallecimiento. La ceremonia tuvo lugar al pie del mausoleo del recordado mandatario, en el Cementerio General. En el grabado, se ve a don Fernando Alessandri, —visiblemente conmovido— que asiste al oficio del Padre Gilberto Lizana, mientras el público sigue la ceremonia en silencio.

Semana O'Higginiana



En el Teatro Antonio Varas culminó, el domingo 20, la "Semana O'Higginiana", durante la que se recordó, a través de numerosos actos, al héroe máximo de nuestra nacionalidad. Durante un entreacto de la función del domingo —se representaba la obra "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa—, el senador Humberto Aguirre Doolan, presidente del Instituto O'Higginiano, hizo entrega de un diploma de honor al autor de la obra.

Reina peligrosa



EN EL GRABADO, publicado en LA NACION el lunes 21, se ve a Susan Ross, de 20 años, y Reina de Belleza... del judo, haciendo una "pequeña" demostración con otra oponente al título, la hermosa Carol Bicella, de 19 años. La escena tuvo lugar en el parque de entretenimientos de Nueva York.

Amenazados de muerte

Un cable fechado en Mónaco, el miércoles 23, informó que los hijos del Príncipe Rainiero y de la Princesa Grace, fueron amenazados de muerte en cartas anónimas. Los dos pequeños (Alberto y Carolina, que aparecen en el grabado) desde ese día están custodiados por una fuerte fuerza policial.